

حدث النظر

"تعريب" الجزائر بلا دم!

قد يستفرب البعض ان قرار (او قانون) اعتبار اللغة العربية لُغة رسمية وحيدة للجزائر، لن يوضعُ موضع التَنْفَيذ الا صُباح الاحد في الخامس من الجاري،

حتى ــــرم المتمسكون باللغة الفرنسية التي لم يعرفوا غيرها أيام الاستعمارُ، والتي استمروا في استعمالُما (بلُ عشقما) كتابة ومخاطبة. وقبائل البربر المصرين على استقلالية لفتهم الامازيغيـة، وتراثمم الثـقـافي، والذين لن يطبـقـوا القانون الا اذا صدر قانون جنيد يحدد لفتهم كلفة

الدولةُ في الجزائر مصرة على قرارها ان لا لغة

رسمية الا ألعربية، بل تعتبر انها تأخرت، وتأخرت

كُثيراً، وكثيراً جَّدا فَي تطبيقَ القرار، الَّذي مِّن دونه

المشكلة قديمة وعائقة، لكنما اثبرت اخيرا بسبب

اغتيال المطرب الجزائري (البربري) معطوب الوناس، فاستغل الدادث والجنازة لرفع شعارات تبدأ بالمطالبة بـ"اللغة الثـانيـة"، مـرورا بـ"الدكم الذاتي" وانتـمـا

بمعزل عما أذا كاتت هذه المطالب محقة امر لا.

وبمعزل عن رفضنا القاطع لأي محاولات أو مشاريع تفصال أو تقسيم أو تقطيع في هذا الجسم العربي المفكك أصلاء آلا أن هذه القضيـة بالذات أذا كـانت

تحل ثقافيا باعتماد اللغة الامازيفية لغة ثانية، فمذا

افضل بكثير من ان تتطور سياسيا، وتعمد بالعنف والدم كما بدأت الدلائل تشير. والجزائر الفارقة في الدم أصلا إلى ما فوق رأسها

لا تُستطّعُ أن تَعَامر بُعنف جديد، أو بدم جِنيد. ولأن فـقـدان المـوار في المرة الاولى أدى الى مـا

تَعَيِّشُهُ الْجِزائِرِ الآنِ، نُرجُو، بلُ نَتَمَنَى وَتَتَوْسَلُ أَلَا ترتكب السلطة الخطأ من جديد فلا تحاور، مع ان كل

نبيل خوري

المؤشرات تؤكد ان الدوار - حتى الآن - مقطّوع.

تراريات

وداعأ مستر جونز

للدغري والحقء سيكون إغياب السفير ريتشارد

ومهما كان خلفه ديفيد ساترفيلد متمرسآ وضالعآ

في ُلفة سيبويه، فلَّن يتمكن بسمولة من جعل

ما من سفير أميركي التصق الى هذا الحد، ويهذا

الى درجة لنه أحياناً تجاوز التقاليد والأعراف، ولم

يقم وزناً للحواجز وللخيط الرفيع الذي يفصل بين

الديبلوماسي والسياسي. وبين كونه سفير أميركا في لبنان، لا المفوض

وقَلَّةَ مَا كَانَ يَهُمُهُ هَنَا ٱلْأَمْرِ أُو يَعْنِي لَهُ شَيئاً.

وُلا يزال يصُـول ويجـول في شُـؤون السيـاسـة اللبنانية وشجونها، كأنه واحد من أهلها وصالعيها.

فلا محرِّم عنده في هذا المجال، ولا ممنوع عليه، ما

دام الكلام يصب في خانة لبنان حسب اعتقاده. المحبة من الله، و جونز أحبنا على ما يبدو، وعمل

ومن دون شك طلع بيده، ونجح في مجال اعادة

والرجل يعترف، في سرور وبمجة، بانه استمتع

العلُّاقَاتَ ٱلْتَنائِيةَ إلى ما كانت عليمٌ بين واشنطن

وأعادة المزاورة بين الأميركيين واللبنانيين.

الوضوح، بقضاياً لبنان الشائكة والمعقدة مثل السفير

جونز وحُشَّةً، وسّيتركَ فُراعًا، حين يغادرنا نَمَائياً في

وسيفقد الصحافيون مصدراً اخبارياً مهماً. كُذلك ستفقد ألمآدب والسهرات أحد أبرز نجوم

الذَّريَّفُ المقبل.

اللينائيين ينسون جونز.

السَّامَيُّ الكونت دي مارتيل مثلاً.

وقد يكون أكثر من ذلك.

من أجل بلدنًا أجره ألله وجازاه خيراً.

كثيراً خَلال وجوده بين ظهراتينا.

وقد يكون كنلك.

أيّ بعّد ٢٧ عاما من الاستقلال. ومع ذلك، قمو يمدد باشعال ثورة. عُلَى القرار معترضان كبيران؛

ثانية و"رسمية" للبلاد.

بـ "التقسيم" والتفصال.

لا تثبيت لـ الموية العربية البلاد.

١١ موقوفاً واعترافات بالتفجيرات من باص طبرجا الى السفارة الاميركية

ترلجعت كل القضايا والاهتمامات السياسية دفعة واحدة لمام الديث الامني الضخم الذي تمثل في كيشف تتائج التُ<u>دقيقات</u> بع المجارية في منافث الفجار سيارة في الدورة في 19 حزيران أَمَاضَ. وجَاحَت الوقائع التَّفصيلية استَّعادا لَّلَى التَّحقيقاتُ ٱلَّتَيَّ لجرتمًا مُعيرية المَعْلَرات في الْجيش، لتكشّف ترابطًا بين كلُّ حوادث التَفْجُيرِ التي شهدُما لَبْنَانَ منذ عامين، وتحديثًا منذُ لطلَاق النار على الباص السوري في طبرجا في ١٩ كانون الثاني ١٩٩٦ وَمُـولاً الْي مُلَاثَ اطَلَاقَ أَرْبِعَ قَنْلافٌ صَارُوخَيَّةٌ قَارِبٌ السقارة المبركية الاحد (٢ حزيران الفائت. وبدأ العاملُ البارز في الامر أنَّ الْتُحقيقات تمكنت في ١٤ يوما

بعد دادث انفجار الدورة ان تضع بدما على شبكة ينتبي افرادها

اوْستراليا هو نقطة تدريك عمل الشبكة ولم تستبعد مصادرً التحقيق أن يكون نشاط هذا المكتب "مرتبطا بتوجيه ودعم مباشرين من لجمزة الاستخبارات الاسرائيلية بمدف ضرب الاستقرار الداخلي". كذلك برز في الاعترافات التي كشفتها التحقيقات أن من بين العمليات ألتى كأنت الشبكة تحضّر لتنفيذها ثلاث عمليات اغتيال

تستمدف شخصيات سياسية وامنية

الى "القوات اللبنانية" المنطة وتضم ٢٠ عضوا اعتقل منهم ١١

على أن الاذَّكَّر في هذا الصَّدِث ألامني أن المعلومــات الامنيــة

الرسمية اشارت ألى ارتباط الشبكة بمكتب لـ"القوات" في

يومين من تفجير محطة شارل حلو للتسفير في ٢٨ تشرين الأول عام ١٩٩٧، وثمة ما يوحي أن الشبكة نفسها أرادت وقد استنعت العصادر الابنيـة التعنيـة عن كشف موية هذه الشخصيات مؤثرة ترك القضية التحقيقات القضائية. وفيمًا امتنعتُ المراجع السياسية عن التعليق على هذا التطور ايصال رسالة سريعة الى الاميركيين لان استمداف مؤسسات الميركية يهز الرأي العام الاميركي فورا. وترك الامور لمجراها القضائى، قالت المصادر الامنية نفسـمًا المُدفَ الثَّالَيّ هُو الوجودُ السُّورِيّ في لبنان امنيا وسياسيا. وهو ما يظهر من استهداف الشبكة الباص السوري وامعطة لـ "النمار" أنَّه يمكن أدراج مدفين رئيسيين للشَّبكة، كما يتبين من طبيعة الاعترافات ومن الاهداف التي طاولتها عمليات التفجير: المدف الاول ايتسال رسالة الى الولايات المتحدة من خلال الْتَسْفِيرُ في المرفأ التي تستخدمُها اليات نُقل عامٌ لَّبِنَانية –

الاعتداء على مؤسسات لميركية في لبنان. فالاجهزة الامنية التي تتابع الترابط بين لنفجار السيارة في الدورة واطلاق القذائف فيّ محيط السفارة الاميركية في عوكر، لاحظت ترابطا مشابها واساوبا واحدا في القاء متفجرة على سور الدامعة الاميركية قبل

سورية ً وَكذَلَّك استطلاعً ملعب النهضة في بيروت وتفجير موقف لسيارات الاجرة السورية واللبنانية في الدُّورةُ والنبعة والجَّديدة.

تصعيد في قطاع غزة

يندر بانفحار ش

شارون: شمال اسرائيل بات رهينة سوريا

مى أحرب ____ واحلوا باعترافاتهم. واخضعوا للتحقيق واحلوا باعترافاتهم.

بلغ التصعيب العني في الجنوب الذي بدأ مطلع الاسبوع المآلي لمروة من التدمور والانساع امس مع التعاب معاور القطاع الاوسط بأكثر من ٢٠٠ قنيفة مدفعية ومأروخية تبادئتها المقاومة وأسرائيل. وتبير هذا القدمور بشن المقاومة هجمات على

ممور تلفزيوني يركض للاحتماء من القصف الاسرائيلي نُمس على قرية عيتا الجبل.

L'été de

Jibran Metni

Jibran Metni

CHRAFESI, CENTRE AS TAYING: LA CITE, 108

EN SOLDES

Soldt

peu

25 W

```J##.}<u>}</u>

7 1. **4%** 

 ١٨ موقعا للاسرائيليين و"جيش لبنان الجنوبي"
 واعلانما اقتحام "مجموعة الشميد هادي نصرالله" موقع حداثا ورفع اعلام المقاومة عليه. ُ وَأَعــترفَتُ اسْـرالْيل التّي تقــدَمت بشكوى ال مجموعة العراقبة تتمم فيما المقاومة بانتماك "تغامم



نيسان"، بلصابة عسكريين من جنودها احدهما برتبة ضَابطٌ وجروحه خطرة، فيما سقط مقاوم وجرحت امرأة في حاريص وقضى مزارع بنبحة قلبيَّة من حراء

وقال متحدث باسم الديش الاسرائيلي ان "حزب الله" قصف شمال اسرائيل من عاخلُ القرى اللبنانية مما يشكل انتماكا فادها لتفامم نيسان". ونقلت الاناعة الاسرائيلية عن مصادر عسكرية اسرَلئيلية "أن محاولة الاقتَحام الفاشلة ألتى نفذُها 'حزّب الله" تُدل على الضعف الذي يعانيه وفشله في تنفيذ عمليات مركبة ومعقدة". ر يخف تصاعد الجدل ال

داخل اسرائيل من جراء عمليات المقاومة وما توقعه من حُسائرٌ في صفُّوفُ الجنودُ الاسرائيليين. فوزير ألبنى التحتية الاسرائيلي أ<u>ري</u>ل شارون قال امس لن "التجمعات السكنية فَي شمال اسرائيل وجنود الجيش باتوا بمثابة رهائن أدى السوريين ا ونقلت عنه الاناعة الاسرائيلية "ان السوريين

جنوب غزة

أغلقت القوات الاسرائيلية لمس قطاع غزة لتر

احتجاج الفاسطينيين على اقبضال القبوات

الاسرائيلية الطريق السلطية الرئيسية بين مدينة

رفح ومدينة غزة الآمر الذي كاد يؤدي الى مواجهة

بين الجانبين. واعلن الجيش الاسرائيلي اله سيمنع

الفلسطينيين من دخول قطاع غزة أو مغادرته الى

ان ترفع الشرطة الفلسطينية حاجزاً على طريق رئيسية تؤدي الى مستوطنات يهوديةً

وقد اتصل وزير الدفاع الاسترائيلي استق

نتنياهوأخيرأ

في موقع الدفاع؟

بقلم سمير قصير

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو يتمتع بنوع من

حتى بدا ان لا شيء قادرا ان "يعلق" عليه. ومكذا 

زعيم تكتل "ليكود". لكن المناعة السياسية ليست

أمرا أزليا – وان يكن لنا في تصربة الركيس

الاميّـركُيّ بيل كلّينتـون برهان على عكّس ذَلك – ويحدث أن تبدأ فجأة بالتلاشي، واحيانا دون اسباب

و مل هذا ما يحـصل مع نتنيـاهو بعـدمـا دخل في النصف الثاني من ولايته؟ - النصف الثاني من ولايته؟ - النتمة في الصفحة ٢٠ –

تتبوج الجنزائر الاحبد المقبل

سياسة التعريب التي شرعت فيما غداة استُقَلال أُلبلاد عام

١٩٦٢، بتطبيق قانون تعميم

استخنام العربية في ألمؤسسات

ومن ُشـــان هذه الفطوة ان

تدخل البلاد في ازمة سياسية

جــىيـدة وخــمـــوصـــا في ظل

المعارضة أنشديدة لمذا القانون

من بعض الاحزاب الديموقـراطيـة

والعلمانية ومسواقع النفوذ ألفرنكوفونية والسكان البربر في

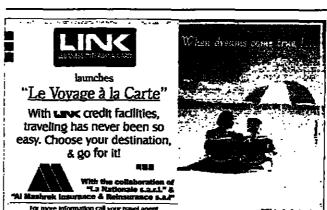
العامة والخاصة

المُنَاعَة السياسيَّةُ جَعَله يُتجاوُرُ الْأَرْمَةُ تَلُو الْأَخْرى،

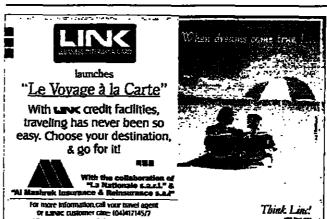
منذ وصوله الى الحكم قبل سنتين، ظل رئيس

يرغبون في الدمول على تنازلات سياسية من طريق الارهاب" مؤكداً أن "اسرائيل لن تسمح بذلك". وفي المقابل قال النائب العمالي يوسي بيلين الذي يُتزعم الدركة المطالبة بالانسحاب من الجنوب ان كُلُّ يُوم جنَّبِد توجـد فـيــه قـوات الجيشُ الاسرائيلي في جنوب لبنان ينطوي على مخاطر نُحنَّ في غنى عنما". وحمَّل رئيس الوزراء بنيامين تتيلمو ووَّزير الدفاع اسَـحق مُوردخَّاي "مُسؤُوليَّة تعرضُ البنود لاصابات وخسائر في الارواح".

(ص ۹)









# عشية تعميم التعريب

# التوتر ينتقل الى العاصمة الجزائرية

متوسطات اسعار صرف العملات للرئيسية في بيروت ليوم اعس الفعيس ١٩٩٨/٢/٢

الدولار الاميركي ١٥١٦,٠٠٠ المارك الالماني ٢٥. ٢٢٨ القرنك القرنسي ٢٤٨,٢٥ الجنيه الاسترليني ٢٥١٢,٢٥٥ 1.,44 الين الياباتي

(ص ۱۱) - ا

١٦٥٠٠ لبناني

سيبعدون

منالانيا

(ص٥)

منطقة القبائل. وجاء اغتيال المطرب معطوب الوناس النصيـر القـوي للثـقـافـة البربريّة، مثابةً شرارة أثارت غضب منطقة القبائل واغتنمته بعض القوى لمواجمة فأتون التعريب، فقد ندد المتظاهرون النين نزلوا الى شوارع العناصمية لمس للمبرة

الآولى بمُذَا القانون "الاثم" قبل أن تمنعهم الشرطة من التوجه الى مقر رئاسة الجممورية. (ص ١٦)

# (ص ١٦) تغييرات في قيادة الجيش السوري

موردخاي بالمنسق الاميركي الخاص لعملية

السلام السفير ننيس روس وبامين سر اللجنة

التتفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية محمود

عباس (ابو مازن) لمعالجة التوتر، بينما واصلت

القوات الاسرائيلية عمليات الدهم والاعتقال في

مذيم شعفاط القريب من القدس.

اندن – وص ف – نشرت صحيفة "القدس العربي" التي تصدر في اندن ان الرئيس السوري حافظ الاسد اجرى تعديلات في قيادة القوات المسلحة شملت رئيس ميئة الاركان العامة العماد حُكُمتُ الشهابيُ ومندير ادارة المخابرات العامة اللواء يشير النجار. ونقلت عن مصادر "عالية المستوى في دمـشق ان الشـمـابي "احـيل على التقاعد لبلوغه السن القانونية وخلفه

نائبه العماد أول على اصلان". وأضافت ان "قرار عزل اللوا" النجار الذي صدر امس الاربعــــا؛ جــــا؛ بســـبب أخطاء وتجاوزات أرتكبها اللواء النجار". وأوضحت ان الرئيس السوري أصدر

قراراً بُتعيين اللَّواءُ عَبدالرحمنُ الصياديُ نائباً لرئيس هيئة أركان القوات المسلحة بعد ترقبته الى رتبة عماد .

# وريما منعه تمنييه الجم من الاضافة ان اللبنانيين استمتعوا به كذلك، وخصوصاً في الليالي الملاح. خطايام.. كوَّنه شالُ ۖ الَّزير من البير فعلاً. وقبل رحيله يعنناً، بشَيَّ مَن الْخُفر، ان مفاجأة في انتظارِنا، لا يستبعد ان تكون استثناف المفاوضات على المسارين. ولكن، لم يُعرف عنه أنه أحبُّ الكبَّة النيَّة كثيراً. "زيان

For only \$ 24\*/person reserve your wedding reception now

Call us and we will take good care of you After all.

When you're comfortable you can do anything." \*Offer is valid until July 15,1778

**Xarriott** 

Adnon Al Hakim Street, St. Elie - Kholde Blvd., Jnah District, Beirut, Lebanon, Tel . 961-1-840540 ext.4029 Fax., 961-1-840345

### أسرار الألعة

قال مرشح محتمل للرئاسة الاولى انه في حال تم تعييل المادة ٤٩ من التستور فسوف يعدل عن ترشيع نفست وينصوت لمن تم التعديل من اجله.

### من المسؤول !

رای مسرجع رسسمي ان راق بران يقدم رئيس الجمهورية اعتذارا عما حمل في بتغرين زاد الامر تعليداً

### 

تساءل نواب كيف يقترح الرؤساء الثلاثة في الورثية الاصلاحية دمج الوزارات المحدثة، فيحا العكومة تعرض على مجلس الوزراء مشروعا بانشاء ملاك لوزارة





مع امكانية اضافة اسطيول (بالبولان) الفيز أو الاقامة في توكها وبلغارياً بأقل ألحكاليف استجمام \_ رحلات عيد \_ علاجات على منز الطارات المدمنة التبدأ للدولان الطولون الطاقة

AIR VLA SULGARIAN AIRWAYS ٹ کارہ اٹست Vel-Delekaneh Slave 9. \* 0 1-490410 7/42 Ideideh 11 - 04-256254 12 - 04-256254 13 - 04-256254 14 - 04-25625 16 - 04-25625 16 - 04-25625 16 - 04-25625 16 - 04-25625 16 - 04-25625 16 - 04-25625 17 - 04-25625 17 - 04-25625 17 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625 18 - 04-25625

# كلام غامض لمارتن أنديك يزيد الموقف الأميركي غموضاً: واشنطن ترغب في التأكد أن القرار ٤٢٥ "لم يمت

مستقلة عن المسار الفلسطيني مضيفاً ان التقدم على المسار السوري يمكن ان يساعد كثيراً في التقدم على المسار الفلسطيني وليس العكس. ويضيف انديك لن الولايات المتحدة جامزة للتحرك على المسار السوري لكن بعد التقدم على المسار الفلسطيني. - ينقل الديبلوماسيون الاجانب عن انديك ان سوريا تريد ان تكون المفاوضات شاملة بما فيماً موضوع القرار ٢٦٥، باعتبار أن المسارين غير قَامِلِينَ للِانفصالَ، لكن الولايات المتحدة تريد ابقاء القرار ٤٢٥ "حيا" مبدياً في منا الاطار اعتقاده أن شيئاً بمكن أن يسرع تطبيق القرار، لكن الأميركيين يرغبون في التأكد من أن منا القرار "لم يمت"، من دون أن مميرسيين يرحبون في معاهد من من صحيح ما يست حكرة المسارين يوضح المقصود بهذه العبارة وهل تعني ان عدم قابلية تجزئة المسارين اللبناني والسوري وارتباط القرار 2٢٥ بعملية السلام كلاء يلغيه حكماً ويفقده في فاعلية، علماً أن الاميركيين مقتنعون في العمق بان اسرائيل جادة في العمق بان اسرائيل جادة في ي المساب من المدرسيين المساول في المحص بن المدرسين بحد الاتباد رغبتها في الانسحاب من الجنوب اللبناني، وهم سيبدون مرونة في هذه الاتباه تدفعهم رغبة في رؤية دور متعظم للقوة الدولية في الجنوب في الوقت الذي لا يريد الاميركيون اطلق عامل عدم استقرار في الشرق الاوسط تجعل

سوريا في منأى عن عملية السلام. في اي حال، فأن الرغبة التي عبر عنها الاميركيون بلسان اتديك في ابقاء القرار ٢٤٥ حياً قابلتها من الامم المتحدة تأكيدات ان المنظمة الدولية ستكون حنرة في التعامل مع هذه المسألة بما يعني اتها لن تكون خِامْدَةَ او غيرٌ مَرئيةً. وقَّد ارفقت مَّذه التأكيدات بتطَّمينَّات تشدُّد علَّى

- ان الامين العام للأمم المتحدة كوفي انان يتعاطى هذه المسألة ببطء وحدر شديدين، ويسعى إلى تأمين التمديد للقوة الدولية في الجنوب مِن دون عقباتَ بحيثُ تَكونَ آليةَ التمديّد سملّة على رغم التّطوراتّ التي طرأتُ والمتمثلة في اعتراف أسرائيل المشروط بالقرار 270 وملاحظة أنان ان بُعطيات جديدًة طرأت ميدانياً في الجنوب لا يمكن تَجاهلها.

 ان مراجعة التمديد للقوة الدؤلية سيتم اواخر تموز وسترفق هذه المراجعة بتقرير للأمين العلم يتضمن مواقف الاطراف المعنيين، علماً أن أثان شكل فريق عمل مؤلفاً من المديرية السياسية ومديرية عمليات حفظ السلام بهدف وضع دراسة حول الانعكاسات والنتائج التي يَمكن أن تطرأ في حال اتسماب اسرائيل من الجنوب.

لما في شُأنَّ تَمريَّك للمُسارات والتفاؤل الاميركي في شأنه، فان الاوساط المراقبة لا تشارك الأميركيين في تفاؤلهم مستندة الى تعليق زوار أميركيين عن امكان تحقيق اختراق ما على المسار التفاوضي في الاسبوعين المقبلين، بالقول انه اذا لم يتم تحريك الامور في هذه الفترة، فلا يد ان يتم في الاسبوعين اللنين يليهماء ومنا يعكس استسمالا وكلاما مطلطا يحتمل الكثير ينقل ديّبلُوماسّيون أجانب عن مسؤولين في الخارجية الاميركية التقوهم على اثر زيارة رئيس الوزراء رفيق الدريري لواشنطن منتصف حزيران الماضي وماً اشاعته من أجواء تفاؤُلية تأكيد الورّارة جملة شعارات او عناوين هي مدارّ بُحث بينها وبين غَالبية الأَطْراف المعنيينَ في المنطقة وفي اوروبا. وبعض هذه بعث يبعة وبين عبيه العراف المسين في المسعة وفي وورود، ويستن العناوين يبدو متناقضاً أو غير منسق مع بعضه الاخر. ويعكس في رأي الاوساط المراقبة مدى التخبط الاميركي من جمة وسعي المسؤولين الاميركيين الى تمدئة خواطر الأطراف المعنيين وتفادي نفاد صبرهم من جمة أخرى في عَلَ التأكيداتُ التي يرفعها للمنسقُ الأميركيُّ لعملية السلام في المنطقة دنيسٌ روس في وجمهم وخصوصاً الشعار الذي بات معرفاً: "اعطونا بعض الوقت. وإذا لم نوفق في دفع المفاوضات على المسار الفلسطيني سنطلعكم على

الأميركيون مقتنعون بحسب الديبلوماسيين الاجلنب بالأتي: أن ركيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيامو يريد أن يركز في هذه المرحلة على المسار الفلسطيني، ثم لاحقاً على المسارات الاخرى. وأن الكلام الكثير لتتنيَّاهو حولٌ موضوعٌ مأرحومًا (اي جبلُ ابو غنيْم) لسنةٌ ٢٠٠١ وحولُ موضوع القدس ليس الا تغطية لما يمكن ان يقبله على المسار الفلسطيني، ملى أنَّ يكونَ هذا الْكلام تعزَّيزاً واستعَّداناً لَما من الَّان لمملَّته الانتخابيَّة لركاسة الحكومة الاسرائيلية.

٦- أن الوَّلايات المُتحَدَّة لا تزال ترغب بقوة الآن في لحداث اختراق على المسار القِلسطيني. وهي تركز كل جهودها على هذا المسار من دون غيره، وخصوصاً أن الخَارِّجية الميركية ما زالت على موقفها من أقترادها ضرورة ر — ر سرجيد مهيرميد به رسد على موحجها من تعدراتها صروره التسداب اسرائيل من ١٣ في المئة من اراضي الضفة الغربية. وهي على يقين ان اسرائيل على وشك اتخاذ القرار في هذا الشأن وان كل الضجة المفتعلة حول الموضوع لا تعني، بحسب الرأي الديبلوماسي الاميركي، ان تتنياهو لن يقدم تنازلات في هذا الاطار خلال سنتيا ١٩٩٨ و١٩٩٨ ولذلك فالله على منازلات في هذا الاطار خلال سنتيا ١٩٩٨ و١٩٩٨ ولذلك فاله يتفاوض مجدداً مع ديفيد ليفي الذي كان استقال قبل اشهر من اجل اعادته الى الوزَّارة بما يتيح له التخلي عن بعض الوزراء اليمينيين المتطرفين.

٣- ان الولايات المتحدة وأثقة من لنّ اسرائيل ستتخَّذ قريباً قُرَّاراً سيكون قاعدة لاستئناف المفاوضات على المسارين السورى واللبناني وارتباطهما بالقرار 270. ويقول مساعد وزير الذارجيّة الأميركيّ لَّشُؤُون الْشَرْقُ الاوسط مارتن لاديك ان السوريين مهتمون باستئناف المفاوضات على المسار السوري وأن رئيس الحكومة اللينانية اعلمهم خلال زيارته الاخيرة لواشنطن باستعداد سورياً ولبنان لتوقيع أتفاق خلال ثلاثة أشهر. كما يردد أنديك امام السِّيلُوماُسيينَ الاجانبُ أن وزير الخارجية السوري فاروق الشرع أبلغ الى وزيرة الخارجية الاميركية مانأين اولبرايت استعداد سوريا لاستثناف المفاوضات بين اسرائيل وسورياً من النقطة التي توقفت عندها بصورة

# دري ... در الم المداري ... شامه

منظمة "الاسكوا" ورئيس مركز اعلام الامم المتحدة نجيب فريجي لمناسبة تسلمه مهماته الجديدة في بيروت.

"العثور" على حبيقة في تايلند!

أزمة انقطاع التيار الكمربائي التي كانت موضع نقياش في متجلس الوزراء الاربعاء مرشحة مع استمرار عسيساب وزيسر المسوارد المسائيسة والكَمربائية آلياس حبيقة الذي حاول أكشر من مسؤول الاتصال به من دون معرفة مكان وجوده منذ مدة. وتبين انه في تايلند في زيارة لم الشمر الماضي ودعاه لحضور حفلة التَـخَرَج في ١٥ تموز المالي في الملعب الاخضر في الجامعة. واستقبل ألدريري النائب محمود

🗣 وزير الدفاع محسن دلول شكر جُمِيعُ للنين عَزوه بوفاةً والدهُ. واستقبل آمس سفير الامارات محمد عمران مع وقد عسكري لمأراتي نقل اليه رسالة من رئيس لركانُ الْقواتُ المسلحة الشيخ محمد بن زايد بن سلطان آل نميان يعرب فيما عن تضامنه مع لبنان كما تم تقديم هبة اماراتية بقيمة ؟ ملايينُ و٢٠٠ الف

دولار أميركي آلى الجيش اللبناتي. 🗭 وزير الاعلام بأسم السبع استقبل رئيس الدائرة الاعلامية في

◄ رئيس الجممورية الياس المراوي استقبل امس في قصر بعبداً النَّالَب قبلان عيسى الذَّوري ثم وفداً من علالة الشاعر الراحل ليليا أبو شديَّد شكره على تُعزيْته العَلَّلَةُ بوفاة الشاعر.

🛊 رئيس مجلس النواب نبيه بري استَقبلَ في عينَ التينة وفُوَّداً شُعبية، والشيخ سلمان الدهيني والشيخ علي ياغي ثم السيد انطوان

🕏 رئيس الوزراء رفيق الحريري استقبل رئيس الجامعة الاميركية في ييروت جون واتر بوري يرافقه مئير الاعلام في الجامعة أبرهيم خوري، وقد شُكر ً كير الدريري على حضوره اجتماع مجلس الامناء في نيويورك

برودوم في قانا مع وفد من حمص

زار امس السناتور الكندي مارسيل برودُوم بلَّدة قاقا ووضع اكليالاً من الزَّمْرُ عَلَى اضرحة الشَّمَدةُ. وقال على الاثر "ان مجزرة قاتا تدل على الممجية العسكرية لاسرائيل ومي جريمة بشعة"، مؤكماً وقوف كندا ألى جانب تطبيق القرار اسرائيلي غير مشروط من الجنوب". ثم جَال في معالم صور الاثرية.

كذلك زار وفد من بلدية حمص وثقابة المهندسين فيما مداقن شهداء

قَانَا، ووضع اكاليل على الضرائح.

# وايزمن ونتنياهو توزيع أدوار ؟

مواقفه المطبوعة كلما بالسلبية. ومن الاملة على ذلك ان اتتَقاد رئيسَ الدولة رئيسَ الدكُومَة في اسرائيل لم يحصل لُلُمِرةً الأولَى. وُمعَ ثُلُكُ فأنَّه لم يُسفِّرُ عَنْ أيُ نتيجة ايجابية. ومنها ايضا المهمات التي قام بها رئيس الدولة سواء مع رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية ياسر عرفات او مع رئيس مصر حسني مبارك والتي لم تؤد الا الى تخدير للعرب ريثما يكون رئيس الدكومة

برد من مسير صحرب ريست يعنون رئيس التحويمة نجح في تكريس امر واقع يريده. مل يعني ذلك أن "الخرق" الذي يأمل الاميركيون كثيرا في تحقيقه خلال الشهر الجاري على المسار الفلسطيني لن يتحقق، وان تدريك المسارين اللبناتي والسوري بعـد طول توقف وجمود الذي اوحت به الولايات المتحدة الاميركية امسؤولين عرب كان اخرهم

رئيس حكومة لبنان رفيق الدريريّ لنّ يتورّ؟ تقدم المصادر الديبلوماسية نفسها جوابين متناقضين عن الشَّق الفلسطيني من ألسؤال الأول أحتمال عدم حصول "الخرق" المؤمل فيه اميركيا على المسار الفلسُطيني. وُذَلك أمر ممكن لا بَدُ أنَّ يضعُ صدقيةً الادارة في واشتطن على المحك وخصوصا لجمة احتكامها الرسمي والعلني الى الرأي العام في موضوع تحديد مسؤوليات استمرار التعثر على المسار المذكور والجواب الآذر حصول "الدرق" ولكن من دون أن يستّحق الوصّف انه "خرق" فعلا، والمعلومات المتوافرة عن هذا الامر عند جمات وزارية لبنائية تفيد ان نتنيامو قد يقبل من حيث المبدأ نُسَبّة أنسحاب الجيش الاسرائيلي من الضفة المبدأ التي اقترحما الاميركيون والبالفة ( ١٣. في المئةٌ لكنه سيبدي استعدادًا لْتَنْفَيْذُ صعب لعشرة فيَّ المئة. ولربط تنفيذ الباقي من النسبة بشروط تعجيزية معته وبربط تحديد مبدئي من السبب بسروت تحجيرية بعضها أمني وبعضها سياسي الامر الذي يمكنه لاحقا أما من الاكتفاء بالاتسحاب من ١٠ في المثة فقط، وأما من عدم الانسحاب مطلقا تنفيذا لاتفاق أوسلو بحجة أن

الفلسطينيين لم يفوا بالتزاماتهم. أما بالنسبة الى المسارين اللبناتي والسوري فان للمصادر نفسها جوابين عن السؤال أيضا متناقضين: الاول "ايَّحيولوجي" بتُشَّحده انا جأز ّالتَّعبير من جمَّة تَتَثَيَّاهُو ٱلدِّيُّ يَرفُّضُ اعادة الاراضي السورية المحتَّلة عام ١٩٦٧ للى أصحابها والذي لا يُملَّع في استئناف المفاوضات مع سوريا. ولكن "الاول" كما يقال متجاهلا بنلك الانجازات "الْمُفْتَرِضُة" التي تَحققت على المسار السوري ليامً سلفه اسّحق رابينّ. وايديولوجي من جهة سورياً الَّتي يرفض رئيسُمًا الْتُخْلُي عَنْ الْأراضي المذكورة وآلتي يعرف ركيسها ان الصّراع العربي ـــ الاسرائيلي هو مراع اجيال وخصوصاً في طُلُّ غيابٌ أي استعداد اسرائيلي لملح شامل وعادل. والجواب الأخرّ هو عدم استبعاد النجاح في تحريك المسارين اللبناتي والسوري واستبعاد انتهائهما الى نتلئج ليجلبية محددة فَى الْوَقْتُ نَفسه. نَلِكَ ان نَتَنيآهو بِتُمِنَّى الْعُودة الى التفاوض مع السوريين ليعطل الآثار السلبية أمواقفه على المسار الفلسطيني. كما أن الرئيس السوري لا

أ يمانع في ذلك اذا اخــنت في ألاعتبار المواقف للميدخية لسورياً. فاذا أسفر التفاوض عن تتلاج مرضية كان به، والَّا يكُون قدَّ كشفُّ للعالمُ أو سأهم في كشف سلبية تتنياهو مرة جديدة. وقي أي حـال لا يبـدو ان وقت التأكد من صحة أي من الاجـوبة المتغلقضة المثكـورة طويل جدا. فشمر تموز الجاري واستطرادا الشمران المقيلان لآ بد ان يظمرا الأنباه النَّذي ستسلكه عملية السلام ومدى

انتقال الخلاف بين رئيس دولة اسرائيل عازر وليزمان ورئيس حكومتها بنيامين نتنياهو حول اسلوب معالجة العقبات التي جعلت المسار الفلسطيني يتعثر او يتجمد، الى العلن مرَّة جديدة اثار عند بعض الجمات السياسية للى العلن مرة جديدة امر عند بعض الجواب السياسية العربية شعورا بأن الوضع الداخلي للأخير والتحالف القومي — الديني — اليميني المتطرف الذي يقود ليس مرتاحا الى الآخر خلافا للإنطباعات التي كانت سائدة. ولم يغير هذا الشعور تفاهمهما قبل يومين، ذلك أنه أتطلق من ضرورة ابقاء الخلاف داخل الاجتماعات والمحافل مصنف من سروره بعث المستحدة المنطقة الله وسائل السياسية وعدم نقله في صورة رسمية الى وسائل الاعلام ولم يؤد تليا الى زوال اسبابه. واثار منا الانتقال أمالا في امكان ائتاج الخلاف المذكور مع المواقف الاميركية المنزعجة من تصلب الحكومة الاسرائيلية وضعا ضاغَطًا على رئيسها يدفعه ألى قبول اقتراحات واشنطن التي كان قبلها قبل اسابيع رئيس السلطة الوطنية ياسر عرفات والتي تعيد بعض الامل في احياء اتفاق أوسلو الواقع في غيّبوبة منذ مدة.

مل هذا الشقور في معله وكنلك الأمال؟ المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة لا تعتقد ذلك لاسباب عديدة أبرزها اثنان؛ الاول عدم استعداد معارضي التحالف المتشدد الحاكم في اسرأئيل وزعيمه نتنياُهو ۚ لاستغلال موقف الرئيس وايزَّمان وَلتُوظيفُه ۚ في عملية اقصائهما عن السلطة أو علَى الْأَقَلُ فَي عمليةً الضغط عليهما لازالة العقبات من على المسار الفلسطين اولا لان مولقف رُئيس الدولة غُير دُستورية، لا بل أنهَّا انطوت على خرق واضع وفاضع للدستور الذي يحظر عليهُ التعلقي السياسي والذي يقمر مهمَّاته الرَّفَاسيةُ في معظمماً على التشريفات. ولان التساهل حيالها يكُون سابقة تجعل من العسير مستقبلا على رئيس الْحكُوْمة الذي قد يكوّن من صُفوف المعارضة حالياً ممارسة صلاحياته الدستورية فضلا عن اته يمدد النظام الديموقراطي ويعرضه مستقبلا لاخطار متنوعة. وثانيا لان المعارضين لنتنياهو وخصوصا حرب أالعمل الذي يشكلُ الْعُمود الفَقري لَهُم اطَهر اكثر من مرة تقيلاً وانَّ ملتبسا لاطروحات تتنياهو واعطى انطباعا أته لا يمانع في الانتظار ريثُمَّا تَعْرِغُ حَكَوَّمتُهُ مِنَّ القَيْامِ بالاعمالُ القَّدَرَّةُ فيعود هو الى الدكم على النظيف ولكن من اجل فيعود هو هي الحجم على التطيعة وتحن من اجل تكريس الامر الواقع مع "شلبنة" وليس من اجل لزالته. فضلا عن ان "العمل" يعرف النجاح الذي حققه نتنيامو في اثارة الماجس الامني عند كل الاسرائيليين. اما السبب الآخر، تضيف الصادر نفسها، فمو وجود

نوع من الاقتناع لديها بان الذلاف بين وايزمان وتتنياهو ليس أكثر من تمثيلية او من توزيع ادوار المدف منها او منه احتواء ردود الفعل الغاضبة والساخطة عند الفلسطينيِّين، وكنلك عند العرب وفي مقدمهم مصر، والايداء اليهم بوجود فريق داخل السلطة الاسرائيلية رافض ممارسات الحكومة وعامل على تغييرها وبان الْتِمال في تُحقيق هذا التُغيير ليستُ قليلَة. لكن طبعاً من دون ان يمنع ذلك نتنياهو من تطبيق سياساته وترجمة



# 

·edi

# CAPITAL INVESTMENT SERVICES SAL

Balance Sheet as at December 31, 1997

(amounts in Lebanese Pounds)

|                                                                                                       | 31,229,6        | 31/12/96       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| ASSETS                                                                                                |                 | _              |
| <ul> <li>Balances with banks and money at call</li> </ul>                                             | 942,643,152     | 1,872,556,603  |
| <ul> <li>Lebanese quoted securities, at market</li> </ul>                                             | 9.645.300       | 209,708,630    |
| <ul> <li>Lebanese treasury bills, net of discount<br/>(1997, Nil - 1996, L.L. 165,350,000)</li> </ul> | 268 AB27        | 14,660,000,000 |
| • Treasury-linked notes                                                                               | 537755750       | 4,229,200,000  |
| • Loans receivable                                                                                    | 314 974 0 83685 | 4,264,429,582  |
| • Discounted bills                                                                                    | 547/83          | 950,184,623    |
| • Interest receivable                                                                                 | 174 989 das     | 905,440,545    |
| <ul> <li>Regularization accounts and other assets</li> </ul>                                          | 167/9802        | 1,901,466,162  |
|                                                                                                       | 75451:4248      | 28,992,986,145 |
| • Fixed assets                                                                                        | 395,084,368     | 327,098,392    |
|                                                                                                       |                 |                |
| TOTAL ASSETS                                                                                          | 25.806.231.845  | 29,320,084,537 |

|                                                | 31/12/97                             | 31/12/96       |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|
| LIABILITIES                                    |                                      |                |
| Borrowed funds                                 | 11,308,999,859                       | 13,657,643,694 |
| Margin accounts                                | 8,376,950,793                        | 8,346,176,960  |
| • Unearned interest                            | 318,257,957                          | 451,562,953    |
| Accounts payable and accrued charges           | 4,063,384,648                        | 3,579,755,673  |
| TOTAL LIABILITIES                              | 21.067.593.257                       | 26,035,139,280 |
|                                                | Frank<br>Desc                        |                |
| STOCKHOLDERS' EQUITY                           | 14.<br>14.                           |                |
| • Capital (10,000 shares of L.L. 200,000 each) | 2,000,000,000                        | 2,000,000,000  |
| • Legal reserve                                | 273,863,859                          | 128,494,526    |
| • Retained earnings                            | 2,464,774,729                        | 1,156,450,731  |
| TOTAL STOCKHOLDERS' EQUITY                     | 4.738.638.588                        | 3.284.945.257  |
|                                                | i in <del>gra</del> in<br>P∰decembra |                |
| TOTAL LIABILITIES & STOCKHOLDERS' EQUITY       | 25,806,231,845                       | 29,320,084,537 |

\* The financial statements for the years ended December 31, 1997 & December 31, 1996 were audited by our statutory auditors Deloitte & Touche whose report thereon dated 21/5/98 expressed a clean opinion."

Capital LBP 2,000,000,000 fully paid - C.R. 52814 Listed by the Central Bank of Lebanon as a Financial Institution under number 11 Member of the Beirut Stock Exchange and Midclear

Head Office: Zalka - Amaret Chalhoub - Banque J. GEAGEA Building - 2nd Floor Jel : (961) (1) 875 068/69/70/71/72 - Fax : (961) (1) 875 073 E-mail: CISONetgate.com.ib

# "الشيء ما" الذي توقع الحريري حصوله في غضون ثلاثة أشهر:

# هل هو انسحاب من الجنوب فمعاودة المفاوضات اللبنانية والسورية أم تصاعد الخلاف بين كلينتون ونتنياهو حتى "التغيير الاسرائيلي"؟

يتكتم الرئيس المريري حتى عن اقرب المقربين اليه في كشف سر "الشّي" ما" الذي تُوفّع حصوله في غَضون ثلاثة اشمر، على اثر مَعَانِثَاتُهُ ٱلنَّامِعَةُ في واشْنَطَنَ ونيويوركَ.

وتكثير التَّكمِناتُ في تَفْسَيْسَرُ هِذَا "الشيءَ مِنا"، هل يتعلق بالأستمقّاق الرئاسي؟ هل يتعلّق بالوضع في الجنوب؟ هل يتعلق بالسارين اللبناني والسوري؟ مل يتعلق بممير مكومة نتنيامو؟ وعَنْدُما يِسأَلُ الدَّريريُّ مَّتَى يَحْصَل مَّذَا "الشَّيِّ مَا" يَكْتَفَيُّ بِالقَولِ؛ واذا كان ما سوف يعمل مو في غضون ثلاثة اشمر، فإن المدة

يست بعيدة وتشربن لناظره قريب تمة من يعُول "تَكَمَناً أنّ "الشّيّ، ما" منا قد يحصل في البنوب، وأن عملية مبائلة الاسرى والمعتقلين اللبنانيين باشآؤا البندي الُّاسُرِائِيلَيْ، وإنْ كان ظاهرها أنْسانيا، فإنّ مضمونها سياسي، وقد يؤسس أمرحلة جـديدة من التـعـاطي سـوه بين السلطة اللبنانيـة والمقاومة بجميع فئاتما لا سيما "حزب الله" وسواء بين السلطة وُاسْرِائِيلُ بعدماً اصبحت هي المفاوضُ في عمليَّة تُبادلُ الاسرى، وبعدما أصطفت المقاومة ورآء السلطة آو أأى جانبها خلافا للمآضى عندما كانت المقاومة تفاوض وحدما في معزل عن السلطة اللبنانيا وأحيانا دون علمها أو مجرد أعطاء علم وترفض حتى التنسيق والتناغم معها فتفادِّنها بعمليات ضد اسرائيل تنعكس سلبا في الداخل وعلى مواقف السلطة لعدم وجود ثقة متبادلة بينهما

لذلك يمكن القول أن الطريقة التي تمت بما عملية تبادل الاسرى والاشلاء كونت علاقة جديدة بين السلطة والمقاومة، تقوم على أساس الثقة العتبادلة والتعاون والتنسيق في مواجمة الاحتلال الاسرائيلي، وفي كيفية التصرف بالروح نفسما بعد زوال هذا الاحتلال وكننك في كيفية التعاطي في المفاوضات في حال استثنافها مع اسرائيل للتوصل الى تنفيذ القرار ٤٢٥. ملامح علاقة جديدة

وقد رسمت عملية تبادل الاسرى ملامح التعاون والتنسيق بين

الحريري قلد فريزار وسامأ

الدريري بقلد فريزار وسام الارز الوطني. (الفد ب. ثيليفوتو)

قلد الرئيس رفيق الصريري لعس

لَّبْغَانَ جَلْنَ – جَاكَ فَرِيزَارُ بَاسُمُ رَثِيسُ

طُولٌ فَتْرَّةً عَمَّهُ في لَبْنَانَ وَخَصُوصًا في

الاشمر الاخيرة، أَدْ توسط في عملياً

تبادل أسرى وجثث مقاومين ابناتين

البناني العميد جورج حروق وعدد من

igie Ge

A 1.85 T

151.5

\* 3...tm

11111

333,

\* Leaf

TOTAL .

tiet tier Strength

in tal gat ं जेल्ड के<sub>र स</sub>

 $v_{\rm continuod}$ 

Jean Olifo 501 (961) (

Earling City

الدولة والمقاومة مذ خاضت السلطة مفاوضات طويلة وشاقة في سبيل اتجازٌ هذَّه العُمَّلية. ووقف رئيس الحكومة على رأسٌ مستقبلي أأشهدًا؛ والأُسرى مع ما يعني ذلك من تبن رسمي والسعي الى استعادتهم جميعاً وتكريمهم ومساعدتهم في معيشتّهم.

من أمين عام "حزب الله" السيد حسن نصرالله الذي اثني على جمود رئيس الحكومة في عملية التبادل ونوه بالاستقبال الرسمى والشعبي لُلشَّمْنَاءُ فَحُمَلِ النَّبِيشِ اللَّبِنَانِي نعوشهم وولكب الأسرى المحررين وتبنى المساعدات لعَلَلاتُهم، ودعا تُصرالله الى بناء مرحلة جَديدة من التعاطي السيباسي بين الدولة والاهزاب وبين الاهزاب بمضمها ببعض وبير

هُذَا النموذج الجديد في العلاقة بين الدولة والعقاومة كان له مردود وطنى وخلق اجواء ثقة واثبت ان السلطة مي على قدر المسؤولية في التعاطي مع اسرائيل والتفاوض على تنفيذُ القرار ٤٤ُ٤ بعيداً مَن ايَّ

السرائيل على احتمال حصول تصادم بينهما فيما اذا عمدت الى الانسحاب من جانب واحد، ومنا الرمان هو الذي جعل اسرائيل تمدد به من وقت الى آخر بحيث يبرر حصول مثل هذا التصادم بقاء احتلالها. لَمَا الَّآنَ فَقَدَ تَبْتَ لِاسَرائيل ان اي انسحاب تقوم به، جزئياً لم كليا، لن يحدث أي مشكلة أملُّ الفراغ الأمني في أي منطقة يتمم الانسحاب

متعَّاونة معما الى اقصى الحدود ولم يعد من جهة اخرى لاسرائيل ولا لفيرها التذرع بالقول ان قوات السُلطة اللبنانية قد تكون عاجزة عن حفظ الامن مع وجود المقاومة. وهذا يشجع الولايات المتحدة على تحريك عملية السلام على المسارين

وقابل هذا الموقف الرسمي النوعي، موقف لافت من المقاومة، وتحديداً

الطوائف عَلَى الْخَلَافُمَا لَمُواجِمةُ اسرائيلَ صفاً واحداً وبكل الامكانات.

وهذا النموذج الجديد في العلاقة بين الدولة والمقاومة يسقط رهان

منها، وان المقاومة اكدت جازمة ان مسؤولية حفظ الأمن في المنطقة التي يتُم الانسحاب منها، هي لقوآت السَلْطَة اللبنانية وآتماً سـتكون

اللبناني والسوري اذا ظلت متعترة على المسار الفلسطيني.

# وثمَّةً من يقول ان "الشيَّ ما" هذا قد يكون على عدَّقة بمصير رئيس بعثة الصليب الأحمر ودع لحود

# العاملين مع فريزار والامين العام لمجلس الوزراء هشام الشعار وعدد من موظفي وسُنْلُ اثرِ اللقائين سامي



أعرب السفير الاميركى ريتشارد جونز عن اعتقاده ان عملية السلام هي في "تطور مستمر"، مشيرا الى "ان ما نتكلم عليه مو استئناف المفاوضات

زار جونز قصر بسترس امس مودعا



على المسارين السوري واللبناني مع

أأذي اسعدني العمل معه بصورة وتيقة

ورد فسريزار "فني مستساثر جسدا وتلاحظون ذلك في صوتي، لحصولي على مذا الوســــام الَّذي أودَّ أن أمديَّه إلى زملائي الموجودين هنا لأن عملية التبادل كانت جماعية ولم الم بما وحدى، واود ايضًا أن أمدي هذا الوسام ألى أصدقائنا في العليب آلاحمـر أللبنائي وان كــانت العميد حروق على الجمود التَّيُّ بَنلتُ، واشكر بالطبع رئيس الجممورية لمنحي مَّنَا الْوَسَامُ، وَايَضَا الرئيسَ الصريري



وزير الضارجية ضارس بويز والامين

وكنان فريزار زار قبل الظهر قنائد

georges tabet & fils Depuis 1905 —

Jamais "blanc" n'aura été si coloré

RUE HAMRA Imm. SABBAG - Tél: 01-346656/7 RUE ACHRAFIEH FACE ABELA SUPERSTORE - Tél: 01-320106/7

UNDER THE AUSPICES OF THE LEBANESE

SYNDICATE OF

**JEWELLERS** 

العرض الدولي الثالث للمجوهر ات و السياعات للشيرق الأوسيط

يفتح يوميا من الساعة الرابعة حتى العاشرة مساء لـذوى الاختصاص و المدعوين فقط. يمنع دخول من هم دون السادسة عشر

FORUM فوروم دو بیروت

IFP (ನ್ ಆರ್ಟಿಸಿಸ್ತಾರ್) International Fairs & Promotions AR BEIRUT, LEBANON TEL: 961-1-263421/2/3/4/5 FAX: 961-1-261212 E-MAIL: ifp@ifp.com.lb

Additional options available at special prices: fog lamps, of rails, alum. wheels, spoiler,LSD,ABS, bumper guard.

Authorized importers Amine Bazerii & Co. TEPIOS

• Saifi, Pasteur Str., Al Arz Tel. 01/444723-447464 • Kaslik 09/640207-640102 • Achrafieh, Sassine, Nobbill Center

• Freeway - Saloumi 01/487320 • Rond Point Al-Tayouneh • Tripoli, near Al Taoujih mosque • Chtaura, facing Akl rest.

# OUR PRICES ARE HANGING LOW.

Aishti is cutting down prices on the summer season's whole collection so you can keep your expectations high.

AISHTI

اللَّقَاءُ الَّذِي تَم بينِهِما لوقف تبادل التصريحات في وسائل الاعلام لم ينه الذلافُّ بينمناً السياسي والشخصي ولا بد من أنَّ يكون ثمة شيء ما يطبح في الكواليس سواء بالاتفاق على اجراء انتخابات نيابية مبكرة أو بتأليف حكومة ائتلافية من الحزبين الرئيسيين "العمل" و"الليكود" او بتراجع نتنياهو عن موقفه والقبول بالانسداب من الضفة الغربية بنسبة ١٦ في العئة، وهو ما دعت اليه وزيرة الخارجية الديركية مادلين اولبرايت، وفي سرعة، لأن استمرار نتنياهو في أعتماد سياسة المماطلة والتسويف في تنفيذ ما بقي من اتفاق اوسلو، سيفقد صبر الفلسطينيين فيضطرون للعودة الى اعمال العنفُ. وهو ما لا تريده الولايات المتحدة الاميركية الله يلحق الضرر

> وفي اعتقاد اصحاب هذا الرأي ان نتنياهو، اذا لم يتراجع عن بواققه المتشددة وعن سياستَه الاستفرازية التي من شأنها ان تُسقط عملية السلام، فإن الذلاف بين الولايات المُتحدة وتتنياهو سوف يشتد ويظمر أكثر فأكثر إلى العلن، وسيكون لادارة الرئيس كلينتون، مدعومة من اكثرية "اللوبي اليهودي" تدرك ضاغط على حكومةً نُتنياهو لَدفع عَملية السلام خَلالٌ هَذَا الصَّيف وقبل ان تنشفلُ الولايات المتحدة بانتخابات الكونغرس، فتستمر هذه العملية في حالة جمود وشلل ينبئان بمخاطر

حكومة نتنياهو بعدما اشتد الخناق عليها من الداخل ومن الخارج.

فرئيس الدولة العبرية عازر وايزمن شدد حملته على نتبياهو، وأن

والتحرك النميركي الضاغط قد يحرك القوى العزبية والسياسية في الولايات العتحدة وفي اسرائيل، ضد نتنياهو من أجل التخلص منه، اما بتوفير اكثرية نيابية توافق على اجراء انتخابات نيابية مبكرة، واما بانفراط عقد الحكومة من الداخل بانسحاب وزير الدفاع اسحق . موردخاي منها فتفقد عندئذ الاكثرية النيابية التي تتمتع بما.

ويبقَّى السؤال؛ في حال الاخذ بمنا الرأي، من يربح حرب المواجمة بين ادارة الرئيس كلينتون ورئيس الوزراء بنيامين تتنياهو؟ اميل خوري

بمعالدها الحيوية في المنطقة.

# السفير الأميركي زار بويز والحسن مودعاً:

# السلام في تطور مستمر... ونتكلم عن المفاوضات على المسارين

المممة وبتمثيل بلادي لدي لبنان الذي

استقبلني اهله بكل ترحاب ومآ عرف

عنهم منّ كسرم الضيسافية، واتني

– اعلن ذلك رسمياً من البيت

– هذا يعود الى مجلس الشيوخ،

لان تعیینه مثل کل تعبین السفراه

يدتاج الى شهادة امام هذا المجلس

في اواخــر هذا الشــهــر، على امل

لواحد فينيقيا ولأخر باربي

أي سفير دولة انتمت ممنته في لبنان

وتُسلم الأرز الوطني من رنبـة الوَّشـاحُ الأكبر باسم رئيس الجممـورية، فـان

السفير الاميركي ريتشارد جونز لن يكون مشمولاً يمنا التقليد

السبب يعود الى اعتماد مبدأ المعاملة بالمثل. فَالولايات المتحدة لا تمنح

السفير لللبناتي المعتمد نديما أي وسلم

وفي الزيارة الوطعية التي قلم بها

السفير الاميركي أمس لقصر بسترسء

اقتصر الامر على تبادل الهداياء واهدى

بويز الى جونز كتاباً عن فينيقيا للَّكاتب

الفرنسي ارنست رنان، فيما أهدي جونزٍ الى وزير الخارجيـة النميـة "باربي

بفستان اصفر واحمر وازرق وفوجىء بويز بالمدية، غير ان السفير الاميركي

املاًا؟ تقول مصادر ديبلوماء

ادى ائتما مممته فيما.

استمتعت خلال وجودي في لعان".

سأنرفيلد سيظفك

الابيض قبل لسبوعين.

🗣 متى سيتسلم معماته؟

الطباعاته عن تجربته في لبنان، فـاجـاب: "سـررت بمكوثي في لبنان حيث كان التحدي لتطور المجريات في المنطقة التي لم يتمكن احد من السيطرة عليما في شكل نمائي. كما كان التمدي ايضاً في مجال العلاقات الثنائية لاعادتما الى ما كانت من متانة. وانني لفخور بأنني جزء من هذه

من الوصول الى بيروت اوائل الذريف. ومن المعلوم الني عندما عينت في ٣٠ حَزِيْران ١٩٩٥، تسلمت معماتي في انْأُرْ ٱ ٩٩ٌ اي بعد ثمانية اشمرً منَّ تعييني، وهذه المسألة تستغرق وقتاً وليس هناك من عائق. وانني متأكد ان السيد سانرفيلد سينال الثقة.

ب - اعتقد ان عملية السلام هي في استُنتاف المفاوضات على المسارين السوري واللبناني مع اسرائيل. وهذا ما تتطلّع اليه الأنارةُ بجديةً. وامل في وجود أخبار جديدة لكن ليس لدي

Tapis propres et sains SOIN ET VOTRE DEMEURE SERA ENCORE PLUS AGRÉABLE. LES ETS. HABIB YACOUB VOUS PROPOSENT UN VRAI LAVAGE PROFESSIONNEL AVEC DES MACHINES PERFORMANTES ET DES PRODUITS QUI LUTTENT EFFICACEMENT CONTRE LA LES DÉCOLORATION MICROBES VOTRE TAPIS VOUS PRÉOCCUPE. CONFIEZ - LE À DES SPÉCIALISTES. Ets. Habib Yacoub

Maison fondée en 1923. Rue Nahr - Beyrouth - Liban Tel/Fax: (01) 447 344 - 445 860 - 582 574

000

مسابقة "احزر واربح" (١٢)

آخر معلة للاشتراك؛ الساعة الخلمسة والنصف مساءً مباراة البرازيل/الدانمارك

آخر مملة للاشتراك؛ الساعة العاشرة مساءً

مباراة ايطاليا/فرنسا

طريقة الاشتراك: اطلب الرقم: 1433 إضغط على الرقم ٩ للإشتراك في المسابقة

وله إضغط على الرقم ( الاشتراك في مباراة ايطاليا/فرنسا - عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق ايطاليا (من · الى ٩) عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق فرنسا (من • الى ٩)

طعط على الرقم ٢ الاشتراك في مباراة البرازيل/الدانمارك عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق البرازيل (من ٠ الى ٩) عند الاشارة: ادخل تتيجة فريق الدانمارك (من٠ الى ٩)

1) يمكنك ادخال أكثر من نتيجة وأحدة للمباراة الواحدة. ٢) في حال تعدد الفائزين، يُتم السحب بالقرعة لمعرفة الفائز في المسابقة. البائزة: جهاز NOKIA 5110 اكل مياراة.

٢٥ سنتاً النقيقة الواحدة

عناطيو

صرح ... يصرح ... صرح ... يصرح ...

النائب مصباح الأحدب: "إن العرقاة الداعلة الانتخاب رئيس البلدية

نابعة من تصميم البعض على المجيء برثيبس يعتلهم والأ فانهم سيبقون البلدية بدون رئيس الى أجل غير محدد . البلدية بدون رئيس الى أجل غير محدد . النائب أحمد سويد: أن ملاك القضاء يشكو من شغور ملال.

يتنامى ويتفاقم. ويمدد بلغكاسات لجتماعية خطيرة، لان هذا الشفور الذي يؤثر على اقتاجية القضاء الى درجة يكاد يشله تماما بات يشكل

ماجسا لدى دوى المصالح من المواطنين الذين يجدون أن لا مفر من اللوه الى سلحات العدالة لحماية حقوقهم، أو انتزاعها بقوة القانون والمرابع

اللبوء الى سلحات العداله لحماية حمودهم، أو التراسما بعوة العداور الله النائب حسين يتيم: "أن الشيء الذي تحدث عنه الرئيس ولايق الحريري الناء زيارته لواشنان قد يتمثل في لحياء قريب المساوين الله بيروت ودمشق. ويبقى أن تمارس الولايات المتحدة ضفطا على أسرائيل لتبدي فرونة ويبقى المساوية ا

ويبقى ان تمارس الولايات المتحدة هفطا على اسرائيل لتبدي مرونة واعتدالاً ينتج منهما تقدم على المسار الفلسطيني، الذي من شأبه إذا ما تحرك، ان يحرك المسارين اللبنائي والسوري. المسارين اللبنائي والسوري. المسارين الموالية الكيار واجلال الى شهداء المقاولة النبي عادت رفاتهم الى ارض الوطن، وكذلك الابطال الاسرى الموارزين الموارزين الموارزين عادوا شتى المنابات من اجل تعرير الارض من الاحتلال الاسراكية. ونطالب الدولة والمؤسسات باحتطان مؤلاء المدردين وتقديم يد التعلق ونطالب الدولة والمؤسسات باحتطان مؤلاء المدردين وتقديم يد التعلق ونطالب

هم. النائب بهاء ألدين عيتاني: رغم حرصنا على عدم التبدي ... معركة الوزير والمدير وكلامها تربطنا به صداقة، ولكن لهما التغيير والاحترام، لا يسعنا المرور بهنه الظاهرة، التي تتكرر بين الدين والمؤرد وزارات الدولة، مرور الكرام، لما لما من اتعكاس سلبي على هيبة المؤرد وحسن سبر الادارة، ومصالح الناس، لنعود ونرفع الصوت عالمياً كي المرابع الدارة، ومصالح الناس، لنعود ونرفع الصوت عالمياً كي المرابع الدارة ، ومصالح الناس، لنعود ونرفع الصوت عالمياً كي المرابع الدارة ، ومصالح الناس، لنعود ونرفع الصوت عالمياً كي المرابع الناس، المرابع ال

رسس سير رسال وسال المسابق عبد المدين المسابق عبد المديد الرافعي: "في وقت يقوم التيو النائب السابق عبد المديد الرافعي: "في وقت يقوم التيو المهيوني بتنفيذ سلسلة اجراءات لغرض المهينة الكلية على القدس، قائدً

لهيركاً بعمل عسكري ضد العراق يبدو في ابعاده وتوقيته اكثر من عمل

استفزازي وأكثر من عمل منعزل في سياق ما تسميه أبيركا اعمالاً روتينية ان قصف الطائرات الاميركية منطقة مجردة من السلاح يدمض المزاعم

س عصحا سعدرات المعارفية مست معرفة من المسكن مسلم علامهم المعارضة ويقدم دليلاً جديداً على ان الميركا ماضية في عدواتما، وان ما حصل منذ يومين أنما يأتي في سياق هذه الحرب المستمرة التي تبغي اميركا منها ان تحقق جملة أهداف دفعة

واعده رسي. . # النائب السابق محمد قباتي اثر زيارته الامين العلم لـ"حزب الله" السيد حسن نصرالله: "ان العدو الاسرائيلي لا يغمم الا لغة القوة الكفيلة

قبل اي اسلوب آخر اخراجه من ارضنا بدون شروط. (...)"

الله الله وقييس الحزب المسوري القومي الاجتماعي جبران عريجي."ان اقدام الولايات المتحدة على شن عدون سافر شد العراق

يعتبر أنتماكاً للشرعية الدولية، وللإرادة الدولية، التي عملت جامدة من

لَّجَلُ فُك الدصار عنَّ الْعراق، وَلَلتَسْرِيع بتطبيق القرارْ الذي اتخفته الامم

الْمُتَحِدِةِ، النَفْطُ مَقَابِلَ الْفَدَاءُ، الذي تَعرقلُهُ بأستَمْرَارِ النَّارَةِ الميركيةُ

اعلان صادر عن

المجلس الجديد لبلدية مجدليون

يتقبل مجلس بلدية مجدليون التهاتي يسوم المسبت

السواقع في ٤ / ٧ / ١٩٩٨ في دار البلديسة من

رئيس بلدية مجدليون

بنم 🛊

الساعة السادسة حتى التاسعة مساءً.

لا مشكلة بينه وبين نقابة الصحافة. لا مشكله بينه وبين نحبه سحمه. واكد الثلاب جورج قصارجي باسمه وباسم بعض زملاله "رفضهم لن يعتنر رئيس البلاد" مشيراً الى ان المراوي "لا يرى مشكلة بينة وبين التقابة". ولوحظ أن قصارجي هاجم الصحافة عندما سأل "اين كانت النقابتان عندما اقفلت مؤسسات إعلامية" مما أدى الى

فرصة أخيرة

الزيارة والمعاينة طيلة ايام الاسبوع بلونة بناية زخم خلف مطعم ماسيس

# وقصارجي يهاجم الصحافة

نـقـل نـواب أمـس عـن رئـيـس الجممورية الياس المراوي "قلقه حيال التصعيد الاسرائيلي في الجنوب" وانه "يتابع الوضع بامتمام كبير وان هذا الموضوع يبقى ماجساً لديه منذ بداية عَمَيْهُ وَطُوالَ السنين التَسعُ مَن

وريت. ومن جمة لذرى تطرق بعض النواب الى موضوع "الصفعة الرفاسية" فلكدوا أن الرفيس يعتبر العسالة شخصية وان الدروس المسالة الشخصية وان

### لما عن موضوع سلسلة الرتب بوظّيفته الاصلية. والرواتب فنقلُ عن رئيس الجمهورية

۱–۵ تمـوز ۱۹۹۸

بداعي سفر السيد ريمون صابونجي تباع جميع

# مر التصنيف وسقط التمديد ولا صفقة في التشكيلات الديبلوماسية

كتب خليل فليمان: اسقط ركيس الجممورية الياس المراوي المشروع النيابي الرامي الى التمديد مرة ولدية منتها أربع سنوات

لعدد من السفراء ومديري المكاتب في وزارة الفارجية بعد بلوغهم الدسن القاتونية للتقاعد (١٤ عاما) وفي

وْافلدُ وزر4 شَاركوا فَي جلسة

مجلِّس الوزِّراءُ لول من أمس َّ في يعيدا

ان البشروع الذي وضّعه النّوابُ سمير

عازار وجماد عبدالصمد واسطفان الدويمي، كان البند الاول في جدول اعمال الجلسة وان وزير الخارجية فارس

بويز اعلن تأييده العشروع في حال اقر بصفة بالمة وشمل كل السفرا

وليُّس عددا محدداً (١٢ سفيرا ومدير

انذلك رأى المراوي أن "لا ضرورة بهذا المشروع فمن حقي الدستوري تعين ٦٥ في المئة من عدد السفراء

ولم أقدم على ذلك طوال ولايتي

رحم صحم عنى بعث عنوال وقيدي ويجب الفسح في المجال لهام الشباب لدخول السلك الديبلوماسي ومن نلحية لخرى لذا فتحتا الباب للسفراء

فسيسارع موظفون اخرون من الفئة الاولى للمطالبة بذلك". وقد ادى كلام

رئيس الجمهـورية الى طي المشروع

وادا حسن مسسوع المسمحيد الاعمال فان تصنيف ستة ديبلوماسيين من رتبة مستشار وترفيعهم إلى سفراه

طُرحٌ مَن خارج الْجُدُولُ ووفُقا لمصادر

وزارية أنه سبق للمراوي أن طلب من

بويز قبل خمسة ليام تجهيز مشروع وير حبن حصف عبم بصحير مسرى ترقيات الفئة الاولى وهو البرنامج الاول الني كان بوير قد وضعه الى برنامج اخر يتعلق بالمناقلات ويعتبر وزير

الخارجية اته في حال طرح المناقلات

سيولجه ذلك عرقلة في المطس فلم يفعل ويناء على طرح بويز المشروع الذي في حوزته لترقيات ستة مستشارين لملء المراكز التي شفرت

لسفراه احيلوا على التّـقـاعـد

والمستشارون هما عننان متصور

الطنترة للواقعة بين ١٩٩٨ و٢٠٠١.

وتجزم المصادر ان تعيين شديد وتمنيف السفراء لا يعنيان "صفقة" لتمميد الطريق للمناقلات المطلوبة للسفراء منذَ أربع سنوات. وقالَت الممادر، لا يمكن اُلقول أنّ ما تمّ متفق عليه بدليل أن أي اجتماع منفرد بين الرئيس رفيق الدريري والوزير بويز لم يعقد لمذه الفاية قبل الجلسة ولا يمكن اعتبار ما حمل بداية حل للمناقلات البجمدة للسفراء. كما لا بهاهات المجملة المستورة التي المرفيها المستورة فيها المستورع مي المسارة الاطرح بوينز مشروعه على المبلس في شكل تلقائي

سروب سى المجلس في سحل بلقائي بناء على طلب المراوي وهذا ما حصل و"مثني المشروع على الصابون". وادرجات المسلسادر السسلام والرجبت المصادر المستد الديبلوماسية الصغيرة التصنيف وتعيين سغير في اطار المصالحة بين رئيس المجمورية ورئيس الوزراء حول قضية المجمورية ورئيس الوزراء حول قضية الزميل حسن مبرا بعد التصريحات المُتَــُّطُــارِيَّة. وَرَأْتُ الْمِـصَــادْرُ فِي التَصنيفات الديباوماسية تدريكا لعمل مطِسَ الوزراء، وَلنَ في ذلك أَثَّبَاتَا، بأنَ ليس هناك خلافات وأن جزءًا من ذلك يَعْثُلُ رِدَا عَلَى الْأَقَاوِيلُ النِّي تُتُوقَع

يمثل ردا على القاويل التي تتوقع شلل مجلس الوزرا في المدة الفاصلة عن الاستحقاق الرئاسي ورأت المصادر أن مرور التصنيفات البديلوماسية في المجلس في شكل مبسط وسمل اشاع منلفا يمكن أن يؤدي الى البحث في التشكيلات المجدة لو في جزءً منها. وأكدتُ لنَّ النيبلوماسيين الستة الذّين تم تصنيفُهم هم فقط المرشحون لذلك ولو كان هناك اخرون

### برى: العمل في وزارة الاعلام في اشراف الوزير

بحق لهم بنلك لتم تصنيفهم ليضا.

اجتمع رئيس مجلس النواب نبيه بري بعد ظهر امس في دارته في عين التينة مع وزير الاعلام باسم السبع ووزير الأقتصاد ياسين جابر وتناول أللقاء الخلاف بين السبع وُلَمِدِيرُ العامِ لوزارةَ الاعلامُ محمدُ عبيد في ضوِّ التدبيرِ الاداري الذي

لتخذه السبع اخيرا بمعاقبة عبيت وافادت مصادر المجتمعين ان المشكلة في طريقها الى الزوال بعدما وضحت الملابسات التى ادت لليها ونقلت عن بري تشديده على وجوب سُير العُمْلُ في الوزارة في شُكُل صحي وفي اشرافٌ الوزير".

ان تأمين السلسلة يجب ان يثرُامن مع تأمين الموارد المالية المويلما. وقد استُقبل رئيس قصمورية مساء النوأب حسن علوية وجورج قصارجي واسطفان للدويهي وجبران طوق.

## محمود عثمان مديرا عاما بالوكالة لرئاسة الجمهورية

صدر المرسوم 17£10، تأريخ 20 حزيران 1994 القاضي بتميين المهندس محمود عثمان المدير العام رئيس الفرع الفني في رئاسة الجمهورية، مديرا علما لرئاسة المحمدة الإعلان الجمهورية بالوكالة مدة سنة اعتبارا مَن ١٩٨/٧/١، على أن يحتفظُ

# بيع بالمزاد العلنى

موجودات شقته من مفروشات، تحف، سجاد وغيرها... يومى الجمعة ٢ والسبت ٤ تموز ٩٨ الساعة ٥ مساءً

«الشقة للبيع» ت: ٩/٩٥٤٣٦١ - ٣٥٨٤٥٨-٣٠.

# domtex SALE

50% - 30% - 20% - 10%

Special promotion on bed covers

# غياني الملحق (٨)

- 🗷 يد الجهل تمدو جداريتين لطيبا الدويمي
- وطن الانتصارات المدوية تمزه صفعة الرئيس.
- المهرجانات الصيفية حنين مكتمل الى "إيـام العز" الضائعة.
  - 🔯 ركلات القرن الجديد.
- 📰 افضل مئة فيلم في تاريخ السينما الاميركية: "المواطن كيِّن" لأورسُون ويلزُّ هو الاولُ دائماً.

# ندعوكم لزيارة ...

۱۱۱ في مردو FORUM فوروم دو بيروت

اعضوق بممنية مشتوردي الشتيارات لندلب

Beiru *▼***Fashid** 

Week'9

لبلوغهم للسَّنَّ القَّاتُونية وَّمم: أميل بحُرَانِ (مساروتي)، روبيسُر عسرَبُ (كلاوليكي)، لطيف أبو المسن (درزي)، مكرم عويدات (سني)، فريد سِملَّتُهُ (روم ارتونُكس) وفوزي صلوح

فَأَقُرُ المِطْس مشروع بويز دون اي اعتراض وعندما تبين لوزير للخارجية ان الَّدِوْ مَوَّاتُ اقْترح مَن دونَ لي تدهير تعيين انطوان شئيد القنصل العام للبتأنَّ لدى تَيُويوركُ سفيرا في اثيناً لَمَلَجَةٌ مَاسَةً أَلَى مَلَّ عَذَا ٱلْمُركَزُّ الذِّي شغر بعد سحب السفير السلبق اليلس غَصنَ فوافق للبجلس ايضًا.

# لقاء فرنبية ومعوض الي مائدة بري

نايلة معوض وهو اول لقله بينهما بعد الأتتخابات آلبلنية والاختيارية، وذلك بحضور الوزراء يأسين جابرء شلهى برمــوْميــانْ، ليوب حميد، والوزيرُّ اسلبق سمير مقبل، والنائبين فليز غمن وكميل زيادة والسادة جيلبير شاغوري وسركيس شلموب وفؤاد

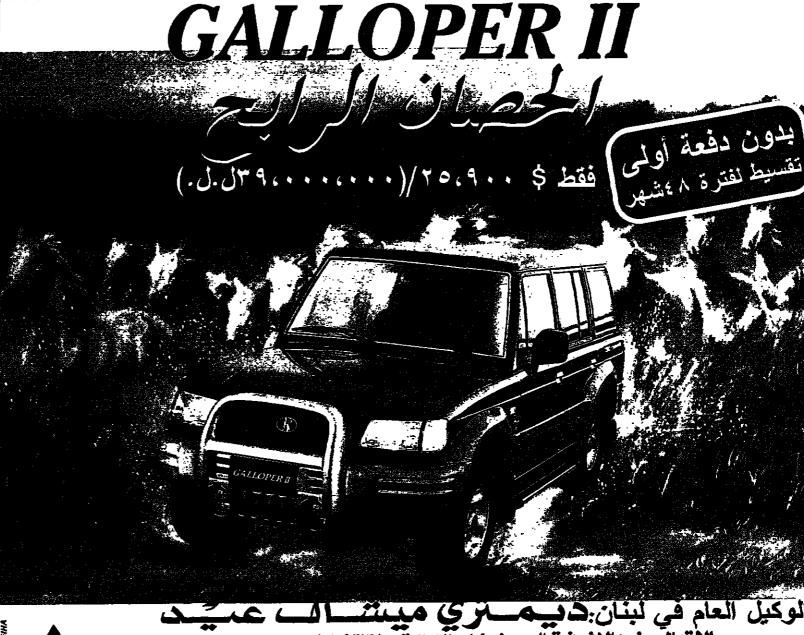
(َشَيعي) فَرَيْدٌ عَبُود (ارثُونكسي)ٌ، لَّدِيبَ عَلَّمَ الْدَيْنَ (دَرْزِي) شَرَبْلِ عُونَ (مارونِي) وطوني بريدي (كاتوليكي) وُزِيدُلُنَّ الْصُفِيرُ (سَنَيُّ) تَم تَصُنِيفُ المستشارين الستة ليحلوا محل للسغراء النَّينَ احيلوا عَلَى الْتَقَاعَدُ 967-1-263421/2/3/4/5 FAX, 967-1-261272 EMAI: ifp@ifb.com.lb |

mattar men's Wear ANTELIAS - CENTRE St. ELIE

# AU BE-TOILETTE

TOUTE EAU DE TOTLETTE BOT DE HOMME





صالات العرض: الاشرفية ،السيوفي، شآرع الغزالية، نزلة اتشيناك، ملك ميشال عيد الهاتف : ٣١٥١٦ - ١١/١٠٩٨٦ ، فلكستى :٣٢٧- ١٠ - ١١٧١١ سن الفيل، حرش تابت، الشارع الرئيسي ، الهاتف: ٤٩٨٠٩٤- ٤٩٨٨٢٦ - ٤٩٨٤٧٩ تَنبِأَعُ أَيضًا لدى: أوتو تراد- بشامون / ماستركار ـ طراملس

# "لقاء أخوة وعلاقة قديمة في بكركي" صفير: نعمل معاً لبقاء لبنان بلد الحرية

# أغناطيوس: الانتخابات توحي أموراً ايجابية



مار تصرالله بطرس صفير بعد استقباله بطريرك الروم الرثونكس اغناطيوس الرابع والمطرانين جورج خصر والياس عودة "العمل معا على

علَّى المستقبل وتوحي أموراً ليجابية". ارتونكس، لان الكنيسة المارونية من مَّى اللَّدُوة عَندناً مع كل لَبناتي

عملية السلام المتعثرة قال: "ما أقوله يدلُّ على قهُ انا كناً متخوَّفين كثيراً يِفْتُرِضَ أَنْ نَقَلُلُ مِنْ هِذًا الْتُخُوفُ. فنحن جزء من هذه المنطقة ونتأتر بما

علمت "النمار" ان عدد اللبناتيين

ابعادهم يبلغ ١٦٥٠ كانوا لجأوا

الى المدن الالمانية هربا من الحرب اللبنائية، وامنت لهم حكومة بون

مساكت ورواتب شمرية وثيابا

موسمية ً وأوضَّحت مصادر ديبلوماسية

تَمِلُكُ هَذَهُ الْمُعَلُومَاتُ "أَنْ الْمَاتِيا بَاتَتَ تری ان لا جـدوی مـن بــقـاء هـؤلاء

اجريت بين بيروت وبون من اجل

ترتيب أبعاًد اللاجئين. وكان المدير العلم للامن العام ريمون روفايل زار المانيا على رأس بعثة امنية قبل زماء

عام، في حَينَ زآرت لبنان بعثة المانية. ودكرت أن لبنأن يطالب السلطات

أعلن البطريرك الماروني الكاردينال

قدر أستطاعتنا لتوحيد الصفوف وكى ببغَّى لبنان كماً هُو، بلد الدرِّيةُ والنسلام والطوائف والمناهب المُحتلفة". بينُما لاحظُ اعْناطيُوس الرابع اد الانتخابات البلدية "القَّت الضُّوء التقى البطربرك مغير في بكركي ظهر امس البطريرك اغتطيوس الرابع يرافقه المطراتان جورج خضر والياس عُودة. وقالُ المِطْرِيْرِكُ اعْنَاطِيوْسَ. أنمن طلماً نلتفي بعضنا البعض، وكانت لي علاقة قديمة بمنا الصرح منذ عمد البطريرك الكاردينال مأر بولس بطرس أأمعوشيءُ وتصورناً الدائم أتنا اذوة، وليستُ عندنا فَتُهُ تنسمى أرتبودكتس واخبرى غيبر

يعيش في هذا البلد". ورداً على سؤال عن الانتخابات البلدية قال: "اعتقد ان الانتخابات البلدية التي حملت القت الضوء على الْمستَقبل، وتوحي بأمور ايجابيَّة، ولو لم تعصل هذه الأنتخابات لكان مناك الكثير من الامور غير واضحة عندنا. اما الآن، فقد شفرنا في لبنان بمذه الانتخابات بصورة ملموسة اكثر ونتمني ان تستمر، ومنا ما يهمنا كثيراً. فالانتخابات كانت واقعاً لا شك في قنا نشتمی وجوده منذّ زمن وما من ّشیء کامل فی هذه الدنیا، ولا نکتفی بأی شيءً لاتمًا مدعوون دافعًا الى ألكالم عن اليوم وعن الله.

وعن موقفه من مؤتمر بيت الدين لعودة المهجرين، قال: "ندن نعتبر أن قضية المهجرين مي اشارة كاشارة الانتخابات تدل على اننا مقبلون على

البطريرك صغير والبطريرك اعتلطيوس الرابع في بكركي أمس يحصل فيما ونحن لا نرفض لن نكون

في قلب الواقع، ومن يظن عكس نلك فمو منطئ". وصرحً صغيرً: "ليس لي ما اقوله ألا ان اشكر صاحب الغبطة لتلطفه ما قَالَ، واولفقه مئة في المئة الأما خصتي به سن لطراء ومديح لا استحقمما أتني اجدد شكرى لقبطته الذي سمح انّ نجتمع في مدّا اليوم، وان نمنئه بالانجاز الذي كان موضع تكريم لفبطته قبل ايام وَأَتَيْنَا نَسَأَلُ اللَّهُ أَنْ نَوَدَّد صَغُوفُنَا بلاماً ولا حاجة الى القول اتنا مع

غبطته منذ زمن بعيد، واثنًا في اتجاهً ولحد نعمل معا على قدر استطاعتنا لتُوديد الصَّفوف وكي يبنَّق لبنان ما مو، بلد الحرية والسلام والطوائف والمُذَاهِبِ المُذْتَلِقَةُ التي تُتَعَايِشُ في جو من الدرية والسلام والامان" ٌ وبعَّد اللُّقَّاء تُناول البَّمِيع الَّغداء الى ملانة البطريركية المارونية.

وكان مغير أستقبل النائب انطوان تندرأوس الذّي اجاب عن سؤال حولٌ مؤتمر عودة للمهجرين في بيت الدين، قال: "آنا كنائب تلقيت دعوة مثل كل النواب، ولكنني لن اشارك في منا المؤتمر الذي لا نرى له جدوي، فعودة المُمْبِرين يُلزِدها قرار ولموال، ومن عناوين المؤتمر لا يبدو ان له جُدُوى، وَأَذَا كَانَ الْمُؤْتِمَ رُ لَا يَجَاد الاموال، فَمِن المَقْترِضُ انْ تَشَارِك فيه الدولة".

جوزف الهاشم الذي صرّح: "عشية لتعقاد ما قيل عنه انه مؤتمر للممجرين لأبد من التشاور مع صاحب العبطة حوله، وحتى لا يقال اننا قاطعنا مؤتمرآ عنواته عودة الممجرين، سندضر افتتاح المؤتمر ولن نشترك في مضمونه وجلساته، ومل أجريت معه أتصالات

أتم أستقبل صفير الوزير السابق

لَانَ النَّدِنُ التَّدَبُوا لوضْع تَقَارِير عن عودة الممجرين لا نظن لهم مليون الوزير وليد جنبلاط؟ اجاب: "تعمّ حصلت أتصالات بالواسطة، ونحن نعرف ان هذا المؤتمر لن يؤدي الى اي نتيجة (...)". وكذلك استقبل

الالمانية بايداع السفارة في بون لوائح بالذين سيشملمم الأبعاد، وذلك من

اجلُ التثبت من أقهم لبنانيون أو يحملون وثيقة سفر لبنانية، كما هي الحال بالنسبة الى عدد من لللاجئين

ويشار آلى ان السلطات الألمانية

تَجَاوُبُتَ مُعَ اقْتَرَاحُ الرئيس نبيه بري

المقيقية التي ادت ألى أعادة طرح

الموضوع في هذا الوقت على مجلس

الوزراء النبي قرر تكليف وزيري الداخلية والخارجية ميشال المر وفارس بويزٌ وضُع اقتراحات لمعالجة هذه المسألة مع السلطات الالمانية.

الفلسطينيين الداصلين عليماً.

اللبناني في الجبل .

صفير وفداً من "المؤتمر الدائم للحوار

الى الديمان

مطلعة ان يتوجه البطريرك صفير الى

الدقر الصيفي للبطريركية في الدّيمان في الايام المقبلة.

على صعيد آخر توقّعت مصادر

بطريرك إنطأكية وسأئر المشرق أغناطيوس الرأبع وحضور السادة المطارنة أعضاء البجمع المقدس الياس (طرابُلس والكورة)، اسبيريدون (ْرُحَلُةُ وبعَلْبُك)، قسطنطين (بغداد والكويت)، الكسي (حمص)، جاورجيوس (جبيل والبترون)، الياس (حلب والاسكندرون)، يومنا / اللانقية)، الياس (بيروت)، بُولس (عكار)، ايليا (حماه)، الياس (صور إرئيس بيار مار الياس شوياً البطريـركي)، جـورج (الـوكـيـل البطريركي وأمين سر المجمع) ويوحنا (رئيس نير القديس جاورجيوس

أكد البجمع الانطاكي المقنس لطائفة الروم الارتونكس أن عودة الممجرين يُجبُ أن ينظر اليّما بالاستقلال عن كل سياسة لانما حق من حقوق الانسان ليعيش عيثما اراد وينبو في البيئة التي يحبِّ. وعبر عن فرهه لتودة بعض الاسري الي عائلاتهم وتعنى تدرير أجميع

أَصُدَر المجمع البيان الأَثَي: "عَدَّد العجمع الانطاكي المقدس دورت. الفصحية العادية في دير ما الياس شويا البطريركي في ٢٠ حزيران والأول من تموز ١٩٩٨ برئاسة غبطة وصيدًا)، دلماسكيتوس (سأن باولُو وسائر البرازيل)، والساقفة الياس الدميرا البطريركي). كذلك حضر للجلسة الأولى سيبادة المطران باسيليوس ( حوران وجبل العرب).

الروح القدس استمع آباء ألمجمع الى عرض قدمه سيادة مطران حوران وجبل العرب عن وضع أبرشيته. وبعد تدارس الوضع، ونظراً إلى تراجع صدة راعي الأبرشية، ونزولاً عند رغبته، كلف العجمع المقدس سيادة الوكيل البطريركي الأسقف جورج أبو زخم القيام بمعمات راعي الأبرشية. وكخلك استمع آباء المجمع الى عرض سيادة مطرآن بغداد والكويت

الدورة الفصحية للمجمع الأنطاكي الأرثوذكسي: فتمنى تحرير جميع الأسرى

قسطنطين عن وضع أبرشيته. ثم ناقش أباء المجمع موضوع غياب سر التوبة (الاعتراف) عن حياة معظم المؤمنين في الكنيسة وقَرّ الرأي على ان يوجه غُبطته رسالة رعائية الى الْمُؤْمَنَين كلفة في الكرسي الانطاكي مومين صحاحي المطرقي المطالقي يحتمم فيما على ممارسة هذا السر الأساسي، مبيناً أهميته في الحياة الروحية، داعياً كمنة الرعايا الى تشجيع رعاياهم وتعريبهم على

التعييد للنكرى الألفية الثانية لولادة السيد المسيح وقرّ الرأي على ان يكون الاحتفال في إطار التعبيد للقنيسين الرسولين بطرس وبولس، مؤسسي الكرسي الانطاكي، وفي مدينة انطاكية التي دعي فيها التلاميذ مسيديين أولاً (أعمال ٢٠١١)، على ان تُشكَّلُ وفود من كل أبرشيات ال مستقرر أن المشاركة في منا الكرسي الاطاكي للمشاركة في منا الاحتفال، كنلك تقيم الابرشيات

البرشيات المجاورة. أخيراً طلب غبطته من السادة المطارنة رؤساء اللبان لتي تشكلت في لقَّاء مندوبي الابرشيات الذي عقد في ٩ حزيران ٩٩٨ تعجيل العمل في لبانهم من أجل تقديم نتائج أعمالهم للمجمع المقدس في أسرع

وعاد المجمع أخيراً ليدعم دعماً كاملًا الاعتمام بالمحرة والمهجرين، ما عبر عنه لقاء معثلي الابرشيات تعبيراً صريحاً واصفاً اياه بأنه جرح لا يزال يِنْزِفُ حتى اليوم في لبنان وُفي سُواهـ وأكد المجمع المقدس ان عودة الممجرين يجب ان يُنظر اليها بالاستقلال عن كل سياسة لأنما حق من حقوق التنسان ليعيش حيثما أراد وينمو في البيئة التي يحب. وناشد المجمع السلطات اللبنانية خصوصا، وسواها عموماً، أن تجعل هذا الامر في رأس لمتماماتها، ذلك ان عُودةً ألممجرين والمماجرين اساسية لاعأدة اللحمة بين العائلات الروحية في لبنان. وكذلك عبر المجمع عن فرحه لعودة بعض السرى الى عائلاتهم وتمنى تدرير جميع الاسرى، رافعا الدعاء الى الله كي يتفمد برحمته أرواح الذين

رووا أرض لبنان بدمائهم. إختتم المجمع المقنس بالصلاة على أن يعقد دورته المقبلة في ١٢ تـشـريـن الاول ١٩٩٨ في النَّارِ البطريركيةَ في دمشق".

# Les Vacances ça commence.

COMPACT SPLIT A/C 790\$ ننظ

إمكانية التقسيط على ١٢ شفر / -٨ دولار أمبركي في الشف

CLIMATE CONTROL ----

فرن الشباك - تلفون: ۲۸۰۱۳۸ / ۱۰ ـ ۲۸۱۸۱۵ / ۱۰

Aurore propose:

• Rome-Sicile (Avec Italiatous!) •Rome-Malte •Malte •Tunisie

**AURORE** 

. يشعل السعر

التركيب والكفالة

Place du Musée - imm. Salamé Tel - Fax: 01- 615993 - 615994 e-mail: Aurore@cyberia.net.lb

# ويصبح الشراء أسهل.

أن يَعفع ثمن مشترياتك تَفَدّاً لَم يَعَدُ سَهِلاً كَمَا كَانَ فبعض التجّار يَفضل عملة على أخرى أو فئة على أخرى كما أن التقع بالشيكات الشخصية أسلوب طواه الزمن. مناك حلّ لهذم التعقيدات

مصارف لبنان الرائدة مُع "قُعْرًا إِنْتُرْنَاشُ وَنَالْ"، أوسع شبكة دفع في العالم إنتشاراً. اجتمعت التقديم كافه خدماتها عير بطاقة دفع وأحدة هي "بانكرنت/فيزا إلكترون". فأينما كنت في لبنان والعالم استعمل بطاقيك ياتكرنت/قيزا الكترون" للوصول الى خسابك المضرفي فوراً يُمكِّنُكُ النِّسُوقِ فَي أَكِثْرُ فَنْ مُلْيُونِيْ مُنْجَرِ يَرْفَعُونَ شُعَارَ "فَيْزَا الكِتْرُونِ" والسَّحب النقدي من اللائمنة وثمانين ألف صيراف ألئ في لبثان والعالم منصل بشبكه فيزا

الجميع تستقباك بالبسمة



American L . Language Center المركز الأميركي اللبناني للغات ضبيه - سن الفيل-جبيل

١٦٥٠٠ لبناني

سيبعدون من ألمانيا

عن دورة صيفية مكَّنفة في اللغة الانكليزية ولغات أخرى مع برامج خأصة في استعمال ويرمجة الكومبيوتر.

بدء الدورة الصيفية الأولى:

ضبيه ١٣ تموز/ سن الفيل ٦ تموز جبیل ۱ تموز

برنامج خاص في اللغات والكمبيوتر للاولاد ما بين السادسة والرابعة عشر

CFV3.3 (3.) - PPTA13 (3.) سن الفيل: ۱۸۷۸ من (۱۰) – ۱۹۵۵ من (۱۰) سن الفيل (۱۰) سن (۱۰) 751-30 (2.) - 077430 (2.)

كتبت ريتا شرارِة: لا ترزال الشكوك في عدم قدرة الحكومة على دفع الاموال لمستحقيها، زيادات شمريّة او تعويضات أو مُفعولا رجعياً، ترافُق لتعقَّاد اللجانّ النباسة للادارة والعدل والمال والموازنة والتربية الوطنية والثقافة وشؤون ومجربيت الوصعية والتحالة وسوون التعليم الدمني والتقني والدفاع الوطني والمناخلينة والامن في جلساتها المشتركة المستمرة منذ الثلثاء ٢٢ حزيران الفائت.

وبُلزاء هذه الاجواء الملبدة بكثير من

الريبة، تابعت اللجان مشوارها،

وسارت في اتجاه المادة التساسعة عشرة حيث توقفت الى الثلثاء المقبل. ولا يُمكنُ وصفُ العملُ الذي قامتُ به ألى الآن في مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ١٢٣٠ الرامي الى رفع الحد الأدنى للرواتب والأجور وَتَدُويل سلاسل رواتَبُ مُوطَّفِيَ الْمُلاكُ الاداري العام وافراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية وتعديل اسس احتساب معاشات التقاعد وتعويضات الصرف من الخدمة واعطاء زيادة غلاء معينسة للمتعاقدين والاجراء والمتقاعدين، بانه انجلز يُسَجِلُ في سجلاتها، لان ثمة مشكلتين بارزتين في دريما هما: المفعول الرجعي والمتقاعدون. وهي، اذ تمضي تقر المواد، الواحدة تلو الاخرى، لا تنجز الا القَليل في قطار السلسلة. في أي حال، طوت اللجان الصفحات من الموادّ ١٢ حتى ١٨ خُمنًا وفي ابرزها الآتيءُ ١- في المادة ١٢ "يـلـغـى نـص الفقرة أ من المادة النَّامسة من التقسانون رقم ٢٧٢ تساريخ ١٩٩٤/٨/١ آعتبارا من تاريخ نفاذه". وتقضي بان يلغى احتساب المعاش التقاعدي على اساس القانون رقم ٩٤/٣٧٢ ألذي اعطى الموظفين الذين تـقـاعـدوا قبل (١٩٩٥/١/) حقوقاً في احتساب معاشهم التقاعدي وتعويضهم من الصرف على اساس

نائب رئيس المجلس ليلي الفرزلي مترفسآ اللجان. السلسلة الجديدة، وكانت وزارة المال رفضت تطبيق القافون المذكور لانه يميز في رأيها بين المتقاعدين، مما حدا الفريق المتضرر على رفع دعاوى عـدة لمـام مـجلس شـورى الدولـة.

لدى طرح البند المتعلق بالمتعاملين ؟ - في المادة ١٨ التي تنص على اله "يحقّ للموظف الذي عَين او يعينُ في الملاكات الدائمة الخاضعة لنظام التقاعد، ضم خدماته السابقة لهذا التعيين في الادارات العامة أو في الجامعة اللبنانية أو مجلس النواب، مهما كان نوعها، موقتة أو تعاقبية او يومية، آلى خدماته اللاحقة في هذَّه الملاكات" وفاقا لشروط حديثها من ابرزها ان "یکون مضی علی هذا التّعيين مدة خُمس سُنوات على الاقلّ. لم تعارض اللجان هذا الامر عيثُ الفائضُ يزيُّدُ على خُمسةٌ أَلاف على اساس حنف البند الثالث الوارد

باسمهم يقولون فيها "ان النسب المئوية المخصصة للمتعاملين في مشروع قانون تعديل سلسلة الرتب

nisaion

يقدمون للمرة الاولى

في المادة المذكورة.

٣– ومن ابرز المواد التي توصلت

اللجان الى اقرارما المادة الحادية

عشرة التي تنص على تحديد الحد

# شهر الصورة الفوتوغرافية في لبنان

أكثر من ٧٠ معرضاً للأعمال الفوتوغرافية الفنية طيلة شهر تموز ١٩٩٨

الراعي الرسمى



BANQUE LIBANO-FRANÇAISE



برعاية





١٢ معرضا عالميا

وزارة التقافة والتعليم النالي في لننان

LBC

بانوراما للمصورين الفوتوغرافيين اللبنانيين مباریات، توزیع جوائز، مشاغل عروض، مسيرات، مراكز لمتذوقي المأكولات

الدخول مجانى

افرقاء مساندون









# اللجان أقرت ضم الموظفين



الادنى والزيادة على رواتب الموظفين الدائمين وآلموقتين في المؤسسات العامة، ، مستثنية العاملين في المجال البلدي قطلاقا من اعتبار لديما ان البلديات تتمتع باستقلال سياسي وأداري ومنالي يمكنهنا من تصديد وارتأت اللجان في هذه الصال ان تُبِقِي الملاة شبّه مُعلقة حتى يلفظُ العد الادنى للاجور. مجلس الشورى حكمه ويبت موضوع

في وزارة الاعالم، دار جادال بين النواب ووزير الدولة للشؤون المالية فَؤَلْد السنيورة الذي لم يُتردد في لظَّمَار "كرمَه" في هذَّا الخصوص. اذ، عندما سأله النائب غسان مطر هل يجوز اعطاء الف شخص لا يعملون في وزارة الاعلام، اجابه السنيورة أنّ هذاً القرار سياسي على الدكومة والمجلس ان يتحملاه، وسأل بدوره ما الذي يمكن فعله في وزارة التربية الوطنية

في أي حال، لم يتوان المتعاملون مع وزارة الاعلام عن تقديم منكرة

ولا يعملون. او أنَّ مناك أَقَـتُرَاحاً بدراسة هذا الموضوع لكان يمكن الفرزلي

ulturalle TRATICATAE

وقال نائب رئيس مجلس النواب أيلي الفرزلي "أن مسألتين بقيتا

معلقتين الى الاسبوع المقبل تتعلق الاولى بالمتقاعدين وكيفية ردم الفروق ولزالتها والثلثية بالمفعول الرجعيُّ (المادة عُا مِن المشروعُ) وكيفية تأمين الاموال اللازمة او أيجاد السبل الآبيلة آلى الجمع بين مبدأ اقرار السلسلة وانصاف الموظفين وعدم المساس بالواقع والسوق الماليين. "وآمِل في الانتماء الاسبوع المقبل من درس سلسلة البرتب والرواتب المتعلقة بالقطاع العام على ان تبدأ الاسبوع الذي يليه درس سلسلة

والرواتب لا تساوي في مجموعها ٠٠ أ في المئة من قيمة البحل الشمري

المتعلمل في حين أن تعديل السلسُلّة

للموظفين يصل أحياناً الى ١٢٠ في المئة أي بفارق ١٠٠ في المئة تقريباً

مما يشكل اجداداً في حق المتعاملين

ويجعلهم في وضع لا يستطيعون معه مواجهة الاعباء الصعبة للمعيشة".

وطالبوا مجلس للنواب بلقرار الصيفة

التي اعتمدت في القاتون رقم

(۲۹/۲۲ الصادر في ۲۹/۱۲/۱۹۷۹(

(المادة الرابعة) بَحيث "يعطى

المتعاقدون في الإدارات العامة وفي

الجامعة اللبنآنية وفي المؤسسات

التعليمية والمهنية الرسمية النين

يتقاضون تعويضات شمرية تعتبر

مثابة راتب أو أجر او يعملون على

أساس الساعة والإجراء الدائمون

والموقتون والمتعاملون مع وزارة

الأعلام زيادة توازي قيمة الزيادة التي

طرأت بموجب أحكام مذا القانون على

روأتب الموظفين الدائمين الذين

يتقاضون راتبا شمريا يساوي

التعويض الشمري المتعاقدين او أجر

المتعامل أو لجرة تُلاثين يوماً من لجر

وفي هذا الاطار قال النائب زاهر

الخطيب ان الاتشأق تم على "ضرورة

اتمام العملية الاصلاحية بشمولية كأملة

وان تعتمد المبادئ الأصلاحية التى

ورنت في مشروع القانون". وسألُّ

مل يحق ان تلحق عقوية بالمتعاملين

في وزّارة الأعلام أو بالمتقاعدين في

الأدارات من دون أن يكون مناك

الطلاقة احصائية لمن يحضر او لمن لا

يحضر، أو أمن يعمل أو لا يعمل؟

ويضيف: "اقترحت على اللجان استنادا

ألَّى أحقاق العدالة انه لا يجوز مطلقا

عرمان المتعاملين حق الزيادة لاننا

نكون بذلك ظلمنا اشخاصا اكفداء

يمارسون عملهم ويداومون. وتم الأذذ

بمنذأ الموقف واقسرت الزيادة

للمتعاملين وفق ما ورد في المشروع

لانه لو كان لدينا ورقة أصلاحية

د<u>قيقة</u> في صدد الم<u>تعاملين</u>

والمتقاعدين ألذين يقبضون رواتب

الاجير او يقاربه" (...).

عبيد ينتقد مخطط السبع التوجيهي

رتب القَضاة والعسكريين.

زار وفد من لجنة المتابعة الاعلامية (للأعلام غير المرخص) المدير العام لوزارة الاعلام رئيس هيئة تنظيم البُّثُ الاذاعي والتلفزيّوني محمد عبيد في مكتبه في وزارة الاعلام امس، وعرض معه شؤوناً اعلامية، ومنها المخطط التوجيمي العام للأقنية

عُقب اللقاء، قال عضو اللجنة غالب قنديل ان "عبيد أبلغ الى اللجنة تمسكه وتمسك ميئة تنظيم البث بدورها وبضرورة ان ينجز المنطط التوجيمي على أسس علمية وقانونية مقنعة من اجل طي هذه الصفحة التي حصل جدل كبير حولها في الاعوامُ الماضية". ورأى ان المضطط الني احاله وزير الاعلام باسم السبع على المجلس الوطني للاعلام يشكل تكرارا للتعسف والاستنساب"، مستَغُرباً كيف تم

رُيادة عدد الاذاعات من ١١ الى ٢٦ بينما تركت ٦ تلفزيونات (...)". ولفت الى "التقرير الفني الذي وضعته شركة ابطألية متخصصة وُلكنت فينه ان الفضاء اللبناتي يستوعب بالوسائل التقنية التلفزيونية المستخدمة حالياً اكثر من ١٥ مُحَطَّةً تلفزيونية". ونقل عن عبيد قوله "ان المجلس الوطني اتخدّ باحالة المخطط التوجيمي على ميئة تنظيم البث كي تُبدّي الرأي فيه ولكن المفطط لم يصل اليما حتى

وسأل عن "مصير اللجنة الوزارية للاعلام بركاسة وزير الداخلية ميشال المر التي كلَّفْتُ درس الملَّف الأعلامي (...) ولماذا لم تُصدر اللجنة تتَّقريرها حتى الآن، رغم اتماً شَمَلَت مِنْذُ أَكْثر مِن شِمْرِينِ اجوية المجلس الوطني عنّ الاستُلَّة التّي وجهت اليه".

> مجلة "الموقف" ما زالت ممنوعة

وزعت أمس أدارة مجلة "الموقف" التي يصدرها "المؤتمر الشعبي اللبنةي" بيانا جه فيه ان دوائر الامن العام رُفضَت لُليوم الثاني الترخيص بتوزيعها. وانها تابعت اتصالاتها بنقيبي الصحافة محمد البعلبكى والمصررين ملحم كرم للاطلاع على نتلاج اتصالاتهما لوقف هذا الاجراء وصدرت بيلنات تضامن مع العجلة عن رئيس "ألجمعية اللبنانية لحقوق الأنسَّانْ"، أبرهيم العبد الله ورئيسٌ مؤسسة جوزف مغيزل "فادي مفيزًل وعضو "ألَّمُؤْتَمر الشَّعْبَى" سميرٌ كنيعو و"اتحاد الشباب الوطني"

وغيرهم.

استحقاق بيت الدين يرتبط بقراءة واقعية وأخطاء المسؤولين عن العودة حجبت المنجزات وأخطأ المندوق كنلك باستخدامه كتبت هيام القصيفي: بعد سنة أعوام على عقد المؤتمر

الوطني العام للمهجرين (١٩–٢٨ حزيران ١٩٩٢) يأتي عقد المؤتمر الوطني لدعم عودة المهجرين ليعيد قضّية التهجير الى دلارة الضوَّ والاهتمام الاعلاميين، بعدما كانت تستملك في فضم الصراعات السياسية المتتالية لكن المؤتمر المزمع عقده عُداً في قصر الأمير أمين في بيت الدين، يكلُّد يكون بعيداً عن ذلك الذي عقد قبل معرض فلا يكفي وجود الاحزاب من اقص اليمين الى اقصى اليسار، ليكون تمثيل الممدرين الاساسي مكتملا في المؤتدر، وخصوصا ان بعض هذه الاحزاب، ليس ستة أعوام. فلا للظروف السياسية مي ناتما ولا الاقتصادية، ولا حتى التركيبة

التي رسا عليها المؤتمر، سواه بالمشاركين فيه او بالمداور المخصصة على تماس مباشر بمشكلة المهجرين (لدركة "لمل" و"حزب الله"، ما خلا وأساساً يبتعد المؤتمر في الهدف بشكلة الضافية) إما مشاركة الذي يرسمه من اجل اتعقاده، عن هدف اختماصيين في الأوضاع التقنية الضرورية لتأمين العودة فمي ليست المؤتمر الاول الذي جمع في أروقته يومُذَاكُ، كُلُّ مِن لَهُ عَلَاقَةٌ مِنْ قَرِيْبِ او مشاركة كلملة، مع العمومية التّي تطفى بُعَيد، بقضية التَّمجِير. ذلك الوقت كان كلّ شيءُ مُختلفاً ولبنان منطلقاً في تطبيق اتفاق الطلاف، الذي أولى قضية على كلماتهم. ومع غياب مجلس الاتماء والأعمار صاحب الدور الاساسي في مُشَارِيعٌ عدة في مناطُقُ العودة، وفيّ غياب وزارات الخدمات وللبني التحتية، العُودة الاممية القصويُّ، وكان لابُد لتثييَّت دعاتم السلم الموعود من وضع الحجر الأساس لمعالجة هذه القضية نأت العلاقة المباشرة والديوية بمشروع العودة، والاهم غياب الامم المتحدة التي الشائكة، والتي تعمل التباسات عدّة. وكان الوزير الياس حبيقة وزير دولة وضعت برنامجها الخاص لدعم العودة تُحت عنوان "عائدون". لَشُؤُونِ المهجرينِ، فقاد فريق عمل، وتكتمل عناصر ألغياب بغياب ممثلج

سس دراسات ميدانية ساممت في المهجرين من فاعليات روحية وسياسيةً، أُجره مسَّح علي شَامِلُ لكلُّ مَا يَمِثُّ بَصِلَةَ لَلَى مِنْهُ الْقِضِيةُ، جِغْرِافْياً مشأركين أساسيين وليس حضورا رسمياء فلا الكنيسة ممثلة بمن يتحدث وديموغرافيا وتنمويا واجتماعيا وأعلاميا أسمها الا اذا كان وجود مؤسسة واقتصادياً وسياسياً. وانطلاقاً من كاريتاس" التابعة الكنيسة يعتبر كافياء أنتلئج الميدانية وضعت فكرة المؤتمر ولا النواب (الحاليون والسابقون على الوطني موضع التنفيذ، فحشد له تحت السواء) مشاركون في الاعداد مع المم رعلية رئيس الجمهورية ومظلة حكومية على صلة مباشرة بقضية العودة. رسمية اكبر عدد ممكن من الشنصيات والمفارقة أن الأصندوق المركزي والمسؤولين الرسميين والوزراء والنواب للمهجرين، ومو "معول" مَشَروع العودّة، والفاعلَيْكَ للسياسية والاقتصادية والاجتماعية والنقابية، اضافة الى غَائَبٌ كُلِياً فِي حَيِنَ ان حُضُورهُ فِي مؤتمر كهذا، وأَجِب في شكل ضُروري وحاصم اما الغائب الاكبر، فهم لَمَهجرين وهيئاتُهم. خرج مؤتمر ۱۹۹۲ بتوصيات اقرها الممجرون الذين تبدو كلمتهم ضائعة بحسب البرنامج الرسمَى، الا اذا أعطيت

لُهم ألكلُمة في خضّم المناقشات

سرسي... وفي ظل عدم وجود اي دعم رگاسي او حكومي رسمي – كان ارخى بثقله على مؤتمر 1997 – يخشي ان تبقى

التوصيات التي ستصدر عن المؤتمر، من

دون افق واضح ومحدد فلا تتلقفها

العكومة ورئيسها تعديدآ، وتظل حبرآ

على ورق، مما يشكل أتتكاسة القضية

تحبيات المؤتمر

سلسلة المفارقات مده؟

والرئاسية.

اي تحد سيواجمه المؤتّمر في ظل

اهم ما يفترض ان يحققه المؤتمر،

ان يعيد طرح قضية الممجرين مشروعاً

سياسياً تعطى له الاولوية مع الانتماء

من الاستحقاقات البلدية والنيابية

تكون بحسب المعنيين أولوية في برنامج العمد العقبل، أكان قديماً لم

جديداً لن تفرض نفسها الا آنا توافرت

لُمّاً كلَّ اسْبِلْبِ الدعم السياسي

والتحدي الذي يواجمه المؤتمر مو في خلق كل منه الاسباب وتجييش الرأي

العلم ليولكبها، فلا يبقى المؤتمر مبادرة

والتحدي الاكبر مو ان يعترف

المؤتمر والقيمون عليه والمشاركون فيه

بالأخطه التي وقع فيبها الافرقاء

المخولون التعلطي ومذا الملف، سواء

اكاتوا ممثلين بألوزارة لم المندوق

المركزي لم الدكومة لم حتى المجتمع

الأهلي والفاعليات الروحية والسياسية،

وذلك من لجل رسم خطة مستقبلية

فيّ سياق تبادل الاتمامات بين الـوزارة والـصنـدوق او بـين الـوزارة

والمُسْؤُولِينِ الاِخْرِيْنَ، كَانَّ مُوضُوعً الامدار يحتل حيزاً مهماً في سلسلة

التمامات، سوا اعطي صفة الامدار السياسي او المالي فله يبقى امداراً طلول فئة واسعة من الممجرين او حتى

وقد لخطأت الوزارة بعدم التزام الخطط الموضوعة، تارة بذريعة عدم

توافر الاموال وطورا بذريعة الضغوط

السياسية ومراعاة المسلسيات في

لَقَرَى وَالْمِدِنَ. فَمَا حَصَلَ فَي الْمِدِنِّ وَالْقَرَى، يَعْدَ الْجِازُآ مِمِماً أَمِنِياً وَعَلَى

مستوى المصالدات لكن بلدات البيل

وقراه لم تتمتع بخطة الإعمار كما كلن

يفترض. وبدل ان تنجز كل مرحلة في

شكل نمائي، الجزت اجزا من مراحل

متداخلة لتشكل موزاييك تتقاطع فيه

الخطط، ونتيجة لَذَلُكُ بفعت مَّبالغ

لاخلامات في بعض القرى، كي تبقى غارغة من أملما المهجرين الذين لم

يتفاضوا أي قرش للعودة. كذلك دفعت "

مَبِالغ، على أنها دفعة أولى لقرى وبلدات

عدة، فلرتفعت اعمدة البلطون والمياكل

المجرية لكنما بقيت معلقة في المواء،

بعد تعذر تسديد الدفعتين الثاقية

ولخطأت الوزارة عندما رصدت لموالآ

للاخلالات وللاعمار والترميم، في حين أم تنفذ النطط الموضوعة الا جزئياً،

فصارت العودة، في النماية، نتفأ نتفاً ولخطأت أيضاً بغضها النظر عن

صرف مبالغ لقرى مسيحية ودرزية، تفوق القيمة التقيقية، من لجل "تمتين

لُما الصندوق؛ فحدث ولا حرج. فمو

باعتراف مسَوُّوليه مراراً، نفع مبالغَ

طَائِلَةً، لا بِل أَمْدَر مِبِأَلَعُ طَأَثَلَةً فَيَ

بيروت من اجل خطة الاعمار وتركيبً

البسور وشبكة الطرق، فنالتُ عَلَالَاتُ

محتلةً عُشَرات الألوفُ من الدولارات لا يحق لما فيما اساساً. كذلك دفع مبالغ

طلالة لعلالات وممية بنريعة لامآ فروع

من العائلة الأصل، حتى اطلقت مثالًا

س مصد تسمية "بنك ليف" على قضية هي بيت

ً ولذا كان الصندوق لا يدفع في الجبل

الا بموجب تنسيق مع الوزارةً، خان

بيروت كانت ملعب خيله يصرف فيها ما

يشاء وكيفما يشآه بفطأه سيأسى

حكومي وحزبي واسع، بحيث تحكمت التدخلات الدزيية والسلطوية في عمل " التدخلات الدراية والسلطوية في عمل

المندوق الذي طائما اعترف مسؤولوه بان المنار فيه "سياسي".

ليف التي اعبنت شهيرة.

المنتلين. اخطاء على كل المستويات

أَين لخطاء كل منهم؟

يتيمة لا مستقبل لها.

رسي. فهذه المشكلة التي يفترض إن

في ما يعد مجلس الوزراء في لا تموز منَّ العلم نفسه، لعلُّ أهمهًا انشأَّهُ المُّلِس الُّوطني للمهجرينُ. وَأَقَر خَطَةَ عمل قضت بتقسيم العودة على مراحل، على أن تنطلق أعمال العودة في مورة متولزية فتراعي الامكانات المالية وواقّع المناطق البغرافية والسياسية. وأهم ما شعدت عليه النطة التي خرج بما المؤتمر هو أنّ تنفذ كل مرحَّلة على حدة بحيث تنتمي لحداما لتبدأ أخرى، من دون أي خلط بينهما، مع أخذ المعيار الامني والسياسي والجغرافي والتمويلي

لكل مُنطقة في الاعتبار. وكان يفترضُ إن تنجز الخطة في خمسة أعوام حداً غياب بالجملة بين ١٩٩٢ و١٩٩٨ لفسلفت المعطيات وتفيرت كل الظروف المحيطة بالمهجرين وعودتهم، فلم تعد القضية أولوية في نظر المكومة ولا لدى معظم السياسيين، وصار ذكرها يتكرر على كل شفة ولسان من دون ان يفقه آحد معناها أو أهميتها. وصار الكلام عن

الممجرين يشبه الكلام عن القرار ٢٥٥ ولازمة في صلب كل خطاب سياسي، ن ان الجزء الاكبر من المهجرين النِّينَ قَدرُ عندهم علم ١٩٩٢ بـ٤٥٠ ألف مهجر، لا يزال خارج ارضه وقرات فالمقررات التي تبنت الحكومة رسميا علم ١٩٩٦ إقرارها وتنفينها مارت في غياهب الزمَّن، ومرت سُتة أعوَّام منَّ دون ان تكثمل خطة تتفيذها، والمجلس الوطني للمهجرين لم يبصر النور رغم مرسي سر . المناشحات المتكررة من مجتمع المهجرين، ولم تكتمل فصول العودة، بل بقيت غالبية الفطط حبراً على ورق،

في ظل خلافات سياسية استحكمت بين المعنيين فدفع الممجرون ثمنها ولا تعني مذه الصورة أن السلبية تطفى على قضية العودة، فالمنجزات التي تدققت ليست بالامر اليسير، اذ اجِرِيْت ٢٩ معالحة بين ١٩٩٢ و١٩٩٧ وأخليت منازل وقرى كثيرة من شَاعَلَيها، ورُفَّعت لُقَّاض وَبُوسُرتٌ اعمال البنى التحتية، وعاد مُمجرون ألى قراهم ونفع نحو ٧٧٧ مليار ليرة، تعفويضُاتُ ومساعدات للأخلاطُت والترميم واعادةً الاعمار... لكن كل ذلك

لَّم يُشْكُلُ سوى ما يقاربُ ٢٥ في المُنَّة من مجمل خطة العودة. وبقيت العودة، التي يحلم بها كثيرون محكومة باعتبارات عدة تتفاوت بين السياسية والاقتصادية والاجتماعية، من دون أن نفقل المعطيات الدزبية والدينية التي لها شأن يقوق الاعتبارات اللخرى، والتي ادت دورا مم ما منذ لرسيت دعائم للعودة في ١٩٩٢ حتى عُـقَـد المؤتمر الوطني لدعم عـودة

المهجرين غئاء لم تكن انطلاقة المؤتمر موفقة، اذا جاز التعبير، فولانته كالنت عسيرة، وقويلت يردود فعل متفاوتة، وحاول القيمون عليه تلقفها ومعالجتها وراه الْكُولَايْسُ. قَبِعد "صَمِمَة" وجُود حزّب الكتألب راعيا اساسيا للمؤتمر ومطلقا تفكرته (كما يقول المعلمي كريم بقرادوني)، عمد الوزير وليد جنبلاطً الراعي الآخر للمؤتمر، الى معالجة الإشار لاتي اوجدتما هذه المشاركة لدى الاحرَّابُ المسيحية الاخرى، وبعد تخطي منه العقبة، وتأمين مشاركة الاحزابُّ لسياسية على أختلاف اتداماتماء أقر المؤتمر في شكله الحالي. وحلول المعنيون اظهار الميغة النهائية "وفاقية"

وليست نتيجة لي تجانب او حتى خلاف سُيُلِسي. هكذا وجهت الدعوات وحددت محاور

"لجنة مهجري النبعة وبرج حمود"

لقتت "لجنة ممجري النبعة وبرج حمود وسن للفيل ألى أخلاءات كثيفة تنفذ بأمر من النبابة العامة ومن دون دفع تعويضات من صندوق لممجرين، فيما الوزارة المكلفة شؤون المهجرين غيرٌ قادرة على ايقاف الاحكام بالإخلاء".

واملت من المؤتمر الوطني الممدرين أن يخرج بتوصيات داعمة لحقوق الممجرين في العودة ووقف الخلاطات ما لم يعوض الممدر ويعود الى منزله".

الامولل فيه لاعتبارات لتتخابية، وثمة الدور المطلوب من مؤتمر يفترض انه اكثر من شاهد عليها. اما الحكومة، فلفطأت مرات ومرات. يُعِلَّجُ قَضِيةَ العَوِدَّةِ، مِنَ النَّقَطَّةِ أَو بُالاحرَّى، منَّ المنعطف النَّطير الذي فمي صرفت لكثر من ٧٠٠ مليلًو ليرة لبناتية لتمويل العودة؟ الا أنما كانت وصات اليه، فالمماطرات التي نستلقى على تفاوت اهميتها، ليست المطلوبة تُعرفُ تماماً أن هذه الاموال تهدر في في هذه الظروف التي يجب ان تتجنّد في هذه الكل الطاقات والمواضيع مناطق عدة. ويقطه سياسي معروف ولخطأت كذلك بجعلها المهجرين والمناقشات لتصب في خدمة "دعم العودة"، وهو الشعار الذي يرفعه سلَّعَة يتقاذفها مسؤولو للحكومة، لا بل جعلتهم يدفعون ثمن خلاف مستدكم

تحديات أمام المؤتمر الوطني للمهجرين

تفتح بأب التمويل حين تصفو الاوضاع السياسية، وتقفله حين تتعقد لَّم تَكتفُ الدكومةُ بفض النظر عن الإمدار المتمادي، بل أنماً لخصعت العودة لتجاذبات سياسية عبر تمويلما بواسطة سلفات الخزينة، ومعروف تمامآ كيف يتم اصدار منَّه السَّلْفَات، في حين ان مشروع قانون استحداث موارد لتمويل للعودة الذي قدمه النائب وديع عقل لا يزال مرفوضاً بنرائع ومعية. لكن خطأ الحكومة الإسآسي هي أنها

بين رئيس الحكومة ووزير شؤون الممجرين، ولنطأت ايضاً عندما كانت

جعلت للعودة هما كلنوياً، فحوَّلتها ورقة تتلم في الادراج. ولا تقع مسؤولية الجمود الذي وقعت به للعودة على الافرقاء الثلاثة النين سبق نكرهم فمي مسؤولية المجتمع الآهلي الذي تغلَّظي عُنَّمًا وتعامل معها غبر منظمات وجمعيات كتبت عنها اكثر مما عملته لماً. والعودة

دعم هده العودة ومستلزهاتها. س مده العودة ومستازمةما. حيال مذه الصورة تبدو التجنيات الموضوعة امام المؤتمر كبيرة مثآ وخوف كثيرين ان يكون فولكُلُّورَهَا وغير مجد يطفى على غيره من المؤلفة التي لا تبدو متفائلة بما يُمكُّن إِنَّ يحققه. وإنا كان "قطوع" عدم العقائلة قد تجاوزه الزمن والتحضيرات الجارية على قدم وساق من اجل الجازه قان الرمان كبير على ان يكون مستوى الحصور والمساركين يولزي الممية

مسؤولية الكنيسة لتني لم تؤد دورها كما يجب، بل اكتفت في كثير من

الاحيان بالتوجيه والارشاد ومن ان

فعلت أتمأ كان فعلما كمن يخطو خطوة

الى الامام والتُنْين الى الورَّاءُ. ولذا كالحُرَّ

ظروف زيارة سيد بكركي المطريرك

المأروني الكاردينال مار نصرالله بطرس

صفير ُّ آلى الجُبلُ لا تزال غير متوافرةً،

على ما يردد البطريرك دائماً، غان

الرمَّان على الكنيسة لا يزال كبيراً في

القضيَّةُ والرمان الأكبر أن تصب التوصيات في خُلقة مصلحة الممجرين، من دون اعطاء براالت نمة لاحد، وتدمل المسؤوليات كاملة، في الاعتراف بالخطأ ورسم خطة مستقبلية واضحة المعالم تُدُفع بقضية المهجرين الى الامام مع كل مستلزماتها على امل الا يعطي المؤتمرون موعداً جديداً لعقد مؤتمر ثالث الممجرين، كأنمم بذلك يحكمون سلفا عليهم بان يبقوا مهجرين... وغير

لجنة بريح ترفض الحضور

### شمعون والرابطة المارونية يشاركان العودة المقدسية المدملك الاساسي

استأثر المؤتمر الوطني لدعم عودة الممجرين بردود فعل متفاوتة، منها ما للعيش المشترك في لبنان". ودعث الرابطة الفاعليات أللبناتية بعامة ايد المُشَارِكَةُ فيه ومنما ما انتقد، والعُسيحية بخاصة الى المشاركة. وتقرر وعلرض اتعقاده. أن يلقّي الدكتور خطار شبلي، مقررُ ركيش حزب الوطنيين الاحرار دوري لجنة المهجرين في مجلس ألرابطة شمعون اعلن مشاركته في المؤتمر كلمة في المؤتمر يضمنها وجعة نظرها وقال: "مُمما ستكون نتائجه يفترض وموقفهاً من قضية المهجرين". المُشَّارِكة فيه، ونَأْمَل في الا تصبح ورأت الرابطة "وجوب أعتبار هذه العملية "حكي بحكي"، ومن ناحية اخرى

القضية على سلم الأولوبات الرامنة الى ان يكون تجاوب من اهل المكم لانه تعزيز صيغة العيش المشترك وتضمين في نماية الأمر "الحكي حلو كتير"، ولكن اذا لم يكن المال موجودا فما توصّيات المؤتمر ما يؤكد على قدسيّاً العودة وحتميتماء وخصوصا انشأه نفع الكلام؟ المجلس الوطني للمسجرين، ووقف وسئل، يحكى عن الافراج عن قسم الامدار في عمليات الانفاق". من الاموال للمهجرين قبل مؤتمر بيت الدِّينِ فَمَا رأيكُ؟ ٱجَّابُ: "تَتَمَّنَى ذُلْك.

اتما منىك ايضا مسيادي الخسرى. فالمفروض أن يكبون صندوق الممجرين بأشراف الوزارة وليس صندوقًا مُستقلا. وفي اي حال، هذه الامور ستبحث في المؤتّمر." وردا على النين يعارضون اقامة المؤتمر قال: إمن جمة ربما معهم حق،

ومن جُمة لخرى، لا تزال المشاركة افضل من عنمما". كنلك قرر المجلس التنفيذي للرابطة المارونية، في أُجتماع عُقدهُ برئاسة الوزير السّابق بيـّار حلو أُبِأَتُهُ يُتَحِبُّمُ لَاسْتُرَاكُ الرابِطةَ في اي

في المُقابِل، اعلنت "لَجْنَة العودة ف بلنة بريح" رفضها المشاركَة في المؤتمر "وأنه لا يعنينا من قريب أو بعيد لاننا نعرف ألنتلاح سلَّفا، وبالتاليُّ نرفض المضور والمشاركة ولسنا مستعدين لاعطاء صك براءة لاحد على حسابنا وحساب كرامة بلدتناء ومي البلدة الوحيدة في الشوف التي ماً

زالت مهجرة". ووزع "المجلس الاشتسراكس -" بيانا رحب فيه بالنطوات الأبلة الى التعجيل في عودة الممجرين، مؤكدا "ضرورة أشتراك القيادات بلاد الاغتراب، وخصوصا في اوسترالياً في بحث آخر المستحدات في مشاريع

137

. .....

..... Q. B. 10

11-1111

h

لقاء يكون عنوانه عودة المهجرين الى عودة المغتربين". (...)".

# ٩١٫٩ مليون دولار و١٢ عاماً

بعد انتظار طويل بدا البريد اللبناتي المبيعات (...).

التعاقد مع شركة (cɒsmi / profac)

في جلَّسَتَه اول مِّن أمسٌ، وهذَّه سي -القواعد مي: أولا: تقوم الشركة بعد توقيع أسماء النائمة تنفذ العقد بتأسيس شركة لبنانية تنفذ المشروع خلال مدة العقد براسمال مدفوع قيمته ٢٠ مليون دولار أميركي، وتملك شـركـة (cpsml / profac) ٦٦٠٧ في للَّمنَّة من الاسلمم وتعبُّوذُ

تالثاً: "للشركة ان تستعمل مكاتب البريد التابعة للمديرية العلمة للبريد، فتضع بالتنسيق معما خطة لاعلدة ترميم هذه المكاتب بعد اقصى مقداره اربعة ملايين دولار، على ان تستوفي المديرية العآمة للبريد القيمة التأجيرية لمنَّهُ ٱلمكاتب وفقاً لما هو محددٌ في بفاتر الشروط وتنسم كلفة الترميم رابعا: يَشمل العقد خدمات البريد

الْتَمِدُيدُ ثلاثُ سنين. سمية حد من من خامساً: تتكون أيرادات الوزارة (المديرية العامة للبريد) من جراة تَنْفِيدُ الْعَقْدِ، وفقا للْآتي: - ابتــدا من ٥ في المنــة على مبيعات البريد العاديّ المحددة في التعاقدية الأولى لتبك في السنة الثانية عشرة ٤٠ في المئة وانا مدد العقد

دوت سبين في المئة من المبيعات خَلِالُ خمسين في المئة من المبيعات خَلِالُ منة التمنيد الفاكس، ١٠ في المئة للورارة من قيمة المبيعات عن السنة الأولى، وتضاف بدءًا من السنة الثانية نسبة أ في العلمة سنوبا لتبلغ ٥٠ في
 البقة في السنة النامسة، وتستقر على مده النسبة حتى نماية مدة العقد واذا مدد ثلاث سنين اضافية فتصبح

لتلزيم خدمات بريدية في أتجاه استعابة دوره بموافقة مجلسٌ الوزرا في جلسته الأخيرة على "تلزيم بعض النَّدمات البريدية والمساعدة الفنية"، وتكليف مجلس الانماء والاعمار

> وكانت وزارة البريد والمواصلات السُّلَكِيةَ والْلُاسُلكِيةُ حديثَ القواعد المعتمدة في مشروع العقد في الكُتاب الذي وجمَّته الى مُجلس الوزراء في ٢٥ فريران ١٩٩٨ والذي وافق عليه

الاسمم أأمتبقية آلى مستثمرين \_\_\_ ثانياً: تتعمد الشركة بعد ادنى من الاستثمار بقيمة خمسين مليون دولار أميركي، وتتوقع أن تبلغ قيمة الاستثمار خلال منة العقد ٩١.٩

مليون دولار. تدريجًا من بدّلاتً الايجار والاستعمال.ّ العلني والبريد السريع والفلكس وطوابع المواة لمدة ١٢ سنة قابلة

مبيت الشروط اعتبارا من السنة تلاث سنين فتصبح حصة الوزارة

حه النسبة للبريد السريع وخدمة -- بالنسبة للبريد السريع وخدمة

# ديارهم بكرامة، على اساس أن هذه

تصل الى ١٢١٦ موظّفا تقريبا إلي السنة الثانية عشرة.

# نشاط الحملة

وافت في إن الشبكة النبات المشبكة النبات المقبل علال شعري لموز الباي والمسلم المال شعري لموز الباي والمسلم وبلندات في الفية مور وعبدا وبالثبا الوادي ومناطقة المقاي ويسكان وبدنات المسلم والحدوث والمراحة الوطاعة ستوادي والمستوادي وال

سنوية بحسب البيعات لا تزيدُ عن ٥ في الملة". ويشار الى ان خطة العمل المكترجة تتطلب استخدام ندو ٩١٩ موظفا على السنة الأولى من تنفيذ العقَّه هِيِّي (ميشال حلاق)

القرعون

بلدة القرعون وعلي حاتم نائباً

وفي بعلبك عسقسنت سلسلة

اجتماعات لبلسات القضاء في سرايا

بعلبك الحكومية تم خلالما أنتخاب رؤسه ونواب رؤسه ليلاحات وفاز

رمزات محمد شعيب رئيساً لبلدية

وادى فعرة وعبدالله حيدر شعيب نَائِباً لِلرئيس، محمد صادق شريف

رئيساً لُبلديةٌ اليمونة وغزوات محمد

شريف نائباً للرئيس، حيدر الماج

يوسُف رئيساً لبلدية السُعيدة

ومحمد ابرهيم امهز نائباً للرئيس،

حمدان سابا كيروز رئيسا لبلدية

بشوات ويوسف نجيب كيروز نائبآ

لَّلْرِئْيِس، المُحامي حَنَّا فَرِيْدٌ جُع جُع رئيــســاً لِبلدية برقــا ويوسف حنا

الى ذلك، حدد قلامقام بعلبك عمر ياسين الثالثة بعد ظهر غد موعداً

لانتخاب رئيس لبلدية بعلبك ونائبا

من جـهـة اخـرى، ادى مـخـاتيـر

القرى المحررة في قضاء حاصبيا،

اليمين القاتونية أمام القاضي المنفرد

في راشيا عصام ضاهر، وهمَّ: حسين

(ميمس)، فواز صقر (الكفير)، وعلىّ

سُامِسر (الخلوات)، ابرهيم صبح

وسلم قائمقلم حاصبيا وليد الغفير

الاختام للمختارين على ان يباشروا

ممماتهم فورآء وزودهم التوجيهات

وتسلم في سرايا البترون، مختار

المري وليد سبع صالح، في حضور

قلئمقام البترون المام الدويمي الحاج

مهماته من المختار السابق مختار بلدة

راسنماش المكلف بممآم مختارية

الهري، لكنه لم يتسلم الختم الذي

فقد في اثناء الحرب، ويطالب الاخبر

حالياً بطبع ختم جديد. وقد امهله

القائمقام الداج حتى اصدار الختم،

اعضاء باستقالاتهم من مجلس بلدية

اجدعبرين، وهم: سميح محمد قاسم،

هيثم كامل الزهر، عشمان سليم

الزُّهر، بسام فميم سمعان ونبيه

حنون سمعان. وقبلت استقالتهم

لاسباب خاصةً بهم وبناء على طلبهم.

وبما انه لم يعد في مجلس البلدية

الله اربعية اعتضاء، اي دون نصف

على صعيد آخر، تقدم خمسة

وستسلمه اياه وزارة الداخلية قريباً.

جُعجع نائباً للرئيس.

خالد (مرج الزهور).

للرئيس.

للرئيس بالتزكية.

وتم في اشراف قائمقام البقاع الغربي مانع المقداد انتخاب على عميص رئيساً للمجلس البلدي ف

مزيد من رؤساء البلديات

واتفاقات أخرى على التناوب

# قبرصلي: مشكلاتنا مالية وبيئية وادارية وسنتصدى لها سعد والزعتري وبديع: الصعاب كبيرة ومعظمها اقتصا



رثيس كبلنية غبرملي



مكب النفايات هلبس فلبلدية

كتب احمد منتش: انتهت الانتضابات البلدية بقول الشعب كلمت وفئز من فلز في المجالس البلدية في مدينة صيدا كما في باتي المناطق البنائية، وصارت هنَّهُ المُجَالِسِ ولَقَعاَّ يَعَثَّرُفَ بِهُ الجَمِيعِ ويجسد انجازا وطنيا وديموقراطيا

وفي برامح المرشحين لعنضوية المدلس البلدي في محدينة صهيدا وتدبيناً في برنامج "لائحة قرار صيدا" أتي تعمما رئيس التكومة رفيق الدريري و"الجماعة الاسلامية" والنائب السَّابُقُ نزيه البزري والتي فازتُ بـ٠٠ من اعل (")، كيما في برنامج الائمة مبيدا التي دعمما رفيس التنظيم الشحبي الناصري النائب مسمطفى مسعث واللقبأء الوطنى النيموقراطي" والتي فيازت بالعبضو المرشع لرئاستها أسامة سعد ندد شروماً كثيرة مغصلة وطويلة عن مجمل المشكلات التي تعانيها المدينة

فيصل المائيغ، وانسحب منها اسأمة سعد قبل آلانتخاب الذي تم بتوافق

البلدي وتحمل مسؤولياته حيال الناخبين وابنه المدينة لا بد من اسئلة والقه الضوء على واقع المجلس البلدي الجسديد وابرز التسمسيات التي سيواجهما ويبرز بدا اقتناع لدي جميع الاطراف في صيحا واعضاء المجلس البلدي فيها بأن المشكلات المتعلِّدة التّي تعاني منَّما المدينة كبيرة، وكذلك البشاريع التي مي في طور التنفيذ أو التي لم تبصر الثور بعد، وضرورة تأمين الأموال اللازمة

أهأ ويعتبر بعضهم أن العبلس



Sunday July 26 Forum de Beyrouth

Available at



الصورة التذكارية للمجلس الجنيد في غياب أساءة سعد



منذ زمن بعيد، مع اصرار وتأكيد على

فارنا ابنداء من ٣٣٥ \$

سکو \_ سان بطرس برج ابتداء من ۱۳۲۰ \$

STAR COMPANY

خبرة 10 سنة في مجال الرحلات الدوام لغاية السادسة مساءً

pollo-Tours

412 . A.A.ST \_ A73337 \_ 0V3.07

لعاس

and of

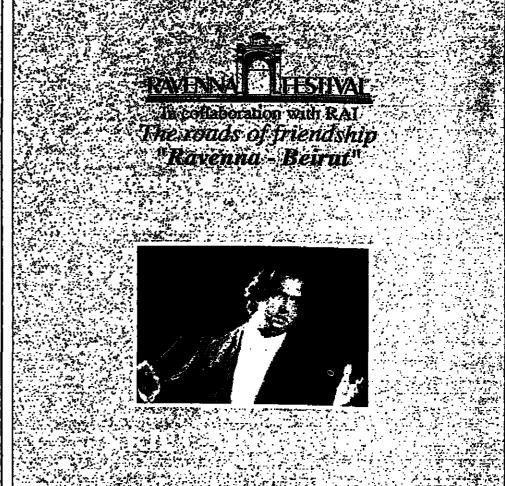
فهتر أوقات

-

المعالجة وتحقيق مطالب ليناء المدينة. وقد تسلم المجلس البلدي لمدينة صيدا مهماته الرسمية بعد انتخآب رئيسه هلال قبرعلي ونلابه محمود المريري في اول جلسة للمجلس ولا يشك أحــد بأن التـــجـــانبات أتعقدت في حضور محافظ الجنوب

جميع الأعضاء. ومع بدلية اجتماعات المحلس والمتشددةً لُتيار الدريري. الحالين تأتير على المجلس البلدي والمشاريع التي ينوي تنفيذها، من





Ticker at 150 000LL 60 000LL 150 000LL Robum de Respondo (Medanior Inico) 444 184) Monart Chalaine (Actuation Inico) 20022001 Bouert Passe (Kanta Of 221 1860) Dunies (Verdon Inico) 5872 15) **FORUM** 

البلدي الحالي بختلف كثيراً عن تواجه المجلس البلدي كبيرة جداً وباته شخصياً لمام امتحان صعب يتمثل المجلس الذي سبقه. وقد يكون هذا الاختِلافُ عِلْمُلاَ ايجابياً كما قد يكون عاملاً سلبياً.

> السياسية الدادة الَّتي ترافقت مع الانتخابات البلدية ونتائجها بين تياري الرئيس المسريري والنائب سسعسد ستستمر داخل المجلس البلدي وخارجه، وخصوصاً بعد الذرق الذي حققه شقيق سعد المعروف بعنآده ومعارضته القوية ويتساءل بعضهم عنّ التولفق الذي فرضته ظروف معينة وخاصة بين تياري الدريري و الجماعة الاسلامية ،

> دون إن يعني ذُلك أنَّ التأثير سيكون سُلِّياً آلَى حَدِّ كبير، متفرغ للعمل البلدي رئيس المجلس البلدي قبرصلي

سية ويأمل قبرطلي في "ان تتحقق معظم المشارع التي تدتاج اليما المدينة قبل التحمة ولاية المجلس، بشرط ان تتأمن الاموال اللازمة". وهو يعتبر "أن الانتخابات البلدية في ذاتما تجاز ديموقراطي مهم جدآ افتقنناه منذ زمن بعيد. ولصيحت المجالس البلدية واقعاً وبدأت تواجه العمل البلدي اليومي وتتصدى للمشكلات المختلفة أتتي عليها مواجهتها وحلهاء

اليوم اتني مُتَّفَرغُ كلياً للعمل البلدي وسأتصدى لحل آلمشكلات الاسلسية في البِلديـة بوجــــودي الدائم في

الولجمة البحرية لميدا

يعستسرف بداية بان المشكلات التي

بمعالجتُها. ويقول انه جاء الى رُئاسةً

البلدية بدعم من تحالف سياسي معين

الا أنه يصر على التعاون مع للجميع

وان الامور السياسية لا تعنب ولا

يُمَّمه سُـُوى الشَّأنُ البلدي والعام،

و"من أجل ذلك قررت من ألبعاية أن

أتفرغ لمذا الشأن، وإنا استطيع أنّ

اتصمل كل الناس، وكل عمل يفيد

المدينة واهلما سسأؤيدم ولزميلنا

الدكُّتُ ورُّ اسامة سعَّد الدُّقُّ في ان

يطلع على كل شيء، ولنا كــان رأيه

صائباً في أي أمر سناً خذ به. ولُكن المواقف السياسية أو الاعتراضات غير

ناهيك بتنفيد خطة العمل التي وعدنا

بها الناخبين. وكنت اعلنت واكرر

المائية لا تعنيني".

ويتنابع قبرملي: "الصعاب التي تواجهنا تتوزع على ثلاثة مستويات: مالية وبيئية وأدارية. فايرادات الطُّدية من الضرائب التي تستوفّيها مباشرة من الصيداويين أيست كافية لتأمين توازنها المالي، اذ اقما لا تشكل اكثر من نصف متصاريفها ولا بد من حصولها على مستحقاتها من الصندوق البلدي للمستقل والمصالح المستقلة من هُلَتَفُ ومياه وكهرباء، وهنا حقها

وستطالب به لما على المستوى البيئي فيشفل بالنا الآن وعلى المدي القيصير والمتوسط أربع قضايا حساسة: - نظافة المدينة وجمع النفايات

\_ الامتـمـام بالمـدائق وتنظيف الشاطئ للرملي. •

1990

ُ - محطّة تكّرير المياه الأسنة.

– المجمع الرئيسي للمجارير. – قصر العدل في منطقة الوسطاني،

لما المشاريع للتي لم تنفذ بعد فمي: - معطة معالجات النفايات الصلبة.

بولفار الرئيس رفيق الحريري.

في كتيب اصدره المجلس البلدي السابق برئاسة

احمد كاش قبل ايام من الانتخابات البلدية في صيدا

اشار الى المنجزات التي حققها المجلس خلال عشرين

عاماً ورد فيِه أن المشاريع قيد التنفيذ في صيدا هي

1998

على التَّدو الْأَكْتِي: ۖ

- التخلص من النفايات الصلبة بطريقة حديثة وفعالة. العجارير قبل مصبها في البحر ومعالجتها.

مرفأ عيدا، علم ينتظر التعقيق.

وعلى الصعيب الإداري نتطلع الى

استُكمال ملاك الموظفين، ولا سيعا رؤساء ألدوائر الماأيية والمندسية والادارية وســــواها من المراكـــ الجساسة الشاغرة، وتنظيم الادارة وفق الطرق العلمية الحديثة ومكننتما وتدريب الموظفين وتنظيم معاملات المواطنين وتسميلماء وأعتبار ان المواطن مو رب العسمل وأن كلُّ موظف في البلنية مدين له بالعمل البيد لئلاً يفقد ثقته وبالتالي ثقة العجلس البلدي الذي يمثل المواطنين".

الانماء والاقتصاد

ويشند قبرعلي على ان "من صلب ممأت بلدية صيدا استنماض الوضع التمائي والاقتصادي في المدينة عبر تنفيذ خطة تنظيم الواجهة البحرية وانشاء مرفأ حديث يكون نافذة صيدا على دول البحر الابيض المتوسط، بما يفتح المجال لمام فئات كبيرة من الصيداويين للعمل ويدفع عجلة الاقتصاد ألى الامام، أضاّفة إلى استحداث الفنادق وتنشيط المرافق السياحية واحياء الحياة الثقافية والفنية والرياضية".

واعِلَنْ قُبْرَصَلِّي "ان المجلس البلدي سيبدأ العمل بدرس المرافق الخدماتية

المرتبطة بالمصالح الاقتصادية والاجتماعية والحياتية للمواطنين بفية رفع المستوى الخدماتي العام للبلدية خُلال استكمال تطوير البني التحتية الخاصة بشبكات أأطرق والكمرباء صيدا واستحداث مواقف للسيارات الخصوصية والعمومية وتنظيم حركة السير والتأسيس للنقل العام في اتصاه الضواحي وتنظيم الاسواق الشعبية وضبط عمل البسطات وفتح فرص العمل فيها وتطوير جمأز الشرطة البلدية ودعمه بالعناصر الشابَّة وتكليف تنظيم السيـر في الشوارع وتطبيق القانون والسمر على راحةً المواطنين، اضافة الى تطوير جماز الاطفاء والمساهمة في تطبيق

منجزات المجلس السابق

1930

– الإنا<sub>د</sub>ة العامة.

الحديقة العامة للوسطائي.

محطّة النقل المشترك.

ومطلب حيوي لابناء المدينة والجوار.

واللافت ان الكتاب ركّز على تطور مسلدة الطرق. وان

المجلس وضع مشاريع الطرق في اولى لمتملماته لتأثيرها

الاساسَيّ على كل ٱلْقَطاعاتُ، سُواءً آكانت اقتصانيةً أب

بِيئِيةَ أَمْ عَمْراتُيَّةَ، فتَمَت عَمَلِيَاتُ الاستَمَلَاكُ وآلشَقُ وَالْتَأْمِيلُ لَمِعظُمُ ٱلطرق المِنْططِ لَمَا في مرسوم ١٦ – ٩

لُعام (١٩٦٧ ـ وُكان لَافِئاً ايضاً عدم نكر مُرفاً صيدا وضرورة انشاء مرفأ حديث، عاماً أنه من الاولويات

تطور مساحة الطرقات في صيدا في القرن العشرين

خطط لدعم صيادي الاسماك ودعم عمل المبئات الاملية المعتمة بالأمور الصحية والاجتماعيةً في مختلف احياً، صيدا، وتفعيل أجمِزَة الرقابة على المواد الغُذائية تَـأمِيناً للسلامة العامة.

وكتنك تفقيل التعاون بين اللجان الشعبية والميئات الاهلية مع للمجلس البلدي لرفع مستوى الحياة البيئية، ومع وزارة التربية دعما لدور المدرسة ويؤكد قبرصلي "لهمية الارتقاء باتماد بلديات صيدا - الزهراني كي يصبح فاعلا ومؤثراً على المستوى الخدماًتي في كُل المناطق التابعة لُه. وعلى تعزيز الانتماء الوطني والعيش

الوطني الواحد"،

عضو المجلس اليلدى اسامة سعد يعرص قبل لجراء المديث معه على الاستماع الى مطالب او شكاوى لعدد من الشبان وارباب العائلات كانوا بتتظرونه في مفر "التنظيم الشعر الناصري"، ومعظم هذه المطالب كماً يتبين يركز على طلب العمل: "اربد أن أعمل ، و"ابني عاطل من العمل ومستعد لان يشتغل اي شيء، ناطور بناية، ساخةا، حارسا، عامل حدادة أو في شركة...".

ومع ذلك لا يتصرف سعد على انه مــُجَـرِد عــضــو في المجلس البلدي الجــدِد، بل كــأنه مـا زال رئيـســا لـ"لائحة ميدا". اسـأله بداية عن اول عـمل، يـجب أن يقوم به المجلسُ البلدي، فيجيب

ممازحاً: أن يستقبل . لَكن المجلس الجديد منتخب من الشعب ومعترف به فيجيب: "لا شك في ان الانتخابات البلنية اسفرت عن اتتَّخَابُ مجلس بلدي جديد في مدينةً صيدا، وندن في التنظيم الشعبي الناصري واللقاء الوطني الديموقراطي سجلنًا مُللحظاتُ عَلَى الاتَجِسَاهِاتُ السياسية والبلئية آلتي انت الى انتخاب هذا المجلس. وفي الاساس

اختلفنا مع الاتجاهات آلتي تبناها. وانا اعتبر نفسي الآن مثل طائر وها محبر تحسي افن مثل طائر يقرد خارج سربه، غير أن المسؤولية حيال ما طرحناه من مواقف وبرامج وحيال من وقف معنا وأيننا من ابناء المدينة تغرض علي الاستمرار والتعبير التتمة في الصفحة ٢٠ -

B00000

700000

500000

10000

تواصل امس ائتــــفـــاب رؤســـاء بلديات ونوايهم في مختلف المناطق، وادى مزيد من المضاتيس اليسين

أعضاه مجلس بلدية حلبا مع القلامقام مخيبر.

في حلبا ("النهار")، فاز عبد الحميد الطبي برئاسة البلدية وريمون يعقوب بنيآبة الرئاسة، في كوشاً: ناظم مرلياً رئيساً ومحمد حمود نائباً للرئيس، في مشتى حسن، عبداللهِ ىنىشي رئيساً وناصر ممطفى نائباً الرئيس، مشمش، حنظل حسين رئيساً ومحمود ابو زيد نائباً للرئيس؛ النفيسة بيار النشا رئيسسا وجرجس الاستمتر نائبتاً للرئيس، دير جنين، سميل سعد رئيساً وعطا ديب نائباً للرئيس، تل عباس الغربي: انطوان حنّا رئيساً وجرجس متري نائباً لَلرَّئيس.

وبهذاء تكون عمليات الانتخاب التي استمرت (١ يوماً في اشراف قائمقام عكار انطوان مخيبر، اسفرت عن انتخاب رؤساً، ونواب رؤساء اعتبرت المجالس البلنية في الزواريب والحيصة والممنية بحكم الْمُلْغَأَةُ نَظُراً إلى استُقالة اكثر من نصف اعضائها المنتخبين لعدم توافــقـــهم على الرئيسُ ونلاب

وحــسب المادة (٢ من قــانون الانتخابات البلدية والاذتيارية، يفترض اجرا انتخابات جديدة لمده البلديات خلال مهلة الشهرين

المحددة في القاتون. وفي انتظار اقبرار نلك، يتولى القبائميقيام ادارة شيؤون هذه البلديات.

في قضاء النبطية، اكتمل عقد المجألس البلدية البالغة ٣١ مجلساً، وتم في سراياً التبطية وفي اشراف المحافظ محمود المولى أتتخاب عبد الامير الحسين فرحات رئيساً لبلدية عربصاليم وقاسم محمد حسن نائبا للرئيس، وعبد الدسين الصعبي رئيساً لبلدية انصار والدكتور محمد

عُلَي فياض نائباً للرئيس.

حامسا وبمبادرة من وزير شيؤون المهجرين وليد جنبلاطً، ونزولاً عند رغبة اهالي بلدة الكفير في قضاء حاصبياً، تم التوافق بين اعضاء المجلس البلدي المنتخب في منزل شحادةٌ قبّتيسٌ في الكفير، على أن يكون رئيس المجلس البلدي لُلسنُواتُ الْتُلَاثُ الاوليَ فسارسُ كسلب، ونائب الرئيس حسين عواد، ويليه وديع أبو رزق لثلاث سنُوات لَّخْرَى، عَلَى أَنْ يُخْتَارُ الحزب التقدمي الاشتراكي نائباً للرئيس

خلال فترة رئاسته.

وجرى في قائمقامية بنت جبيل اتتخاب رئيس ونائب رئيس امجلس بلعية شقراً. وكان سبقه اتفاق شـرف بين الاعـُـضـاً، على مـداورةً الرئأسة بين محمود عاشور وهاشم فوعائي، والتناوب على نيابة الرئاسة بين هآشم تصار ويوسف خلف، على أن تبدأ المرحلة الاولى برئاســة عاشور ونائبه نصار.

### المجلُّس البلدي المؤلف من تســــــة أعضاء، أعتبر المجلس منطلاً حكماً.

تكريم مخاتير بيروت كـرّم رئيس "مركــز انيس زكــريا النصولي" محمد انيس النصولي المخاتير المتنخبين في بيروت، في حضّور عدد من نواب بيروت وفاعلياتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية

وتم خلَّال اللاحتُفال البحث في اعداد مشروع جديد للمخاتير يمدد صلاحياتهم ومسؤولياتهم وعلاقتهم يدوائر الدولة، اضافية الى تأمين الضمان الصحي والاجتماعي وصمان الشيخوخة لمم .

كل الجمات المعنية والضغط فى اتجاه تحقيق عودة حرة كريمة". وكشف

"خطةً آشراً مساكن للمهجرين من

القبرى الثبلاث للعبودة اليبمنا وقبد

كذلك التقي نصرالله النائب السابق

محمد قباتي، ثم وقد لجنة تجار بيروت

واعضاء المجلس البلدي في كيفون.

أصبحت الآن قيد التنفيذ".

## نصرالله لوفد مهجرين:

# إمكانات الحزب لتأمين العودة

المريجة ودراسة حاجاتها الاساسية، وطريقة التفاعل والتعاون بين بلديات الضواحيء وخصوصا بلتيات الضاحية الجنوبية التي تعلني الحرمان والاهمال". وأكد "أممية عودة جميع المهجرين للى البلدة ومطالبة الجهات الرسمية المختصة بالسعي للى تأمين مستلزمات هذه العودة"، مُعلنا "استُعداد الحزب لوضع امكاتاته للتعاون والمساعدة في

ووزع متى بعد اللقاء تصريحا قال

وقال متى أنه لفت خلال اللقاء الى "المنجزات الانمائية التي حقيقها المجلس البلدي في القــرى الثـــلاث، معلنا "آننا لن نألو جمدا في مراجعة

التقى امس الامين العنام لـ "حزب البلدي لبلدات المريجسة وتعسويطة الفنير والليلكي برداسة يوسف متى، في حضور رئيس بلنية الغبيري محمد سعيد الخنسا. وأفاد بيان للحزب ان نصرالله بحث

مع الوفــد "الســـيل المكنة لاتماء منا الشأن الوطئى الجليل".

فيه: (...) "وقد استحوذ القسم الاكبر من الاجتماع على مسالة عودةً الممجرين الى القري الثلاث وابدى تصرالله استعداد حزب الله الكامل لتسميل هذه العودة بشتى الطرق"، مشدداً على "أهمية عودة المسيحيين الى قرى الساحل، بما يؤكد مسيرة العيش والتعايش بين أبناء المنطقة



والنبعة والجديدة. ٢– حادث الاعتماء على الباص

السوري في طبرجا في ١٩(-١٢) ١٩٩٢ وقتل سائقه

لـلـركـلب يـوم ١٠-١٠ (-١٩٩٧ في محلة المرفأ والتي تستخدمها أليات النقل العام اللبناتية والسورية.

٤ – القَّهُ مُتَفَجِّراتُ عُلَى مَكَاتَب

سبب منعجرت على مكاتب الحزب السوري القومي الاجتماعي في المتن الشمالي (بكفيا وللجديدة) خلال الاشهر الملحية.

٥- استطلاع ملعب النمضة في

بيروت بغية تحضير متفجرة. ١- التخطيط لثلاث عمليات افتيال

تستهدف شخصيات سياسية ولمنية

على مؤسسات مصرفية وتجارية تدعو

الى استخدام السلاح وتمويه هذه

المناشير بالطابع العوني. – كما تبين من التحقيق قيام المدعو خليل فخر النداف (قوات)

مقيم في اوستراليا بزيارة خاطفة الى

لبنان لتنسيق عملية آلاتصال والاوامر

وغيرها والاطلاع على لمكاتات هذه

المجموعة تحت شعار قلب الاوضاع

ثَاتَباً: احْيل ملف التحقيق الأنف

النكر مع الموقوفين اعلاه على القضاء

المختَصّ معَ الْمحاضر التي تـؤكد اعترافاتـمم، مرفقة بالمتفجرات

والصواعق وساعات التفجير والخرائط

سيارة الدورة قد حصل قبل يومين

من الاعتداء على السفارة الاميركية،

مما قد يشير الى محاولة التمويَّه عن

- ولم تستبعد المصادر الأمنية ان

يكون النشاط الذي يـحرُكه مكتبُ القواتِ اللبنانية ۖ في اوستراليا

مرتبطاً بتوجيه ودعم مباشر من

اجهزة الاستخبارات الاسرائيلية بفية

ومن المقرر أن يدعي المدعي العام

وكان النائب العام التمييزي عدنان

عضوم التقى القاضي لحود بعد ظهر امس وعقدا اجتماعاً استمر ثـالاث

ساعات ونصفآ وبحثا فيه نتائج

التحقيقات الاولية والفطوات التي

اجواء "القوات"

اما أجواء "القوات" فكانت ليل

امس كالَّآتَي، "المسألة لا تعنينا ولن نرد، فِندن

لسنا حزباً ولا منظمين، وليرد كل

معني بهذا الموضوع عن نفسه عير

المحامين او وسائل العدالة. لو كان

ممكناً الكلام عن تعليمات. ولسنا حزباً لنطرد احداً او نتخذ تدابير.

لنلك ربنا سيكون بلا معنى

وخُموماً أتنا لسَّنا مَقَصودين، علماً

أن لا مُكتب لـ"القوات" في أوستراليا

ولم يكن لها مكتب هناك حتى أيلم

عُزَمًا ثمّ في مرحلة شرعتها. كان لـ"القوات" مكاتب في واشنطن

وباريس ولندن وممثلٌ في روماً

وممثل في البرازيل، ومؤلاءً كأنوا

العسكري نصري لدود، الذي تسلم الملف، على الموقوفين وعلى آخرين

ضرب الاستقرار الداخلي".

عيابياً في وقت قريب.

النشاطات الفُعلية للشبِّكة الموقوفة.

امنياً ورفض الحالة القلامة.

٧- توزيع مناشير عبر الفلكس

٢- تَفْجَيْر مَعْطَةُ شَارِلُ الْعَلْو

# مصدر أمني يعلن كشف شبكة تفجير يديرها بالانترنت مكتب "القوات" في اوستراليا توقيف ١١ بينهم ضابط ودركي ارتكبوا عمليات أبرزها الاعتداء على الباص السوري

اعلن مصدر امني امس كشف شبكة ارتكبت عمليات امنية متعددة منذ 1997 كان ابرزما اطلاق النار مند الباص السوري في كاتون الاول 1991 ، وان (١ عـضـواً فـي هـنه الشبكة قد اوقفوا وهم من "القوات اللبنانية"، وبينَمم ً ضابطُ برتَّبة نقيَّب في الاستيداع ودركي، وكانوا يتلقون

### استنكار لمقتل محمد عبود في العبودية

عكار - "النمار": على اثر الدادث الذي حصل يوم الثلثاء المأضي وذهب ضَّحيته محمَّدُ علي سليمان المعروف بـ"محمد علي عبوّد" بطلق ناري من عناصر دوريةٌ جمارك العبودية أصدر اهالي العبودية عموما وآل ألفقيد بياتا ووجموه الى الرؤساء الياس المراوي ونبيه بري ورفيـق الدريـري والّـيّ الرأيّ الـعلّم لايضاح ملابسات القضية، وسجلوا فيه استنكارهم وتنديدهم بـ"هذه الاعمال غير المسؤولة، وضرورة الاقتصاص من النين يستفلون مواقعهم ومراكزهم وحذروا من "أنَّ اللامبالاة أو التقصير في مُعْلَقِبة المسْؤُولين عن هُذه الجريمة سيجعل المنطقة عموماً في حال من الفليان الشعبي".

### قتىل بحادث سىر

أورد تقرير امني ان أصطداما حصل في بحدم دون بين سيارة "ميتسوبيتشي" رقمها ١٣٨٤٠٤١ يقودها عدنان زيدان، وشاحنة رقمها ١٩٢٥٢٦١ يقودها محمود السيد، مما ادى الى وفاة عدنان.

وأوضح ان قتيلي انفجار سيارة الدورة في 9 أ حزيران الماضي جورج ديب ونعمة زيادة كانا من اعضاء الشبكة.

وعلمت "النمار" من مصادر مطلعة ان خطيبة زيادة اوقفت للتحقيق معما بعد التفجار فافادت بانمآ لا تعرف شيئاً عن الموضوع وان زيادة كان اخبرها قد مدة قصيرة ان اموالا بدأت ترد اليه من الخارج وسيتمكن من الزواج في وقت قريب. كنلك افادت أنه كان يتصل أحيانا كثيرة عبر هاتفه الخليوي بشخصين في عين الرُّمَاتَة. وعند ذُلُكُ طلب رُجَالُ الأَمِنَ من شركة النليوي التي كان مشتركاً فيما لائحة بالارقام التي كان يطلبها ومنها الى ماليزيا.

مُسلم، لكنهما كافأ قد فرا الى كُذَلك علم ان تمة موقوفة، إلى الموقوفين الـــٰ(١) على معرفة بأحد المُوقُوفُيْنُ العسكريينَ ممنْ شأركوا في التخطيط لعملية اطلاق النار على البُّاص السُوري في طبرجًا، وفُق مَّا نكرت مصادر مواكبة للتحقيق، مضيفة أن هذه الموقوفة قد تطلق قريباً لان علاقتما بالملف لم تثبت. ريد من حصرة باست مع منيد. وفي ما يأتي بيان المصدر الامني: "على اثر انفجار سيارة في الدورة في تطريخ ١٩–٢-١٩٩٨ فجراً والذِّي اسَّفْرُ عن مقتل المدعوينُ

جورج ديب ونعمة زيادة اللنين كلنا في السيارة، وعلى اثـر التحقيقات التِّي قامتُ بِها مديريةُ المنابراتُ في الجيشِ بناءُ على استنابة قضائية صادرة عن المدعي العلم العسكري، اسفرت تلك التحقيقات عن الوقائع

تَحْضَرُ العملياتَ الْأَتْيَةُ وتَنفيذُما: ١– تفجير موقف لسيارات الاجرة

كل مرة عنصرين او ثلاثة أقدموا على

– تبين من التحقيق ان المكتب المذكور كلن يرتبط بمكتب "القوات وتمكنوا من تحديد اسمى الشخصين، اللبنائية" المنطة في اوستراليا ويتلقى وهما عبده انطوآن صواياً ونعمة ألله

عيد، جورج طلايوس الطو، ناس نصري ضوء الدركي فراس حنا رحمة، وهؤلًا الاربعة من مجموعة "الصدم فَي "القوات اللبنائيَّة" المنْحلة، بالاضافَّة التي كلُّ من بسام انطوان حرب الملقب بـ"باسو"، وديع اديب الدوري (قوات)، نبيل جرجس خلطر (قوات)، طوني توفيق رحمة (قوات)، جورج صرحي مرحيق (مصة رحيث) بورج سامي البرقاشي (قوات)، للدركي ايلي عقل رحمة والنقيب في الاستيداع كميل مميب يارد (قوات سابقاً).

 تبین من التحقیق ان المذکورین اعلاه كاتوا يتصلون في ما بينهم عبر اجمزة للخليوي ويستعملون القابأ وهمية، حيث أعترفوا انهم بتواريخ مُختلَّفة وبمجموعات منهم تضم في

السورية واللبنانية في محلة الدورة

عضوين في شبكة تخريبية تضم في صفوفها عشرين عضوا أمكن توقيف احد عشر منهم اخضعوا جميعاً التحقيق والوا بالاعترافات الآتية،

سحعيق وبدبوا بالاعترافات اللتيه:

- أن القتيلين نعمة زيادة وجورج
ديب كانا ينتميان الى مجموعة
"الصدم" في "القوات اللبنالية" المنحلة.
والمما كانا يتلقيان التوجيمات
والاوامر بواسطة مكتب ومعي لشركة
كومبيوتر الشي لمنه الغاية في عين
الرماتة يديره المدعوان عبده الطوال صوايا ونعمة الله مسلم اللنان تمكنا بعّد ظّمر يوم الانفجار ذاته، اي الجمعة في ١٩٩٨–١٩٩٨ من القرار عبر مطار بيروت متوجمين الى الدوحة

منه الدعم المالي والاوامر بواسطة شبكة الانترنت، حيث استطاع كل من الفارين صوايا ومسلم تجنيد العناصر التالية الموقوفة حالياً: كايد خطار

# ولاً: ثبت من التحقيق ان القتيلين كانا ينقلان عبوة تفجيرية وانهما كانا



عائط تهدم وسيارة "جيب" تضررت من العبوة الناسقة على حرم الجامعة العيركية في بيروت.

- (وسلم موسى -- الارشيف) هنا وقائع ابرز ثلاثة حوادث امنية من التي اتهمت بها عناصر "قواتية"، وحصلت عليي ١٩٩٦ و١٩٩٧، ﴿ في ١٨ كاتون الاول ١٩٩٦، اطلق مجمولون النار على حافلة رَّكاب سوريَّة في الثالثة فجراً في طُبْرُجا، كَانَتُ واصيت الحافلة بثلاث طلقات وقتل سائقها السوري موسى الدمرين (٤٨ عاما) وجرح السوري مدمد حلوه (٤٥ علما). وأصدر على الاثر النائب العام التمييزي عدنان عضوم استنابات قضائية اوقفت بموجبها الاجمزة الامنية زهاء ٦٠٠ شخصًا، من تياراتُ سياسيةُ معارضةُ واستمر تُوقيف بعضهم اكثر من أسبوعين. واثارت الدادَّثة والنَّوقيَّفات مواقف وردود فعل رسمية وسياسية اجمعت على التنديد بالْحادثة الامنية وعلى المطالبة بالتزام الاصول القانونية في

♣ في الدادية عشرة الا ربعا ليل الاثنين ٢٧ تشرين

س: ۲۲۱

۱ – ۲۲ مبارات.

٢ – ٢٤ مباراة.

۲ – ۲۵ مباراة.

للسيارات بين مبنيين، واقتصرت الإضرار على الماديات. الجامعة جون واتربوري في لحد ابنية الجامعة. وكان وصل الاحد الى بيروت وأعلنَ عقب لقائه رئيس الجمهورية الياس المراوي لنه سيكون "الرئيس الاول للجامعة الذي يقيم في بيروت منذ زمه ۱۳ علماً".

المحطَّة، واقتصرت الأضرار على المادياتُّ.

من أثار اتفجار القنبلة النفاعية في احد اقسام معطة شارل حلو النقل قابري. (سامي عياد – الارشيف)

الاول ١٩٩٧ ، القي مجهولون عبوة ناسفة على حرم الجامعة الأميركية في بيروت، وتدبيُّها على حديقة يقع تدتُّها موقف غير أن التفجار أثار جوا من القلق والتساؤل عن مفزى

🕏 في الثَّامِنة الا ربعاً مساء الثلثاء ٢٨ تشرين الاول ١٩٩٧، أي بعد اقِل من ٢٤ ساعة على القجار الجامعة، هز معطة شارلٌ حلو للنقل البري اتفجار اخر تبين أنه ناتج من قَنِلَةَ دَفَاعْيَةَ دَسُتَ وَرَاءُ سُلَّمَ قَرِيبُ مِنْ قَاَّعَةَ انتظار لَمْ تكن استعملت في المنطقة "ب" في الطبقة الاولى من

### وْالْمَسْتُنْدُاتَ التِي ضَبُّطُتْ في بمحاولة قتل شقيقه - تُعِدر الاشارة الى ان الاجمازة الامنية تتابع الترابط ما بين متفجرة كان لمين سعيد الفطيب قد تقدم النورة واطلاق القنائف في محيط السنفارة الامبركية في عوكر، وخصوصاً أن التّحقيق أظمّر أن القاء المتفجرة على سور الجلمعة الأميركية كان قد حصل قبل يومين من تفجير محطة شارل حلو، كما أن الفجار

بدعوى الَّى النيآبة العاَّمة في جبلُ لبنان ضد مجمول بجرم اطلاق النار عليه من سلاح دربي بقصد اغتياله وبتفخيخ قساطل المدفأة في منزله فَى قَرِيَّةَ الزعرورية – الشوفِّ بمأدة البنزين وبقذائف لرشاشات بقصد تَفَجّيرٌ مُنْزَلَهُ، فَاتّفُجرت المُدفأة والحقت بمنزله اضرارا.

ينبول بمر سمات سربيه، من ريما أقام شباب من "قدلم القوات" تجمعاً مناك، كما كان الامر في كندا. وبالتأكيد لم يكن تابعاً لـ"القوات" او مرتبطاً بها".

ويصر اصحاب هذه الاجواء على ان

توقيف ثلاثة

بتهمة تحرش

في بيصور

كاثت الاغوات الثلاث القلصرات

ضى ولطيقة وربى م. يسرن في شُرع بيمور قضاء عاليه وطاردمن السوريون لطفي سالم ابو مره (١٦ عاما) وسميل

محمُّود لِو سُرحان (۱۸ علماً) وُمعین سلمان القاضي (۲۶ عاماً) واحدوا

يتدرشون بهن بشكل مناف للعشمة فأخذت الفتيات بالمراخ.

حصر رجال الامن وقبضوا على

• قفت محكمة الجنايات في جبل •

لبنان بوضع الغرد م. في السجن سنة بعدما منمته الاسباب المنخفضة بجرم

التحرش بمارلين سب. وجورجيت

اتهام شقيق

المتممين الثلاثة وسلموهم الى النيابة

للعامة في بعبدا.

هذا ألكلام ليس رداً .

وبعد تحقيقات تولاها رجال الامن قبض على شقيق المدعي مهدي سعيد النطيب ووجمت اليه النيابة العامة في جبل لبنان تهمة محاولة قتل شقيقه رغم نفيه التممة واحيل المتهم علَى قافي التحقيق الاول في جيل لُبنان فوزي داغر موقوفا.

## مناشدة من بقرصونا لضبط الوضع الامني

بعد تكرار اعمال العنف والتذريب في بلدة بقرصونا (الضنية) وجه السّيد علَّي شندب بأسم عائلته نداء الَّى الاجمزة الامنية والقضائية ناشدها فيه "العمل على وضع حد لهذه الاعمال المخلة بالامن والتي تنقلق الامالى واستغرب أممت السلطة حيال ما يجري، أذ أن زمرة مجرمين تصادر أمن البلدة وتعيث فيها فسادا منذ ٣ اعوام وتمعّن في السطو واعمال التخريب واطلاق النار.

### الدفاع المدنى

عكار -- "النمار": سقطٌ من خبرٌ العثور على جثة الفتى محمد خضر خالدٌ حدارة في منطقة عيون السمك، ان عناصرً الدفاع المدنى تولت عمليات البحث عن حُدارة طُوالُ الايامِ الأربعة التي اعقبت اختفاءه، ويأن فريق القطاسين ينتَّمي ايضا آلَى النَّفَاع المنيَّ. فلقتض التوضيح.

زحلة — "النهار": خمس جرائم قتل بدافع السرقة كان مسرحها منطقة البقاع الاوسط بين عام (199 وعام 1997 اعاد تمثيلها، امس، المتهمون بارتكابها خالد زعرور وأحمد شحيمي وحسن ابو حمدان النَّذِينَ تسلمتهم مفرزة زحلة "" القضائية منذ نحو اسبوعين من الاجهزة الامنية السورية وايرهيم جمعة ومحمد يونس. وغلة السرقات التي لم تُصل النَّي ١٥٠٠ دولار ذهب ضحيتها

خمسة اشخاص مم: الصراف شكيب مراد، احد اصحاب "سويرماركت المسرة" في تعنايل حسام صعب، والصيطي جان عصين، والصيدلي نزلاط حمزة ومساعدتما مدى العجي. ومثل المتممون الخمسة ثلاثاً من الجرائم في حضّور المدعى للعامّ الاستثنافي في البقاع القاضي جوزف خليل وِقاضي التحقيق الاول عصام صفى الدين وسط مضور كثيف لعناصر مفرزة زحلة القضائية وقوى الامن الداخلي، ولم يتم تمثيل الجريمة التي ذهبت ضحيتها الصيدلي حمزة ومساعدتها العجبي لان صيداية النجأة في بلدة مجدل عنّجر، مسرح الجريمة قرابة العاشرة قبل الظَّمر، لنطلق موكب الموقوفين والقاضيين خليل وصفى الدين والصحافيين بمرافقة امنية مشددة من قص العدار ف أُمنيةً مشَّدِّدَةً مِن قَصَرَ الْعَدَلُ في زحلة، وكانت محطته الاولى امام

"ُسوبر مُلركت غزالي" في ُشتورة. ولدى ترجل الجميع من السيارات

أحضر المتهم خالد زعرور الذي عمل

فترة في "السوبرماركت"، وروى انه حضر الى المكان يرافقه المتمم احمد



.....

 $A \ge B$ 

و بند شده

... . . . . .......... 1.0

سأظف ا . -- .\*

3

سد

اربعة احصنة كانت وحدها، بلا خيلاة. ووحدها تجرأت وعبرت الاوتوستراد الجديد في المرامل والمؤدي الى المطار.

ثلاثة متهمين بخمس جرائم قتل

يمثلون ما ارتكبوه في البقاع

مشاهدات في المدينة

الحرية للأحصنة



توجه آلی آلمفدور الذی تربطه به

معرفة سابقة، والقى التحيّة عليه

وعرض عليه لصطحابه معه في سيارته

"الموندا" الى قب الياس لانه كان

- النتمة في الصفحة ٢٠ -

القاهيان خليل وصفي الدين يستمعان الى احد المتممين.

الشحيمي قرابة السادسة والنصف مساء، وكَّان المغدور شكيب مراد يشرب فنجان قموة على شرفة "السويرماركت"، فدخله اولاً لشرك علبة سجائر ولما وجد المكان مكتظأه



# كأس نهاية القرن المجموعة الرقم ٢٣

- من هو أكبر قائز بكأس العالم؟ · الرقم القياسي السابق في خوض مباريات في نهائيات كأس الارجئتيني أوبالدو فيلوك. العالم مود ٢ – الايطالي دينو زوف. ۱ – ۲۰ میارات. ٢ – ٢١ مياراة. ٣ – الارجنتيني خوسيه براون. س: ۲۲۲ ٢ – ٢٢ مباراة. - في اي مونديال احرز الكأس؟ س: ۲۲۷ ١ - مونديال ١٩٧٨. كم عدد اللاعبين الذين كانوا يحملون هذا الرقم؟ ( – ثلاثة لاعبين. ٢ – مونديال ١٩٨٢. ٣ – مونديال ١٩٨٦. ٢ – اربعة لاعبين. س: ۲۲۳ ٢ – خمسة لاعبين، کم کان عمرہ؟ س: ۲۲۸ ١ - ٢٩ علماً و١١ شهراً. - كم لاعب الماني يحمل هذا الرقم؟ ( – لا ألمان بينهم. ۲ – ۶۰ عاماً وشهرین. ٢ – ٤٠ عاماً و٤ أشمر-٢ – لاعب ولحد س: ۲۲۶ ما هي المدينة التي استضافت اكبر عدد من المباريات في كاس س: ٢٢٩ العالم؟ من هو اللاعب البولوني الذي يحمل هذا الرقم؟ ٔ – مکسیکو. ۲ – باریس. ۲ – يونييك. ۲ – روما۔ ٣ - لاتو. س: ٢٢٥ س: ۲۲۰ - كم مباراة استضافت؟ - من هو اللاعب الارجنتيني الذي يحمل هذا الرقم؟

ا ياساريناد.

۲ – مارادوتا.

۲ – اردیلیس۔

## طريقة الاشتراك:

- 1) تنشر "النهار" يومياً عشرة أسئلة عن كرة القدم، مع اعطاء ٣ إحتمالات فرضية ابتداءً من الاثنين ٨ حزيران ۱۹۹۸ وحتى السبت ( { تموز ۱۹۹۸ ، على مدى ثلاثين يوماً. ان الاجابة الصحيحة عن كل سؤال تساوي نقطة واحدة بحيث يصبح مجموع النقاط ٢) تنشر قسيمة الإشتراك كل يوم سبت
- من الاسبوع، وتتم الإجابة عبرها على اسئلة الاسبوع المنصرم وعددها ٦٠ سؤالاً. تنشر هذه القسائم على مدى خمسة أسابيع متتالية. ٣) آخر مهلة لتسلم قسائم الاشتراك في
- ٠٠ تموز، وترسل الى اقرب مكتبة او مركز بيع لـ"النهار"، على ان توضع القسائم الخمس في مغلف واحد يوجه الى "مسابقة إجمع نقاطاً وإربح مع "التمار" – جريدة "النمار" – وتنشر نتائج المسابقة بعد ٥٥ يوماً من نهاية المونديال، مع ذكر أسماء الفائزين



- ♦ دراجة نارية Honda VT. 600C Shadow 98 عراجة نارية من شركة هنري توتل ♦ مالون بقيمة ٢٠٠٠ \$ من كاليري جوزف يونس
- ♦ ١٠ اجهزة تلفزيون ٢٥ اتش بليمة ٧٧٥ \$ و١٠ اجهزة فيديو بليمة LG Electronics on S 110
- ♦ r اجهزة كمبيوتر Pentium 233 MMX بقيمة ٢٠٠٠ General Computers & Communications - G.C.C. ♦ بطاقتا سفر بقيمة ٢٠٠٠ \$ من Malysian Airlines الى ماليزيا
  - ♦ ٨ ساعات Zodiac بتيمة ٥٠٠ ٥ من Sundial ◆ ۲۰ قسیمة شراه بقیمة ۱۰۰ ۶ من مطلت Shop One للأدوات المتزلية

♦ ١٢ سلعة Casio G. Shock بليمة ١٧٥ عن Sundial

♦ 17 قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ ٥ من شركة Reebok ♦ Tria Esprit بقيمة ٢٠٤٠ من شركة Tria Esprit ب ♦ . ٤ قسيمة شراه بقيمة ١٥٠ \$ من International Publishers ♦ ۲۰ قسيمة شراء بقيمة ۱۰۰ ۵ من Kassouf Optic ♦ 17 بطاقة دعوة عشاء الشفعين في Hôtel Alexandre

o موسوعات Computer science library



لطمعاً بكتراب؟ أطمعاً بدشبة النعش وبسماره، بالنزول الى حفرة القبر، في شهاب الظلمة، الى استدرار دموع الأم، الأم الدزينة المفجعة باقدس ما تملكها أطمعا بمأسأة الجزن والتفجع التي لغت عائلة الطفل داني خمس

أُرَف أن يعود في ذلك النمار إلى أمه لتفرح بطلته الملائكية ويفرح مو بالمتضانة أأن صدرها. كلتت الأم تنتظر بلمقة، وكانت الدرسة ورفاق المدرسة ينتظرون رفيقهم على أتيا ضادكا هازجاً، يبادلهم الابتسالهات أَلِيرِينُهُ الطَّامِرةَ؛ يَبَادَلُمْم مِبْرُزا فِي لَعَبِهُ الطَّابِهُ وَالْعَبِيْضَةِ... كُانت المعلَّمة في حضانة صَّاحٌ، قرية الشمس والضباب، قرية الصنوبر

والساديان، دارة مزار النبي ميشًا على رأس اللَّلة، تنتظر عودة تلميذها البميل المازج أبن الفمس سنولت، فأذا بما تلتقيه جثة هامدة، تضحك الموته شومها الدخان الأسود، وحطم ضاوعها وسحل قلبما المغير صوت العبولا الناسفةا...

لُّرِي هِلْ هِي فَاجِعَةً أَمْ وأرملة، فاجعة معلمة ودفتر صغير وكتاب طفل؟ طَيْعَةُ أَقَارِبِ وَأَمْدَقَهُ ؟! هِلْ هِي فَلَجْعَةَ جَزِينَ بِأَبْنَاتُهَا وَأَطْفَالُهَا؟ هِلْ هِي خَلْصَةُ وَمِرْتُكُ لَجِنَةَ حَقُولَ الطَّفُولَةُ فِي لِبَنَانَ وَفِّي غَبِر لِبَنَانَ ؟ بموع ولهات وحسرات ودعت الطفل داني. ترى أمكنا حكم علينا في جرين عروس الجنوب أن نودع قبورنا شبابنا واطفالنا؟ نودع بيوتنا وأرضنا وثمار أبالنا وأجدادنا تراب القبور وكموف الصدور، نودع آثار جزين التاريخية المعروفة الى المُجرة والتعَجير، الى الغياب اتَّى دنياً اللجأين مَربًا من للدم والقتل والدمار؟

لا الأليما التأريخ، أتنا باسم لبنان العفدي، باسم الوطنية الدقة، باسم جَرْين ولْبَنَائِها، بأسم الجممورية اللبنانية والعلم اللّبناتي، نعم باسم أَمْسُوُّولُين الْكرام، سنظل متشَّبَثين بأرهنا الْفَالِية، نروي تُرابِها بدمالنا البنائية الميلة، ونترك الدجال التاريخ أن يحاسب الجميع، أن أن العمالة عليه الميان لا تزال تنسى جزين وتعملها، ولنا أن نتتظر من المسؤولين أن يبروا بعمدهم وبوعودهم وينقذوا جزين ويحموا أبناءها وان نصدق انمم سيسمدون ببيعها وتشريد لعلها وبيعهما

الدكتور كميل فريد سرحال

# من رسائل القراء

# امثال ذات وجهين

ما لكثر الامثال وتنوعماء امثال لالخلاقية ومنجلة عالجت البعض منها سلبقا وامتال نات وجمين تصدق في بعض للدلات وتخطئ في حالات أذرى وهاكم بعضهاء

(١) خير الامور الوسط. وهذا صحيح اذا كان المقصود به الاعتدال وعدمُ التَطَرِفُ الْاعتدالُ في الكل والاعتدالُ في التحدثُ مع الناس أو الزائرين والاعتدالُ في المعتقدات السياسية والدينية وغير ذلك، لذا قال

### في التنامي للشطط خير الامور الوسط

ألما الوسط ليس خير الامور دلاما. فالطالب الوسط لا يستطيع ان يدخل تعدى كليات الجامعات كالطب او المندسة، والطبيب الوسط واصحاب الممن الاخرى والحرف الوسط لا يقبل عليهم الزبائن. والانسان الوَسط في الْمَجْتَمِع رقم وَتَكُرة لا يَوْبِه له، علما بأنَّ الطبقة الوسطى فيَّ لَبُغَانَ زَالتُّ او كَادَّتُ أَنْ تَرْولُ ولمْ يَبقَ سوى الغني الذي يجمع الموالّ وييني القمور، أو الفقير المعدم الذي يسعى ليل نمارٌ وراءٌ لقمة العيش. `

(٢) لذا كان الكلام من فضة فالسكوت من ذهب – السكوت من ذهب لَا اللَّهُ كَانَتَ تَسَلُّمُعَ اللَّى خَطَّيبَ مَقُوهُ أَوْ وَأَعَظُ قَدِيرٍ، أَوْ أَمْرِئُ أَخْرٍ يتَحدث اليك فلا تقاطعه، أو اذا كنت في حفل موسيقي، أو اذا باح لك صديق بسر من اسراره ولم تفش هذا ألسر، أو أَذَا وَجَّهُ النِّكَ ابوكَ أو استأذَّكُ مُلاَجُظَةٌ قَاسَيَّةً، فَالسَّكوتُ افضل من ردَّ الدِوآبُ والْجِيل، لَكنَ السكوت على هضم حقُّوقَك جبن وعار؛ والسكوتُ على أعلانُ الحقيقة شمادة زور، والسكوت على معلومات عن جريمة وأخفاؤها عن المحققين ورجال العدالة

هُو مَنْوَعَ فِي الْجَرِيمَةِ. وَمِنَا يَصِبِحَ الْكَلَّمِ مِنْ دُمِبُ وَالسَّكُوتُ مِنْ تَنْكَ. (٢) القناعة كنز لا يغني - هذا إذا كان البقصود القناعة بما كتب الله لك وبما قسم من رزق او ممتلكات. والقناعة بعلالتك ووظيفتك لا تقودك الى الْمَقَدِ والْمُسَدِّ، أو نَشَّتِها مَا لغيركَ. لكنْ الْقَتَاعَةَ الْمَيْلَا أَنْوعَ مِن الْجُمُود وللَّكمسُ فَأَذًا قَنع الطَّالِب بعلامة العرور يظل في مستوى تَقَافي منخفض وُلُو لِنَعَ لَلْبِلَحْثُونَ وَالْمَحْتَرَعُونَ وَالْمَكْتَشَفُونَ بِمَا تَوْصَلُوا لَلْيِهُ بِلَدِيُّ الْامر، لَمَا حَمَلُ هَذَا التَّطُورِ الْمَاثَلُ فِي الْحَصَارَةُ وَالْرَقِيِّ، وَلَمَا كَانَ فِي الْدَنِيا عَظَماءُ ومشاهير ونوابغ في مختلف حقول الدياة، فالقناعة منا تُقتل الاجتماد وتطفئ جذُّوة الطَّمُوح. الطموح يا شباب كنز لا يفني، ورحم الله شوقى

شباب فأنع لا خير فيهم وبورك في الشباب الطامدين. اميل نجار

على هدف عسكري مشروع، لطلقت اسرائيل وأولئك المتعاونون معما

عدداً من القنائف الدخانية والمتفجرة

من عيار ١٥٥ مليمترا العقت قنيفة

دخانية واحدة ضررا بمنزل في قرية

قبريخًا. وسقطت قُنيفتان متَّفجرتان

في قرية الموانة والعقتا أضراراً بثلاثة

منازل وسيارتين، قال أمندوب

الاسرائيلي أن الضرر كان مؤسفا ولم

يكن مقصودا ولكن النار المضاّدة

الاسرائيلية لطلقت في حال دفاع عن

النفس وكانت موجهة ضد مصدر النار

التي تكبدت من جراكما القوات

الاسرائيلية امابات عسكرية. خلمت

مجموعة المراقبة الى أن المتحاربين مطالبون باتخاذ كل الاحتياطات لمنع

مصول آذى او اصابات في المناطق

البنيّة المأهولة. وحتى في مثل هذه الدالات عليهم ان يتحملوا مسؤولية

اعمالهم. وخلصت مجموعة المرَّاقَّية

ايضًا للى أنه ما دام الضرر حصل في

الصوانة من مسافة بعيدة عن مُصَدَّرُ

النيران فان العمل الاسراكيلي يتناقض

أقرت مجموعة المراقبة ليضا اته في المجمات المذكورة أعلاه اطلقت

مجموعة لبنائية مسلحة صواريخ كاتيوشا وقذاذف هاون من ثلاثة

مواقع مختلفة. قال المندوب اللبناني

ان متَّاطق مهجورة ومعزولة خارج

القرى حيث بقايا مبان مدمرة فحسب تشكل مواقع اطلاق تتوافق مع بنود

التفاهم. أقرت مجموعة المراقبة أن

الدلاب اللبنائي بدل جمودا للتأكيد أن

المجمات لا تشن من داخل المناطق

المدنية المأمولة، لكن المجموعة

خلصت الى أنه ما دام أن موقعا ولحدا

من مواقع الاطلاق كان في منطَّقة

فيَّها أربقة منازلَ، فأن الأطلاق من

ردبت مجموعة المراقبة بأعادة

تأكيد الوفدين الاسرائيلي واللبناني

على لحترام بنود التفاهم آلتي تنص

صراحة على وجوب التزام الاطراف بالتأكيد ان المناطق المأمولة ان

تستخدم سوآء مواقع اطلاق او اهدافا

لهجمات عسكرية حضت مجموعة

بهرجية المراقبة المتحاربين على أن يمتنعوا في كل الظروف عن العمليات التي تمدد في شكل مباشر او غير مباشر حياة

عبرت مجموعة العراقبة عن شكرها

بررت مبحوب سرب من سحرتها اقيادة القوة الدولية على التسميلات التي قدمتما الى أعضاء الوفود".

المدنيين وممتلكاتهم.

ذلَّك الموقع يشكلُ التملكا التفاهم.

# المجموعة تحمل اسرائيل تبعة قصف الصوانة وقبريخا

لبنود تفاهم نیسان ۱۹۹۲، احداهما قدمتما اسرائیل والاخری قدمها كررت مجموعة المراقبة المنبثقة من "تفاهم نيسان" دعوتها المتحاربين الى لبنان. أقرت مجموعة المراقبة قه في الامتناع عن العمليات التي تمدد حياة المدنبين ومبتلكاتهم، محملة اسرائيل تــاريــخ ٢/٢/٥ وردا عــلــى تبعة قصف بنبة الصوانة والداق أضرار هجوم شنته مجموعة لبناتية مسلحة

بثلاثة منازل وسيارتين، الى تضرر منزل في قبريخا. أتهت المجموعة لمس لجتماعا بدأته الاربغاء الماضي في مقر قيادة القوة الدولية في الناقورة. ولصدرت على الاثر البيان الاثي:

الْمِتَمَعت مَّجموعة المراقبة في تاريخ ( و۱۹۹۸/۲/۶ في مقر قيأُدَةُ القوَّة الدولية في النَّاقُورة – لَبْنَان، لدراسة شُكويين من خُرق

# الفرع العربي لمجلس الارشيف

في اطار انتخابات المكتب التنفيذي واعضاء اللَّجان التابعة للفرع الاقليميّ أأعربي للمجلس الدولي للارشيف قاتي نَمَتُ الاحد الماهي في تونَس انتخبُ المدير المام لمؤسسة المدفوظات الوطُّنيَّة في أبنانَ فؤاد عبيد رئّيساً للجنة الإعلامية والدكتور هيكل الراعي عضواً في لللجنة العلميةًــُ

# جثمان لبنانية قضت بتحطم طوافة نقل الى لندن

تبلغت وزارة الخارجية تقريراً من سفير لبنأن لدى روسيا الاتمادية سليم تدمري أن جثمان اللبنانية رندة سمين الموظفة في البنك الاوروبي للاعمار والتنمية (مقره في لندن)، وصل أمس الى العاصمة البريطانية. وكاتت الضحية قضت مباح الاربعاء في حادث تحطم طوافة مدنية كالت تَقَلَما وهُ ﴿ مُوطَّفًا فِي البِنكَ نَفْسِهُ وقتل في الدأدث موظفان اخران

# "حماية الإحداث"

· دعا مجلس ادارة "جمعية الاتحاد المماية الاحداث" في لبنان اعضاء الجمعية العمومية الى اجتماع يعقد في الرابعة بعد ظهر اليوم في "المدرسة البنانية التدريب الاجتماعي"، وذلك امناقشة موازنة ١٩٩٧ وموازنة ١٩٩٨ ، وتلبحث في نشاطات الجمعية. وتعتبر للجلسة ققونية بمن حضر.

That was

تصعيد أمني واسع شاركت فيه الطوافات وهجمات على ١٨ موقعاً حدودياً المقاومة اقتحمت موقع حداثا وأوقعت جريحين اسرائيليين ٣٠٠ قذيفة طاولت بلدات محرّرة ومحتلة وخلف الحدود



مورة لموقع حداثا يتصاعد منه الدخان، وزعتما أمس "المقاومة الإسلامية".



نبجة قلسة حلاق

الشريط المدودي وكتبت مراسلة "النمار" في بنت

من المنطقة للحدودية، عنَّدما هاجم

ورويسة الجاموس ورشاف وطيرحرفا

والدبشة والغزلان والسويداء (الموقع

المشرف على عربصاليم)، وتحت عطاء

المتاريس الخارجية المحيطة بالموقع.

وعلى الاثر شرعت المنفعية

الاسرائيلية في قصف محيط الموقع

الذي أمطر بالقنَّائف (سقط عليه ٥٠٠ أُ

الساه. كذلك سقطت قذائف في بلدة

وَنبيه شامي وعلطف أبرهيم بباجةً

القَصُّفُ مُنْزِلًا واحدث صدمة لدى ٦ نساء

ولدى للقصف على المواقع المشتركة

القطاع الاوت

في القرية.





تدهور الوضع الامني أمس على محاور القطاع الاوسط، اثر مجمات واسعة القطاع الاوسط في الجنوب، واشعلت شنتها المقاومة واقتصت خلالها موقع

المقاوم هادي مشيمش.

محاورة وبلداته اكثر من ٢٠٠ قنيفة تلة حداثا لاكثر من ١٢ دقيقة وفجرت منفعية وصاروخية متبادلة، اوقعت انشمه وتنصيناته وفقاً للمقاومة لضراراً بلخَل بِلُداتَ محتلة ومحررة. وردتُ الدَّفعيةُ الاسرائيلُية بقعف وشنَّتُ "البِقَاْوِمْة الاسلامية" مجمَّات عَلَى مدفَّعي عنيف من الخامسة آلَى الثامنة ٨ُ١ موقعاً الأسرائيليين و جيش لبنان صباحاً على اطراف ياطر وحداثا وعيتا مرج حولا الجنيد. الجنوبي"، واعلنت اقتدام موقع حداثا الجبل وكفرا وشقرا وصفد البطيخ ورفع أعلام عليم واعترفت اسرائيل وعين المزراب وصربين ومجدل سلم بأصآبة عسكريين لحمهما برتبة ضأبط وقبريخا وتولين وواديي السلوقي

وجروحه خطرة ألى جريح لـ"الجنوبي" والحجير. وُسُقُطْ في هذَّه المجماتَ أُحد المقاوميَّن واعلنت القوة الدولية الاستنفار وجرحت أمرأة في حاريص، فيما تُسبُّ العاَّم، ولجأت عُناصرها آلى الملاجيءُ. سُقُوط قَنْاتُك بُوفاةً مُواطنٌ من جراً وقدرت القنائف المتساقطة على مذه ألمحاور بندو ١٥٠ قذيفة من عيارات

وشنت الطوافات الاسرائيلية حملة جبيُّل أن الوضع الامني تدمور صَّباحاً تعشيط واسعة وجبمت برمايات كثيفة على اجتداد القطَّاعين آلغربي والشرقي من مضادات ارضية. ونفذ الطيران الحربي غارات وممية فوق حداثاء رجال المقاومة مواقع للجيشين وفي يأطر، قضى المزارع عبد المنعم "النوبي" والاسرائيلي وتعكنت مجموعة سويدان (١٤ عاماً) أثر سقوط قنائف "الجنوبي" والأسرائيلي وتمكنت مجموعة سويدلّن (٦٤ عاماً) اثر سقوط قنائف منهم من الوصول الى مشارف موقع قرب حقل تبغ كان يعمل فيه واصابته

شقيف النمل ونصبت رايات المقاومة بنبحة قلبية ونقل الى مستشفى نجم على دشمه الفارجية. وتبادل الطرفان في صور. وأبَّتُ الاعتداءات الى تضرر منازل القيصف الذي طاول البلدات في في حداثا عرف من اصحابها: مصطفى ُ وَفَيَّ التَفاصِيلُ استَناداً الى ما نكرته علَّي نامر، علي خلَّيل كرنيب، الشيخُ بصائر "الجنوبي" ان هجمات بقنائف حسن مروة، ومتجر أمين حبيب ناصر. اًر. بي. جي" وصواريح "ساغر" وهاون وفي عيتاً الببل تضرّرت منازل عبد علي المراد على عباس ويوسف 11 ما علي عباس ويوسف امدافآ للجيشين اعتبارآ من الذامسة عزاوي وعباس عبد الرضا وعبد الرحمن والدقيقة الـ٦٥ صباحاً، هي مواقع مرتضّى ورياض مرتضى، وأنطعت

بْرعشيت وبيت يلدون ومعبر بيت حرائق في المزروعات "الجنوبي" يدعى حلفظ الصغير من بنت ويلاط وطلوسة وجبل حميد وحولا جبيل أُصيب في هذه المجملت. والعرشة والقزلان والسويدا (الموقع وقالت "الوكالة الوطنية للاعلام" ان امرأة تدعى منيرة حمود رباعي (٧٠ مدفعي كثيف تُقدمتُ مجموعة الى عاماً) اصيبت من جراء القصفُ على موقع شِقيفَ النمل وتمكنت عنَّاصرها، حاريص. وان منَّازلُ تـضـرت في أُسْتَنَاداً الَّى مَا نَكُرتُه اناعة اسرائيل الجميجمة ومَّي عائدة الَّى: سميرة احمدً نقلاً عن ضابط بطارية مدفعية حمرة، حسن خليل ترمس، محمد اسرائيلي، من نصب رايات على العشِّي، رفيق عبد المادي، حب الله سميرٌ، لُحمد حمزة، يحيى مروة وعلي

شعبان. التبطية وصيدا وافاد مراسل "النَّمارِّ" في النبطية قنيفة). وتنطت هذه القذائف المواقع أن المدفعية الاسرائيلية فتحَّت نيراتما وطاولت بلَّدلت رميش وعين ابل وينت من الخامسة والثلث الى السلَّدسة جبيل ومديط تكنة "الجنوبي" والثكنة والحقيقة الـ20 صاحاً على مرتفعات الاسرائيلية وبلدة كونين. فسقطت اقليم التفاح واطراف اللويزة وحبوش قنيفة مأون على سور منزل سورس منتا ومجرى نبع الطلسه ومزرس سبر. الله المناطيوس في رميش واوقعت مليتا ومجرى نبع الطلسه ومزرس سبر. الضراراً وسقطت قنيفة "Bil" على ومحيط المارة الشرقية في كفررمان سطح منزل المواطن سعيد دياب في والثكنة المهجورة في النبطية. مطحت حلد: السطح وخزان واورد مراسل "النمار" في صيدا ان ماسح النبل حلق على قنيفة مآون على سور منزل المواطن وجباع وعين بوسوار وعين قأنا وتلة

الطيّران الحربي الاسرائيلي حلق على كونين بين المنازل واوقعت أصراراً. علو مُخْفوض بين السابعة والنصف وسُقَطَّت ١٨ قَدْيَفَةٌ هَاوِن مِن عَيْالُر والثَّامِنة مِسَاءً، فَي لَجِوا صِيداً واقليم ١٢٠ ماليمتراً على حي العوينة في بنت التفاح. وجبه بمضادات ارضية للجيش.

"المقاومة الاسلامية" جبيل واصابت منازل المواطنين محمد في يسروت المسترت "المقاومة الاسلامية" بياناً اعانت فيه انها شنت "هجوماً منسقاً على اكثر من ١٨ موقعاً عَبْدُ الْامْيِرِ شَامِي وَمُحَمَّدُ بِشَيْرٌ شَامِي وعننان شلمي والدكتور يحيى شامي

ربي سبي رسم برميم ببنجه "هجوماً منسقاً على اكثر من ١٨ موقعاً وتضررت سيارة محمد بشير شامي تلاحتلال والعملاء. وهي "دانسون" بيضاء. كما تضرر "بيك فعند للفامسة والدقيقة الـ ٢٥ اب" عائد لمدمد عبد الامير شامي، والي صياحاً اقتحمت مجموعات في سرية الامرار التي أوقعتها القذائف، لدت أيضاً الشهيد هادي نصرالله من القمة الى أشعال الدرائق والى بعث الذعر الخاصة موقع حداثا بعد تأكَّدها منَّ وَاتَّخُوفَ في نَفُوسَ ٱلْمُواطَّنَينَ وَاتَّقَطَاعَ ۚ وَجُود قَوَةً صَّمَّيُونِيةً – لحدية مشتركة وسود في حرب المربقية وسقطت قنللف لذرى في موقعي حياتا وبرعشيت. وبعد على بلدتي الضميرة اللبنانية وعرب تدمير تحصينات الموقع ودفاعاته العرامشي الواقعة عند الحد الفاصل بين تصيراً كاملًا، اجتاز المُجاهِدُون حقولٍ لبنانُ واسَّرِظَيْل (الشريط الشائك يفصلُ العَلقامُ التي يتجاوزُ عرضما ٧٥ متراً بين وسرين مرسوب العرامشي) في الجليل وسيطروا على الموقع سيطرة كاملة، الضهيرة عن عرب العرامشي) في الجليل وسيطروا على الموقع سيطرة كاملة، العربي، ووفقاً الاداعة الاسراليلية طاول بعد ان اوقعوا افراد حاميته بين قتيل وجريح ونمروا تحصيناته أأتأخلية والأليات الموجودة فيه، ورفعوا رايات حُرْبُ للله، وْقُدْ بِقَيْتَ مَرَّفُوعَةً لُوقَت الى أُعابَّة مابط اسرائيلي بجروح خطرة غير قصير.

وجندي بجروح متوسطة في موقع في مين كانت مجموعات اخرى من يرعشيت الإسرائيلي، وإلى أصابة عنصر المقاومة الاسلامية تشن مجوماً واسعا من "الْجنوبي" بجروح طَفيفة في موقع على أمتداد الجبعة على الشكلُ التّي: بيت يلدونُّ، ونقلُ الجرحي الثالُّانة فيُّ ماجمت مجموعة الشهيد أكرم طُوافةً اسْرَلاَيلية الى مستشفى خاتون موقع برعشيت ودمرت تحصيناته وقد أنطعت النيران بداخله، ومشطَّت طوافات محيط المواقع في وقت كُانت مجموعة الشَّميد زياد الامامية في القطاع الغربي، وشاركت زموي تماجم موقع الجاموس (مقر في مطاردة المجموعة التي هاجمت موقع قيادة فوج الاماتين اللحدي)، وهاجمت شقيف النمل، وافلات مصادر "الجنوبي" مجموعة الشهيد عبده اعارادة موقع ان قتيلاً سقط بين افراد العجموعة الدبشة بينما تولت مجموعة الشميد المُماجمة، وان ثمة اصابات اخرى حسن حرب مماجمة موقع بدر كاتب،

وخَلَفْت المجموعة عتاداً حربياً في محيط ومجموعة الشهيد حسن عبيد مهاجمة لُموقع. ورنتُ المنفعيةَ المشتركة مُوقعُ سجد، مجموعةٌ الشَّعيد الدر بقصف مصادر اطلاق القذائف من كامل البيروتي موقع عرمتي، مجموعة محيط برعشيت وحداثا وعيتا الجبل الشهيد حسن فرحات موقع القلعة، وقبريخا ويلطر وألعزية واقخل معبر مجموعة الشميد زاهر حمآدة موقع بيت ياحون وتحول العبور الى معبر طيرحرفا ومجموعة الشهيد مدمد الفن موقع بلاط وعند الخامسة عصراً تعرض موقع ﴿ وَمَلْجِمَتِ مَجْمُوعَةَ الشَّمِيدِ عَلَيْ

بلاط التابع للجيش الأسرائيلي لقصف، كوثراتي موقع الضميرة، ومجموعةً وجبه برد معالل. الشميد حسن شما موقع بيت يادون الجديد، ومجمّوعة الشهيّد موسى أبو وكتب مراسل "النمار" في صور ان طعام موقع بيت يلمون القديم، الوضع الامني الفجر عباماً على معاور ومجموعة الشهيد حسين بشير مقر

شظایا ذرقت خزان میاه علی سطح منزل سعید دیاب في

قيلاة اللواء الغربي الصهيوني – اللحدي المشترك في بنت جبيل، ومجموعة الشهيد هيثم ابو دية موقع حميد، ومجموعة الشهيد حسن فخرّ الدين موقع محيبيب، ومجموعة الشهيد حسين منصور موقع مشصرون، ومجموعة الشهيد اسعد شبشول موقع

وتمكن المجامدون من تصفيق اصابات دقيقة في هذه المواقع، وشوهدت النيران تنطع في عدد منها: وبرزت خلال المواجمات سيطرة كاملة لُومُدة قنص الُنبابات في الْمقاومة الأسلامية التي منعت دبابات العدو من التدخل والمشاّركة في المواجمات.

واسقطت عمليات اليوم المظفرة حجيداً انهاءات قانة العيدو بقية التنسيق وسرعته ما بين قواته البرية وسلاح الجو. فبعد مرور ٤٥ دقيقة ىلى بدء العمليات، تدخلت طائرات العدو المروحية التى تصدت لها المضادات الأرضية التآبعة للمقاومة الاسلامية بغزارة ومنعتما من تعقّيق اهدافها، وبقيت رايات حزب الله مرفوعة لاكثر من ساعتين داخل موقع حداثاء ورغم مرور ساعتين من المواجـمـات لم يـسـتطع الجـيش الاسرائيلي ادخال اي تعزيزات او

سحب أصآباته من موقعي حداثا وبرعشيت ( ...). ونعت في بيان ثان المقاوم هادي محمود مشيمش "جبريل" الذي الستشهد في اثناء اقتحام موقع حداثاً. ونكرت انه من مواليد كغرصير ١٩٧٦، متأهل. ويشيع في العاشرة صباح اليوم الى مسقط رأسه واشارت في بيان ثالث الى ان مجموعة الشهيد حسن شما هاجمت في السَّابِعة مسَّاء تدركات معانيةٌ في موقع برعشيت ومحيطه. وفي السابعة والنصف، عاودت مجموعة الشهيد موسى ايو طعاء مسأجمة الموقع

بالأسلحة المناسية وشوهد الدخان يتماعد منه". "الجنوبي" ونقلت مراسلة "النمار" في جزين بياتاً لشعبة الاعلام في "الميش الجنوبي" جه فيه: "في ساعات الصباح الاولَٰى، قامت مجموعة حسن نصرالله بعمليات قصف مدفعي وصاروني ضد مُراكَّز عدة لجيش لبِّنَانَ الجُنُوبيِّي في القطاعين الاوسط والغربي ومن ماخل للبلدات الجنوبية ومحيطها، مما ادى الى

اصابة جندي من الجنوبي بجروح طفيفة، فاضطر الجيش الجنوبي الى الرد على مصادر النبران لأسكاتها. وفي الدامسة فجراً، عمدت هذه القوِّيّ الى مماجمة مركز الجنوبي في حداثا واستطاعت حاميته صد المعتدين وتكبيدهم النسائر البشرية واجبارهم على العودة من حيث اتوا. ولم تقع اي اماً الله عن المالية المركز والقوى المسادة له".

اسرائيل في القدس (وصُ فَ، رويترز) افاد

ناطق عسكري اسرائيلي ان قذائف ماون عدة اطلقت من لبنَّان سقطت فجُر امس في الاراضي الاسرائيلية قرب الحدود الدولية، مما اسفر عن اصابة لحد المنازل بأضرار طفيفة. وُذكر ان ست نساء عربيات اسرائيليات

جندي اسرائيلي يتفقد مكان سقوط قنيفة

في بلدة عرب قصرامتي الاسرائيلية.

اصبن بصدمة من جراه نسقوط القذائف، وعولجن في المكان، وقـال شُــُمـُود عَــِـانَ أَن لحــدى القـَـذائف سـقطت على قـرية عـرب العرامشة العربية الاسرائيلية عند الحدود الدولية.

وأتمم الناطق الاسرائيلي "حزب الله المفتح النار انطلاقاً من بلدات مأهولة منتمكاً بذلك تفاهم نيسان". واشار الجيش الاسرائيلي الى اصابة عسكريين اسرائيليين احدهما ضابط جروحة خطرة، للى عنصر من "الجيش الجنوبي". وكان نكر خطأ ان ثـلاثـة

عسكريين اسرائيليين لصيوا، واضَّافٌ أن "مَزَبْ اللهَ" فتح النار من مِدفعية الهاون والاسلحة الخفيفة فجّراً على مواقع للَّجَيش الاسرائيلي. وبعد ذلك هلجم مقاتلوه موقع حداثا الذي يسيطر عليه "جيش لبنان الجنوبي" بمصاداة القطاع الاوسط، فاقتربوا منه ونصبوا اعلاماً، لكنهم لم يتمكنوا من الاستيلاء عليه. وقال أن

النميس رئيس بعثة اللبنة الدولية

للصليب الاحمر في لبنان جان جاك فرايزار في مناسبة مفادرته لبنان بمشاركة الاسرى المدررين حيثاً،

الاولى بعد ظهر اليوم في مقر اللبنة

مونية في تصرح المتابعة" رسالة من

الاسير سمير القنطار، كشف فيها عن وفاة الاسير يوسف العرعير (٦٥ عاماً)

وده المدير عرب العربير (١٠٠٠ حزيران من غزة مساك السبت في ٢٠ حزيران الفلات في مستشفى سجن الرمله تتيجة الإممال الصحي المتعمد

الدولية في شارع السادات.

أحد مقاتليهم قتل في التناء انسحابهم. 🗣 اشاد المسؤول عن "حزب الله" صدور حكم القضاء. في البنوب الشيخ نبيل قاووق بالمجمات التي شنتما المقاومة، واتمم الاحتلال الاسرائيلي بـ"دفعَ الوضّع تحُو مرحلّةً

جديدة، يتحمل مسؤوليتها بالكامل، لان في الغبيري حفظ امن أهلنا هوق كل الاعتبارات". أستعجل بيان باسم الشباب الوطني في الطبية (مرجعيون) تدخل المجتمع الدولي والميئات الانسانية "من لجل وضع حد للممارسات الاسرائيلية ضُدُ اينه البلدة". وأشار الى "اقتحام منازل في غياب اصحابها والاستيلاء على سيأراتهم التي جمعت في سأحة مركبا، والى تعرض منازل للسرقة ومنما منزلا فايز نصرالله وأبو جماد رُسلان. وأعتقلُ ألاسرُائيليونُ السبت أَمَاضي الْمُواطن على أحْمد مُرْمر الملقب بـ"علي المختار". وتسربت معلومات عن

باطفالنا الذين يدرسون في ضوء الشموع ويفسد الطعام في البرادات، الامر الذي شكل ضغطا اجتماعيا اضافيا على ب عني المحسر . وللسربت معلومات عن "تعنيب وحشي يتعرض له الطالبان على (12 عاماً) ومحمد قازان (10 علماً) داخل معتقل الخيام". • يلتقي وقد من "لمبنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنائيين في السجون الاسرائيلية" و"أمصات النمس" ، بدن الاعتقالات الأعادة المحادة

# المواطئين في هذه الظروف الصعبة. ثم أن الشارع ال. أم

(طريق صيحاً القنيَّمة) من

اُلطَيْوَنَّةُ حَتَّى الشياح لا يُضاَّه باستمرار ، خلافا لشارع سامي

الملح والسباق وشاتياً للرجو

التسدخل لندى وزينر الموارد

المائية والكمربائية لمعالجة

مصدر في مؤسسة كهرباء لبنان

اوضح انه تم ُّ خفُّض ساعات التهنين،

مُشيرًا للى ان القطع كان عابرا.

التيار ضعيف

والسبب مجهول

من سليم نصار: تعن عائلة لبنانية نملك بناء من

خمس طبقات في بلدة عين

قبل اربعة اعوام جمزنا بمصعد

كَمْرِبِأَنِّي، وبعُد يوميْن تعطل. ولدى مراجعة الصانع ("شركة

ربيس") افتنا أن العظل مه

نُتَيَجة لضعف في قوة الكهرباء. وبعد مراجعة مؤسسة الكهرباء

(قسم بعبدات) لمرات متتالية

فادونا بوجوب شرح المشكلة

خطيا لمؤسسة كمرباء لبنان

وبالفَعَل، تَقْدَمُنَا بِهِذَا الشرح

منذ ثلاثة اعوام وما زلنا تكرر

مراجعة الشركة حتى تاريخة

منَّ دون المصُول على نتبيَّجة. فما العمل؟".

🗣 مصدر في مؤسسة كھرباء لبنان

اوضح ان سبب ضعف التيار لا يعود

الِّي التَّعليق لان المؤسسة صححت

الوضع في كل منطقة عين سعادة وبعض البلدات المجاورة، وتوقع ان

يكون السبب خاما بالبناء، وطلب من

الشاكى مراجعة الممندس وليد لبكي

Cyprus

Greece

Turkey

في مكتَّب المؤسسة في بعبدات.

\$395

\$345

(المركز الرئيسي).

# المتاحرة بالاعضاء البشرية

من سليم نوفل — طرابلس: جسد الانسان بكل اعضائه مو مبة من الله علينا احترامها والمحافظة عليما. لكن ثمة جالات مرضة قاسية تبقعنا الى القبول بفكرة ومب عضو من أعضائنا بدافع الانسانية، شرط أن يتم

هذا العطاء في ظل القوانين. وللسف، أتكلم اليوم على هذا التبرع الذي تأتي يد "أخطبوط" فتشوهه اذ تقترب من ضعفاء النفوس ذوى القلوب الطيبة والتي تعالي مشكلات اجتماعية واقتصادية لتحول

التبرع عملية بيع وشراء وسمسرةً لا علة لها بالدوافع الانسانية. والاكثر اسفاً أن بعض المستشفيات والصحف يشارك في "جريعة" انقاذ حياة السان على حساب حياة السان اخر يتخبط في اليؤس والفقر، من وجهة نَّظر قانونية، ان عقد البيع المنصوص عليه في قانون العقويات مو عقد يلتزم فيه البائع أن يتفرغ عن

ملكية شيء ويلتزم الشاري أن يدفع ثمنه، وعقد المبة هو تصرف بين التحياء، بمقتضاه يتبرع المرء لأشخص اذر بكل أمواله أو بعضها بلا مقابل. من مناء أناشد ضمائر القيمين من جمعيات واطباء ومستشفيات وصحف ومسؤولين منع المتاجرة باعضاء الإنسان، اذ أن نص العادة ٢٠ (فقرة

٧) من قانون الاداب الطبية يمنع المتلجرة بالاعضاء البشرية منعا باتا. اكتب هذه الكلمات على اثر فخ يكاد ان يقع فيه لحد القريبين مني أذّ عُرض عليه أن يبيع احدى كليتيه في مقابل مبلغ من آلمال بموافقة احدً مستشفياتُ بيروتُ "المرمُوقةُ"!

# مشكلة بلا حل

تعيمة فؤاد اسطفان من سكان ضبية قرب الـ ABC ومحال ونيع مراد – مبنى العاج، شكت مُنَ ٱلمِمَّاطِلَةَ فَي تَسويةً مشكلة داخل منزلها وَّمي نشَّ العدران بالمياه المبتذلة بسبب مخالفة ارتكبها جارها الذي يقيم في الُطبقة العلياً ببنائه حمامين فيَّ صورة غير قاتونية احدما في

منور البناءً. وقالت أن لتحاد بلديات المتن والتنظيم المدني وافقاً على مدم المخالفة، لكن قائمقامية المتن، لم توقع المخَّالفة لامالَّتما علَّى القبضاء ودخلتُ في لُعبةَ التاديلات القضائية، وأخر جلسة في قُضيتها ارجئُت الِّي تُشرين

اللُّول رغَم استُمرار الضَّرر اللاَّحَقَّ بها، وسألت عن الدل. € قلأمقام ّألمتن جوزّف حبيش استبعد ان لا تنكون المعاملة وقعت من القائمة امية وطلب من الشاكية مراجعة بلدية ضبية لايجاد الدل في اتتظار

انقطاع الكهرباء

يحد: تمن سكان شارع عبد الكريم الظيل في الغبيري – الشياح، نشكو من القطاع التسيطر الكمربُائي يوميا حتى سُبعُ سـاعــات، مما يـلــدق الانى

### Club Med \$810 Sharm El Sheikh \$448 Thailand & Malaysia Bangkok \$789 **Extensions** Phoket \$202 \$ 98 Patava 98 Penang Kuala Lumpur \$ 70 \$1258 Italy, Spain & France.

Sin-el-Fil, Aramex Center

(01) 496012/3-490877

Hazmieh (05) 459899-450280

# (03) 660899 ثانوية الروضه

# الحضائة المبكرة

للاطفال النين تتراوح اعمارهم بين الثانية والثالثة لسنة ٩/٩٨ في فرع السمرلاند. التسجيل في فردان كل تلاثاء وخميس بين الواحدة والربع والثانية والنصف.

مدار الساعه

# المعركة الفعلية اليوم في اتحاد النقل الجوي

# ١١ مرشحاً "لاقتسام المقسّم" في الاتحاد العمالي وتأجيل الانتخابات لتحضير مرشح حاسم للسلطة

اتداد الميكانيك

طرف او عرض او وسلطة تؤدي الى

تمقيق مطالبنا نقوم على الفور

أضَّاف قُوله: تقدمنا من شهر

ونصف الشمر بطلب الحصول على

سوعيد رسمي من وزير النفط

بواسطة المدير العَّلم وَحَتَّى الآن لم

نتلق اي جــواب. يذكــر ان عــدد الموظفين والعمال في المنشآت يبلغ

وتضامنت لمس نقابة عسال

المصب في مصفاة الزهراني مع عمال المنشآت. وصرح رئيس النقابة علي خليفة بأن النقابتين جسم واحد

ولنقابة عمال المصب ايضاً مطالب

تتعلق بتثبيت العمال المياومين

وعددهم ٢٤، والمتعلقدين وعددهم ٣٢. علماً ان اي موظف او عامل لا

(حسان عصلفيري)

لمس، اضراباً مفتوحاً للحصول على

اجورهم عن شمري ايار وحزيران،

وعدم تحقيق الوعود التي تلقوها من المجلس البلدي الســــابق، ومن المجلس الحالي. وتراكمت التفايات

في شوارع المدينة وازقتها، وعبّر

الأمالي عن استنيائهم طالبين

الاســـراع في ايجـــاد الدل العـــادل

للعمال ودفع أجورهم. ووزع عمال بلدية البيناء بياناً فيه

طألب عدة منها دفع ١٦,٢٧ في

للمئة تصديح اجور و١٠ في المئة غلاء معيشة و٤٠ في المئة زيادة على تعويض نماية الخدمة.

بتعليق الاضراب .

للإتحاد العمالي العام اليوم من انتخاب رئيس بديل لفنيم الزغبي الذي سبق واستقال من مسؤولياته، ليدخل الاتماد العمالي مرحلة جديدة من الشرنمة لن تكون فترة تأجيل الانتخابات الى موعد لاحق كفيلة برأب الصدع. الذي قيد يسهل على السلطة ومواقع النفوذ السياسي في

طالب رئيس اتصاد نقطبات عمال

ومستخدمي الفنادق ودور التغذية واللمو بشارة شعيا بوقف الصرف

الجماعي في بعض المؤسّسات وحّث على المشاركة في انتخابات الاتصاد

تمنى فيه ان يكون "يوم السليع من تموز موعد انتخاب رئيس الاتعاد العمالي العام مناسبة لاعادة جمع الشمل النقابي من خلال مؤسسة

لممأرسة الصرف التعسفي لمثأث

العمال والمستخدمين في قطاعات

الصناعة والمصارف وغيرها في وقت

تتضاعف فيه مشكلات ومصاعب الحياة

أمام الاكثرية الساحقة من المواطنين،

تضما وغلاء مستشريين وتراجعا في

مستوى التقديمات وتقمقرا في القوى

الشــرائيــة الأجــور، وتأثي مُــوجــة

التسريحات الاخيرة لتزيد من حجم

هذه المشكلات وتلك المعاناة لتخيف

. المزيد من القمر الاجتماعي والطبقي.

كــــمُــا تدركــونْ، بلا شكُّ انْ القطأع

السياحي عبموما والقطاع الفندقى

حصوصا من اهم القطاعات الانتاجية

حيث يشكل ٢٧ في المئة من المخل

القومي ويوفر فرص عمل الكثر من ٢٠ الف موظف وعامل".

اضاف؛ أوقد عُمد التحادثا، رغم كل

عمال منشآت النفط في قزمراتي اثناء الاضراب

بدأ عمال وموظفو منشآت النفط

في الزهراني بدعــــوة من المجلس التنفيذي للنقابة اضراباً عاماً قد يبقى

مفتوحاً لمدة ١٥ يوماً في حال عدم

تصفيق مطالب الموظفين والعصال

والتي لخصما رئيس ألنقابة رضا

-- تنفيذ عقد العمل الجماعي

- ُ ازالة الفسروقسات في الرواتيب

~ استَّكمال برنامج الترقيات

المؤرخ في ٢٤/٢/١٥ وشموله

الذين لم يستفيدوا منه عملاً

بالبسرنامج المطبق في منشات

ُ - مَلْ؛ الوظائف الشياغيرة منذ

الساري المفعول والموقع بين النقابة

عملاً بلتفاق ٤/٧٤/١٩٩٦.

البزري بالآتي.

ووزارة النفط

فترة طويلة.

اتحادا عمال الفنادق والميكانيك

البلاد المبيء برئيس يمثلها بالتمام والكمال، وهو ما بدأ العمل عليه في لتحاد نقابات قطاع النقل الجوي الذي يشهد اليوم معركة الائتذابات الجدية المتلازمة مع ترتيبات رئاسة الاتعاد معلى تعام. هذه هي الاجواء التي كانت سلادة في الاوساط النقابية حتى ليل امس، وقال مصدر مسؤول في الاتحاد

طالبا بوقف الصرف الجماعي الظروف الاقتصادية المعقدة وغياب الزخم العمالي الى السعي الى المحافظة عنًى ألدد الاتَّنى من حقَّوق ومكتسبات العاملين في هذا القطاع. وأكد شعيا على وحدة الحركة النقابية وترسيخها والعمل على اصدار الميكلية التقابية وبقوة القاتون النقلبية المستقلة". وتطوير النظام الداخلي للاتحاد العمالى

قرار في شأله".

وصدر بيان عن الاتصاد العمال اللبناني لنقابات التعدين والميكانيك والكمّربا، اعتبر ان "الوضّع في البلاد لُم يعدُّ يحتَـمُلُ أي مملَطلَة مَّن قَبل القُيادة العمالية. والمطلوب أعادة تدريك البرنامج المطلبي للاتحاد العمالي العلم والعمل على اعابة تنظيم الدركة العمالية وفق ميكلية نقابية حديثة ومتطورة واستعجال تأثيف المجأس الاقتصَّادي الاجتماعي، اضافة الى مواجمة استحقاق العلم الدراسي المقبل وعمليات الصرف الكيفي وما يحكى عن تأجيل اقرار سلسلة وانتهت فترة رئاستهم نقاباتهم اتماد النقل الجوي ولأن الجنزء منرتبط بالكل، فيأن

الرتب والرواتب وزيلاة مرتقبة على المدروقات وكلها أمور يتوجب على الاتداد التصدي لها ومعلجتها". تابع البيان: "وقررً الاتحاد المشاركة في الأنْتَخَابَاتَ أَلَمَقَبُلَةَ لَلْتَصَادَ لَلْعُـامَ ترَّشيما وانتخابا، وتأبيده لأي مرشح قوي ومتمرس بالعمل النقابي صاحب قرار مستقل ويحظى باجماع تقابي". عمال منشآت الزهراني بدأوا اضراباً لتحقيق المطالب

ٱلتَّنْفُيدِينَ لاتَصَادِ النَقَلِ الْجَـوِي، ثمَ انتدابه منَّ الاتحاد مع عضو آخر الى المجلس التنفيذي للاتصاد العلم ليترشح للرئاسة: "قرارا صدر وافهم وفي حين لم تعلن الاتحسادات الاعْضَاء في الاتحاد العمالي موقفها بعد من "تَرشيح غصن المُفترضّ الا ان معظم مندويها وممني خرجه "أمل" في المجلس التنفيذي للاتحاد العام قد تبلغوا الرسالة. ولا يعلم موقف بعض الاتحادات المحسوبة على تيـّار الرئيس رفيق الصريري، لكن

موقف التيار المنكور ليس خاسما

وزارة العـمل عـضـوا في المجلس

على ما يبدو. وَيَتَقَاسُم "حزب الله" والتساء

اصدر رئيس اتصاد النقابات المتحدة رأمز سعادة امس بياتا لكد فيه علَّى ان مندوبي الاتداد لى الاتداد العجالي العام هما الياس ابو رزق وموسى فُقالي وان "اتصاد النقابات المتحدة مُلتّزم تماما المواقف النّقابيـة والوطُّنْيـةَ الثَّـلَاتِـّة، ومو عـضَّـو فـاعل في الاتحاد العمالي العام

وزير إلاصلاح الإداري

°الرُدُيِّس جَاك شَيراك والعالم العربي" وصُرَح زيدان آثر اللَّقَاءُ "بحثناً في وسرل ريسان مر مسبل التعاون على المسؤولين في وزارات الاصلاح في اوروبا للاطلاع على خبراتهم وناقشنا الدراسات التي وضعوما للاستفادة منها في لبنان". وتصفونه مستحدد بهدا في بس . واضاف: "قدمت الى الوزير مرمج كتاب "جاك شيرك والعالم المري" الذي يعتبر الكتاب الأول باللفة العربية، ويبين تضامن شيراك مع العالم العربي ومطالبته بالسلام العادل والشامل أكل المنطقمة العربيمة، وُوقوفه المشرّف مع لبنان الذي قلمر جليـا في خطابه في قـصـر الصنوير. وطالب قيه بتنفيذ القرار ٤٢٥ من

العـمـالي العـام أن عـدد المرشـدين ارئاسة الاتحاد بلغ حتى مســه امس ١ ( مــرشــــــا (...) وهم: جــوزف يوسف، بشارة شعيا، جورج هاج، تُوفيقُ ابي خليل، مسارون أأنسولي (الأشيران من أتصاد واحد) موسى فُغاليَّ، غُسان عَصن، جورج حرب، العالي المسارة، جـورج علم ورياض معبـ والافير درزي شـه أن يكون ترشيحه كسرا لتقليد لا نص عليه في نظام الاتحاد العمالي العام الداخلي

ان تكون الرئاسة لمسيدي. ان تحون مرحسه مسيعي. وفيما اكنت مصادر مسؤولة في الاتصاد الممالي العام "المستقل" لـ"النمار" ان "اتحاداته ان تشارك في انتخابات تقرر فيما السلطة رئيسا للاتحساد، علَّمُ انَّ الاتحساد الْوطَّني لنقايات العمال والمستخدمين أن يشارك مو الآخر "الا في انتخابات شاملة مع جميع الاتحادات العمالية ليس على مركز الرئيس وحسب بل على كل المراكز بعد تقديم استقالات كلّ المسؤولين في الاتداد على قاعدة اعادة توحيده ممثلا وحيدا للحركة

وأكد مصدر مسؤول في الاتماد الوطُّنَى لَلْنَقَافِاتَ بِانَ الْاتْحَادُ سَيَعَقَدُ اجتمآعا لمناقشة الموضوع واتخاذ

ويبتدو ان مسلسل الطعبون امسبقة في صحة الانتخابات قد بوشــر في الأعــناد له قــبل اجــراء الْاُنتــَخَابَاتَ، لاسـيما وان عـددا كبيرا من الاتحادات العمالية الاعضاء في الأتحاد العمالي العلم منتمية ولايته القانونية. ويعضُّ الاتحادات الاخرَى لم تجر نقاباته انتخابات. وهناك رؤساء العمالى العام تركوا العمل الوظيفي

انتخابات مجلسي اتحاد نقابات عمال ومستخدمي التقل الجوي المندويين والتنفيذي ألمقرر موعدها مبدئيا اليوم ستكون عرضة هي الاذرى أما للتأجيل أو للطعن في حال لم يتم التوصل الى التفلق واجراؤها بمن حضر وخصوصا أن "كلَّمة السَّر" قد صدرت لاتمام هذه الانتخابات كيفما كان لانتىاب لمىن سر نقابة موظفى شركة طيران عبر المُتوسط ُ "تي ام آي" غسان غصن المحسوب سياسيا على

العوني، والحزب التقدمي الاشتراكي من جمة، وحركة "أمل" وتيار مسيدي واسع من جمة ثانية اصوات المجلس التنفيذي المرتقب وعدد ١٢ عضوا بواقع ٦ ٌ لكل فــريق. واذا لم يتم لتفاق فمن المرجح ان يقاطع تيار "حزب الله" الذي يتضامن مع حليفه التيار العوني على أساس أنتخاب سليم صبّاغ من التيار المذكور لرئاسة الاتداد والامانة العامة شريطة الا يكون هو المُنتـــدب للمـــجُلُّس التنفيذي للإتحاد العام. وتسند الامانة العلمة ألَّى "أمل". إلا أن الاخيرة تضع "فيتو" على صباغ ولنيها مرشحها حسين عباس وتويد أنتداب غصن وابو حمدان آلى المجلس التنفيذي للأتداد العام والنتيجة مفتوحة على

> موقف اتحاد النقانات المتحدة

برئاسة آلياس ابو رزق".

بلتقي زيدان

التقى وزير الدولة لشؤون الاصلاح

الاداري بشارة مرمج امس السفير عمر زيدان الذي قدم له كتابه الجديد دُون قيد او شرط". وبدت مرمج مع السُّفيرَ الاوسترالي ايان بارميترَّ في العلاقات الثنائية بين لبنان واوسترالياً.

ندوة "آثار اتفاقات منظمة التجارة العالمية"



# بدفع تعويضات لعقارات مستملكة

المندسية للتصاميم والمقاولات ناجي سلمان انه "بعد موافقة مجلس الاثماء والاعتمار لخسيترا على دفع التعويضات لاصحاب العقارات المستسملكة بموجب قسرار الرقم ۹۷/۱۲۱ في تاريخ ۹۷/۲/۱۲، وقرآر ايداع التعويض رغم مرور سنوات على استملاكها، وبعدما نزع المجلس ملكيتنا للعقار رقم ٢٢٢٩ في منطَّقة القبة العقارية الواقع في اجُـمل بقـعـة على شَـاطيُّ خَلدةً والمرخص لبنه مشروع سياحى ضخم مع نادي يخسوت، وكنا من اولأل النَّين اتَّهُوا كُلُّ المعاملات الْقَاتُونيةُ المطلُّوية، قَالَى اليوم، ورغم تنفيَّذْنا قرار وضع آليد منذ اكثر من عام، لم

واشار آلي ان المجلس "قارر الاسُتنسانُب في دفع التعْويضاتُ فدفع لاصحاب العقار الرقم ١٧١٦ منطقة القبة العقارية والملاعق لعقارنا من الجهة الشمالية والذي يملكه شيخ خليجي، وكذلك لاصحاب عقارات الدري مجاورة. اما عقارنا الذي يقع بين هذه العقارات، فقد ارجل دفع استملاكه لاجل غير مسمى ولاسباب مجمولة. فأين المساواة في مجلس الانماء والاعمار؟ وهل أصبح دفع الاستملاك استنسابياً ووفقاً للوسياطات وتدخيلات النافئنين

العلاقات الثنائية

بحث وزير الدولة للشؤون المالية فــؤاد السنيــورة نمس مع كل من

الاندونيسي دالينطر رامآن موضحا "أتنا بحثنا في موضوع الأتفاق أمنع الازدواج الضَّـــــريبيّ بين لَبنانُّ واندونيسيا، وتم التوصل الى اتفاق ىشترك يوقع قريبا بين البلنين .

والمصرفية في الشرق الأوسط".

ولقتت سغيرة التشيك ليفا فيليبي الى "رغبة بلادها في تطوير علاقاتما مع لبنان على الصعد كافة ومساهمتها في عملية اعادة الاعمار من طريق الاستتثمارات في عدد من المُشروعَات، ولاسيما في مجالُ تقديم بعض القروض من القطاع

# الصوص لن يجتمع بفريقي العمل والعمال بيان تقنى بعد لقاء حردان وعد بالتعاون وأغفل الخلاف



جابر: تحسين التجارة الداخلية بتعديل بعض الأنظمة المالية



الاقتصاد والتجارة - مركز المعلومات

التجارية بالتعاون مع المصرف

واكد جابر في كلمة له "حرص

لبنان على اقتصاد السوق الحرة

والتفتاح الاقتصادى، وقد علقظ على

زُبائنه بنّـقليص الْتَـقيـيـدات على

التجارة وبتطبيق ادنى تعرفة جمركية في المنطقـــة (...) كـــمـــا ان

المستثمرين الاجانب يمكنهم بسهولة

التأسيسُ لأي عمل في لبنان من

دون الصاجّة الَّى شريكَ محلي او

وقال "أن الاحصاءات تشير الى

ان علادات التجارة الداخلية بين

اعضاء دول منظمة ألمؤتمر الاسلامي

بلقت (۷ ملیون دولار عام ۱۹۹۵،

الا أنما تشكل فقط ١٠ في المئة

الدُّول، و٩٠٠ في المئة من تجارةً مذه

الدول تتم مع دول غير اعضاء في

المنظمة، في حين ان التجارة الداخلية

بين الدول الاعسفساء في الاتحساد

الأوروبي هي ٦٠ في المئـة. وقــال: العروبي المئـة الم

"لتَّحُسِّينَ نُسِيةَ التَّجَّارِةَ الداخليَّةَ بِينَ

دول المنظمة، يجب تعديل بعض

الانظمة المالية في المصرف الاسلامي للتنمية لتحصل الدول الاعضاء ومن

بينما لبنان على عائدات افضل

لتنشجع هذه التجارة العاذلية

وتمدث منسق التعاون التجارى

في دائرة تنمية التجارة في المصرف

الآسلامي محمد عفّت حسن عن

الهمسة مناعة النسيج في الدول

الاسلامية وزيادة الطلب على نوعية

افضل"، مشيرا ألى أن "هذه الصناعة

وقال ان "المصرف يعطي اهمية

كبيرة لزيادة التجارة في مختلف

الدول الاعضاء والاعتماد على تجارة

الاستيراد وتدويلها (...)، وهو يقدم

القروض لتطوير التجارة في الدول

منصور

طالب بالعدل

في تقنين الكهرباء

حذر النائب نزیه منصور امس من

"استُـمـرار الْقُطاع الكُهُــرباءُ في هـلحيتي بيروت الشمالية والجنوبية،

في وقت تَنْعُم بيروت الإدارية بالتيار ٢٤ سـاعـة مـــواصلة" داعـيــا آلى

أمعالجة هذا الموضوع وتحديد لوقات

الانقطاع وكنلك المناطق، ومعاملة

الجميع بالتساوي من دون تفرقة

مياه بيروت

كرمت

عيد العال

اقامت مصلحة ميله بيروت امس

في مقرها، شارع سلبي الصلح، حفلُ

تكريم لنكرى المهندس ابرهيم عبد

العال الذي كان شغل منصب رئيس

وقدمت المصلحة في هذه المناسبة مساعدة مالية الى "جمعية اصدقاء أبرهيم عبد العال" مساهمة منها في

أعُمَّالُ الْجِمِعِيَّةِ التِي تَهْدِفُ الْيُّ

تشجيع الشباب اللبناني على

التخصص في حقل المياه ووضع دراسات في هذا الشأن.

السابق معمد غزيري، رئيس مجلس

ادارة مياه بسروت ركان دندش والمدير العام المصلحة رزق فريحة.

وتحدث في الحفل كل من الوزير

مجلس ادأرة المصلحة لسنوات

لاتنا في وطن واحدً".

وتحقيق المحف".

تتطلب بدا عاملة .

رعى وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جَـــابر امس ندُوة "آثـار اتفاقات منظمة التجارة العالمية" التي نظمتها في فندق "بريستولَّ" وزارةٌ

# مطالية الانماء والاعمار

شكا المدير العنام لـ"الشركنة تَدَفّع نَسّبة ٢٥ في المّئة من قيمة

ومصالحهم؟ (...)". وطالب بـ دفع الامسانة المودعسة باسمنا في المجلس".

بين السنيورة وسفراء

سفراء اندونيسيا وبريطانيا والتشيك في العلاقات الثنائية. وتحدث اثر الاجتماع السفير

واشار السفير البريطاني ديقيد مساكلينن الى "ان الزيارة كساتت المساكلين عنى الوضع الاتراد على الوضع الاقتصادي والمالي في لبنان، اضافةً الى تعـزيز التـعـّاون بين البلدين"، لافتا "آل أنه "سلم السنيورة دعوة الى حضور مؤتمر الخدمات المالية الذّي سيعُقَد فَي لندن خلال الشَّمر الجاري بمشاركة كل الميئات المالية

الخاص وبعض مسأممات الدولة في هذا الشأن".

محادثات مع المدير العام المسأعد للشؤون العربية في منظمة للعمل الدولية الدكتور ابرميم الصوص في خلال اجتماع عقده الاثنان امس في مكتب الوزير.

واكتف البيان الذي صدر عن المكتب الاقليمي لمنظمة العمل الدولية، وكذلك البيان المقتضب الذي صدر عن مكتب الوزير حردان بالاشَّارة الَّى مُجالات التعاون التَّقَّني بَينِ مَنْظَمة العمل الدولية ولبنان. من دُون الاشارة ولو تلميحاً للى صاب مون المشكلة التي برزت بعد أن رفضت الحكومة اللبنانية قرار تعيين الصوص مثلما رفضت قرار اعطاله تأشيرة حخول ألى لبنان.

وفسهم، ان المحسائشات تناولت الملابسات للّتي رافسقت مسوقف الحكومة من الصوص الذي باشر في ممارسة مهماته من جنيف بدلاً من بيروت دولة قصر المنظمة الاقليمي، ومو الموضوع الذي اعمال البيالال نُكرَه؛ وَما أَنَا كأن الصوص الذي يقادر بيروت مساء اليوم بعد غدأة عُلى شُرَفُه بقيمه حُمُدان ظهراً سيُّعود ألى الَّالتَّحاق بمركز عُمله في

ولوحظ، إن زيارة المدير الاقليمي المنظمة العمل الدولية ترافقت مع فصل آخر من فصول النزاع بين الثقابات، ألامر الذي كان امتظمة العمل الدولية موقف واضح منه لجهة تَمسُكُما بُاسْتَقَلَالِيةَ العمل النقابي، وحقما في اعداد لوائحما العمالية بحرية استنادا الى ميثاق منظمة العمل الدولية.

واكدت مصادر مطلعة لـ"النهار" ان الصوص لن يُجتمع بفريقي منظمة العمل الآفرين وهما هيئات اصحاب العمل والعمال. ولكل من الفرقه الثلاثة موقع واحد في منظمة العمل الدولية الثلاثية التمثيلُّ.

وصدر بعد الاجتماع الذي حضره عن منظمــة العــمل الَّدوليــّـة نائب المدير الاقليمي النكتور طالب للرفاعي (اربني) البيان الآتي تُمه،

ضمن لطار التعاون القائم ما بين المكتب الاقليمي أمنظمة العمل الدولية ووزارة العمل في لبنان، عقد بعد ظهر امس اجتماع ضم المدير العام المساعد للشؤون العربية في منظمة العمل الدولية الدكتور أيرهيم الصوص ووزير العمل اللبناني اسعد حردان وقد تم في خلال الاجتماع منلُقصَّةُ انشطة أَلمكتب الاقليمي وتعاونه المشترك مع وزارة العملَ، وتطرق البحث ايضا آلى سبل تعزيز دور المكتب الاقليمي والنشاطات التي يقــوم بهــا المكتب في الدول

وفي هذا السياق، اعرب الدكتور برميم الصوص عن اهتمامه بتمتين لواصر التعاون المشترك وتكثيفه بين المكتب الأقليمي لمنظمة العمل التولية ووزارة العمل اللبنانية، كما اكد تطلعه آلى تعزيز التعاون الفني مع الوزارة وذلك في مختلف المجالات ذآت ألعلاقة بقضايا العمل والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، حيثُ قدمت منظمة العمل الدولية دعمها الى لبنان لمساعدته في عملية اعادة بناء

وقد تمت ترجمة هذه المساعدة من خلال قينام المكتب الاقليمي للمنظمة بتنفيذ جملة مشأريع،

 ا تقويم الطاقة البشرية والقوة العاملة وتطوير مكاتب الأستخدام عبر توليد معلومات حديثة ومدققة حُولُ الْاسْتَحْدَام وسوقَ العَمل في

٢- اطلاق برنامج معجل التدريب المهني واعادة تأهيل مركز تدريب البالغيَّن في الدكوانة وتطويرُه. ٦- اعـــداد خطة عـــمل لوضع استراتيجية وطنية تتناول تعزيز

العمالة والتنمية الاقتصادية المستدامة في لبنان. ٤- المســــاهمـــــة في وشع السياسات التي يمكن انتهاجما

بهدف القضاء على عمالة الاطفال، من خلال تنظيم ورشات عمل واعداد دراسات وطنية في هذا الشأن.

وتأكيدا على التزلم منظمة العمل الدوليــة حـيــال الدول الاعــضــك، استعرض الدكتور ابرميم الصوص مع الوزير اسعد حردان الدور الذي يمكن أن يؤديه المكتب الاقليــمي للمنظمة من خلال القياء بمختلف اوجه النشاطات والمشاريع المطروحة المستقبل، فضلا عن المساعدة في تقديم الخبرة والمشورة والامكانات الفنية والتَّقَنيةَ، وذلكُ تعُبيراً عن مسأهمة المكتب الأقليمي في مسيرة الاتماء والاعمار التي يشمَّدها لبنان. ومن الجحير بالذكر ان المحير العام المساعد الشؤون العربية

الدكتور ابرميم الصوص أأتقى ظمر امس الدكتور حازم الببلاوي وكيل الامين العام الامم المتحدة، الامين النفيذي للجنة الاقتصادية الاجتماعية للنفيذي أسيا (اسكوا)، كما سيليي دعوة السيد الوزير أسعد حردان الى مائدة الفداء (اليوم).

اما بيان الوزارة فقال أن البحث تناول تعزيز وتطوير التعاون الفني القائم بين اجهزة وزارة العمل ولجهزة منظمة العمل الدولية بخاصة في مجالات الاستخدام والتعريب المهني وتطوير نظام مكننة الصندوق الوطنَّي للضمان الاجتماعي، وتتطرقً البحث الى توفير الدولة اللبنائيـة المقر للمديد للمنظمة في بيروت والذي سيفتتح قريباء

# التقى رئيس اللجنة الوزارية الأرمينية الحريري طالب العراق بحصة لبنان في اطار اتفاقه مع الأمم المتحدة





... ومستقبلاً ملتوكيان ودمرجيان.

استقبل رئيس الوزراء رفيق الدريري اس وزير الزراعـة شـوقي فاخـوري ووزير الصناعة نديم سـالم ووزير الدولة الشؤون المالية فـ ؤاد السنيورة ووفداً من جَمَعية الصناعيين برئاسة جاك صراف، وبنث معهم في زيارة الوفد اللبناتي العراق السوم

وصـرح فـاخـوري على الاثر: "زرنا اليـوم مع الوفـد الاقـتـصـادي الذي سُـيْــراقْــقَنّي الى العــراق الرئيسُ المريري ووضفنا ورقة عمل سيتركز عليما البحث مع المسؤولين العراقيين، والوفد سيتوجه هذَّهُ ٱللَّيلَةُ (َلْمُسُّ) الى بغداد عبر الحدود السورية حيث سيكون استقبال رسمي على الحدود السُّورَيَّة والعراقيةُ، وسَّنمضي اربعة

ليام في للعراق. اضاف: "يمثل للوفد كل القطاعات المناعية التي تلبي حاجات للشعب العراقي ضمن منكرة التفاهم المعقودة مع الأمَّم الامتحدة، وقد وجه الرئيس الحريري كتاباً الى نظيرة وزير المال العراقي عبرنا طالبه فيه بأن يأخذ لبنان حصته الكبيرة من سنكرة التفاهم التي ترصد مليارات الدولارات لتلبية حاجات الشعب العراقي من الغفاء، وهناك حصة كبيرة للبلاد العربية، وندن نطلب ان يكون لنا حصتناً اسوة بلَّخواننا لانناً في حاجة

وقال: "أنا ناهب إلى العراق بصفتي رئبسا للمنظمة العربسة للتنمي لزُراعية، وسأترأس في الوقت نفسه الوَّفْدُ الاقتَّصَادِي ٱللبِتَأْتِي ٱلموفد من الدُّكومـة اللبنانيـّة. واتصَّالاتنّا مناكّ ستنقتصر على البحث الاقتصادي حصراً، وسنجتمع بالوزراء المعنيين في عصر،، وسبسي حرب الشأن الاقتصادي لبت الامور معمم وسنأخذ حصتنا أن شـاء الله، وقـد تُزودنا من دولته التوجيمات اللازمة". مروت من حرب المربية الوزارية والتــقى الحــريري اللجنة الوزارية الارمينيـة – اللبنانيـة بركاسـة رئيس

# نادی سمار جبیل وأملاك مار نهرا

الوفد الارمني كارامآنوكيان في حضورً

البترون – "التمار": استنکر "نادی آنما سمار جبیل" (قبترون) "تطاول المتعمد جوزف صفير على اسلاك وقف مار نمراً". وقال في بيان له إنه "تجرأ إن يرسل عماله مع سيارة "بيك أب" ليسطوا على حجار جمعتما لجنة الوقف لبناء جدار (...)".

# هىئة جدىدة لنقابة معلمي الخضروات والفواكه

أنتخب المجلس التنفيذي لنقائبة معلمي الخضروات والغواكية بالجملة وتصارها في بيبروت هيئلة مكتب بالاجماع من سعد سممون رئيسا، محمد القيسي نائبا للرئيس، احمد سعود امينا للسر، خليل السبع امينا للصندوق، معيي الدين جرادة محاسبا، هاتي دُبُوق مُسْأُولًا أَعَلَامِيا، وعلى المغربي، محيي الدين قباتي، رمزي الداجَّ، فيمل عبيراتُ، مشأم حبوبُ وحسين ياسين مستشارين.

# استقالة امين صندوق نقابة خبراء السبر

وجه عضو مجلس نقابة خبراء السير في لبنان الفبير نور الدين درويش امس كتابا مفتوحا الى رئيس النقابة واعضائما، يعلن فيه استقالته من عضوية المجلس التنفيذي للنقابة والتخلى عن مسؤوليته امينا للصندوق وسمي من مسووييه أمينا للمندوق فيها، وطلب من المجلس "أن ينتخب أمين صندوق جديدا في اشراف وزارة للعـمل، وأن يبلغ بذلك حـتى يتم تسليمه الاموال العائدة إلى النقادة والدودعة في المصرف باسمها، وتبلغ الوزارة بمال هذا الكتاب لاتفاذ

الاجراءات القاتونية اللازمة

# مديرية الشروة الصرجية في الوزارة وضع دراســـة عن هذا القطاع، وهنا

نص القَرار: "المادة الاولى: يحوقف اعطله المادة الاولى: عموقف اعطله الانونات الضاصة من وزارة الزراعة، باستيراد ميصان الامل والأمات أعتبارا من تَارِيخ صَـدُور مِنا الْقَـرار حـتُـ ۱۹۹۸/۲/۲۰ ضَمِنا۔

وزير الشؤون البلدية والقروية هاغوب

وبعد اللقاء قال كارامانوكيار.

"شــرف كــبــيــر لنا زيارة ألرثيس

الصريّري، وقد نقلت له رساله من

نظيره الآرمني در بينيان، والعلاقات مع

والتجارية والثقافية، وستتطور على

نمو اكبر خلال ابلول العقبل عندما

يزور رئيس المكومة الارمنية لبنان

لَاجَرَاءُ مَباحثات مع المسوَّولين فيه،

وسيعقد مؤتمر كبير لرجال الاعمال

الزراعة تعلق

استيراد الصيصان

علق وزير الزراعة شوقي فلفوري في قرار اصدره أمس رقمه ١/١٢٢

استيراد ميصان الامل والأمات وكلف

المادة الثانية، تكلف مديرية الثروة الديوانية (مصلحة انتاج وتربية الديوان ومصلحة الاقتصاد والتصنيع والتسويق) اجرا وراسة ميدانية بمصادر أأتتاج الغروج في كل المناطق البنانية لتحديد حاجات المربين من ميصان الامات، على ان توضع مذه ميصان الامات، على ان بوصع هذه الدراسة بالتعاون مع اللبنة العليبا للدواجن المشكلة بموجّب القرار رقم ١/٤٨ تاريخ ٢/٢/١٩٩٨، خُسُلالُ فترة لقصاها ١٩٩٨/٧/١٨.

> المادة التالثة: تعطى وزارة الزراعة أدونات استيراد صيصان ألاهل والامات بعد تاريخ ١٩٩٨/٧/٢٠ في هدوه الدراسة الميدانية المنكورة في الملأة الثانية اعلاه. المادة الرابعة: تتعاون مديرية

# أمراقبة اسعار البيع في السوق. وفد نقابة المحاسية غادر الى القاهرة

التروة الحيوانية مع وزارة الاقتصاد

والتُجَارة (مُمَلِّحة جُمِانُةُ للمستهلك)

غصد خطاطه چف

غادر الى القاهرة لمس وفند تقابة المداسبة الممازين في لبنان برئاسة النقيب موفق اليافي تلبية ادعوة من الامين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبد العجيد لدشور اجتماع الاتماد العلم للمحاسبين وأأمراجتين العرب الذي يعقد في مُقْر جَامِعَةُ الدول العربية. ويعتضر الأجشماع المســؤولون عن المهنة في النقــنبات والجمعيات والميئات في الدول المربية الاعضاء في الاتحاد، ويشارك الوقد في الندوة الآي ستمقد بعد غد مع العاملين في معنة المحاسبة والمراجعا في الوطن العربي والمنظمات المهنية العاملة والمنظمة للمهنة، مع ممثلي الجمات الحكومية المختصة في الدول

# تحضير لمؤتمر اقليمى مع ارمیتیا

استقبل رئيس جمعية المناعيين البنانيين جـاك صـراف امس وفـدا ارمينيا برئاسة كاجيك يغيراريان رئيس مجلس ادارة الوكالة الأرمينية للتنمية وارتبور جافاديان تظب حلكم المصرف المركزي الارميني وغاريك مسالكونيسان مسدير دائرة الشسؤون الخارجية في وزارة المناعة والتجارة في جمهورية أرمينيا، في حضور ابين المال نزاريت صابونجيان وعضو معلس الادارة غريس مركريان وعدد من

تناول البحث للثانة منؤتمن الايمي لدعم العلاقات التجارية مَعَ الْرُونِيَةُ فَيُ رعاية رئيس وزراه جممورية أرمينيا لرمين تربيبان، ونقله خلال المسرة المتدة من ١٤ ليلول الطال ال منه، بالتعاون مع بيتعية المناعيين اللبناتيين وغرف التيمارة والمناعة

### يتقاضى تعويضُّه التقاعدي حسبُ الاصول". واوضح البزري في بيان له ان "لى .. واضراب عمال بلدية الميناء



التفايات في احد شوارع العيناه. الميناء – "النمار": نفذ عمال بلدية الميناء، صباح

# بلدية الدوير

لوضع حد لأمنار الكمرباء.

ومخالفات الكهرباء

بحث وفسد من بلدية الدوير امس برئاسة رئيسها فؤاد رمال مع رئيس مُنْطقة كَمْرِبهُ النبطية حيدر مراد في سبل ازالة المخالفات وتعزيز الجباية، وتم الاتفاق على التعاون المستمر

# الدولار الى ١٥١٦،٠٠ ليرة في بيروت ويرتفع في الخارج بعد خطة الانقاذ اليابانية

حسط الدولار الاميركي تراجعا اسميا في سوق القطع في يهروت لسي نتيجة خفض مصرف لينان الحد الاعلى الله عن ١٥٢٢.٥٠ الله عن ١٥٢٢.٥٠ الله ١٥٢٢.٠٠ أيرة مع القلاء الدد الانتي الفعلي اشرائه من هون تغييهر على ١٥١٠,٠٠ ليبرات، لينظفك في أغير المطيات بسعر وسطي معلن ١٥١٢٠٠ ليرة في مقابلُ ١٥١٢,٢٥ ليرة منذ قتلته قباشي.

الله أن البصارف مضت في تعلول الدولار عمليا عند الدد النس لُمِـنَا المِلْسُ بِأَ بِينَ ١٥٠٩،٧٥ و١٥١٠,٢٥٥ أيسرات مع نقطة ارتكار على ١٥١٠٠٠ تيسرات كسان يتمكرمه بعد مصرف لبنان كلما فاق العرض الطلب عليم وُقدرتُ معادر قدَّ وق حجَّم العملياتُ فيمًا بما لا يزيد عن سبعة ملين دولار كان بعضما من نميب المرف المرکزي شره به ۱۵۱۰،۰۰۰ امرات في قلطرج، البه الدولار منعودا از4 سنار العملات

الرئيسية الاخرى، لاسيما بنما الين الذي نشطت معليات تحقيق الارباح عليه بعد الاعلان رسميا عن خطة مشتركة المكومة وللحزب الليبرالي الميموقراطي الملكم في الدابان الْمُقَلَّدُ الْنَظَامِ النَّالِي الذِي يَعِلَيْ تَفَاقُمِ النيونَ الْمَصَرِفَيَةُ الْمُشْكُوكُ فِي تَنصِيلُما وَلِاتِعْلَى الْاقتصاد الذي يَتَنْبِطُ فِي الركبود، ودلك بالتساء "مصارف انقبالا" تعول بأموال معوسة. وجاه مذا التطور نتيجة الشكوك المديطة بجدوى هذه النعلة في أوساط النبراء الباليين، خصوصا بعثماً كتبه وزير قطل الباني، هيراكو ماتسوناغا، أن حجم أهله الديون العصرفية المشكوك في تعصيلها يزيد على ۷۷٬۰۰۰ ملیلزین (ما یوازی ۵۲۰ ملیلر دولار)، فیما هجم الموال العمومية المعدة لتمويل "مصارف التقاذ" المشار اليما لا تتجاوز الـ ٠٠٠٠ أين (ما يولزي ٩٤٠٥ مايار دولار) فلاط، الى نلك، كان لافقال البيان المشترك الذي مدر لبس من الحكومة والدزب العديثُ عن خفضُ دلام المريبة الدخل في البابان كما كان يتردد، اثره ايضاً في خيمة المتعلمانين الدين مسارعوا الى التحلي عن العملة الهاباتية دافعين الدولار بسرعة من ١٣٨،٠٠ ينا الى ما يزيد عن ١٤٠،٠٠ ينا.

الاسبوع البلضي ليمل مجموعهم في نمايته الى ٢٩٠,٠٠٠ تسخص، في اشارة الى الحسار النشاط الاقتمادي، علما أن طابات المعام انخفات بحسب وزارة التجارة الأميركية بنسبة ١.٦ في الملة في ايار في مَقَابَل أرتفاع نسبته ٧. • في العثة في نيسان. فكان أن مفي الدولار في تعزيز مواقعه ازاه سالر العملات الرئيسية

الاخرى بعد افتتاح نبويورك واذاعة هذه الاحصاليات اول من أس في نيويورك. – Affo. ( مارك الباتي في مقابل A/A. ( . - عدد معهد . - ١٠١٠٥٠ فرنْكات فرنسيَّة في مُقافِل ٦٠٠٩٢٥.

ستنفذ لتحميل عدة مليارات روبل كضرائب مستحقة على كبار المكافين، عاملا شاعطا على العارك الالماني والعملات المرتبطة به خشية أن يتسبب هنا الأمر في تفاقم الازمة الول من أمس في ني الروسية وتشميلتها الأوروبية، منا أعطى الدولار مزيدا من 0.270 دولارات الدُّفُع جعله يتجامل مَا صَدر من بيانات أحمـ الآية في الولايات التحدة عكست تباطؤا اقتصاديا في غير مصلحته. وفي هذا السياق، لم يتفاعل التعاملون مع أعلان وزارة العمل التميركية أن معدل البطالة ارتفع الشمر الماشي للي 2.0 في المُدَّة من مجموع الشعب العلمل في مقائل ٤.٣ في العقد من حيس مسال على مقابل ٤.٣ في العقل التي المستحدث في مختلف قطاعات الانتجاج غير الزراعي نم تتبجاوز الـ ٢٠٥٠٠٠ وظيفة في مقابل ٢٠٩٠٠٠ وظيفة ۖ فِي الفترة نفسماً؛ في وقت تبين ان عبد طالبي اللقادة من تعويض البطلة ارتفعُ ندو ٢٤٠٠٠٠ شخص

الحري — — ... ليقفل في ثنين مرتفعاً كَالْآي، – 1707.0 الجنيه الاسترليني في مقابل 1710.0،

- ١,١٠٥٠ فرنصت فرنسيه في مقبل ١,١٠٥٠ -- ١,٥٢٥٠ فرنك سويسري في مقبل ١,٥٢٥٠ -- ١٧٩٤.٠٠ نيز ايطاليا في مقابل ١٧٩٤.٠٠ - ١٢١،٤٠ نيز يابانيا في مقابل ١٣٨٠٠٠ والتكوية التي والتكست قوة الدولار سابا على المعادن الثمينة التي نشطت عمليات تدقيق الارباح عليما، فأقفلت اونصة

و٥٢٠١ سجما من بنك عودة "ج"، و١٠١ سهم من البنك اللبنائي للتجارة "ج" و١٥.٢٠٠ سهم مَن بنك بيبلوس "ج" و٥٠٠ سمم من بنك بيروت "ج"، و٠٠٠٠ سمم من رسابني يونس، و٢٥٠٠ سعم من لترثيث، و٩٢٣٠ سعما لسعياً من الاستنت الابيض، و١٠٠٠٠ سعم لطبله

وترلَّجع مؤشر لبنان والممجر الاسمم اللبنانية ٢١.٨٩ نقطة نسبتها ٢.٢٢ في المئة واقفل

على ٩٦٢.٩١ نقطة، وكذلك مؤشر ليباتون انفست للعام "ليسبي" ٢٠.٠ نقطة نُسبتما ٢٧.٠٠ في البئة واقفل على ٨٨.٦٨ نقطة، فيما أرتفع مؤشرها الناص باسهم المصارف ٤٣.٠ نقطة

على تُتلِكُح الشركات، الامر الذي يفع البعض الى تَحقيق ما تيسر له من ارباح على الاسهم، فتراجع مؤشر "داو ، جونز" المناعي من اعلى على ٩٠٤٧.٦٠ نقطة للى ادنى على ٢٠.٢.٦٠ نقاط، قبل أن يسجل منتصف التحاول في الجلسة العسائية ٩٠٢٠.٥٠ نقطة، بخسارة ٢٨.١٥ نقطة عنه اول من لس.

كذلك بالنسبة الى القصة التي لقفلت الاونعة بنها في

لندن بـ ٥،٢٩٥٠ دوكرات في مقابل ٥،٢٩٥٠ دوكرات

اول من أمس في نيــويورك، بعــدمــا ثبــتت ظهــرا بــ

الرثيسية فتفاعل بعضها ايجابا بتحسن الأجواء المعيطة

بالبورمات الاسيوية بقيادة طوكبو بعد الاعلان عن

تفاصيل خطة الأنقاد المالي في البالبان، في حين ثاثر

بعضها الاذر سلبا بمظلهر التراني الاقتصادي في الولايات

المتحدة منجاملا عودة الدولار الى الارتفاع والذي من

شأته دعم الشركات الاوروبية المصدرة. فكأن أن أقافل

مؤشر "الغاننشال تاييس" في بورعة لندن مرتفعاً : ٢٠.١٠ نقطة على ٢٠.١٠٠ نقطة، فيما تراجع مؤشر

"كَنْكُ ٤٠" في بورعـة باريس ٨,٥٩ نَفَاظ ليقَفَلُ عَلَى

٤٢٥٢.٠٩ نقطة وكذلك مؤشر "بلكس" في بورهــة

وطلبات المصانع في الولايات المتحدة لما عكسته من

تُباطؤُ في وتيرة النَّبُو الأقتصادي يخشى ان ينعكس سلباً

فرنكفورت ٢.٧٥ نقطة ليقفل على ٩٠٤.١٠ تقلط واظهرت وول ستريت تعثرا بعد صدور لرقام البطلاة

وتباينت أتحامات اسواق الاسمم في البورصات

وكان سبق نلك منى بورصة طوكيـو في الارتفاع وسط امال بان تتبع خطة الحكومة في العلش الاقتصاد اليابائي وانقاذ القطاع المالي، فاقفل مؤشر "تيكي" بزيادة ١٨.٢٩ نقاط على ١٠٤٧ نقطة

خرفيع فمن سعرا سمعي سوليدير "" و"ب" وارتفع سعرا سمعي بنك بيبلوس "ج" وتترنيت في بورصة ببروت، فيما استقرت اسعار بقية الاسمم. وبلغ مجموع الاسجم المتداولة ٩٥،٨٢٩ سهما قيمتها ٧٧٢.٢٧٦ دولارا، توزعت على جلستي التداول كالاتي، الجاسة الأولى: ٢٠.٤٠٦ سجما من سوليدير ٣ و١٥.٢٠٠ سجم من سوليدير "ب".

~ البلسة الثانية: ٥٥٠٥ اسم من سوليدير ""، و١١٠٠ سم من سوليدير "با"،

نسبتها ٢٢. • في المئة واقفل على ١٨٩.٦٧ نقطة. هنا حركة بورصة بدروت ليوم الخبيس ١٩٩٨/٧/٢:

| بس د/۲/۱۹۰۸:                            | تروت سوم الحمد                          | ے بررے پر                        | <b>بس</b> در، |         | صوبيدر به، |                               |                                  |         |                              |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|---------------|---------|------------|-------------------------------|----------------------------------|---------|------------------------------|
| Share                                   | N' Coupon<br>Attached<br>القديمة الروطة | Price آسال<br>سعر التنوت<br>سامل |               |         |            | Total<br>Demand<br>Ional Ladi | Total<br>Executed<br>Upto Health | , . ,   |                              |
| Solidere "A" (1st Fixing)               | į                                       | 17245                            | 61/07/98      | 11 6/8  | 218234     | 41384                         | 20401                            | 11 3/8  | سوليدير ۳ (التبيت كاول)      |
| Solidere "A" (2nd Fixing)               | !                                       | 17345                            | 01/07/98      | 11 7/8  | 206808     | 11639                         | 5505                             | 11.3/8  | سولينير ٣٠ (الكتبيت الثقي)   |
| Solidere "B" (1st Fixing)               | 1                                       | 17434                            | 01/07/98      | 12      | 104176     | \$6175                        | 15600                            | 11 4/8  | سوليدير "ب" (التهيت الأول)   |
| Solidere "B" (2nd Fixing)               | 1                                       | 17624                            | 01/07/98      | 11 7/8  | 87891      | 42671                         | 1100                             | 11.5/8  | سوليدير "ب" (التقويت التاني) |
| Banqe Libanaise Pour le<br>Commerce "C" |                                         | 25772                            | 01/07/98      | 17      | 306        | 628                           | 161                              | 17      | البنك لللبناني النجارة "ح"   |
| Bange Andi "C"                          |                                         | 42827                            | 01/07/98      | 28 2/8  | 6202       | 31014                         | 5702                             | 28 2/8  | بنك عودة "ج"                 |
| Bank of Beirut "C"                      |                                         | 10612                            | 61/07/98      | 7       | 1360       | 127578                        | 509                              | 7       | بنك يبروت "ج"                |
| Byblos Bank "C"                         |                                         | 4738                             | 01/07/98      | 3       | 15200      | 666831                        | 15200                            | 3 2/16  | بنك ويبلوس "ج"               |
| Rasanmy-Younis Motor<br>Company         |                                         | 5117                             | 30/06/98      | 36/16   | 87926      | 19900                         | 10008                            | 36/16   | بتركة رصلبني يولس            |
| Ciments Libanais                        | 7                                       | 1374                             | 01/07/98      | 29/32   |            | 58106                         |                                  |         | شركة الترابة اللبنانية       |
| Eternit                                 | 5                                       | 2085                             | 24/06/98      | 1 11/32 | 2500       | 2500                          | 2500                             | 1 12/32 | الرنيت                       |
| Ciments Blancs Bearer                   | 1                                       | 2464                             | 01/07/98      | 1 20/32 |            | 5000                          |                                  |         | الاسمئت الأبيض (لطمله)       |
| Ciments Blanes Nominal                  |                                         | 2369                             | 29/06/98      | 1 18/32 | 9230       | 9230                          | 9230                             | 1 18/32 | الاسمئت الاييطى (اسمي)       |
| Uniceramic Nominal (A)                  |                                         |                                  |               |         |            |                               |                                  |         | يونيسيرلميك اسمي (1)         |
| Uniceramic Nominal (B)                  |                                         |                                  |               |         |            |                               |                                  |         | يونيسپرلميك اسمي (ب-)        |
| Uniceramic Bearer (C)                   |                                         | 3032                             | 01/07/98      | 2       | 10000      | 15000                         | 19000                            | 2       | يونيسيراميك لعامله (ث)       |

| rappi de de la | قيمة الاسمم المتداولة:<br>• Volume in USD<br>• 772276 | القيمة الصوا <del>نية.</del><br>Market Capitalization<br>2.513.205.000 |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

<u>الفائدة</u> Z A, Ta

Z A.TA

Z A, 17

21...7

الفائدة

Z0,09790

Z7, 17AY0

ZT,TA110

27.2.750

ZT,ATISO

27,70710

15.-1

4.750

7,750

مردود

15,0.

17.70

14,40

T.,..

17.5

4,717

P70,A

سّي أكِنَ فد خاط ديفينا لاين

4,9£0T}

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار تلمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما قوق)

فوائد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٦

T....

15,74

يبيع مصرف لبنان سندات خزينة من محفظته الخاصة على فترات ستة أشهر وسنّة وسنّتين على فوائد:

● طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لعظ ما يكل عن الوحدة النقدية (للقروش والسنتيمات) عند ايراد العبالغ بالعملة اللبنانية.

ُ وِيْتَتَظَّرُ وَصُولٌ ٢٤ٌ بِلَذُرَةً، بِينَما ٤٤ بِلَخْرَة اعْلَىٰ انْتَظَارِ وَصُولُمَا لَلَّمِرَة الأَوْلَى بَحَسَبُ لَالْحَدَّ الْغُرِفَة النَّحْوِلِيَّةُ لَلْمُلَاحَةً.

النضائع (على)

۲۰۰ مئتلفاً ۱٤٧/۱۵۸۵ مستوعباً

سيارات ۱۰۰ ماشية ۱۸۵/۲۶۲۰ مستوعباً ۲۰۰ ماشية ۱۲۰ مخلفاً

التموین ۱۳۰۰ مواد غنائیة ۲۵/۲۹۰ مستوعباً ۲۱۱/۱۸۲۵ مستوعباً

١٦٥٠ مطلقاً ۲۰/۲۰۰ مستوعبآ

ودنائع تيوم واحد

ودائع لثلاثة أيأم

وملكع تسبعة ايام

وداكع لثلاثين يوما شمانات ايناع امنة ٤٥ يوما شماطت ليداع لمدة ٢٠ يوما

ونظع لاسبوع ولحد

ودالاع لشمر ولدد

ودائع لثلاثة أشمر

ودائع لسنة واحدة

ودلأع لسنة ونصف

٣٠.٠٠

) •«¥Å

٠٠ يوما

شراء ه ۲۰۵۵ م (هذه المعطيات هي للمعلومات فقط: قوائد الحسم هذه

٢" و"بيتاليفستوك" و"كابتن حسام".

Y.OETYO

12,50

سطبول رافيات التعبة العيرك تريستا الاسكندرية الاسكندرية كوبر كوبر كوبر بورسعيد نمياط بوتورو ليساسول

ودائع لسنتين

ڪسم ۽

شر4 ،

(بالدولار الاميركي)

٦ أشمر

۱۲ شمرآ

۲۶ شمرآ

باریس بیزانزیو کوغار آیس

د. م. صبيريدون بنول ڪاپرو

مرون ميرو لبرويم غريجيو كريم هـ عليا ريفير م. فد لوفاتت نور أويد كورنيث نور أويد كورنيث

- سندات الغزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠) Lanian -us

~\_

. .

1.19

\*\*\*\*\* A

يغونه الوداء الأ

, ;;

|                    |           |         |       |            |          | _       |
|--------------------|-----------|---------|-------|------------|----------|---------|
| قيجة السند         | للمردود   | فاثدة   | تعبيم | تلريخ      | تلريخ    | المنتق  |
| الشرائية           | على للسند | الحسم   |       | الاستحقاق  | الامدار  | بالاشمر |
| 9797, ••           | 15,45     | 37,76   | 1777  | 1998/1-/2  | 1994/4/5 | 7       |
| 9729,              | 17,44     | 14, • 1 | 1777  | 1994/15/71 | 1998/9/1 | ٦       |
| 47 <i>8</i> £, • • | 10,5.     | 37,5+   | 1777  | 2999/1/2   | 1994/4/5 | 15      |

17... 17FF F.../Y/F4 37 7\Y\APPI تاريخ دفع القسيمة - اليمة القسيمة للمند الواحد 🗣

(1\1(\APP) (\Y\PPP) ۸-٤ 3.8 1999/15/5. 5---/7/19 عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصرف لبنان فقط على أن يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

| فالأدة الدسم | المدة من تاريخ الاستحقاق               |
|--------------|----------------------------------------|
| 80,00        | ٩ اشمر (٢٧٢ يوما)                      |
| F-,          | ٦ اشمر (۱۸۲ يوما)                      |
| 7            | ۲ أشهر (۹۱ يوما)                       |
| السنتين      | قيمة الدسم للمند الواحد لغير سندأت فثة |
| للسعر        | البدة من تاريخ الاستحقاق               |
| YY78         | ۹ اشمر (۲۲۱ یوما)                      |
| 40.E         | ٦ اشمر (۱۸۲ يوما)                      |

| 9505      | ۱ کشمر (۹۱ یوما)<br>۲ کشمر (۹۱ یوما) |
|-----------|--------------------------------------|
|           |                                      |
| رفا سے اف | 16                                   |

مخلت أمس مرفأ بيروت تسع بواخر ناقلة سيارات و٥٤٨١٥ طناً، منها ٢٦١٠ أطنان شئنت في ١٧٥ مستوعباً.

وغائرته سبع بواخر. وبقيت داخل الاحواض ٢٦ بلخرة، بينما ثماني بواخر جديدة سبع بولذر مسافرة هي: "فيرا خوروزليا" و"قدون" و"شيرين م" و"كالبيوس" و"جيفو التواشر العديدة

| الوكيل المحري                                                                    | (المدائم (غار)                                                                                                 | 5 1 11 1                                                            |   |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---|
| مد کونرو<br>۱. نقلش<br>ی۔ برجاوی<br>رابونیون<br>تابارا<br>تابارا<br>ن. آبو رحیلی | المنتفع (۱۳ منتفع ۱۳۶ منتفع ۱۳۰ منتفع ۱۳۰ منتفع ۱۳۰ منتفع ۱۳۰ منتفق ۱۳۰ منتفق ۱۳۰ منتفع ۱۳۰ منتفع ۱۴۵۰ منتفع ۱ | اناذرة<br>فيرا خوروزايا<br>عبدالله ر<br>بريتا ك<br>زامر ؟<br>فيرم ؟ | • |
| ي. برجاوي<br>متز ماريتيم                                                         | ۲۵۰ ماشیة<br>۱۱۲/۱۲۵۰ مستوعباً                                                                                 | حاج سعید ا<br>کابتن حسام                                            | , |

|                                       |                            |                    | ************************************** |                                                                                             | ŭ.                   | الما ر                | سواق                          | الا                          |                         |                |                                       |                     |                                             |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|
|                                       |                            |                    | <u>.</u>                               | زمل                                                                                         |                      | ن پیرا                | يت د                          | والعصفا                      | انتقار                  |                |                                       | .199                | <br>                                        |
| الدولار<br>الكندي                     | الدولار<br>الاوسترالي      | ابيزيتا<br>لسبانية |                                        | الين<br>اليابغي                                                                             | الفلوران<br>المولندي | الغرنك<br>البلجيكي    | اللير<br>الإيطالي             | المارك<br>الالماني           | الغرنك<br>السويسري      | لفرنگ<br>فرنسي |                                       | الدولار<br>الاميركي |                                             |
| 1-TT,0-<br>1-TY.0-                    | 04,47P<br>04,77P           | ۹,۲۰<br>۱۰,۲۰      | 1A0,7•                                 | 1+,5A<br>11,5A                                                                              | YTT, FO<br>Y£+, FO   | 0A, PT<br>0A, +3      | 3A,•                          | AT+, FG<br>ATE, FO           | 947,46<br>941,40        | 524,5          | 1 1                                   | 101                 | الشرة<br>السع                               |
| الدراخما<br>اليوناتية                 | الشلن<br>النسوي            | الليرة<br>لقبرمية  | الريال<br>القطري ا                     | الريال<br>السعودي                                                                           | درهم<br>الاعارات     | النينار<br>الكوپتي    | الدينار<br>الارىني            | الريال<br>العماني            | الدينار<br>البحراني     | الجنية<br>مصري | 1                                     | الليرة<br>السورية   |                                             |
| £,£0<br>0,£0                          | 117,50                     | TAES,              |                                        | £-7,70                                                                                      | £1.,40               | 677.37P3<br>67,37P3   | 5157,58<br>5167,58            | 797A, YO<br>79EA, YO         | £.11,50<br>£.57,50      | ££T.,          | 1                                     | T\$,0.              | قاشرة<br>البيع                              |
| -                                     | استار الشوب واستند الساد ا |                    |                                        |                                                                                             |                      |                       |                               |                              |                         |                |                                       |                     |                                             |
| اونصة<br>الفضة                        | بلو<br>غة                  | ک                  | أونصة<br>الذهب                         | و الدّمب<br>ار ۹۹۵                                                                          | ic<br>ic             | الـ ۰ بيزوس<br>مكسيكي |                               | الأيرة<br>العثمانيا          | لليرة<br>يراتية         |                | رة الانكليزية<br>باب اول              |                     |                                             |
| A140,                                 | 1 -                        | - 1                | 257                                    | 120                                                                                         | 1                    |                       | l ·                           |                              | 11                      |                | 37                                    | -                   | الث<br>المبر                                |
|                                       |                            | CNI                | RENC                                   | Y CK                                                                                        | ÓSS.                 | PATE                  | 3                             |                              | = الاج                  | محتال          | سعار لا                               | J                   | 1                                           |
| الدولار<br>الكندى                     | ة النقد<br>بية ECU         | - 1                | الفرتك<br>الفرنسي                      | المارك<br>الالملني                                                                          | لير<br>بطالي         | 1                     | الٰين<br>الياباتر             | الفرنك<br>السويسري           | الجنيه<br>سترليني       | an             | الدولار<br>الاميركي                   |                     |                                             |
| ·,15¥7                                | 1,0%                       | 99                 | · 127. ·                               |                                                                                             |                      | -AT                   | 107<br>107                    | 170P. •                      | 1,67                    | ET<br>To       | 1,5770<br>1,4770                      |                     | كندا ــــــ<br>الإتعاد الاور<br>فرنسا ـــــ |
| 1,174,2<br>1,037,1<br>17,171<br>27,17 | 1,94<br>1901,              | 17<br>A1           | -, 1947<br>1947, AT<br>57, 35          | -<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>- |                      | 1.5                   | -,-)F9Y<br>-,-)F9Y            | 1,1915<br>1)17,57<br>1)17,57 | T, -57<br>TqyA,<br>5T£, | [٩<br>ε-       | 1,477.<br>1990,                       |                     | البقيا<br>ايطالبا<br>اليبان                 |
| 101.1<br>2(13<br>3(AF                 | 1,TT                       | 77<br>19           | 3-07<br>PAP<br>ATF(                    | 0.077A, •<br>TITT, •<br>0.0230, •                                                           | .,                   | -A0<br>-T£            | PA·{·,·<br>¥72··,·<br>A·¥··,· | - YTFY . • YTOF . •          | 7.07/<br>-<br>1.70      |                | • • • • • • • • • • • • • • • • • • • |                     | سويسرا .<br>بريطانيا<br>الواتيات ال         |
|                                       | ==                         |                    | <u> </u>                               |                                                                                             | مالحما               |                       | الند                          |                              | <br>}·                  |                |                                       |                     |                                             |

|                    |                        |                                     | ·— <u>· · -</u>       |                             | <u> </u>                | يتنتز لك             | لاتت                          | لرن لا                     | لانتترج                                    | ·.<br>                                           | · · · · · ·        |                                                |
|--------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
|                    |                        | مؤشر داكس                           |                       | كي الياباز                  | مؤشر ني                 | س البريطاني          |                               | <del></del>                |                                            |                                                  |                    | مؤشر داو جونز الاميرك                          |
|                    |                        | لقفال اليوم<br>. الاقفال السابق     | (Y3F)                 | ېم ۸۵,<br>ساچق ۸۹,          | لقفال الير<br>ستنه ١١   | A 097                | ۱۹۰ .<br>ا <del>بق</del> ۹۰ . | قفال اليوم<br>دخفا الس     |                                            |                                                  |                    | القفال اليوم ١٠٢٥,٢٦<br>الاقفال السابق ١٠٤٨,٦٧ |
| السابق             | بيدر, ، دور<br>الاقفال | ، الكتان التبيق                     | السابق                | سن <i>بق ۱۰۰</i><br>الاقفال | # <u>(1883)</u>         |                      | <del>بن ۱۹۹۰</del><br>السابق  | رحص <i>ن رح</i><br>الاقفال | <del></del> -                              |                                                  |                    | بورصة وول ستريا                                |
| 55 1/8             | 54 13/16               | Quaker Oats                         | 73 14                 | 73 11/16                    |                         |                      | 34 13/16                      | 35                         | Coming Inc                                 | السابق                                           | ر<br>لاقفال        |                                                |
| 67.062<br>61.7/8   | 62 1/16                | Schlumberger<br>Sears Roeb.         | 37 J/3<br>60 5/8      | -                           | Kellog<br>Litton        | g                    | 45 7/16<br>13 (/2             | 45 13/16<br>(3 7/16        | Csx Corp.<br>Cyprus Amax Min.              | 43 3/4                                           |                    | Allied Sign.                                   |
| 87.7/16            | 85 9/16                | Sony Corp Adr                       | 104                   | 104 5/8                     | Lockite                 | ed Martin            | 52976                         | 52.3/8                     | Deere                                      | 67<br>112                                        | 66 J/1             | Aluminum<br>Am Express                         |
| 52.7/8             | 51 7/16                | Tandy                               | 88 7/16<br>30 7/16    |                             | Loews<br>Mallin         | :krodt               | 131 3/16                      | 131 3/8                    | Delta Air Lines<br>Digital Equipment       | 6976                                             | 67/16              | Armco                                          |
| 57 15/16<br>60 7/8 | 37 5/S<br>61 1/2       | Tenneco<br>Texaco                   | 155 3/16              | 132 11/16                   | Merck                   |                      | 106 1/4                       | 106 5/16                   | Disney Corp.                               | 27/16                                            | 22 976             | Asarco Inc. ATetCoro                           |
| 60                 | 5 7/4                  | Texas Instr.                        | % 1/16<br>\$3.7/8     | 98 15/16<br>82 1/4          | Merril<br>Min M         |                      | 73 3/16<br>69 11/16           | 73 5/16                    | Eastm Kodak<br>Estee I ander - A-          | 80.316                                           | 80 9/16            | All Richf.                                     |
| 73 1/4             | 73 1/16                | Textron                             | 79 1/2                |                             | Mobil                   |                      | 72 15/16                      | 72.7/8                     | Exxon                                      | 78.34                                            | 78 5/8<br>92 7/16  | Avon Prod.<br>Bankamerica Corp.                |
| 86 Min<br>8  5/16  | 85 15/16<br>81 5/16    | Time Warner II<br>Ual               | 1C. 55   1/16         | 55 15/16<br>117 7/8         | Monsa:<br>Morgas        |                      | 58 3/8<br>46 7/8              | 58 1/8<br>46 9/16          | Ford<br>Genl Dynamics                      | 90 1/16<br>47 7/16                               | 487716             | Boring                                         |
| 21 1/8             | 54.3/8                 | Union Carbide                       | 13 14                 |                             | Nati Se                 | miconductor          | 57 11/16                      | 58 13/16                   | Gilette                                    | 33 7/16                                          | 33                 | Boise CASC                                     |
| 13 9/16            | 43 IA6                 | Union Pacific C                     | 28 1/2<br>27 3/16     |                             | Navista<br>Occ. Pe      | _                    | 175/16<br>56 L4               | 17 1/16<br>56 7/16         | Grace<br>G.T.E. Corp.                      | 11611/16                                         | 119 1/16           | Bristol My.<br>Burlington Northern             |
| 25.7/16<br>95.7/8  | 27 7/16<br>94 1/8      | Unisys<br>Utd Techno.               | 41 2/4                | 40 1/2                      | Olin                    | <b>401.</b>          | 44 1/2                        | 20 #19<br>45               | Halliburton                                | 53 15/16                                         | 54 1/8             | Caterpillar                                    |
| 99/16              | 9 5/8                  | US Life Inco Fi                     | md 71 1/4             |                             | Penny                   |                      | 28 11/16                      | 28 1/4                     | Hikon                                      | 75 5/8<br>\$4 15/16                              | 75 7/16<br>85 1/8  | Chase Manh.<br>Chevron                         |
| 3614               | 35 15/16               | Usx Marathon (                      | Grp. 107 3/16         | 43 5/8°                     | Pepsico<br>Pfizer       | •                    | 84 1/8<br>17 9/16             | 85<br>177/16               | Honeywell<br>INA                           | 57 1/16                                          | 57 1/4             | Chrysler                                       |
| 33 7/16            | 33 3/16                | Usx Steel Grp.                      | 31 11/16              | 31 3/4                      | PG et C                 |                      | 14.125                        | 13.5                       | Inco Ltd.                                  | 155 3/4                                          | 157 1/2            | Citicorp.                                      |
| 71.1/2             | 75 1/8                 | Warner Lamb.<br>Woolworth           | 46 9/16<br>11 562     | #6<br>11.125                | Pharma<br>Placer I      | cia Up John<br>Dome  | 116 (3/16<br>43 5/16          | 1153/16<br>433/8           | Intl Bus<br>Intl Paper                     | 85 3/4<br>88 5/8                                 | \$3 1/4<br>\$8 1/4 | Coca Cola<br>Colgate                           |
| 103 7/16           | 102 1/4                | Xerox                               | 36 7/16               | 37 7/8                      |                         | dQuaker              | 73 21/32                      | 74 17/32                   | ITT Bus                                    | 55 HZ                                            | 55 1/2             | Columbia Gas                                   |
| السابق             | الاقفال                |                                     | السابق                | الإقفال                     | _                       |                      | السابق                        | تقفال                      | 1                                          | <del>                                     </del> | (-                 | بورصة باريس (فنا                               |
| 1.06               | 107<br>4.88            | Tarmac Tate and LyleTeso            | 1.017                 | 1 015                       | Centrica<br>Charter     |                      | 132<br>263.5                  | 136                        | Nord-Est<br>Norsk Hydro                    | السابق                                           | الإقفال            |                                                |
| 5.35               | 5.855                  | Tesco                               | 0,78                  | 0.785                       | Coats Vi                |                      | 779                           | 262.4<br>751               | O.N.A.                                     | 104                                              | 104.1<br>1716      | AB SKF<br>Accor                                |
| 2.4                | 2.4                    | Unit Biscuits                       | 11.28<br>2.155        | 11 49<br>221                | Commerc<br>Cookson      | ial Union<br>Con Pic | 2530                          | 2573                       | Petrofina                                  | 1655<br>998                                      | 999                | Accor<br>Air Liquide                           |
| 2.18               | 218                    | Vickers                             | 134                   | 1.3                         | Condiant                | Orp FIC              | 530<br>5030                   | 534<br>5160                | Philips Electronics<br>Pinault-Printemos-R | 722                                              | 730                | Alspi                                          |
| 74m                | 7 47 Í                 | Vodafone Group                      | 1.14                  | 4.41                        | Courtaule               | <b>k</b>             | ¹ 557                         | 548                        | Primagaz                                   | 218.9                                            | 114.1              | American Barrick<br>Anglo Amer, C. S.A.        |
| 160                | بن)<br>156 أ           | رصة طوكيو (ب<br>Akai Electric       | 94  <br>7 <i>2</i> 08 | 7.29                        | Dalgery<br>Diageo       |                      | 553<br>1530                   | 560<br>1530                | Procter and Gamble<br>Roussel-Uclaf        | 351.3                                            | 338.5              | ATT                                            |
| 3400               | 3310                   | Bridgestone Corp                    |                       | 503                         | Dixons                  |                      | 335.5                         | 339.3                      | Royal Dutch                                | 316<br>461                                       | 320<br>450         | Bayer Aktrengesells<br>BCM                     |
| 3150<br>660        | 3200<br>648            | Canon Inc<br>Fuji Bank              | 209                   | 2125                        | ECC<br>General A        | Accident             | 1149<br>399                   | 1130<br>419                | Saint-Gobain<br>SCOR S.A.                  | 750                                              | 749                | BHV                                            |
| 4850<br>930        | 4870<br>933            | Fuji Photo Film<br>Hitachi          | 5.26                  | 5.382                       | Geni. Ele               |                      | 286                           | 301                        | S.G.E.                                     | 438.5<br>2010                                    | 430.5<br>2010      | Bic<br>Bon Marke                               |
| 5060               | 5060                   | Honda Motor                         | 18 13                 | 18.25                       | GKN<br>Glaxo            |                      | 42.55<br>365                  | 43.2<br>362                | Shell Transport<br>Siemens AG              | 1107                                             | t110               | Bouygues                                       |
| 134                | 1288 )                 | Jal<br>Kirin Brewery                | 10.98                 | 11.04                       | Granada (               | Grp                  | 107                           | 108.9                      | Skis Rossignol                             | 3800<br>499 8                                    | 3821<br>500        | Carrelour<br>Casino Gnichard-Per               |
| 930                | 2220<br>975            | Matsushita E Ind<br>Mitsubishi Corp | 8.07                  | 811                         | Great Uni               |                      | 339                           | 314                        | Sommer-Allibert                            | 337                                              | 340                | Casino Gui Per Adn                             |
| 1520<br>368        | 1290<br>375            | NEC Corporation<br>Nihon Kagaku Sa  |                       | 3.67                        | Guard, Ry<br>Hanson     | /LEX                 | 1008 .<br>237.7               | 1015<br>235.2              | Suez Lyon - Des eaux<br>Thomson-CSF        | 102.9                                            | 104.8              | CFF                                            |
| 363                | 263                    | Nip Steel Corp                      | 15.213                | 15.03                       | HSBC H                  | LDGS                 | 785                           | 798                        | Total                                      | 170<br>540                                       | 1155<br>550        | CIE Bancaire<br>Club Méditerranée              |
| 2670               | 1713<br>2710           | Nomura Secs<br>Pioneer Elec.        | 9.68<br>9.65          | 9.874<br>9.59               | ICI<br>Kingfishe        | r I                  | 62 I                          | - 625  <br>-275            | Valeo<br>Vallourec                         | 627                                              | 166                | Crédit Lyonnais                                |
| 1046<br>13100      | 1115<br>11896          | Sharp Corp<br>Sony Corp             | 932                   | 927                         | Land Sec                |                      | 1301                          | 1291                       | Vivendi                                    | 1670<br>148.2                                    | 1655<br>152        | Danone (ex BSN) DMC                            |
| 1 .                | - 1                    | Sumitomo Bank                       | 6.55<br>8.53          | 6.7<br>8.555                | Legal Ger<br>Lloyds     | r. Grp.              | 6010<br>940                   | 6100<br>940                | Volkswagen AG Wagons Lits Tourism          | 469                                              | 470                | Du Pont Nemours                                |
| 3800<br>750        | 3720 }<br>736 {        | Takeda Cham Ind<br>Sumitomo Corp    | 1925                  | 2,950                       | Loarbo                  |                      | 387.6                         | 388.1                      | Worms (CIE)                                | L37<br>867                                       | 1.33<br>866        | East Rand Prop<br>ELF-Aquitaine                |
| 3601               | .592 /<br>3550 /       | Teshiba Corp<br>Toyota Motor Co     | 2.445                 | 24                          | Lucas                   |                      | 10.6<br>235                   | 10.8<br>235                | Zambia Copper Inves<br>Zellidja S.A.       | 1310                                             | 1332               | Eridania Beghin                                |
| >50                | 2805                   | Yamaichi Sees                       | 1                     | 5.48<br>5.66                | Marks Sp<br>National 1  |                      | "                             | 1                          | ـمديرسة.<br>بورصة لندن (استر               | 564                                              | 551                | Esso<br>Eurafrance                             |
| Ι '                |                        | Yamanouchi Phai                     | 10.903                | 10.93                       | Natiwest                |                      |                               |                            |                                            | 380C<br>550                                      | 3740<br>527        | Fives-Lille                                    |
| الماني)            | ت (مارك                | ورصة فرنكفور                        | 10.99<br>8.835        | 11.15<br>8.9                | Pearson C<br>P. and O.  | itp.                 | 5.54<br>2037                  | 5.602<br>204               | Allied Domecq<br>Asda Group Plc            | 6030                                             | 6940               | Galeries Lafayette                             |
| 49.90}             | 50 90                  | DEUTSCHE TELEK                      |                       | ri (                        | Pilkington              | .                    | 5.7                           | 5.75                       | Assoc Brit Food                            | 411<br>650                                       | 419<br>644         | General Motors GTM-Entrepose                   |
| 17/22/00           | 95 80<br>1823 00       | Bayer AG<br>Bay Mot Werke           | 8.08                  | 7,99<br>3.48                | Prudentia<br>Racal Ele  |                      | 6.54<br>17.23                 | 6.505<br>17.368            | BAA<br>Barclays                            | 300.1                                            | 313.9              | Hoechst Akt.                                   |
| 68 60<br>177 60    | 65 10<br>179 40        | Commerz Bank A<br>Daimler Benz AC   | NO 1                  | 3.19                        | Rank                    |                      | 11.335                        | 11.525                     | Bass                                       | 701<br>98.2                                      | 710<br>104.9       | IBM Corp<br>ICI Ltd Plc                        |
| 11280              | 111.00<br>134.50       | Degussa AG<br>DT Babcock St         | 5.407<br>6.875        | 5.472<br>6.82               | Reed inti.<br>Reuters   |                      | 6.095<br>L31                  | 6.125<br>1.419             | B.A.T.<br>Bicc                             | 28.95                                            | 28.35              | LA Rochette                                    |
| 97.30              | 44.00                  | Dresdner Bank Al<br>Hoechst AG      | G 6.875               | 2629                        | Rexam                   |                      | 3.46                          | 3.51                       | Blue Circle                                | 630<br>1625                                      | 632<br>1601        | Lafarge<br>Legrand                             |
| #55.00             | 485 (3)                | RWE-DEA AG                          | 6.88                  | 6.89                        | Rio Tinto               |                      | 8.17                          | 8.59                       | Boc Group                                  | 1042                                             | 1053               | Legrand ADP                                    |
| 215 70<br>km,75    | 223 10<br>108.10       | Schering AG<br>Siemens AG           | 2.57<br>6.3           | 2.597<br>6.375              | Rolls Roy<br>Royal Sur  |                      | 9.98                          | 9.96<br>9.062              | Boots<br>British Petrol                    | 820<br>118.30                                    | 810<br>118.3       | Locindus<br>Longomenal-Afrique                 |
| 153 10<br>47 40    | 153.00<br>19,00        | Bay Vereinsbank<br>Dt Lufthansa AG  | 5.45                  | 5.505                       | Sainsbury               |                      | - }                           | - 1                        | British Aerospace                          | 3500                                             | 3363               | L'Oréal                                        |
| 13.100<br>642.00   | 187.50<br>640.00       | Mannesmann AG<br>Preussag AG        | 0.57<br>4.[9          | 0.542<br>4.275              | Sears<br>Shell          | ļ                    | 6.68<br>7.455                 | 6.7<br>7.63                | British Airways<br>British Telecom         | 1270<br>\$0.74                                   | 1274               | LVMH<br>Metaleuroo                             |
| 404.20             | 470 00                 | Thyrsen AG<br>Veba AG               | 12.05                 | 12.12                       | Siebe Plc               |                      | -                             | -                          | BTR                                        | 50.35<br>41.2                                    | \$0.65<br>41.4     | Mitsubishi Corp.                               |
| 18 30<br>1816.50   | 1210 00                | Yolkswagen AG                       | 7.123<br>G 2.53       | 7,073<br>2,52               | Std. Chart<br>Storehous |                      | 10.64<br>7.34                 | 10.68<br>7.9               | Burmah Oil<br>Cable Wireless               | 466.4                                            | 485                | Mobil Corp.  Moulinex                          |
| 153.00             | 152.40<br>1251 (0      | Deutsche Bank A<br>Linde AG         | 6 471                 | 4.73                        | T.L Group               |                      | 9.39                          | 9.7                        | Cadbury Schweppes                          | 16!<br>801                                       | 157<br>801         | Modulies<br>Nicolas                            |
|                    | <del></del>            | <del></del>                         | <del></del> _         | <del></del>                 |                         | · J                  |                               |                            |                                            |                                                  |                    |                                                |

|                                        |                                      |                                      |                                      |                                      | المناف ال                            |                              |                            |                                      |                                      |                                    |
|----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
|                                        | الدولار<br>الاميركي                  | الجنيه<br>الاسترايني                 | للمارك<br>الألماني                   | قفرتك<br>السويسري                    | الفرنك<br>الفرنسي                    | الين<br>الياباني             | الدولار<br>الكندي          | الفلوران<br>المولندي                 | اللير<br><b>الا</b> يطالي            | وحدة النقد<br>الأوروبية ECU        |
| ومین<br>شهر<br>۲ اشهر<br>۲ اشهر<br>سنة | 70,0<br>70,0<br>77,0<br>Af,0<br>(Y,0 | 70,7<br>00,7<br>44,7<br>(4,7<br>44,7 | T.TE<br>T.E.<br>T.OF<br>T.OE<br>T.Y) | 1,40<br>1,47<br>1,47<br>5,46<br>f,48 | T.TT<br>T.Y.<br>T.A.<br>T.OT<br>T.A. | .T)<br>.TF<br>.TA<br>T9<br>T | 07.3<br>0,<br>3A.3<br>49.3 | (T,T<br>AF,T<br>04,7<br>44,7<br>74,7 | E,Y0<br>E,AE<br>E.AT<br>E.O;<br>E.TT | F3<br>17.3<br>A7.2<br>AT.3<br>F7.3 |
| ۵ سنوات<br>۱۰. سنوات<br>۲۰. سنة        | 3.3.6<br>1.3.6<br>180.0              |                                      | _<br>_<br>_                          | -                                    | ,,,,                                 | -                            | -                          | _<br>                                | -                                    | -                                  |

| السلع الزراعية       |                       |                                        |                   |                            |                                                |         | ر الحديد    | المعادن غي                                       | المعادن الثمينة |         |                                   |
|----------------------|-----------------------|----------------------------------------|-------------------|----------------------------|------------------------------------------------|---------|-------------|--------------------------------------------------|-----------------|---------|-----------------------------------|
| الاقفال<br>السابق    | الاقفال               | شیکاغو (بد)<br>اللمح                   | الاقفال<br>السابق | الإقفال                    | نیویورك (بـ\$)<br>کاکاو                        | للسابق  | الاقفال     | لندن (بدُ الطنِ)                                 | السابق          | الاقفال | دن (الاونصة يـ \$)                |
| -<br>01,541          | -0.AF7                | ايار<br>لموز<br>لايلول<br>لايلول       |                   |                            | 1                                              | 3584,00 | 1770,0      | الألومينيوم ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | 0.010.          | 0,190.  |                                   |
| 27                   | -<br>171,Yo<br>1Y1,0- | الغرة<br>أبار<br>تموز<br>ايثول         | _<br>۸,۰۰<br>۸,٤۲ | -<br>A. • •<br>A. 09       | سحر<br>أيار<br>تموز<br>تشرين الاول             | ٤}٩٠,٠٠ | ٤٢٠٠,٠      | النيكل<br>الزنك                                  | 1               | ľ       | لبلاتين<br>لبلاديوم               |
| 37                   | _<br>187,0.           | حبوب الصويا<br>أبار                    | 1)5,00            | 11.,50                     | ين<br>أيارــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | طن)<br> | ن (دِ \$ناك | لندن اسعار الب                                   | <del>-</del>    |         | ندن اسعار الس                     |
| 179,0•<br>_<br>F0,0¥ | 779,<br>-<br>10.A0    | ابــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | 1)).0•            | ) • 9, } •<br>-<br>To, Å • | قطن<br>أيار<br>تووز                            |         | ı           | آنار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ        | 184,4.          | \$29,7  | ب ـــــــــــــ<br>شرين أولــــــ |
| \$0,TA               | ۲۵,Y٠                 | تشرين الاول                            | 45.E.             | A),A-                      | آذُارًــــــــــــــــــــــــــــــــــــ     | 1090,00 | 1045,.      | تشرين الثاني•                                    | 1£A,••          | 129,90  | انون ا <b>لاول</b>                |

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

# من يحكم لبنان: دولة القانون أم دولة الكسّارات؟

# "محدلة" الانتهاكات أطاحت القرارات والمخطط التوجيهي نائم شهيّب: لن أستقيل وأصر على محاربة سياسيي التصحر

عارت اقل من حبر على ورق، وجرحتها رياح المعددة المستمرة، وآخرها في منطقة وطى الجوز الكسروانية التي علا في لرجائها مجددا مدير التخريب والتشويه. وفي ظل الغبار الابيض الذي يغطي اجزاء مترامية من الجبال – الضحايا في كل المناطق، تزداد الصورة قتامة وسوادا، وتبدو

من يحكم لبنان؟ دولة القانون ام دولة الكسارات؟ تساؤل وقع يوازي وقاحة "حيتان" الكسارات والمقالع والمرامل الذين صاروا "اقوى من الدولة" باعتراف وزير البيثة اكرم شهيب. فالقرارات العكومية بقفل الات التدمير وتفكيكما صَارُت اقَلَ مِن حَبِّر على ورقَّ، وجرفتها رياح الأنتهاكات

- الصحيا في حل المنطق، مرحاد المعورة فعامة والموادم، وبعدو الدولة عاجزة أكثر فأكثر عن وضع حد لمنه المجزرة، مكتفية بالتفرج على الطبيعة المحتضرة، كأنما لم تصدر سلسلة لا تنتمي من القرارات، التممتما براثن المقالع السوة بالصخور. اما المنطط التوجيمي الذي بدأ مؤشر حل وانتمى مشكلة بل

وأخيرا، لكنت وزارة البيئة استمرار

العمل في يعض المقالع رغم القرار

النمائي بوقف نشاطما، ولاسيما ان

اصحابها يملكون رخصا مختلفة، سواءً

لاستُصلاح الْرَافَي او فرزها او شُقَ طرق، ويتلطون وراها لتفطية ما

لينست المرة الاولى طبعا تنمار القرارات الرسمية تحت وطأة السياسيين واصحاب النفوذ والمشكلة

ليست في توافر القولين او القرارات، فمي اكثر من المم على القلب. لكن

الرخصة فيمكن المصول عليما بعد

تقُّديم للطلَّب لدَّى المراجع المعنية التي

كلنت محصورة حتى علم 1990 بوزارة

الموارد المائية والكمريائية، ثم انتقل

"الأمتياز" آلى وزارة الداخلية عبر

المحافظ، علما أنها تبنح الترخيص بعد

لحللة الطلب على وزارة البيئة وللمدير

العامة للاستثمار والمجلس الاعلى

للتنظيم المدني، لكن تطبيق هذا

القاتون لم يكن مقرونا برقابة دقيقة،

فتكاثَّرْت المُقالعُ والكُساراتُ في شكل

السياسية الوقحة.

مشكلات، فلعق بما سبقه من "اجراءات ورق" وغط في سبات عميق، في انتظار أن توقظه الحكومة بعدما أختلفت عليه، وخاش اعطاؤها معارك طاعنة العم أوراره، كرمي المصالحهم. ْلَقَدَ حُولُوهُ لِدَاةً تُعْجِيرِيةً"، كَمَا لَكُدُّ شَمَيْبٌ لـ"الْنَمَارُ" مكتبه في الوزارة، و"ما زلت آمل في اقراره قريبا لانه أأحل الوحيد على المدى المنظور لانقاذ جبالنا قبل فوات الاوان" ُومَذه الآمنية لَيست الُّوميدة عَند وزيرٌ الْبَيئة، فَمُّو يأمل

لكن شمّيب لا يملك سوى امنيات وامالا، ما دام القرار

الكسَّارات والمقالع ستظل اذاً اقوى من الدولة، ما دامت الحسارات والمحالج المنطق الما الموالة المحودة عاد المحودة المحتال المحكومة المحالة والمحالة والمحالة والمحالة والمحالة المحالة المحال وسبق انّ خاضت معارك عديدة ضد وحش الكسارات الفتاك، تقرع ناقوس الخطر للمرة الالف: جبالنا وسمولنا وودياتنا وحقَّوْلنا علَّى كف عفريت، فأين انت يا دولة؟ وابن قُراراتك وميبتك وسطوتك هد مئات المقالع التي تسخر مِنكَ منذُ أعوام

في الوزارة، لَكتنا على الاقل نُركز الضوء

عليماءً وأعتقد ان الاستمرار في محاربة

سياسيي التصحر واعداء البيئة من

الداَّخَلُّ يُظِلُّ افضلُ من الانسحاب؛

وخصوصاً أن الامر يتعلق بوزارة

رسموست بن محصر يستعنى بوروره مستقبل في ظل ادارة قديمة ومتذافة". وتابع: "بعض اصحاب الكسارات يسعى الى لحتكار هذا القطاع، لكن

المخطط التوجيعي في حال التراره، يعطي لكل انسان للحق في العمل ضمن

شروط علمية واضحة من دون الإساءة

للى الطبيعة. في وطى البوز مثلاً، ثمة

تعدّ واضّح على القانون الدّ تلبع بعض

الكسارات عمله بحجة ترخيص بشق طريق، والوزارة عاجزة عن اثبات

"لا تتحمل"

واكد "أن الوزارة نجحت في قنفل

للكسارات في الشَّمَالَ، لكن الفَّوضي ما

زلات تُسيمًر على البقاع، الْجِنُوب

وقسم من جبل لبنان"، أملاً في "ليجاد حل سريع لمذه المعضلة" من دون ان

وشدد على "ضرورة لقرار المخطط

التوجيمي وتطبيقه على المدى القريب.

اماً على المدى الابعد فالدل الوميد

يكمن في استيراد البدص لأن مساحة لبنان الضيقة لا تتحمل الاستفناء عن

وقال: "عرضًنا ٱلمخطط التوجيهي على

بجلس الوزراء وتبت مناقشته والبوافقة

على القَسْمُ الْكبر منه، لكنَّ خُلِفاً سجل على منطقة كسروان، فأرجى

بحث الموضوع الى حين أيجاد موقع

جانب من ... صدراه وطى الجوز.

٢٠ مليون طن من البحص سنوياً".

يحدد تواريخ ومملآ.

بديل من وطى الجور". وهنآ تمنى على مجلس الوزرة "الموافقة على هذا المنطط من نور هذا كان ردّ شهيب في مستهل تحويله لناة تَفْجيرية ، معتبراً حديثه وأضَّف، "صحيح أتنا نواجه الرخص الموقتة التي يعمل بموجبها صعوبات عديدة ومشكلات بيثية ضخمة

بعض الكسارات اكثر ضرراً من التملاية

لأن ألعمل يتم في وقت سريع وفي

شكل عشوائي اجمع اكبر كمية من

"لسنا مشلولين"

"مقعدة" ومكبلة حيال هذه الفوضى؟

والسؤال: ألى متى تبقى الوزارة

رفض شميب وصف الوزآرة بانما

"مقعدة"، "لاننا نظام بذلك الفريق الذي يعمل جدياً في سبيل بيئة نظيفة"، واكد "ان الوزارة تحتاج الى مماية كاملة

مَّن المواطِّنينُ وَللسياسَيينُ، ولِلَّى تعاون

م حربي و البلديات وصولاً للى دمج الوزارتين معاء لتسيطر فعلاً على

المُشْكَلَّات البيئية وتصبح المرجع الوحيدة المذول حماية الطبيعة". وعلق

في هذا الاطار: "مشروع القانون الوديد توزارة البيئة اقر في مجلس النواب واحيلت مراسيمه التطبيقية على مجلس

الوزراء، على أمل لقرار الشرعة البيئية

لدَّى اللجانُ المشتركةُ. السياحة أصبحت

بيثية في العالم أجمع، ولبنان يعلمد اساساً على قطاع الخدمات. من هنا

وجوب ان تتمتع وزارة البيئة بصلاحية

تامة للموافقة على كل المعاملات

المتعلقة بالبيئة او رفضما؛ على ان

وعن اعلاة تأميل المناطقُ المتضررة من الكساراتِ والمقالع قال: "الإمر

يتطلب قرأراً يصدره متجلس الوزراء،

وسبق ان أَثْرَتُ القَصْيةُ. نَحْتَاجُ ٱلَّى

تشكيل فريق مراقبة فني ومتخصص

يتولى التنفيذ، ويحل محلٍّ رُجال الأمن النين يجملون ابسط القواعد العلمية".

تتعاون في ذلك مع سائر الوزارات".

فهو غير مستعد للاستقالة، "لانني لست وزيرا تقنيا بل لمثل

تيارًا داخل الحكومة، وما زلت مصرا على محاربة سياسين

# مكتشفات صيدا مهملة

عاينت "النمار" لمس المكتشفات الاثرية التي اعلن العثور عليما في غواحي صيدا، فتبين انما ظمرت قبل شمر ونصف شمر وهي شبه مهجوراً ومهملَّة. فثمة ورشةً بناء قرب المكتشفات، وبدا منما ناووسٌ مفتوح الفطاء



طفلان يلهوان على الناووس.

مكب قرب ارز تنورين؟ اصدر اهالي منطقة عين الراحة في تنورين امس بيلنا اعلنوا فيه اعتراضهم على قرار المجلس البلدي الجديد انشاء مكب للنفايات قرب غابة الارز، "خلافا

الذي يعتبر ان الغابة محمية".

ومددوا بـ "قطع الطريق المؤدية الى المنطقة ولتخاذ خطوات سل بية تصعيدية في حال لم يتراجع المجلس عن قراره"، مؤكدين "ان هذا الاجراء يلوث المياه الجوفية ويؤدي الى للشروط البيئية وقرار وزير الزراعة

# قرب مركز للهزات

ميرر جرب صري ترسيا يجتد الاويو"، كيلومترا شمال شرق خليج الكويو"، مطالبا الدكومة المحلية بـ"لجراء المزيد من الدراسات عن هذا الخليج قبل اقامة

# مطالبة ثانية بالفاء

في رسالة هي الثانية الى رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزراء الشمال ونوابه، كرر "تبمع حُمَّايةُ الْشَأَنِ العلم في طرابلس" و"لبنة رعاية البيئة.في الشمال" مطالبتهما بـ"الفاء المشروع العمراني المزمع تنفيذه قرب معرض طرايلُسُّ الدوليُّ؛ متساطينٌ عن "مويةً المستنفيدين من هذا المشروع

# "غرين بيس": تركيا تبنى مفاعلاً

حذر مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط الحكومة التركية، من "المضي قَدَماً فَى اقَامَةً أول مَفَاعَلَ نُووِي تَركي في خليج اكويو، لان مذا الْأُخْيِّر يُقَعُّ بي سيع سرود من مده الحير يدع قرب شق جيولوجي له نشاط زازالي". جه ذلك خلال مؤتمر صحافي عقده المكتب في اسطنبول ولكد فيه "ان دراسة اعدما فريق من علماء البحر الجيولوجيين الاعراك، خلصت الى ان فالق أسيميس النشط يمر على بعد ٢٥ كيلومترا جنوب خليج اكويو، مما يدحض ادعاءات السلطات التركية ان الفالق المذكور غير نشط". واوضح "ان مركز الهزة التي ضربت اخيرا جنوب شرق تركيا يبعد ١٧٠

# مشروع معرض طرابلس

التشويمي". طرابلس والميناء والممتدسين المتخصصين على رفض المشروع – الكارثة لته سيحرم طرابلس منطقة نمونجية تستقطب الزوار".

### عمر جرائم الكسارات اكثر من ربع قرن. وما زالت لفتها تطاول البشر اولى المحاولات لتنظيم عمل المقالع والحجر وتدمم قرى كثيرة وتمدد الُّهُواطَنُيْنَ في عُقَرَ دُيارِهِم- وَفَيْ غِيابِ قَـالَــُونَ رســـمي يــنظم عــمل هــده الكســارات، توالت فصــول التمديد سجلتُ لولخر ١٩٩٣، مع ُقرار صدر عنُّ والتجديد للممل الادارية والتراخيص

وزير التأخلية أتناك بشآرة مرهج رقمه ٨ُ أَكَّا، وقضَّى بِ"قَفَل كُسِأْرَاتُ نَهِر الموت وانطلياس نظرا الى اضراره البيئية، بناء على تقارير المفتشية العامة لقوى الامن الداخلي وملاحظات للسكان

المقالعُ والكسَّاراتُ على خَريطُة جَيولوجيةً، سرعان ما اختافت بعد اعلاما، رغم أها كلفت الدولة نصف مليون دولار.

> التنقيذ يظل أما غائبا ولما مجتزأ، لان التحايل على القانون في لبنان من السمولة يمكان في غمرة التدخلات قانون الأنتداب بداية، كان ۖ قَانُون تنظيم استثمار البقّالعَ والكسّاراتُ وّالبحافَرُ في لبنانُ الذي اصـدره عـلم ١٩٣٥ المقـوض السامي الفرنسي دلميان دو مارتيل بموجب القرار الرقم ٢٥٢. وفيه، حددت المقالع بانما "المكامن الطبيعية لمواد البناء مِّن كل الانواع، باستَثناه الرمول والدصيّ المستخرجة من مجارى المياه أو من الشاطئ". وعدد القانون شروط الاستث وكيفية استخدام المتفجرات وكميتها ونوعـهـا. ونص على ضرورة أشراف دوائر الدرك والشرطة على الإعمال. أما

بوزارة الداخلية مدة سنة، فجندت

# ابو فاضل:

### عشوائى غير آبمة للاخطار التلجمة عن تحقيق: بــول قــطــان رانيا بوناصيف

ثم توصلت وزارة البيثة الى تدديد فّي ايّلُول ١٩٩٤، صنر مرسوم

وزاري رقمه ٦١٦٥ ينظم عمل المقالع وألكسارات ويخضع اتشاعما واستثمارها لترخيص مسبق يصدره وزير البيئة، بناء على اقترح المجلس الوطني المقالع الذي يترأسه الوزير أو المدير العام، وتمثّل فيه وزارأت ألاشفال ألعامةً، الداخلية، الشؤون البلدية والقروية، الموارد الملكية والكهربلاية، الصناعة والصحة وكلف المرسوم المديرية العامة للتنظيم المدني، وُضع مخطّط توجيمي عام يحدد الامكنة التي تصلح لعُملُ الْكسارات والمقالع، بالاتقاق مع وزارةً البيئة وبعد موافقة البلديات او الْقَالُمُقَامِياتَ، وذلك ضمن مدة لأ تعدى ستة اشهر، على ان يعرض بعد اتجازه على مجلس الوزراء للمصادقة عليه ولمظ المرسوم تقسه "امكان تجنيد بعض التراخيص الممنوحة للضرورة الملحة والمبررة"، الى حين

مدور المنظط التوجيفي. ولكن من يملك صلاحية التجديد مذه؟ منا كانت نقطة الذلاف بين وزارتي البيئة والداخلية.

# اين المفطط؟

الوزراء نمانية العام لوقف الكسارات، على أن ينجز المنطط المنكور قبل لتتمه منه المملة. ولكن، لا الكسارات توقفت في التاريخ المحمد ولا المضطط أتجـز. فــمـدتــّــ الحكومة الْمهلة ستة اشهر أضافية. وفي ١٢ حزيران ١٩٩٥ حصلت الكسارات

التحريران ١٠٦٥ خطف المسارات على تمديد إضافي مدته ستة اشهر، وقبل انقضاء المهلة، وتحديداً في ٢٠ ايلول، اصدر مجلس الوزراء القرار الرقم ٢٠ حاصراً اعطاء القرافيص الْكُسُارات لتفسّها علماً كلملاً في انتظار أتباز المنطط في شياط 1997 صدر القرار الرقم 02 الذي قضى بقفل كل

# أضرار فادحة

رئيس جمعية "المنبر الاخضر" ماتي أبو فأهل اعتبر "أن التلوث الناتج من غبار الكسارات وموادها التفجيرية يؤذي للمجر والبشر في أن واحد"، قُمُو يضعُفُ الْعَابِاتُ والأخراج التى تحوطها قبل القضاء عُليماً، ويتلفُّ المرّروعاتُ من خضر وفواكه، وينسيء ألى الصحة العامة متسببا بحساسية وامراض

وأوضح أن الاستعمال المغرط للمولد المتفجرة يتسبب بأضرار فعدمة في المباتي المجاورة وخزانات الميناه، ويلحق اضرارا بألغة بالمواقع الاثرية والسيلحية. وهذا ما حصل لمفارة كسار عقيل فَى اتطلياس وقلعةُ المسيلْحة. أما البياه الجوفية فليست اوفر حظاء لان الصخور الكلسية المُلبَّة التي "تَتَفَذَى" منها الكسارات مي الخزان الاهم لمذه المياه وبما ان غالبية المقالع تقع على ضفاف الانمر، فأن مياه مذه الاخيرة أعلمها التلوث ليضا".

النهار" مجدداً في وطي الجوز:

الكسارات لم تشبع من صخورها

في مقدم المواقع التي ما زالت تدفع بلهظا طريبة الكسارات، بلدة وطى الهوز في كسروان. فرغم قرارات القفل، عاونت المقالع تشويمها بمجة رخص ي مسروس. متصلاح وشق طرق. وحتى وزارة البيئة عجزت عن القائما من هذه اللعنة. "النهار" معدت مجددا الى المنطقة المتكوية وعادت بهذه المشاهدات: الى متى تبقى وطي الجوز الخضراء برسم ألتصدر وتعت رحمة اعبطب الكسارات

وهلُّ كتب على هذه البلدة المائثة التي ترتفع ١٤٠٠ متر عن سطح البحر ان تظل ضحية الغبار والتفجيرات؟ المُشهد من بعيد تلال عارية تلفها سدابة غبار كثيفة، ولا يعكن الومول اليها في سمولة لدَّشامُدة البريمةُ البيئية عن قرب، بسببُ سلسَّلةٌ طويلةٌ من المُنادَق

تميمن على الطرق. تعيين على استري. ورشة المرامل والمقالع والكسارات عاودت عملها الوقح منذ خمسة اسلبيع، بعد شبه توقف دلم علما وتخللته مخالفات وخروق لقرارات القفل المستلية.

"الابراج" وفيما يننع اصحاب الكسارات المحافّيين من دخول "ابراجهم" غير العلمية السؤالهم عما يرتكبون وتصوير افعالهم الشنيعة، يؤكد العمال التأبعون لهم المم يشتغلون بالاستناد أأى رخص موقتة لشق الطرق واستصلاحها. تجولُ في وطى الجوز غلا تسمع الا هدير المقالع تلتهم بمعداتها المخور وتهشم الجال. حتى رئين جرس كنيسة بيت المعدى ما علد يتنامى بوضوح الى البيوت. وسط هذه الاجواء، تـذال الك في صـحراء قادلة يخيم عليما شظف العيش وتَغْرُوهَا الوحشةَ. أذ من النادر أن تصادفُ أحدهم يسير أو يعبر الطريق في

سيارته، لان الطرق صارت وقفا على سنائقي الشاهنات. ولا يذكرك بالازدمار الذي شمدته البلدة في العاشي، الا حديث العسنين القابعين في بيوتهم العتيقة والذين يروون بحسرة فصولا غابرة عاشوها في ربوع الافضر الريان وبين خيرات الطبيعة. في ذلك الزمان، كانت وطى الجوز لا نزال مقصد المصطافين والرواد الذين وجدوا فيما دائما الراحة والمدوء بفضل منافها المايات لكنمم شَطْبُوها اليوم مَنْ قَامُوسُهم بعدما تتولَّت بؤرَّة جرناه للتلوث ومرتعا للقبار

ألمصير الاسود ومكنا، فقدت البادة مزاياها السيادية واقفل اصحاب المطاعم متنزهاتهم خجلا من الغيار المتراكم على الكراسي والطلولات الفارغة وفتكت الأمراض ومزروعات الفلامين، فيما صمد قلائل في بلدتمر، يحالولون التغلب على مصيرهم التسود بدون جدوى لان أحدا من المسؤولين لم يسمع استفاتاتهم ويستجيب مطالبهم امال البلدة وجوارها ما عادت تنطلي عليهم حجج التنفلطهم ويستجيب مطابهم، اهالي "من يعللج لمراض الربو والدساسية التي فتكت بأطفالنا وشهوعنا، ومن يعوض خسارتنا".

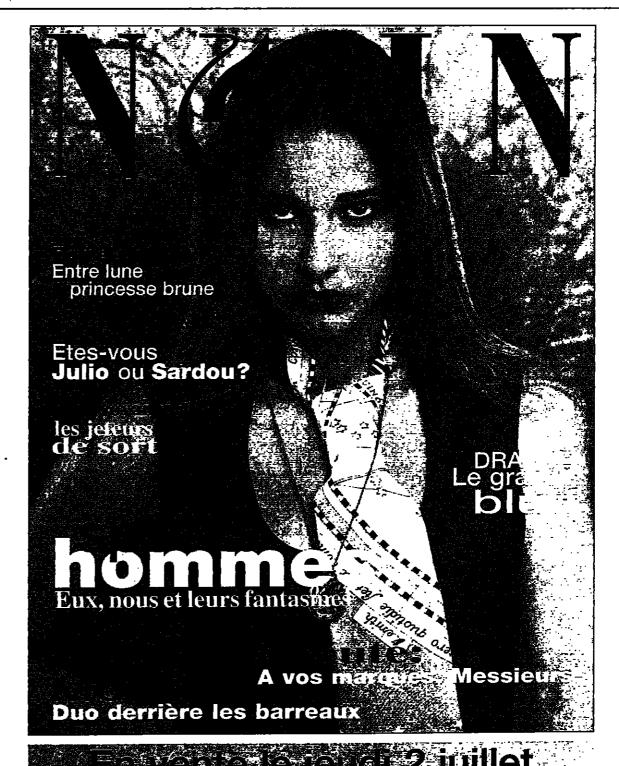
لم يقصروا يوما في تسجيل الاعتراهات وتنظيم الاعتصامات هد التطريب. فعام ١٩٨٢، وجموا عريضة مندلة بتواقيعهم الى وزارات البيثة والزراعة والسيامة والاشغال العامة ومحافظ جبل لبنان، طالبوا فيها المسؤولين بـ"ان يأمروا بوقف أعمال الكسارات والمرامل تمهيدا لاستصلاح الطرق وتعبيدها (س)"، ثمّ نظموا اعتصاءاً في حزيران ۱۹۹۷ رفعوا خلاله شعارات نددت بالكسارات والمقال اس)، دم بعمور اعتصاءاً في حزيران ۱۹۹۷ رفعوا خلاله شعارات نددت بالكسارات والمقال البادات في المنطقة. ووزعوا بعدما ببادا كرروا فيه العطابة بـ الفكراء المعدد والايات التابعة المعادة والقرم المعادة والقرم المعادي، اعتصاء سلمي نفذوه قبل اسبوعين واعترضوا فيه على تزفيه العفر على طريق ميروبا – لاسا الى درجة لا يمكن تعمله. أعاماً من الشكاوى وأم تتدسن حال البادة. فلا الكسارات اللفات ولا المراح.
 تم تعبيدها، فعتى الخلاص؟

معطيات علمية، ولا تتسبب بأزمات سياسية وتثير معارضة شعبية كما

التي يزيد عددها على ٧٥٠، مظلفة القَقْونَ واكثر من نصفها يعمل من دون رخص. صحيح أن قرارات

مدرت بقفل غير المرخص لها ونص النصى والرمول من الخارج".

اللبناتية لحقوق الانسان" عبدالله زخيا اعتبرا أن مشكلات المقالع والكسارات والمرامل فنية لساسآ وتعالج في بلدان العالم المتقدم وفق هو الوضع في لبنان". اضاف: "لقد سيست مواقع الدمار هذه، واحتضنتها الحيتان المالية والسياسية" في ظل أدارة لا تومّي الْتُقَةَ وَنَدُرُهَا سُوسَ الْفُسَادِ". واكد "أن كل المقالع والكسارات



ايضًا بأن تصيح وزارته المرجّع الوحيدُ لَبَّت الْقَصَايا الْبِينِّيةُ بعيدا عن المصلَّح السياسية والفئوية، "ولا بد هنا من دمجها بوزارة الشؤون البلدية، لان النشاطين البيئي والبلدي يكملان

البيئي في غير يده. ورغم انه يواجه جبالا من العوائق والحواجز، واري من واجبي ان اتم دوري السياسي

> نورما شامين المقالع والكسارات في مناطق ابو ميزان وكفرعقاب وزيوغا، وأعطائها مهلة حتى ٢١ أيلول لتصفية اعمالها ونقل معداتها، ولم يعض اسبوع على انتهاء المهلة حتى دوت الانفجارات مبدداً في ربوع هذه المناطق.

# العكومة ترضخ

في الثاني من تشرين الاول ١٩٩٦، اتخذ مجلس الوزراء قراراً حمل الرقم ٢ ومدد يموجبه للمقالع حتى نهلية العلمء أَفَى اتَتَظَّارُ بِتِّ المُذَّطِطِ التوجيهي"، واضطرت الحكومة للى للرضوخ للضفوط الشعبية في منطقة المتن بغية قفّل المقالع العاملة مناك فأصدرت قرارآ بقفل كسارات أبو ميزان وزيوعًا ونُمر ايرميم "فورا ونمائيا" ومن دون انتظار المقطط التوجيمي، وبعد اسبوعين تجرأت كسارات نهر ابرهيم على كسر قرارات الدكومة ومعاودة نشاطها، متجَّاوُزة لرادة للدولة ومتسلحة باثن من محافظٌ جبل لبنان سهيل يموت نص على "لفراغ الموقع من الردميات من دون استخدام المتفجرات".

وَفِي كَانُونَ الْأُولُ ١٩٩٦، صَمَرَ قَرَارُ آخُـرٌ مِّن مُـجَلِّسٌ أَلُوزَرا ُ بِالتَّمَّدِيُّدُ للكسارات حتى نهاية أنار ١٩٩٧.

## إنهار ثانية

في شباط ١٩٩٧ اعلن يموت "وقف ألعمل والاستثمار في كل الكسارات ومحافر الرمل التي تعمّل من دون ممل اللرية او تراخيص بالاستثمار، حتى اشعار أُخر"، لَكنَّ القرار المأر مرة

وبعد اخذ ورد، اتخذ مجلس الوزراء وبعد احد ورد، المحد المبعض موررات القبرار الرقم ( في ٥ آذار ١٩٩٧ والقرار الرقم ٤ في ١٢ منه، اللذين نصًا على وقف العمل في المقالع والكساراتُ في جبل لبنانُ. لكن اصحاب الكسارات تمادوا في

مخللفاتهم رغم أنف الدولة من دون أنّ يتم وقفهم أو ملاحقتهم. وفي جلسة الحكومة تاريخ ٤ حزيران ١٩٩٧، كلف وزير العدل ملاحقة المذائفين. بعد طول انتظار وتمديدات متتالية يعد طون منظم ومعيدها مسايية المملة المعطاة لاتجاز المخطط التوجيمي، الآرة مجلس الوزراء في ١٢ انظر ١٩٩٧ بعدما وضعته "دار المندسة" وصادق عليه المجلس الإعلى للتنظيم المدنى لكنّه لم يقدّم حلولاً بمقدار ما اوجدُّد مشكلات جنيدةً. فأهالي بعض المناطق التي لعظما اعتبروا أقه يستهدف

باستثناء بعض البقع من المخطط، وكان في مقدمها منطقتا القليم الخروب وبلدة متريت في الكورة. وفي ظُل هذه الثغر التي شابت المنطط، نام مجدداً في الادراج من دون ان يتومل المعنيون الى تجديد صيفته ولختيار الاماكن الاكثر ملاءمة لعمل الكسارات والمقالع. فمتى يستفيق؟ وهل تم تعديله فعلاً لتفادي نقمة شعبية اضافية؟

تذريب طبيعتهم وتمجيرهم من

منازلهم، فأطلقوا تدركاً شعبياً اتتمى

هذا البلف الشنئك والبعقد والذي لم يعد يتحمل التأجيل والتسويفُ لانه يكُلُّدُ بِطُلُّقَ رِصاصةً الَّارِحْمَةَ عَلَى ۖ طبيعة لبنان، حملته "النمار" الى وزير البيئة اكرم شميب الذي أظهر في الفترة الإخيرة صرادة لم تعمدها في اسلافه، لقوى من الدُّولَة". وهذا الكلام الفطير دفع الاوساط البيئية الى التساؤل: "ما دامَّت الوزارة علجزة الى هذا الحدَّ، فلم لا يستقيلُ للوزير ؟".

لو كنت وزير بيئة تقنياً فقط لاستقلت. لكنَّى أمثل تياراً سياسياً وكتلة نيابية ضَّمن "ُوزارَّة توافقية"،

القاتون على شروط علمية وصحية لا

بد ان تلتزمها تلك التي تعمل

تراخيص آلا ان النصوص لم تطبق وظل اصحاب المقالع والكسارات

فُوقَ القانون بدافع الجشع والرغبة في الربح السريع على هساب المصلحة العامة". وعن اسباب العملة التي اليرت حول ألمنظط التوجيمي أشار ألى "اتُمّا تعود الى عدم تُقةٌ المواطنين بالحكومة وفشيتهم ان تحلُّ علَّى مناطقهم اللعنة التي اصابت نهر أبرهيم ونهر الموت والمسيلحة وغيرها من المواقع التي شـومت ودمرت"، وختم: "في ظل هذا الوضع المتأزم، يبقى الحل الوحيد استيراد

نسرين توزي

للبيع فرش منزل صينفي مع بعض الأدوَآت المُنزَليـة واغـراض لخـرِي – امزيد من المعلومات. ت ٢٢١٢٠٩ -

A vendre salle à Manger complète + chambre à coucher style Espagnol état neuf con-

# متفرقات

A vendre plaque d'immatriculation 4 chiffres. Tél.: 03/754868 après 18h.

للبيع لانش كرانشي ايطاني ٧ امتار محرك فولفو Penta V8 ) ( الف \$ -T/7577XY =

A vendre action Private club 7000S. Contacter 01/215803

### 4 STARS HOTEL

- In Beirut is Seeking -

### MARKETING OFFICER, Male or Female

- University degree, creative
- English + French it is a plus • Minimum 2 years EXPERIENCE

**CHEF FOR ITALIAN RESTAURANT** 

• Minimum 5 years in ITALIAN RESTAURANT Please call for appointment: TELFAX: 01/895720 CELL: 03/640987

شركة هامة تعمل في مجال توزيع المواد الظائية والمشرويات تطلب مدراء مبيعات لأدارة فريق مندويي المبيعات بالشروط التالية

P.O.BOX: 90-1125 BEIRUT

- شهادة جامعية . -خبرة ثلاث سنوات أواكثر في وظائف مماثلة في لبنان اوالخارج. - المام في استعمال الكمبيوتر .

- قدرة على التنظيم وتنمية قود البيع . الرجاء ارسال المبيرة الذاتية بواسطة الفاكس الم المبيد سهيل على الأرقام التالية: ١٧٠٠١ - ٤٧٩٥، ٤ (٤٠) (.1) 7.19YY - 7.19AA/Y - 7...91 - TAYPP. السرية مؤمنة كليا

### **STRATEGIES INTERACTIVE**

has the following opening:

### MARKETING S'ACCOUNT EXECUTIVE

Your profile: Dynamic Computer Science Graduate m/f • Excellent communication & marketing skills • Experienced in databases & Operating Systems • Good listener and problem solver • Excellent command of the English language • Internet Literate.

### Requirements:

Dynamic • Punctual • Able to integrate in a group environment • Can follow orders • Flexible • Organised • Car is a must.

STRATEGIES INTERACTIVE, is a multimedia development agency, and a subsidiary of STRATEGIES & IMPACT/BBDO Lebanon. We offer an excellent-working environment, with the possibility of furthering your career in a fast developing field.

Please present your CV in person to STRATEGIES INTERACTIVE Gedoo Centre, 8th floor - Horsh Taibet, facing St. Rita Church. 

For more information contact Moubine Nsouly Managing Director on 01-481757.

### 

### BANKING OPPORTUNITIES IN LEBANON

The following challenging opportunities are offered by our client, a regional banking institution, for dynamic, creative, determined and highly motivated candidates to join its management team for its expanding operations in Lebanon. A university degree and good communication and reporting skills in Arabic and English are essential requirements for all positions.

### General Manager (MC401)

In addition to leading the management team in the Lebanon, responsibilities include organizational reform and serious marketing involvement. The candidate is expected to have appropriate management skills gained over ten years of solid relevant experience preferably with a multinational

### Head of Operations (MC402)

The ideal candidate to head the operations is expected to have over ten years of comprehensive experience in trade financing which is a dominant activity in the institution, strong international banking relations and adequate operational knowledge of the Central Bank regulations and International Accounting Standards.

### Head of Treasury and Capital (MC403)

The candidate is to assume overall responsibility for managing the treasury and capital markets operations. Should demonstrate outstanding active market knowledge and involvement.

Interested candidates are encouraged to fax in their resumes or submit them by hand quoting the job reference before July 15, 1998 to the attention of Miss Randa Shami to the address below.



**Management Consulting** Tel: 01 348710, 350518 Fax: 01 350238 Floor 11, Hamra Square, Hamra Street,

برمانا قرب برئتانيا دوبلكس مفروش كُلِّيا مِنَاظِر خُلابةً ٢ غُ. نوم صَالُونَان سَعْرَةً ٤ حَمَامَاتَ غُ. خَلَيْمَةُ ٨٦٩٢٧٢ - IFAFST

للبيع او للإيجار شقة فخمة مساحة ٠٠ آمم، الغابة - برمانا منظر رائع ؟ نوم - ٢ حساسات مـوقف داخلي شُوفاج. ت ٢/٢٨٩٢٥٤.

Appt de grd. luxe 350m2, vue panoramique face au Summer-land a louer 38000USS ou à vendre 700000USS app. pour R/V 01/361622 (8 à 1:30 en se-

A vendre ou à louer entresol dépôt Horch Tabet 480m<sup>2</sup>. Tél.: 334141 - 200624

# الإبطر

روف ۲۵۰ مم مع تراس ۵۰۰ مرم كُناشف البحر والَّجيلَ رآس بيروت يصلح لشركة ٢/٢٢٧٩٧٩ .

ليجار لشخصين Rimal Cabine Bloc A الاتصال بالهاتف Bloc A ـ ٤/٩٦١٩٢٢ - ٤٤/٩٦١٩٢٢

نؤجر محل تجاری ۲۰ مم مقابل سينما فينيسيا جُونيه بسعر مفر. ت ٢/٢١٤٠٤٨ - ٢/٤٥٠٨٨٤ .T/T1E.OA

Face Hotel Dieu porte principale appt. 100m<sup>2</sup> ler. ét. Tél.: 01/321398 - 03/277515

صفرا مارين شاليه على الفازون الايجار موسمي او سنوي. التلقـون ٤/٥٢١٤٤٦ بين ٦–٩ مساء.

الايجار مكتب عرفتان ٤٠مم. مع ماتف ٢٠م. من اوتوسـتـراد الدورة باتجاه حنكش سعر مدروس. التلفون ·T/122127

كابين الإيجار طبرجا بيتش مع دوش +01/100111 السيد بول من ۱۰ صبلحا حتى ٥ مساه.

للايجآر في الطيونة والمازمية غرفة ·T/10710 - · 0/901ET .

للايجار دوبلكس فخم مقروش مع حديقة برمانا. الهانف ١/٨١٣٠٥٨ تمارًا ١/٨١٢٨٧٥ مساء.

للايجار منزل مغروش في تلة الخياط ٢ نُومُ صَـُالُونانُ سُـفَـرَّةَ. الاتصـُالُ ٢/٨٩٥٨٢٩ – ١/٣١٠٩٢١ -— للاستثمار شقة فخمة رأس بيروت

مفروشة او بدونه ۳ نوم، صالونان وسفرة وتوابعه. ألهاتف ٤٢٠ ٦٨٠ شقة مفروشة ٢ نوم + مطبخ وحمام وغرفة + مطبخ وحمام -Relax Res

idense زوق مصبح قرب جامعة اللويزة ١٩/٢)٨٩٧٧/٧٩ دوبلكس او فيلا تجاه مركز الرابية للسكن او مكاتب بدون او مع فرش الهاتف ۰۲/۲۹۱۵۷۷ فساكس · 2/E · A17 ·

مكتب ١٠٠مم. ومكتب ٥٠٠مم. مطل علي البحر رأسُ بيروت التلفون ٢/٢٢٩٩٩

A louer bureau 200m2 dans imm. haut standing. grand luxe. Compl. aménagé (2s. d. b. + cuis.) A/C + Centrale. Tél.: 3 lignes. Saïfi. rue Pasteur - près centre - ville. Con-tacter: 01/562449

Cabine à louer à Rimal. Tél.: 03/217028



Magasins Restaurants Bureaux

**A LOUER** 

Tel:(01) 281736 - (03)737363

بطلوب ارض منطقة عرمون المساحة ١٠٠٠ مم تقريبا للاتصال الماتف ١/٧٠٢٨٥١ – ٢/٦٢٤٦٢٠

مطلوب لرض ادما كفرحياب الزوقء سميلة، بلونة، فتقا، ضبيه، النقاش ادونيس. التلفون ١١/٤٩٨٥٧٠ – \*T/1314A1

للشـر4 شـقـة – غرفـة نوم وصالون وسحرة او غرفتين نوم وصالون وسيفرة مع سوقف سيكرة وبكر لرَّ تُوازِيةً في منطَّقَـة رأسُّ بيَــرُوتَــُ الاتمال ۲/۲۸۱۵۰۳.

### متفرقات

سجل المساهمين سجل النسزلاء سجل العينات سجل الموظفين سجل الجلسات دفاتر المحاسية في مكتبة النجمة شمر.

وكافة فروعه



Cherchons

219761

Adma - super luxury fully furn. roof - Excel. Sea view. 5 balcons/terr. cust, made Amer. Baker furn. - 3 bed/ baths dual cent. A/C - Heat top qual. bldg. 377m2 incl. 2 parkg. storage. Full price 425000SUS Call. Mrs May 09/936821

للبيع شــقــة في بناية المصــارف البـوشــرية اوتوســتــراد الدورة نمــر البوت – التسليم والتسجيل فورا ت .)/189.19

للبيع في ادما شقة جديدة فخمة جدا - مُنَاظِرُ خَلَابة طابق ٢ مسلمة ٢٥٠ مِم مفروشة مع كأمل التجميزات بما فيما ديكور سوبردولوكس ألسفر ٤٥٠.٠٠٠ دولار الاتصال بالماتف •1/fyA•fa

البيع شالية اكوامارينا + Simplex Parking بسعر مَقْر Parking

للبيع شقة فخمة في مبنى ملبس حجر من ٤ طبقات، كل طابق شقة ٢٤٠ مهم برمانا - مار شعيا - ٢ نوم، صالون، سفرة، ٤ ممامات التلفون 271.71\T. - .TPO.T\T.

للبيع قطعتا ارض متلاصقتان مساحة كل منهما ٧٠٠مم. فيطرون الساحة. ت ٢٠/٦٢٦٢٢٤.

ارض للبــيع – عين ســعــاده – ٢٥٠٠م. واجمة على الطريق العام ٤٠ متـرا. التلفون ٢/٢٢٦٠٠ – ٢/٦٢٢٢٠٠ – ٢/٦٢٢٢٠٠ الما دويلكس .£00 R.D.G مم +

حديقة - ٢٥ مم + موقف مقفل ٢ سيارات منظر بحر وجبل السعر ۶۶۸۰،۰۰۰ اميري ۲/۲۲٤۰۲۲

.... شقة فخمة فى سهيلة موقع مطل على البحسر والجبل ٢ نوم أبتحاء من ٥٢٥٠٠٠ تقسيط حتى ٤ سنوات ت -9/9277...

شقة فنمة في سهيلة موقع مطل على البحسر والجبل ٢ نوم أبتداء من من المسلم عنوات ت .9/9275..

للبيع في بعيدات، ڤيلا فخمة جديدة ٠٣/٣٤٧٢٦٠ - التلفون ٣/٣٤٧٢٦٠ -7-- YYP\3. للبيع شاليه رابية مارين على الفازون

تجاه البيسين وسهم نادي صبي في البورتيميليو. التلفون ١/٤٨٤٧٩٢ -·1/TY·TTT -کلیــــنصـــو رأس بیـــروت طابق ۲ – ١٠ ٤١ مم طابق ١٢ -- ١١ ممم. مناظر يحر ومقابل للسفارة الفرنسية سابقا. - يعر

ـــال ١٥٠١٨ ١٠ --T/TTTA-للبيع للبياضة الرابية طابق ارضي 100م. مع حسيقة مسزروعة • ٥٠مم، مع مسبح مشترك +

شوفاج وتبرید ت ۰۲/۲۲۲۸۰ – ۱۰۱/۸۱۱۰۱ رأس بيــروت جل البــحــر ٢٠٤مهم ٥٠٠مم أو ١٠٠٠مم دوبطكس الاتصال بالماتف ١١٠١٥ -١/٨١٠ -

·r/frffx. للبيع مالة عرض الرملة البييضة مساحة ١٥٠مهم + مستودع مساحة

١٠٠مم. متصلُ أو منفصلُ عن الصلة ١٠١٨١١٠١٥ – ٢/٢٢٢٨٠ بناية The Vew بيت مسري مناظر

عنين وضهر البيئر قياسات مختلفة من ٢٠٠ الى ٢٠٠م.م التسليم خلال اولخر الصيف التلفون ٣/٢٢٢٨٠٠ ·1/A11·10 -

بناية قيد الانشاء للروشة مناظر بحر الطّابق ٢٦٥مم ١٠ ٌطوابق تسليمٌ بعد ستين. التلفون ١٠١٥١١٠٥ ·T/5757A· —

للبيع ارض في ادما مساحتها ١٠٠٠ مم والبيع مستودع في الدكوانة مساحته ٧٦٢ مم ١/٢٧٤) (٠ بداي السفر البيع شقة ٣٦٠ مم سوبردولوكس في مياتي "هشام بلوط" في ضه ور العبادية ت ٣٢/٦٨٤٢٢٢٠

شقةٍ للبيع في قرنة شموان المطيلب مسلحة ٥٠٤مم + حديقة ١٠٠مم و٤ مـواقف + بيـسين وملعب تنس 1/711377/1

للبيع منزل في عاليه قرب السراي، قيد الترميم ضمن بنا؛ مع ارض المساحة الاجمالية ٢٧٦ (مم، – ۲/۸۲۵۵۱۲ بلا وسیط

البيع مستودع في المنصورية طريق بيك أب مؤمن التسليم والتسجيل فوراـ ت ٢/٣٠١٢٠٧

ارض ١٦٠٠ (مم في مسوقع على تلة بيت مسري، تطل على مناقر خسلاية لبيروت والبحر. للمراجعة الاتصال E.5 . £/977A.9 -- 1/T. TTTT

Rabieh rue No. 32, app. grand standing. sup. 420m2 + park. 2 V. + cave. vue panoramique. Tél.: 03/272050 - 04/523880 Faqra Club. Chalet triplex neuf

300m<sup>2</sup> + jardin + terrass. Ex-

cel. Endroit prix interessant 03/

606449

، للنع او للانعار أ

محل المنصورية الطريق آلعام مجمز سابقا للالبسة الولادية المساعة ارضي 20 مم متخت ٤٤ مم السعر مقبول £ 17.177\7. - 033..3\3. Cool Summer jobs in ! Broummana, Females & males needed now. Full & part time. Earn 500\$ plus/ Week. For more information join us at Le Crillon Hôtel - Conference center on July 2 & 3 from 12-3 pm. No phone calls please.

مطلوب كوافيرة قديرة شنيون للسفر الى دبي. المراجعة مدام عزام ت Y73A.A\3. - 0PAY7P\T.

Cabinet d'avocats cherche secretaire Francophone + Window's. Tel.: 01/202100

Boite de prod. cherche enfant blond, peau blanche yeux bleues. Age 1 mois et demie pour spot publ. 01/332267/8

Mac - Corp S.A.R.I. fire and security is seeking \* Mecanical, electrical and or computer and communication engi-neers - AUB graduates. \*Salesperson English written and spoken fluently: Please fax CV to 01/746774

معامل جلول تطلب ساثقين موزعين لبيروت مع خبرة العضور شخصياً العنوان بيسروت، طريق العطار، خلف

Female Public relations officer wanted to support Marketing department. The candidate should have a: University Degree business/Marketing, Langunge: - French/English pre-ferred, experience in Sales/ Market, Must be motorized, excellent salary Call: 03/ - 03/277122 740650 -

# وظائف

### مظلوب

بطلوب للعمل في شركة معندسون الكماميون ذوو ذبرة لا تقل عن 10 سنة في حقل اشغال السدود والالفاق والشبكات والانتية والانشاعات العلاية في حال اشغال شق وتعبيد وتزفيت الطرق والاشغال العامة مع اشغال الجسور- الاتمال من الساعة ٦ (١٨٠) بالرقم ١٨٤٤-/ ( .



universitaire

(Français/ Anglais) pour pro-

motion medicaments au Kes-

rouan. Candidats expe-

rimentés. Prière faxer C.V

Tél.: 01/602514 ou Telex 0.1 -

مطلوب شاب ۲۵/۲۵ سنة لتسويق

أصناف ورقية ضروري المام بالانكليزية

التلفون ( ( ۱ ۲ ۶۹۱ – ۲۰۸۰ ۲۸۱۰۰

مطلوب للعجل في العملكة العبريبية

السعوبية كوآفيره عبد ٢ +

ماكيلجيست عند آ خبرة وكفاءة

العمر فوق ٢٠ سنة الاتصال حسين

٠١/٥٥٨٧٩١-٠٢/٨٤٨٦٢٠

شركة مهتزت جلاد ولولاده بحلجة الى

کـمـربائيين من حـملة BT او TS

الاتصال بالسيند سوريس جبربي

مطلوب منسؤولة لكاليري في دوحة

عرمون الافضاية لذريجات معاهد

Leading metals Processing

Company requires qualified

and motivated engineer to fill

the position of Quality

Manager to prepare for ISO

9002 certification, Please send

اوتیل میسنیترانیه \*\*\*\* A بطلب

موظفين Receptionnists وعلاقات

سوبرماركت في لنونيس في حاجة الى مسوظف على Stand الفسفسار

والفاكمة مع خبرة وبحاجة الى معلم

على براد -Charcuterie - Fro

magerie مع خبرة ت ۲/۷۰٤۲۲۶،

مستشفى في حاجة الى محاسب حائز

شهادة رسمية. ت ٤٠٠٠ (٤/٤٠

A Company requires an ac-

countant 2-3 years experience

English and computer knowl-

edge a must. If interested fax

C.V to 01/340800 - or call 01/

مطلوب لسسوبرمساركت Spinneys :

منسقون للزمور، مساعدون في مركز

الالعاب، مساءدون في قسم ۖ خدمة

الزبائن، طباخون، مساعدون في

أقسام الاسماك الاجبان والالبان

الفرن، قسم البن والبزورات، عتالون

وعمال تنظيفات. ومطلوب ايضا طلاب

جامعيون للعمل بنصف دولم للاتصال

Consultancy Group Co. seeks

a structural engineer: (0-3) years experience, excellent

background in analysis/ de-

sign, interested in quality con-

trol/ materials testing, French/

English communication. Call

Etudiante AUB donne lecon

toutes matières 10\$/heure. Tel.: 05/951430 - 03/653650

عقارات

للبيع ارض ١٨٠ مهم عين الريحـانة

كسروان قرب قصر عضيمي كأشف

على البَحْر والجبل. تُ ٢٥٨٠/٢٨٠ - ٢/٢٠٥٢٠١

البيع لرض ١١٥٠ مهم بلونة ولرض

۱۲۵۰ کفرحباید ت ۱۲۵۰ ۲۹۹۸۶۰

Royal Tow- مكتب في رويال تاور

er منطقة مار مخايل الطابق الثامن

الجمة الغربية ١٣٠ مُم. + ٢ مواقف

سيارات في السوسول. للمراجعة

شقة في كاب سورفيل Cap sur

Ville منطقة مار روكز برج W الجمة

الجنوبية ١٠٠م. + موقف سيارة +

سمم في كاب سور فيل كونتري

للبيع مكتمان جاهزان في الدكوانة

التسليم والتسجيل فوراً مع امكانية التقسيط حسب الطلب التلفون

للبيع شقق دولوكس

في المنصورية

مغرزة وجاهزة للتسليم

والتسجيل في موقع مهيز

قريب من البامعات

والمطرس، مطل على بيـروت

؟-7 نوم ودوبلکس مع

تسميلات في الدقع حتى ١٠

سنین. ت: ۲<u>/۲۰۱۲۰</u>۷

كلوب ٥٦٨٥٠٠ السيد مصري

السيد مصريّ. التلفون ٥٦٨٥٠٠

•T/TEVYY -

01/347232

الآنسة جرجورة بين ٩ و٢

علمة. الاتصال ١٨٤٤٤٤ حتى ٨٨

CV to fax no: 05/462948 -

464645

الىكور. ت ۲/۹۱۲۵٤٠.

-9/F1F-YY/A1

Schering-Plough

Schering-Plough a leading US pharmaceutical company is searching

# MEDICAL REPRESENTATIVE (For work in East Beirut)

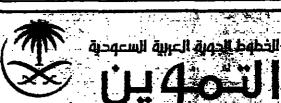
### Candidate Requirements : - .

- Pharmacy Degree (life science degree will be considered).
- Previous experience of around one year is an advantage.

A professionally managed working environment.

Interested candidates should send curriculum vitae by fax to:

# SAUDI ARABIAN AIRLINES /



Saudi Arabian Airlines Catering invites candidates to fill in vacancies

# Assistant Technical Manager

Reporting directly to the technical manager, must have the ability to control staff within the department through established channels. Responsible for the planned preventive and breakdown maintenance, repair, housekeeping of the unit including the premises, equipment and all vehicles.

 Minimum Bachelor of Science in Mechanical, Electrical or Civil Engineering. Minimum of ten (10) years solid experience in operation and maintenance of hotel, hospital or as Marine engineer. •Between 30 to 40 years of age.

Reporting directly to the Assistant Manager, he will be in charge of prioritizing, planning and implementing all of the PPM, breakdown maintenance and modification jobs for equipment, ordering of spare parts and materials according to the PPM monthly schedule and to receive work orders.

### Qualifications:

 Bachelor of Science or HND in Mechanical, Electrical or Marine Engineering •Computer and automation knowledge Attended Management courses or seminars. Minimum of 10 years experience in maintenance, operation preferably in

•Maximum 40 years of age.

### Job Scope:

Reporting directly to the Technical manager/Asst. Manager, keep vehicle fleet maintained to high standards for maximum utilization at minimum downtime and minimum cost.

or Technical Institute with specialization in Auto Technology or Engineering. With Computer knowledge

or ground moving equipement operation and repair. •Maximum 40 years of age.

Selected candidates will be offered attractive salary package commensurate with qualification and experience plus other benefits such as Accommodation, Medical Treatment (within the Kingdom),

and credentials as well as recent photograph (2x2) not later than fourteen (14) days from the date of this advertisement to: The Personnel Department
SAUDI ARABIAN AIRLINES, Cetering P.O.Bax 22540, Rilyadh 11418 Kingdom of Saudi Arabia Fax No. 986-1-222-1417

New Street

President Comme

\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\*\*\*

The second

12.00

and the same of

Showing was stay 

in though

- --

"Mar coly of

ich in seine seine

i<sub>/N</sub> ..

Man Air

Ť ~;;

# KETTANEH

# • Fluency in English. French is an asset.

## The company will provide:

- Excellent career opportunities.
- Strong training and development programs.
- Competitive basic salary and incentive schemes.

01.255891 or call at 01.255860/9 ext. 604 before July 10. 1998

within the Technical Department for the following positions:

### Job Scope:

Qualifications: Attended Management courses or seminars

# Maintenance Senior Supervisor

### Job Scope:

food industry and/or hotel maintenance.

### Auto Senior Supervisor

Qualifications: •Bachelor of Science or High National Diploma in Mechanical Engineering

-5 to 8 years experience in related leading position in an auto workshop

Transportation Allowance, Annual leave and Air ticket. Interested applicants should submit a comprehensive resume with supporting documents

معطّة كوكودي.

Boulanges S.A.L recherche un candidat dynamique ambilicus et diplôme pour poste de re-sponsable gestion et marketing agé entre 21 - 30 aus appeler Mme Kassar au 03/603637



وماتش فوتبول على شاشة كبيرة

تابعــوا كل ليلــة المبــاراة في

Stayhazil LA CIGALE

مازات شهية ومشاوي على الفحم

L'ELECTRICITE EST EN VOUS. UTILISEZ-LA.

SEIKO

KINETIC

En vente thez SEIKO CENTER

et chez les détaillants agrees

There The Gan

cœurdes

tribunes

TV 29"

Stereo

Multisystem

100Hz

OPENING SOON

121\$ x 12 paiements

THOMSON

رياضة وألعاب

بيكام أصدر بيان اعتذار والاتحاد الدولي أوقفه وغرمه وبيليه انتقد طرده

# رقم قياسي في البطاقات الصفر ٢٣٣ والحمر ١٧ ولكن لا منشطات



المدرب الايطالي تشييزاري مالديني مفكراً بين المماتيمين روبرتو بلجيو – الى اليحين – والسائدرو دل بيبرو في سائلي قرب باريس امس.

لوحقوا قضائيا، بينهم ٩٢ طبقت علَّيهما لجرا الت "المثَّول أتفوري" أمام

واتهم ٦٢ من الملاحقين بالاعتداء على رجــال الامن، و٢٠ بارتكاب سرقات واعمال عنف، و١٦ بارتكاب

افعال يعاقب عليها. 🗣 آعان رئيسا الاتدادين الفرنسي والالماتي لَّكرَّة ّ القدم، كلود ّ سيمُونيةً وايجينيوس براون، انشاء صندوق خاص بالدركي الفرنسي دانيال نيفيل وعائلته متمنيين جعله رمزا لمكافحة

وكان اوباش المان اعتدوا بالضرب على الدركي في مدينة لنس الفرنسية في (٢ ٌحـُّزيراًن الماضي وهو لا يزال في المركز الاستشفائي الاقليمي في ليلُ في حال الغيبوبة. وقاًلا "ان المال لازم، لكن المسألة ليست مسالةً مألُ فحسب، بل مساعدة عائلة دائيال نيفيل ولاسيما لتعليم اولاده واقامة مؤسسة تساعد على مُكَافَحة الْعنف". وشكرا للرئيس

الفرنسي جاك شيراك والمستشار الالمأني ملموت كول رعايتمما هذه وقرر رئيسا الاتدادين ليضا اقامة مبِّاراَةُ النِّسِيتِ ١١ تَمَوَزَ عَلَى ملعبِ شارليتي في باريس بينٌ فريقين من قدامى اللاعبين الفرنسيين والاامان تضامنا مع الدركي، لكن ميـشــال

بلاتيني للذِّي ورد أسمـة في لائحـة اللاعبين الفرنسيين المرشحين للاشتراك في مذه المباراة، رفض خوضها معتبرا الامر سلبقا لاوانه وان من الاولى انتظار تطور وضع الدركيّ، ومن ثم أقسامية المبساراة على ملعب أُراسُ مُسقط طنيال نيفيل وليس في

🛊 بعا قادة الـ بارادرافاس" وهي مـجـمـوعـلت من المشـجـ الارجنتينين اشتمرت بعنفما أفرادها الى الامتناع عن الاشتراك في اعمال عنف محتملة خلال مباراة مولندا – الارجنتين بعـد ظهـر السـبت في مرسيليا في الدور ربع النمائي من كأس العالم.

وقال لحدمم "في فرنسا "باراس" من (نوادي) ريفــر بلايت، بوكـــا جـونيـور، سـان لورنزو، راسـينغ، أنبندينني، شاكاريتا، ديفنسورس دو بلغرانو، روزاريو سنترال، نيويلز، وندن نأمرهم بعدم مقاتلة أي كأن". واوضح آخر "اننا نسلك سلوك جيِّدًا لِّآتَا جِنْئَا لدعم فريقَناً في الملُّعب ومن خارجه".

وتعتبر أأ بارابرافاس" عصابات حقيقية تمارس نشاطاتها العنيفة في الملاعب الارجنتينية. 🧸 طاولت السرقات التي شمعتما الادوار النهائية من كأس للعالم الامير للبير ولي عمد مونّاكو. وقد سرقت ثلاث من حقائبه من

بمو الفندق الذي كان ينزل فيه خلال مشاهدته مبارأة فرنسا – الدانمارك في ١٦ حزيران الماضي، غير الله لم يبلغ عن السرقة الآ اول من امس. وأم تكشف محتويات الحقائب للبسروقة.

تصويب

ورد في مقال يوسف حماده في "النمار" امس انه لم يسبق لفرنسا ان سجلت اربع اصابات منذ تغلبت على ايراندا الشمالية ٤-٠ عام ١٩٥٨. والصحيح اقه لم يسبق لما ان فازت بفارق أربع اصابات، مع العلم لتما فَــَازُتُ عَلَى الكويت ٤-١ في الدور

مباراة بلجيكا – المكسيك وحدما بسبب الدر الشديد. واصيب مُتفرج ولحد خلال هذه الفترة بفيبوبة. مكلفآت وغرامات

🕏 اكد الاتصاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" أن للفائز والخاسر في المباراة النمائية سيتقاضيان المبلغ ذاته ومو سبعة ملايين فرنك سويسري (٤٠٣) ملايين دولار)۔

ومسرح الناطق باسم الاتصاد "ان كأس العالم لا تونع مكافأت بحسب النتائج، بل تساهم بمليون فرنك سويسري لكل متنخب عن كُلّ مبلّراة يخوضها، أي ان كل منتخب خرج من آلدور الاول سيحصل على ثلاثة ملايين فرنَّكُ سـويسـري وان كلا من طرفي السراة النهائية سينال سبعة ملايين لخوضه سبع مباريات. واضاف: "العبلغ المستحق آكل منتخب سيقدم الى اتصاده الوطني ومو حر في ان يفعل به ما يشاء"، مشيرا الى أن لا قواعد تُحدد مكافأت اللَّاعبين "آلتي تبــقي حصرا من اختصاص اتصاداتهم

وذكر ايضا بأن كل منتخب باغ النمائيات حصل على مساعدة قيمتها ٧٥٠ آلف فرنك سويسري لتغطية تفقات أستعداداته.

وقطال كوبراته يتعين على الاتحادات الوطنية أن تعيد قسما من هذه المبالغ لتغطية الغرامات التي تَفْرِضُ عَلَى اللاعبِينِ، ذلك أنه في مقابلٌ كُل بطاقة صفراء يدفع ٢٠٠٠ فرنك سويسرى، والبطاقة الحمراء ٥٠٠٠ وفي حــال تكرار اللاعب المظلفة "تكون الغرامة اكبر".

ويشار الى أن كأس العالم شمدت حتى نماية دور الـ٦٦، ٣٣٣ بطلقـة صفرا ولآل بطاقة حمرا وهو رقم

العقوبات للى مندوق الاتصاد الدولي للشبآب وخصوصا لواسسة قرى

الاطفال التي يشرف عليمًا "الفيفا". مدرب الباراغواي

 صرح رئيس الاتحاد الباراغوايائي لكرة القدم اوسكار هاريسون اته قرر الاستنفناء عن مندرب المنتنفب الباراغوياتي باولو كاربيجياتي، نظرا الى ارتفاع كلَّفته بعد خروج الفريق من كأس العالم

وقال ان افراد المنتخب سيرتاحون حتى آخر السنة، ثم يعاودون التدريب استُعدادًا لبطولة اميركا الجنوبية "كوبا اميركا السنة ١٩٩٩.

حاجي يعتزل

🗣 اعلن لمس اللاعب الروماني الذي يعتبره الذبراء والمشجعون "آلافضل فِّي تَـاريخ الكرة الرومـاتيــة ۗ جـورجي حَاْجِي (٢٣ عاماً) اعتزاله المبارياتُ

الدولية. وقال عانع العاب المتتخب الروماتى في مؤتمر عبدافي عقده بعد عودة القريق من فرنسا: "انني انسحب سعيداً، بعدما لبست طوال ١٦ سنة القميص الوطنية. لقد حان الوقت لترك المكان للشباب ـ وكان حابي كثبتن المنتخب في 82 مباراة وخاض ١١٥ مباراة دولية، وهو رقم قـيـاسي رومــاتي، وســجل ٢٣

 افادت وزارة العدل الفرنسية ان ٧٠٠ شخص أُوقَفوا في الموادث التي رافقت تماثيات كأس العالم منذ بدايتها حتى الآن. واوضـــدت ان ١٤٠ من مؤلاء

لمدرب الفرنسي ايميه جاكيه يتحدث الى الصحافيين في كلير فوئتين مقر المنتخب الفرنسي أمدر.. (أ ف ب تيليفوتو)

من الخلف جيد، لكن كثيرا من الحكام واضلف ان الشوط الاول كان رائعا والافضل حتى الان، غير ان أيقاع أللعب هبط قليلا بعند طرد بيكام واشاد بالمماجم الانكليـزي مايكل اوين (١٨ عاما) الذي سبَّل اصلبة رَأَتُمَةً بعد ١٦ دقيقةً واعتبره من افضل اللاعبين في الدورة وسيكون افضل مستقبلا.

كنلك أشاد باناء المنتخبين الفرنسي والمولندي اللنين يلعبان باسلوب مجومي مفتوح للفوزء معربا عن خيبته من نيجيريا وخصوصا في مباراتها الاخيرة مع الناتمارك في دور

وقال ان البرازيل ام تقدم افضل ما لديما وان رونالدو لم يصل بعـد الى لياقته البدنية والغنية الكاملة، مشددا على ان لدى البرازيل لاعبين يتمتعون بقدرات فردية عالية تؤهلهم لتحراز كأس العالم.

ملعب مرسيليا

🗣 مرح مدرب المنتخب المولندي غوس ميُّدينك لنه تلقى رسالُة منَّ الاتداد الدولي "الفيفا" يبلغ اليه فيما مِنع فريقة من التدريب على ملعب 'ستاد فيلودروم" في مرسيليا قبل لقه مولندا – الارجنتين في الدور ربع الثمائي غدا السبت على الملعب ذاته. وتسمع قوانين الاتعاد الدولي للفرق بأختيار الملعب عشية المباراة. واضأف ان فريقه سيتوجه الى مرسيليا اليوم وأذا لم يسمح له بدخول الماعب فِسيتدرب قربُ فندقه في "ايكس – آن – بروفانس" بعد الظمرّ.

ويشار الى أن القائز في لقاء مولندا والارجنتين سيخوض مباراة الدور نصفُ النهائي في مرسيليا. وأوضح ناطق بأسم التحـلد الدولي أن المولنديين يعرفون الملعب جيداً لانهم فازوا على كوريا الجنوبية ٥-٠

في مرسيليا قبل اسبوعين. ولكن علم لاحسقسا أقه س للهسولنديين باجسراء تدريب على

 نفى الناطق باسم الاتحاد الدولي لكرة القدم شائعات عن ان لاعبا ارجنتينيا أو اكثر تناول منشطات، موضحاً أن التحاليل لعينات من بول اللاعبين في المبارات الـ٥٦ للدورين الاول والثاني جاءت سلبية. وقال أنَّ الاتحاد يختار لاعبين من

كل فريق في كل مباراة بطريقة عشوائية لفحص بولهما. ويذكر ان دييفو مارادونا كابتن

المنقخب الارجنتيني في كأس العالم ١٩٩٤ طرد من الدورة واوقف ١٥ شهرا بعدمًا ثبتُ تَنَاوِلُهُ مِنْشُطَلَتَ في المباراة ضد نيجيريا ٢-١ في الدور الاول. 幕 اظهرت احصاطت طبعة نشرتها

محيفة "الْفيغارو" الفرنسيّة أن أكثر

حالات الاصلبة التي عولجت في الملاعب التي اقيمت عليما مباريات كأس العالم كانت بسبب الدر الشديد. ففي الفترة من ١٠ هزيران الي ١٧ منه، تولى الجماز الطبي التابع للبنة الفرنسية المنظمة علَّاج ١٩٤٠ حالة في الملاعب المختلفة معظمها ضربات شمس خفيفة نتيجة ارتفاع

درجة الحرارة. ولجريت ١٢ عـمليـة تخطيط كَمْرِبَائِي لَلْقَلْب لَمَتَفْرِجِيْن بِينَهُم ارْبِع حَالَات خَطِيرَة.

وفي الفُّترة من ١٨ حزيران الى ٢٤ منه، تلقى ٨٩١ متفرجاً علاجاً طبيا بسيطا بينهم ١١٢ حالة خلال يعحما ألقى محرب المتتخب الانكليــزي غلين هودل على ســاعــد الدفاع ديفيد بيكأم تبعة خسارة فريقة مبارقة مع الارجنتين في دور الـ11 من كـأس العـالم الـ11 لكرة القسيم، دافع عنه اول من لمس في مدينة نانت الفرنسية قبيل اقلاع اللاعبين بطائرة "كونكورد" عائدين الى لندن قائلا، "من الظلم أن نضع خُسَارِتَنَّا على كتَـغي ّديغيد ٰ بيكُلم اوَّ على شخص تعديدا".

وعلق علَى طرد بيكام من المباراة لانه لبط كابتن الارجنتين دييافو سيميوني بعدما أوقعه الأخير من سيسيري — ----الخلف: "لقد ارتكب دنيس برغكامب غلطة لخطر ذلك المسله مع مولندا، لكن الحكم لم يره ولم يعاقَّبه. واذا كان يمكن لمدا اقناعي بان ما هُعله ديفيد بيكام كان عنيفاً، فعندها اسلم باته كـان ينبـغي ان يطرد. لكنه لم يكن عملا عنيفاً. صحيح أن رد فعله كان سخيفا، لكن له موهبة مدهشة سن مستدر في السنوات المقبلة. لماذا علينا دائما أن نبحث عن كبش

فداء في حالات كمدَّه . وكانَّ مودل قال في تصريح اول: 'طرد ديفيد كلفنا غاليا. لقد ارتكب غَلَطُة. وَهِذًا يحمل في كرة القَّـدمُ. ولكن لا أنكر أن هذا كلفنا المباراة". وقد سأرع ديفيد بيكام، عقب عــودته الى بلادة ليل الأربعــاء، الى اصدار بيان في تندن ضمنه اعتذارا الى الشعب البريطاني عما بدر منه. ومما

"أتَّمَــا ولا شك اســـوأ لحظة في حياتي. سأندم دائما على ما فعلت خلال مباراة مساء (أول من) امس. لقد اعتذرت الى اللاعبين والى ادارة الفريقِ واريد أن يعرف كل مشجع كم أَنَّا أَسَفُ، وآمَلُ فَقَطْ أَنْ يِتَاحِ لِي مستقبلا أن أكون في عداد فريق لانكلترا يحرز بطولة اوروبا او كأس

وينكر ان لاعبا اتكليزيا واحدا طرد قبل الآن في نمائيات كَأْسَ العالم ومو راي ويلكنز في كــاس العــالم ١٩٨٦ في المكسيك.

من جهَّة اخرى، اعلن الناطق باسم الاتمآد الدولي لُكَرة القَّدم "الفَّيْف!" كيث كوبر في باريس ان ديفيـد بيكام سيبوقف مباراتين للمنتخب الانكليزي في تصفيات بطولة الامم الاوروبيت أسنة ٢٠٠٠. واوضح ان اللَّجِنَّةُ التَأْسِينِةِ للإتحادِ التِّي أَتَعَقَّدَتُّ بعد ظِمر الاربعاء التخنت قرآرا في هذا الشان، مع تفسريم اللاعب، ٢٠٠٠

وهكذا لن يتاح له الاشتراك في

مبلَّراَة انكلتَّراً – أسوج في ٥ ليلولُّ ومباراة انكلترا – بلغاريا في ١٠ تُشرين الاول، علما أن المباراة التالية هي أنكلترا – اللوكسمبور في ١٣ منه. وتجرى نمائيات البطولة الاوروبية لسنة ٢٠٠٠ في بلجكيا وهولندا معا. كذلك اوققت اللجنة التأديبية اللاعب الروماتي جورجي كرايوقياتو مباراتين لاهانته الحكم بعد خسارة روْماُتياً أمام كرواتياً ٥-١ في دور الله المعاربة والأراء وبذلك لن يشارك كارايوف ياتو في اول مياراتين لروماتيا في تصفيات بطولة

الامم الاوروبية المقبلة. تقويم بيليه

🗣 اكد نجم كرة القدم البرازيلي بيليه ان الدكم الدانماركي كيم ميلتون نيلسن ارتكب خطأ بطرده الآلاعب الانكليزي ديفيد بيكام في المقيقة 27 من لَقَّاءُ الارجنتين – أَتَكَاتَـرا في دور الـ11.

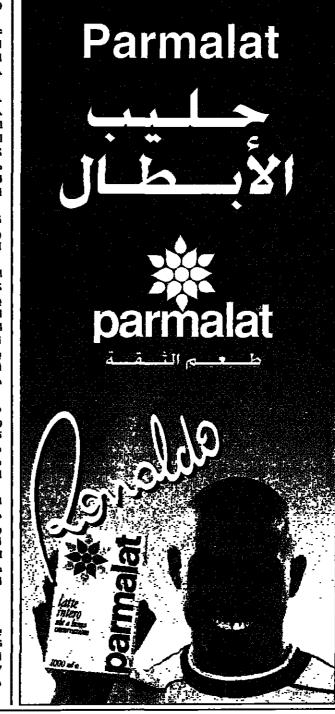
Beirut: Tel/Fax: (01) 646209, Saida: Tel.: (0 7) 726336

It adds freshness to your summer

Standard & Custom Made Air Conditioning

in a Record Time Delivery







1,015

and the 🗻 ج تا 💶 مي

والمعاملة المائة المائة  $\underline{x} \in \mathcal{F}$ 

نس. 1200

۰۰۰ ۵۰۰ ل.ل.

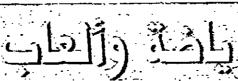
۸۹۵۰۰۰ ل.ل.











# اليوم المباراتان الأوليان من الدور ربع النهائي ٥,٣٠ ايطاليا – فرنسا ١٠,٠٠ البرازيل - الدانمارك

تبرى اليوم المباراتان الوايان للدور ربع النهائي الله من كناس المقام الـ ١٦ لكرة القدم، ليطاليا – فرنسا الساعة ٥٠٣٠ بعد الظَّمر بتوقيت بيروت، والبرازيل - الدانمارك الساعة ١٠٠٠ أيلا

### ايطاليا - فرنسا

على ملعب "مستاد دو فرانس" (٨٠ الف متغرج) في ضاحية سأن دوني الباريسية، تلتقي ايطاليا وضرنسا في ما يشب "الدربي" في الدوري اليطالي، ذلك أن ١٦ لاعبا في المنتخب الفرنسي الدالي اكتسبوا خبرة في نواد أبطالية ويقيم سبعة

ويعود الى صفوف الفرنسيين صانع الالعاب زين لنين زيدان بعد أنتمه أنترة وقفه مباراتين. وقال كأبتن أأمنته الفرنسي بيدييه ديشان الذي يلعب وزيدان مع جوفنتوس بطل الدوري الإيطالي، أن "زيزو" هو أفضل حل أذط المجوم الفرنسي، الُّذِي عَجْزِ عَنَ التسجيل في القاء الباراغُواي في دور اللَّا ﴿ وَالَّذِي حَسَمَهُ الْفَرِنْسِيونَ بِـ "أَمَابُهُ نَهِبِيَّةً" في الأولى في تاريخ كناس العالم، لقلب الدفاع الوران بالأن، أكن مدرب المنتخب ليميه جلكيه يواجه مشكَّلَة في المهاجمين اللغين سيبدأ بهما المباراة، بعد أصابة تييري منري، الذّي سجل ثلاث اصابات في النهائيات، بتقلص في كاحله الايسر منعه من التنويب الاربعاء المآهي، وكريستوف دوغاري بتمزَقُ في عَمْلَةَ فَحَدْهُ. ولَنَا فَلِس لَمَامِ جَاكَيْهُ سُوَى خُوصَ المباراة بروبير بيريس ودافيـد

THE

SID

KIN

North

Aona Gt

M1

ورأى كابتن المنتخب الايطالي باولو مالديني ان اللقياء سيكون من دون أسرار لان سارسيل بوسلى سيئتقي زميله في آسي. ميلان اليساندرو كوستأ كورتا وملائيني نفسه، ويوري بجوركاييف زميله في أنترناسيونالي ميلانو جيوزييي برغومي وجيلالوكا باليوكا، وليليان تورام زميله في بارما فَأَبِينُو كَانَافُ أَرُو، وزيدان وَبدِشان زملا عما في ووفاتوس جيانلوكا بيسوتو والبساندرو دل بييرو واتېيلو دی ليفيو.

ويتوقع أن يلجأ المدرب الإيطالي تشيرزاري مِالْنَيْنِيُّ الِّي تَغْبِيرات تكتبِكية في الْتشكيلَة التَّيُّ فازت على نروج ١-٠ في الدور الثاني، فيبدلُ ديشريو البرتيني بجانيلوكا بيسوتو وفرنشيسكو مــورييــرو <del>باتد ي</del>نو دي ليــفــيــو، على ان يلعب البسآندرو دل بيبرو في خط المجوم الى جانب كريستيان فبيري، الذيّ يحتاج الى أصابة وأحدة ليصَّدِرُ رَابِعِ لَاعْبُ في التَّلَرِيخِ يَسَجِل في خُمس مباريات على التوالي في كأس العالم ويعادل رقم مواطنه بلولو روسي الَّذَي سجل ست لصابات في ثلاث مباريات على التواثي عندما أحرزت ايطالياً كأس للعللم 1986.

ويُشار الى إن ايطاليا لم تخسر قط في الوقت الاضَّافي في كنَّاسُ الْعَمَالَمِ، لكنمُنا لم تُفْرُ قط

بضربات الترجيح. وهي لعبت وقتاً اضافيا سبع مرات املم اسبانيا وتشيكوساوفاكيا ١٩٢٤ ونروج ١٩٣٨ والمانيا الغربية ١٩٧٠ والارجنتين ١٩٩٠ ونيه جسيسريا والبسرازيل ١٩٩٤ وفسازت على تُشْيكوسلُوفَاكيا ۗ ١-٠١ فَي النهائي وعَلى نرُوج ١-٠١ وعلى نيديريا ١-١ ( وعلى نيجيريا ١-١ وتعادلت واسبانيا أَ—ا في الدور ربع النَّهَائي عام 1972 لكنما فازت في المباراة المعادة (—- ، اما في ضربات الترجيح فخسرت امام الارجنتين ٣-٤ في الدور نصفُ النَّهَائي ١٩٩٠ وامام البرازيل ؟-٢ في النمائي ٩٩٤. أ

ومو اللقة الـ (٣ لايطاليا وفرنسا منذ لقائهما الاول للمرة الاولى في ميلانو في ١٥ ايلر ١٩١٠ وكانت المباراة الرسمية الاولى لايطاليا. وقد فازت يُطالبا ١٧ مرة وفرنسا ست مرات وتعادل الفريقان سبع مرات وفي كأس العالم فازت ايطاليا آ-( في الدور ربع النمائي ١٩٢٨ و٦-١ فِّي الَّدور الاول ٩٧٨ أَ، بَيِّنُما فَارْتُ فَرنسا ۗ ٢-٠ في الدور الثاني ١٩٨٢.

وفي لُقَاءَيمُما الاخيرين خارج كأسِ العالم، فَأَرْتُ فَرِنْسًا (-- (الشُّوطُ الأولُّ (--) سجِنْهَا دجوركاييف في نابولي ١٩٩٤، وتعادل الفريقان ٦-٦ (الشوط الاول ١-٠) في دورة فرنسا في باريس ١٩٩٧ وسجل لفرنسا زيدان ودجوركاييف ولايطاليا كاسيراغي ودل بييرو.

يحتمل ان يعثلُ فرنسا: فابيانِ بارتيز (١) -ليليان تورام (١٥)، لوران بلان (٥)، مارسيل دوسایی (۸)، بیکسانت آیزارآزو (۲) – دیدییه ديشـــــان (٧)، ايمانويـل بوتـي (١٧)، يـوري دهــوركــاييف (٦)، زين الدين زيدان (١٠) -روبير بيريس (١١)، دافيد تريزيغيه (٠٠).

ويمثل ليطاليا: جياتاوكا باليوكا (١٢) -اليساندرو كوستاكورتا (٥)، باولو مالديني (٢)، جَيوزيبي بُرغوّمي (٢) ّ، فابيو كانافّارُو (٤) ۗ - بينو باجيو (١١)، جيانلوكا بيسوتو (٧)، لويجي دي بياجيو (١٤)، انجيلو دي ليغيو (١٥) – اليساندرو دل بَيْرو (١٠)، كَرِيسَتِيانَ فَيْرِي (٢١). يقود العباراة الدكم الاسكوتاندي هيو دالاس.

### البرازيل - الدلتمارك

على ملعب "ســـّـــاد دو لا بوجــوار" (٣٩,٥٠٠ متفرج) في نانت، تلتقي البرازيل والدانمارك في مباراة يعتبرها البرازيليون جسر عبور للاحتفاظ بالكُأْسُ المرة الثانية على التوالي كما فعلوا علمي ١٩٥٨ و١٩٦٢، شرط ان يحسموا أمرهم مع الشقيقين الدانماركيين ميكايل وبريان لأودروب من جَمَّةً وأن يطمئنوا الى نجمهم رونالدو من جمة

وعشية المباراة، كشف رونالدو (٢١ عاما)، الذي سَجل ثلاثُ اصابات حَـنتي الآن، لشبكة التلفَّزيون البرازيلية "غلوبو" انه يشعر بألم خفيف

دورة ويمبلدون لكرة المضرب، اليوم العاشر

نهائي السيدات - بعد سقوط هينغيس - بين

بسُرعة ويتوقف فجأة كما يفعل غالبا. وقال ان في وسعه أن يتحمل الالم خلال المباراة ويدَّضل الا يتناول منضادا له، لكنه لن يتبردد في ذلك اذا تُخطُت البسرازيل الدانمارك، مع العلم أن طبسيب المنتخب البرازيلي عزا هذا الالم الى زيادة في وزن رونالدو. لكن ألم رونالدو لا يقلق محرب المتتخب ماريو زاغالو ومستنشاره الفنى زيكو اللنين يتميبان الشقيقين لاودروب وخصوصًا ميكايل (٣٤ُ عَّلماً) صَاتع الْأَلْعَابُ فَي وُسطُ المِلْعَبِ. وَأَكَدُ زَاعْالُو أنه لن يترك مساحة أو مركزا لميكايلٌ يمكنه من السيطرة على الكرة والتوجب تحبو آلمنطقية البرازيلية. واضاف أنه طلب من لاعبيه أن يؤدوا الْمُبَارُآةُ كَـمًا فعلوا في الشـوط الثـآتي مَن لَقَـاء تشيلي ٤-١ في دور الـ١١ والدقائق ألـ ٢٠

الاولى من لقسه أسكوتلندا ؟- ﴿ وطوالُ لقساء المفرب ٢-٠ في الدور الاول. ولم يخف زاغًـالو كـعـائته ان سـاعـد الدفـاع نغيلُسُونَ (٢٠) علماً) سيكون في مقاعد الاحتياطً وأن المُمَّاجِم بِيبِيتُو (٣٣ عُلُماً) الذي جمع ٢٥ أصَّابة في ٧١ مباراة دولية منذ ١٩٨٥، سيكون هُمن التشكيلة التي ستبدأ المباراة، موضحا لن مُنْ الاممية في مكان أن ينزل نغياسون في الشوط الثاني وعندما تدعو الحاجة وان مهمة بيبيتو، الذّي شكلَّ ثنائيا متـفاهما مع روماريو في نهـائيـاتّ

١٩٩٤ وسحل ثلاث اصابات، ليست احسرار الاصابات قحسب بل ايجاد مساحات لرونالدو، في المقابل، صرح مدرب المنتخب الداتماركي يو يومأنسون، الذي أنمى الدور الاول بفوز وتعادل وخسارة قبل أن يفوز على نيجيريا ٤-١ في دور الـ٦ ( ، أن المباراة لن تكون سملة للبرازيلَ بعد الاداء الرائع للداتمارك امام نيجيريا والذي أعاد الى الانمان عروضها القوية علم ١٩٨٦. وقال ان نقطة الضعف عند البرازيليين هي خط الدفاع وسيحاول أن يسسستغل هذه الثفرة. وأكد أنه لا

فوز البرازيل ٤-٠ في كوبنماغن عام ١٩٨٩، بعد فوزها ٤-٣ في كوبنماغن ليضا عام ١٩٦٠. يمتمل ان يمثل البرازيل: تافاريل (١) - كافو (٢)، الدييـر (٣)، جــونيــور بايانو (٤)، روبرتو كارلوس (٦) – سيزار سامبايو (٥)، دونغا (٨)،

ويمثل الداتمارك: بيتر شمايكل (١) – مارك ريبر (۱۰) - بریان لاودروب (۱۱)، بیتر مولر (۱۸). يقود المبارلة الدكم المصري جمال الفندورء

يُولَجِه مُشاكَلُ بعدما لطمأن الى المدافع مارك ريبر الَّذَي يعلني ألما خفيفا في ظهره. وكان أخر لقاء للداتبارك والبرازيل اسفر عن

(٣)، يس هوغ (٤)، يان هاينتسه (٥)، سورين كولدينغ (١٢) – مارتن يورغنسن (٢١)، توماس مِيلُفَيعٌ (٦)، الان نيلسن (٧)، مـيكايل لاودروب

ريفُ الدُّو (١٠)، ليــُونَارِدو (١٨) – رونالدو (٩)،

# رالي لبنان الـ ٢٢ الجمعة والسبت ١٨و١٧ تموز

مع اقـامـة سـبـاق رالي لبنان الـ٢٦ للسيارات الذي يـدقل في اطار بطولة لبنان والشسرق الاوسط للراليسات، عَـقُـدتُ لَجِنةُ الْسَـيَـاراتِ في النادي اللبناني للسيارات والسياحة مؤتمرا صحافيا في مقر النادي في الكسليك تحدث فيه كل من المسؤولة الاعلامية نيكول معصب ورئيس اللجنة المنظمة تعوم قيقانو والمسؤول عن مسار السَّباق غابي كريكر وممثلا شركة "مارلبورو" راعية السباق نقولا حبيش

استعراضية الذميس ١٦ تعوز داخل الساعة ١٦٠٠ و ٠٠٠ أي مناطق الجمعة ١٧ تموز: المرحلة الاولى المرطَّة الأولى: ١٨،١٥ كيلومترآ المرحلة الثانية: ١٦.٧٩ كيلم المرحلة الثالثة: ١١.٤٥ كيلم البترون – بجدرفل. المرحلة الرابعة: ١٧,٩٢ كيلم عين عيا – دير بلا. المرحلةُ الخامسة: ١٨٠٠٤ كيلم كور – ميفوق. المرحلة السادسة: ١٢.٧٧ كيلم

البترون – بجدرفل. المرحلة العائشرة: ٢٨.٨٤ كيلم **کور – مشمش.** كيلم زُبوءًا بتغرين. بولونياً – مار موسي. كيلم زندوقة – جورة ارصون. دير كوشة – معاصر بيت الدين. كيلم المكتارة – الباروك.

العرطة الثامنة عشرة: ٩,٠٢ كيلم العبانية – رأس المتن. المرحلة التاسعة عشرة: ٢٠٨٠ ( كيلم زندوقة -- بعبدات. المُرَطَّةُ العشرون: ١٧٠٠٨ كيلم بتفرين – كفرتيه. ويبلغ طولُ السباق ٢٨٠٦٥ كيلومترا منها ٢٩٩،٢ كيلومترا المراحل السرعة. وتنتمي اليوم مهلة وتوزع اللجنة المنظمة الجوائز على الفُلْرُيْنِ الإحد ١٩ تموز في النادي

اللبنائي لأسيارات والسياحة

معسكر لمنتخب كرة القدم في القاهرة

# المرحلة التأسعة: ١١,٤٥ كيلم

وهادي طبشي. ويجسري النسسساق، بعسد مسرحلة

مرفأ جوزف خوري في انطلياس بين جبيل والبترون وكسروان والمتن والشوف في المَوَّاعَيْدُ الْآتِيةُ: وتتضمن عشر مراحل للسرعة: بلاط – طورزيا. يعشوش – مشان. المرحلَّة السابعة: ١٨,١٥ كيلم بلاط - طورزيا.

المرحلة الثمامنة: ١٦,٧٩ كيلم

تتوجه بعثة متتخب لبنان الوطني

لكرة القدم الى القاهرة مساء اليوم

الجمسة لدخول معسكر اعدادي

استعداناً لتصفيات المجموعة الرابعة

لكأس العرب الَّتي تقام في بيـروت

بين ٢٠ تموز و٦٦ منه وتشــــارك

فيها، إلى منتخب لبنان، منتخبات

ســوريا والاردن وفلسطين. وتتــخلل

المعسَّكُر ثَلَاثُ مَباريات وثيّة. وتضم البعثة ٨٦ شخصاً، هم:

الرئيس يوسف برجاوي، المنير الفني

ديتلم فيرنر، المدرب محمود سعدً،

مترب دراس المرمى جهاد محجوب،

المسؤول عن التجميزات عبد الحكيم

حرب، واللاعبين: جمال طه، حسين

ضاهر، وارطان غازاریان، علی عید،

### السبت ١٦ تموز: المرحلة الثانية وتتضمن عشر مراحل للسرعة ايضاء المرحلة الحادية عنشرة؛ ١٧,٨٧ المرحلة الثانية عشرة: ٩,٢١ كيلم البُّحِلة الثَّالثَة عِشرة: ١٢,٥٠ المرحلة الرابعة عُشرةً: ٩٠، ١٨ كيلم المرطة الخامسة عشرة: ١٣,٠٠٠ المرحلة السادسة عشرة: ٩,٦٨ کیلم دیر کوشة – معاصر بیت ----المحلة السابعة عشرة: ١٣,٠٠٠ كيلم المختارة – الباروك.

لممد صقر، علي فقيه، كوركين

ينكيباريان، ترو كميايان، أحمد

التعماني، زاهر عنداري، فؤاد حجازي،

موسى مجيج، مالك مسون، بلآل

فليُفلُّ، واللُّ نزهة، عـزت آغَـاً، على

متيرك، فادي عياد، محمد حلاوي،

وسلم الحكيم، دانيال الاعور، كيفوركُ

وتعود البعثة الخميس ١٦ تموز.

بطولة كرة الطاولة

ينظم الاتصاد اللبناني لكرة الطاولة

ابتــــدا ً من اول آب بطّولة لبنان في

الفردي للرجال والسيدات والناشئين والناشئات والفتيان والفتيات والزوجي

للرجال والسيدات والزوجي المختلط في

قاعة النادي الرياضي غزير. وتبسري المبساريات على اسساس

شوطين من ثلاثة الفشات المختلفة باستثناء فئتي الفردي للرمال والسيدات فتكون على اساس ثلاثة

تكريم النادي الرياضي

كرمت جمعية خريبي المقلصد

الاسلامية في بيروت مسَّة الاربعاء في

مالة السفراء لفندق "الكورال بيتش" فريق النادي الرياضي لاحرازه الميطلية

عرين تصفي بطولة النوادي الأسيوية لكرة السلة. وحضر الرئيس شغيق الوزان والوزير بشارة مـرمج والنواب

محمد يوسف بيضون وجميل شماس

محمد يوست بيصون وجمين سمعس وبمـاً الدين عـيتـاني وحـسين يتـيم وعدنان عرقـي والمحير العام للشباب والرياضة زيد خيامي وشخصيات. وتكلم كل من رئيس البمعيـة اسامة الشعار وزيد خيامي والنائب تمام سلام. ثم وزع مسلام والشعـار دروعـا تقـديرية على مسلام والشعـار دروعـا تقـديرية على

رئيس النادي والمدرب واعضاء للغريق.

المنوون التلد والنامن

بعد نجاح العملية الجراحية الآتي أجريت

سيدة المعونات في جميل والفريق الطبي على قعناية اتي لقيما، كما يشكر جميع

للذين عادوه أو اطمأتوا اليه متمنياً لهم الصحة والعاقية.

اما ضياء وسام جير يسر زين المولودة داعوق وود

١٩٩٨/٦/٢٤ السامة الساند

اعبلام ألامل والاصنفاه بولانة باكبورة

روليمما قتى سميناها أما ضينه في زوليمما قتى سميناها أما ضينه في

ولانقيقة ٤٠ مساء (مستشفى للجامعة

غالية ليا كمال فاخوري

يسر سارة المولونة ناعوق وك

فلفوري اعلام الامل والاصدقية بولادة

بلكورة زواجمما أتثى سميلها غالية ليا في

۱۹۹۸/۲/۲ (مستشفی طراد).

له بشكر مارون خليفة ادارة مستش

أشواط من خمسة.

قَره بُتيان، طارق الصمد.

DOMUS زوق مصبح - طلعة يسوع الملك - بناية هنري شامي هاتف: ۲۱۸۶۹ / ۲۱۸۳۷ - ۹/۲۱۸۲۹ (فاکس)

- غرفة نوم ابتداء من

- غرفة سفرة ابتداء من

- صالون جلد ابتداء من



مونديال ٨٩

المونديال عنا بتريح بالاسعار كمان

كاليري DOMUS ، رائدة المفروشات الإيطالية في لبنان

تعلنَّ عن اسعار خاصة لمناسبة مونديال على

تصفية هامة على مفروشات الحدائق والشاليهات حتى نفاذ الكمية

تسهيلات بالدفع

# شركة عبد الغني طحان وأولاده

**OGENERAL** Air Conditioners

أمورع معتمد لمكيفات حنرال تقسيط ابتداء من ٦٠ \$ شهريا

طحان 📇 Tahan

توفير و ثقة بيروت - كورنيش المزرعة - ١/٦٦١٠٠٠



# الدكتور لبيب بطرس



غيب الموت قبل ظمر امس الباحث والصحافي الرياضي الزميل الدكتور لبيب بطرس وهو في اوج

رول الرياضة في شبابه وخصوصاً السبلحة وكان آخر فوز له في الدورة الرياضية العربية الثـانيــة ١٩٥٧ في ييــروت في سبــاق الـ ٥٠ متــرا فـراشــة. ثم تولى التعليم الرياضي في وزارةً التربيسة الوطنيسة والشبيساب والرياضة، وكــان مـعلقــاً في تافزيون لبنان واذاعة لبنان. بعد حصوله على الدكتوراه من جامعة هاله الالمانية، الصرف الى التأليف الرياضي، مـركـزاً على "الرياضـة الفينيقية واثرها في نشأة الإلعاب الريَّاضِية"، فكانت له كتب وابداث عدّة، منها: الجزء الاول في نصوص هوميروس ومنامج أسبارطة، الّجزء موسروس ونحيج فلاستفة اثينا، جمناستيكوس، نشوء الالمة – لبطال الرياضة في الميشولوجيا الفينيــقــيــة، مـوســوعــة "دليل الرياَّمْي" الَّذي صندر منها قبَّل السبوعين الجزّء الرابع والعشرون الاخيـر ويتـضـمن ابواباً خـاصـة برياضات المعاقين والطيران

الشراعي الخ... ويغياب لبيب بطرس، تفتقد الرياضة نموذجاً نادراً هيمات ان تجد من يتابع تنقيبه في مجاهلها.



ئاتالي توزيا فالزة على ناتاشا زفيريفا.

لاعب بريطاني يحرز اللقب منذ عام ١٩٢٦. ويدرك هنمان صعوبة مهمته على رغم الدعم الجماهيري الكبير الذي سيلقاه، ذلك ان ساميراس ليس بالخصم السنهل كنما أنه لم يحسر اي مجموعة في المباريات الخمسُ التِّي خَاضَمًا حتَّى الْأَنْ، وُمو يؤكمد أن ويمبلدون بطولة خاصة بالنسبة البه ولن يفوت الفرصة لاحراز لقبها مرة خامسة.

فردي للسيدات

– الدور نصف النمـــائي: فـــازت التشيكية بانا نوفوتنا المصنفة ثالثة على السويسرية مارتينا هينغيس المصنفـــــة اولى ٢-٤، ٢-٤، والفرنسية ثاتالي توزيا المصنفة سادسة عشرة على ناتأشا زفيريفا

ومنا التتلاج للفنية:

من روسيا البيضاء ١-٧.٦-٢، (٧-١)، ٢-٣.

### ٠-٦ وكسر ارسالها مرتين وارتكِبت ثلاثة أخطه مُسزدوجة، لم تُعِساس اللاعبة للفرنسية وعادت تدريجا الى جو المباراة فأنهت المجموعة الثانية بعد شوط فاصل "تاي بريك"، علما أنما خسّرت ارسالها مرتين ايضاء ويبدو ان زفيريفا تأثرت كثيرا أخسارتها السريعية في الشوط الفاصل فتخلفت ١-٠ في المجموعة الثالثة ولم تستطع اللحاق بمنافستها وفرض سيطرتها على اللّعبة لتخرج خَاسَرَة، مع أنها اخرجت الاميركية مسونيكا سيليش من الدور ربع النمائي، والالمانية شتيفي غراف من الدور ألثالث.

وفي الدور نصف النمائي من بطولة الرجّالُ، يلتّقُي اليوم الكرواتي عوران ليفاتيسيفيتش المصنف رابع عشر والمواندي ريتشارد كراييتشيك المُصنفُ تأسَّعًا في مباراة مثيرة بين لاعبين يتمتعان بضربات ارسال صارونية وان لم يكن ايغُلنيسيفيتش في قمة مستواه الذي اوصله مرتبن وباتت توزيا اول فرنسية تصل الى المباراة التماثية منذ ٧٣ سنة عندما احرزت سوزان لنفان لقبها في السنوات الأخـيــرة الى المبـــاراة السادس الخير في ويمبلدون علم ١٩٢٥، بفوزها في المباراة الثانية من الدور نصف النهائي على ناتاشا زفيريفا من روسيا البيضاء ١-٢، ٧-النَّمُـلائيــة وخــســر مــرتين. امــا كراييتشيك فيسعى الى تكرار الانجاز الذي حققه علم ١٩٩٦ عندما لحرز اللقب بغوره في المباراة النمائية على اً (٧-١)، اَ ـُ-٣ في ساعــة و٥٠ دقيقة. وحضرت المبارلة من مقصورة

الاميركي مُاليفاي واشنطن. وتجمع المباراة الثانية في هذا الدور والتي يتــوقع ان تكون قــمــة في الاثارة، الامياركي بيت سامياراس المصنف أول والشَّبَّاعي الى لحسّرارُّ اللقب للمرة الخامسة في السنوات الست الاخيرة، والبريطاني تيم هنمان المصنف ثاني عشر وامل الجمهور المحلي والذيّ يأمل في ان يصير اول

بفوزها.

مارتينا هينفيس في لعظة لدبياط خلال ياتا نوفوتنا تجثو وتلمس الارض عقب فوزها على مارتبنا مينغيس. ﴿ أَ أَبُّ تيليغُوتُوْ) (t ب تيليفوتو)<sup>ّ</sup> مباراتها ونوفوتنا. الثاني من المجموعة الاولى، ثم انقنت تلتقى التشيكية يانا نوفوتنا ثلاث نقاط كاسرة للتعادل وعادت

المصنفة كالثة والفرنسية ناتالي توزيا المعنفة سادسة عشرة في المباراة النهائية لبطولة انكلتارا الدولية المفتوحة لكرة المضرب التي تقام على ملاعب نادي عموم الكلترا العشبية في ويمبلدون وهي ثالثة دورات "الفران شيليم" لسنة ١٩٩٨. فَـُ فَي الدور نمف النمــاذي لمس،

ثارت نُوفُ وتُنَا لف سارتما اسلم السويسرية مارتينا هينغيس بثلاث مجموعات في المباراة النمائية العام الملضي، وفسارَّت عليسميا ٢-٤، ٢-٤ُ

في ٨٦ بقيينقية ووصلت الى الدور النَّمَائِي لَلمِرَةَ الثَّلَاثُةُ مِنْذُ أَحَتَّرَافُهَا، وكسأنت مسسسرت في المرتين السابقتين امام الالمانية شتيني غراف علم ٩٩٦ (، ولعلم هينفيس. ويدأت نوفسوتنا المباراة ببطء وخسرت ارسالها لعلم هنفيس، لَيمنفُةُ اولَى في العالم، في الشوط

النمَّائي عَامَ ١٩٧٠، وقد اغْرورقت عيناها بالنموع مع احتفال توزيا

اللاعبات فرنسواز دور وهي آفر

فرنسية وصلت الى الدور نصف

بقوة لتخوز بالمجموعة ٦-٤. ثم

فازت بالمجموعة الثاتية بالتتيجة

وعلى رغم خنسارتها المجموعة الاولَّى فَي سُمُولة ا – آ بعدما تَخْلفت



# OGENERAL



AUTHORIZED DEALERS

ABDUL-RAHMAN SAMRA - SAIDA • ABED TAHAN & SONS - MAZRAA • AGHA SARKISSIAN - BOURI HAMMOUD AHMAD KHATIB - MAIDAL ANIAR • ANTOINE ABU GHAZALEH - AIN RIMMANEH • ASSAF BROS. - HORSH TABET/WADI CHAHROUR ATWI TRADING - OUZAI • CLIMATE TECHNOLOGY - ASHRAFIEH • DESIGNES AIRCONDITONING. & HEATING CONTRACTING - HAMRA FAKHA TRADING - HARET HRIK • HANI ANNAN - BOURJ BRAJNEH • HEAVAC - MAR-ELIAS/JMAIZE/ADONIS/MANSOURIEH • JBAILLI BROS. - TRIPOL KHALIFEH TRADING - OUZAI/SARAFAND/TYR • MACO - ZARIF/HAMRA • MOHAMMAD JAMIL SULAIMAN - MINA TRIPOLI • MOHAMMAD JBAILI - TYR MOHAMMAD MOUSAWI - BOURI BRAINEH • NASSAR - HAMRA • NOUNI ENG. & TRAD. - FOURN CHEBBACK • SAMI KOTOB - SAIDA • SCOOTER - AIN RIMMANEH وقالٌ " وزير النارجية سيبزور

أُسرائيل في الفترة بين ٢ تموز و٩ منه تلبية لدعوة من رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتنيامو".

لطا

قانون تعميم التعريب يطبق الأحد في الجزائر

والشرطة منعت مسيرة نحو مقر الرئاسة

جــهــة وجـرَء كــيـــر مــن الاوســاط "النيموقراطية" والكوادر الفرنكوفونية

وخصُّوصًا عزَّنِي جَبِهة القَّوى الْاشتَراكَيْة والتجمع من آجل الثقافة والديموقراطية

الفاعلين في منطقة القبائل، وأعلن

مسؤولون في هنين الحزبين أنهم "سينتهكون" القانون الذي تسبب بجدل كبير في اوساط الصحافة الخامة

حيث يقلب عدد الصحف الصادرة

لكنت وزارة النفاع الاميركية

"البنتاغون" امس صحة تقرير عراقي مفاده أن الصاروخ الذي اطلقته مقاتلة اميركية من طراز" فه ٦(" الثلثة

أخفق في اصابة موقع عراقي للنفاع

وصرح الناطق باسم الوزارة باتريك

سيفيغني أن "الصاروخ هارم ربعاً سقط في منطقة نائية قرب موقع الرادار

القُّريب من البصرة، ندن لا نتوقع

تدبيد الموقع الدقيق للسقوط". وأشار

الى أسباب عدة لعدم اصابة الصاروخ

بطارية صواريخ "سأم ٢" العراقية،

منما عدم رصد الصاروخ الاميركي،

الذي يتعقب مصدر الاشعاع، اشارة

الموقع ربما نتيجة لقفال الرادآر بسرعة

بعد رصده الطائرات البريطانية. "أو

وكسقت واشغطن ببررت اطلاق

الصاروخ بنن الموقع العراقي رصد

طائرات بريطانية من طراز " تورنادو"

كلَّتُ تَشَارَكُ في مهمة روتينية فوق

جنوب العرَّاق وهِّي خطوةٌ تَعْتَبر فَيَّ الغالب مقدمة لاطلاق النار.

غير لن بغداد وصفت الرواية الاميسركية بـ" الاكانيب " لان

المسؤولين الاميركيين يعرفون ان

الصاروخ سقط في منطقة منزوعة

السلاح قرب أم قصر التي لا أجمرة

رادار عراقية أو وحدات عسكرية فيها.

وبث التلفزيون العراقي الثلثاء صورا

لْبَقَايا "مَـلْرُوخَ أَميركي" قرب مبان

أن "للصاروخ تسبب بقطع تدفق الماً

الدكتور غازي صلاح الدين العتبائي مراحة التجمع الوطني الديموقراطي المعارض بقه وراء المحاولات التغريبية

التي جرت في العاصمة السودانية ليل

الاثنينُ الماضيُّ من لجل افسادُ الاحتفالاَتُ بذكرى لتقلبُ ١٩٨٩.

وقال في مؤتمر صحافي مشترك مع وزير الداخلية العميد عبد الرحيم محمد

ربين أن أهداف التجمع واضمة واعلنها في بيالته وهي استخدام العمل العسكري لاسقاط نظام الانقلا وشل

الحياة في ٌ الخرطوم ومولاً الى الانتفاضة

الشعبية من طريق ضرب المنشآت

الحيوية المتصلة بحياة المواطنين". واتهم

التَّجْمَع بِـ العَمَالَةُ ، موضَّحاً أَن اقْرادهُ

محددة بدعم المعارضة

الحكومة السودانية تتهم المعارضة

بزرع عبوات ناسفة في العاصمة

مدنية ووسط سكان مدنيين عراقيين. وأغادت وكالة الانباء العراقية "واع"

ربما كانت هناك عوامل لذرى".

الجوي كآن يستعدفه٠

بالقَرنسيَّة على تلك الصادرة بالعربية.

# جيم يزور اسرائيل الاثنين

# دمشق وأتقرة لا تنجحان في تسوية خلافاتهما

عمران أقر خلال اتصالاته بالمسؤولين صرح وزير الضارجينة التنركي اللاتراك بأن "حزّب العمال الكردستالي اسماعيل جيم أن تركيا وسوريا اخفقتا في مداولتهما أعادة العلاقات المجمدة بينهما منذ بضع سنوات هو حزب آرهابي، لكنه نفي أن تكون بلاده توفر أي دعم له. وتأخَّذُ سُشق على القرة تقنينها طبيعية وان "المشاكل لا تزالٌ قائمة". حصَّتها من كمِّياتُ الدِّياهُ مِن نُمَرَ مبينية والمستقدات التب وزير وقال بعد لقائه ناتب وزير الخارجية السوري عدنان عمران الذي يزور لنقرة أن "العلاقات بين البلدين القراتُ بفعلُ السدود التي اقامتها على المرابع بعض المحدود عن النام مشروع جنوب شرق الإنامول للري وتوليد الطاقة الكمريكية. وترد القرة بالها تسبح لم تتطور لا بل عكس ذلك، تشويما مشاكل عدة". واستبعد قيامه قريباً بمرور كميات المياه الكافية التي تجتاع بزيارة لدمشق بدعوة من نظيره السوري فاروق الشرع، موضحاً أن اليما سوريا. وعلى غرار دول عربية اخترى "الاجوَّاءُ للقَّيْام بمثلُ هذه الزيارة وليران، تعارض سوريا اتفاق التعاون لبست مهيأة بعد"، الا أن معمة المسكري بين تركيا واسرائيل منذ توقيعهما أتفاق – اطار عام ١٩٩٦

وزارته هي "العمل على تخطي أو تقليص البشلكل القائمة". وترى انه يشكل تمنيناً لما. وكانت انقرة قد رأت الثلثاء ان وآمس أعلن الناطق بأسم وزازة زيـارّة الديبلوماسي السّوري تشكلٌ "خطوة جديدة نحو تطبيع العلاقات" الخارجية التركية سيرميت اتكافلي أن جيم سيقوم بزيارة رسمية لاسر**أ**يل بين البلدين. الأسبوع المقبل، في اشارة جديدة ألى ومناك مشاكل عدة عالقة بين التعاون الثنائي المتناس بين الدواتين. سوريا وتركيا. وتتمم القرة دمشق

اخار عربية قصيرة

الأميركية فوق لوكربي في اسكوتلندا عام ١٩٨٨.

وتجري مراجعة للعقوبات كل أربعة اشهر.

الليبي. ستبقّى العقوبات سارية

مجلس الأمن أبقى العقوبات على ليبيا

اللتين تصر حكومتاهما على ان تسلمهما طراباس المُشتبه فيهما.

وأفاد سيلوماسيون ان مجلس الامن لم يوافق على هذا الاقتراح.

جمود في العلاقات الاردنية - الاسرائيلية

وتوقّع أن تعود العلاقات بين البلدين الى سأبق عمدها قريباً.

الصومال: حِفاف يهدد قرويين بمجاعة

جنوب البلاد انضاء

استعدادات لزيارة الأسد لفرنسا

الأمم المتحدة – رويترز – قرر مجلس الامن أمس ابقاء العقوبات المفروضة

وَكَانَت مَنظَّمَةُ الْوَحْدَةُ ٱلْفُرِيقَيْةَ أَعَلَنت الشَّمِرِ الماضي فَمَا لَنَ تَلْتَزَم الْعَقُولِكُ

اعتبارا من شمر ايلول اذا رفض مجلس الأمن اقتراح محاكمة مواطنين أيبيين

يشتبه في تورطهماً في الدادث في بلد ثالث غير الولايات العددة وبريطانياً

وعقب جَلسة المجلّس قالت عَضو البعثة الإميّركية لدى الامم المتحدة فلاس

سودربرغانٍ: "للبداس ظَلَّ مرة اذرى حازماً فيَّ تَصميمُه على تحقيق الانعانُ

عمان - وص ف- قال وزير الخارجية الاردني جواد العناني أمس أن العلاقات

بين الأردن وُاسْرائيل "شبه مُوقُوفة" وحمل الدوَّلة العبرية مسَّؤُولية ذلك. ونقلت عنه وكالة الانباء الاردنية "بترا" أن "العلاقات الاردنية -- الاسرائيلية

شبه موقوفة وفي اطار الحد الأدنى من التنسيق، ليس الثنا متقاعسون عما يجب

ان يفعل ولكن لاتنا لا نعتقد في الوقت الدامر أن هناك ما يقال أمام تعنت

(رَئيس الوَزر) الاسرائيلي بنياسي) تتنيامو وضرَّبه بكل المحاولت الحيه عملية

السَّلَامُ عرضٌ الدائطُ". وكرر الوزير الاردني رفض بلاده قرار اسرائيلُ توسيع

فّي المقابل قالٌ وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي أفيغدور كملاني أن التوتر الذي يسود المنطقة سبب فتوراً موقعاً في العلاقات الارينية – الاسرائيلية.

دمشق - رويترز - صرح الناطق الرئاسي السوري جبران كورية أس ان

ممشق وباريس تستعدان داليا لزيارة الرئيس السوري دافظ الاسير لفرنسا

في النصف الثاني من شهر تموز الجاري. وأضاف ان مبدأ الزيارة أقرّ لكنَّه لم

وأشارت مصادر ديبلوماسية الى ان الركيسين السوري والفرنسي جاك

نيروبي – وص ف ~ أفاد صندوق الامم المتحدة للطفولة "اليونيسيف" أمس 😷

في نيروبي أن مئلت القرويين في وسط جنوب الصومال عُادروا قراهم متوجمين الى مدينة بيداوة بدتا عن الفذاء، بسبب البغاف الذي أضر بموسم الحصاد وجاء

في بيان له أنه "بسبب موسم امطار غير موفق يخَشى نقص الفذاء وحمول مجاعة" في هذه المنطقة.

وتوجه عدد من الاشخاص الجياع الى منطقتي مقديشو وباس شابيل في

وأوضحت المنظمة الدولية ان اسعار الذرة البيضاء ومي الغذاء الإساسي

من جهة أخرى، قتل مجمولون الاربعاء المصور الصومالي لحمد محمد أبرهيم

فِي مِقديشو في تجمع من اجل السّلام. وقالت مَصّادر طّبيةً ان شخصين ٱفْريْنُ

اصيبا بجروح في المجوم بينهما واحد في حال الخطر. واعتبرت منظمة حقوق الانسان التي يرأسها اسماعيل جومالي ان قاتل الممور

يرمّي الى احباط أي حركة سلبية في الصومال. وأقيم التجمع في رعاية مؤسسة "ايلمان للسلام" تيمنا بداعية السلام الجامان

وروى شعود عيان أن عددا من اللصوص قتلوا المصور لسرقة ويهارته

شيراك سيبحثان في تعثر مسيرة السلام في الشّرق الاوسّط وعرضُ اسّرائيل الانسحاب المشروط من جنوب لينان والعلاقات الثناكية.

على ليبيا منذ عام ١٩٩٢ بسبب مولّفها في قضّية تفجير طائرة أَبْتِهُمْ

وباتما تؤوي عناصره وزعيمه عبد الله أَوجِ ٱلانَّ عَلَى اراضِيمًا، الامر الذي وقالت مصادر ديبلوماسية ان

يدعم "حزب العمال الكردستاني

واشنطن تعترف بأن الصاروخ "هارم" أخطأ موقع الرادار العراقي



مورة بثما تلفزيون "دبليو تي ان" نقلاً عن التلفزيون العراقي لبقايا الصاروخ "مارم" الذي اطلَقَته طلارة "فُ ١٦" أميركيةٌ على موقع رادار عراقي.

للى سكان مدينة أم قصر والتيار الكمربائي في المنطقة ولحداث أضرار في جنران ورشة اصلاح ضرافات "

احزاب التجمع الوطني العيموقراطي الحلكم وجبهة التحرير الوطني (الحلكم سابقاً) ومجتمع سلم "حماس"

وفي شوارع العاصمة والمدن الاخرى

يبدو نص القانون غير مفموم ولا

يتمتع باي اواوية. وقال موظف: "مع

الارمآب وآلفقر قلني ينتشر اكثر

فلكثر لنبنا اشيا اكثر أممية نقوم

بها بينما يريد الحكام تعريب الشعب

يرسلون أولاتهم للدراسة في الخارج ـ

(وص فه رويترز)

وندد الامين العام لجامعة الدول العربية للنكتور عصمت عبد المجيد بـ"أي اعمال عسكرية تستمدف مولقع تؤثر في مُعيشة الشعب العراقي مؤكَّداً ۗ رَفْضَهُ أَي تَدخَلُ فِي شُؤُون العراق الداخلية". ودعا الى "ضبط النفس في هذه المنطقة العساسة وعدم اعتماد وسلال أو ممارسات تؤدي الى زعزعة امن المنطقة واستقرارها وزيادة حدة التوتر".

من جمةً لخرى، تخوف المدير التنفيذي لبرنامج الامم المتحدة للشؤون الانسائية في العراق بينون سيفان من ان يؤثر أنخفاض أسعار النقط والقدرات الانتاجية العراقية المحدودة على برنامج "النفط مقابل الغذاء". وقال في مؤَّثمر صحافي في بضداد: "من الضروري الاسراع في استيراد قطع الغيار لاصلاح البنى التحتية النفطية" في العراق، وأشار الى ان العراقيين اللغوّا اليه "اتمم وقعوا لربعين عقدا لشراء قطع غيار لكن لجنة العقوبات التابعة للأمم المتحدة لم

توافق الاً على عقدين". وقد زار سيفان الذي وصل الى العسراق في ٢٦ حسزيسران الماضي محافظات السليمانية واربيل ودهوك الخارجة عن سلطة الدكومة المركزية العراقية منَّذ حرب الطَّيج عام ١٩٩١

القبائل في مثلث حلايب المدودي

المتنازع عليَّه بين البلدينُ على سلَّحلُّ

البحر الاحمر. وأعتبر ان معارسات مصر في هذه المنطقة نوع من الضغط على

الذَّرطوم. واضاف ان السلطات المصرية

في رد فُعلَ على نتائج محادثات اللجنة المشتركة المعنية باعادة الممتلكات

المصرية عاونت ممارساتها السابقة

ونفعت الامور الى وضع لم يكن من

وكأنت القلهرة والذرطوم سعتا في

وقت سابق من السنّة البارية الى تحسين علاقاتهما المتوترة، لكن

المفاوضين فشلوا في التوصلُ الى اتفاقُ

لاعادةً لَلْمُمتلكاتُ المُصرية المصادرة في

(أ ش أ، و ص ف، رويترز)

المتصور بلوغه.

الوناس وبدء تنفيذ قاتون التعريب الإحد المقيل. ومصلت صدامات قصيرة عندما لاَمأُلُ رِجالَ الشَّرِطَةَ الْذَيْنُ ضَرِبُوا طُوفًا امنيا قويا بالشَّادِناتُ في احد شوارع وسط العاصمة، بالمراوات على الصف الاول من المتظاهرين، ورد هؤلاء

الجزائرية بالقوة مسيرة حاشدة دعا

اليماً ناشطون بربر وكانت تنوي التوجه الى مقر رئاسة الجمهورية

الاعتجاج على مقتل المطرب معطوب

يرشقهم بالحجار فأوقف يعضمم وكأن المتظاهرون يرددون "الحكم والجماعة الإسلامية المسلحة قتلة . وكذلك هاجموا رئيس الحكومة احمد أويحيى. ونظم التظامرة التجمع من أجل الثقافة والديموقراطية للتنديد بـ الاحتقار والقمع اللنين تمارسهما السلطة" في منطقة القبلال والمطالبة بالغاء "القانون الأثم حول التعريب الشامل". وقال رئيس التجمع النكتور سعيد سعدي في كلَّمة املَّمْ المتظاهرين الذين تجمعوا بعد ذلك املم مقر الدَّرْب في وسط العاصمة "ان (الرئيس الجزائري اليمين) زروال زاد عمق الموة التي تقطئا وله "بدلًا من ان يتضامن مع الم الشعب فاته يلجأ ""

وكان زروال هاجم الاربعاء اولكك النين أيحملون للكراهية للجرائر ويتأولون الاسأعة الى وتندة الشعب واستقرار البلاد" محدرا من ان القانون الخاص بالتعريب سينفذ "بكل حزم". ويرفض حزبا التجمع من أجل الثقافة والديموقراطية وجبمة القوى الاشتراكية، وهما حزبان معارضان موجودان بقوةً في منطقة القبائل، قانون التعريب

وجاء اغتيال المفنى القبلالي الوناس والأضطرابات التي لم تهدأ بعد في مُنطقة القبلال في اوساط البرير الذين يرفضون هذا القاتون برمته ويطالبون بالاعتراف بالامازيفية لفة وطنية ورسمية، ليزيد الطين بلة ويؤدي الى تصعيد التوتر.

ويندخل قُلتون التعريب الذي اقر عام ١٩٩٦ حيز التنفيذ بصفة رمزية الاحد في الذكرى الـ ٢٦ للاستقلال. وتنص مّادته الاولى على أن العربية، اللغة الرسمية منذ الاستقلال عام ١٩٦٢، هي "أحد مكونات المويـة الوطنية الأميلة ومن ثوابت الامة". وتنقضي نقاطه الأسأسية بارغام الادارات والشركات والجمعية التى لأ تزال تحرر الكثير من الوثائق والفوآتير بألفرنسية، على تحريرها بالعربية وحدما. وستفرض على النين يخالفون القانون غرامة تراوح بين الف وخمسة الاف دينار (نحو ١٠٠ و٥٠٠ فرنك

ومن الاجراءات الاخرى التي يلحظها القاقون دبلجة او ترجمته الافلام والبرامج التلفزيونية من اللغة الاجنسة لَى العربية وهذا ينطبق ليضا على الإعلانات والشعارات وغيرها، الا ان ثمة استثنَّاءات وخصوصاً في حالات مثل التبادل مع الخارج واللوحات

الإعلانية في المناطق السيلدية. وفى الجامعات تأجل التعريب الشَّامُل للتعليم العالي الى سَّنة ٠٠٠؟. وكانت العلوم الاجتماعية عربت برمتها بيُّنما ظلت الفرنسية تطغى في الدراسات التكنولوجية والعلوم الطبية وفى أوساط الاعمال لتحتل الان المرتبة الأولى بين اللغات الاجنبية التي تدرس في المعاهد والمدارس مستقدمة الانكليزية.

وكنأن الرئيس الراحل محمد بوضياف علق تطبيق القاتون نفسه علم ١٩٩٢، معتبرا ان الظروف العملية لم تكن ملائمةُ له بعد. وتتعليشٌ في الجزّائر ثلاث لفات في العربية الفصحيّ والعامية، والفرنسية، والمازيفية (البربرية) التي يتحدث بها الملايين من الناس ولا يمنع القانون استخدامها ولا يتَقَنَ قَسَمَ كَبِيرِ مِنْ السكان العربية لَّفُصَدى. وَعُالِباً مَا تُوجِه انْتَقَادَاتُ لِّلَى سياسة التعريب في المدارس وتتهم باتما طبقت في ظروف سيئة وكانت مصدر نشوء جيل من "الاميين في اللغتين" لا يتقنون لا العربية ولا

وبعض النظر عن الاعتبارات اللغوية، يأتي هذّا القانون مشحونا بحَلافات سياسية بين الاحزاب المحافظة الحلكمة والحزبيين الاسلاميين الشرعيين من مخيم اللاجئين الوحيد الذي يقع في منطقة خاضعة للسيطرة الاسرائيلية وتتولى إدارته منظمة الامم المتحدة

الذيّ يعمّل متعمد بنه آلى هدف آخرً للحمَّلة هو تغريغ المخيم من أكبرٍ عددٌ ممكن من سكأته. وقبال أنه "بعد اشتداد حملة سحب الهويات من المقدسيين المقيمين خارج المدينة بدأت اعداد كبيرة من مؤلاء بالعودة أليها واختار الكثيرون السكن في المخيم يسبب رخص إجور السكن واسعار المنازل فيه". وأعلن ان "عدد السكانُ تضاعُف في السّنِواتُ ٱلاخبرة ليصلُّ الى نحو ٠ أُ الفأُ مَا لدى الَّي توسع المذيم عمونيا وافقيا حيث ظهرتٌ مبان من طوابق عدة وامتدت مساحته الى أراض محيطة به". وأضاف: "يشكل توسع المذيم عقبة امام مخططات اسرآئيل لربط عدد من

الى حزّام استبطّاني يساعد في عزل القَدسُ عن الضَّفَة أَلْفَربية". وقد اتتشر في زوايا وسط المخيم عشُرات الجنودُ النَّسْرَاثَيْلِيْنَ، في حَينُ جابت دوريات منهم شوارعه وازقته وروی شمود عیان ان مجموعات من الوحدات السرية للتي يرتدي أفرادها ملابس مدنية ليبدوا مثل سكان المخيم لتشرت في أحيائه.

المستوطنات التي تحوط به وتحويلها

ومدمت السلطات الاسرائيلية امس اربعة منازل فلسطينية في قريتي الزايم والعيزرية في الضفة الغربية قرب القدس بحجة أقما بنيت من دون

وَفيَّ غزة قال شمود عيان ان التوتر ساد بين الجنود الاسرائيليين

انك تسيء الينا في الوقت الذي شارفنا انجاز المفاوضات مع الفلسطينيين. والأميركيون يعرفون ذلك وما عليك الا ان تطرح السؤال عليهم". وايزمان، "لست محتاجا الى ذلك وكل زعماً٬ العالم يقولون لي انهم لا

وفي ختام اللقاء تصافح الرجلان علنا واتفَقاً على وضع خلافاتهما جلباً في

ووجبه واينزمان نداه لا سنابق له لاجرَّا ُ أَنْتَخَابَّاتُ مَبَّكرة متمما رئيس

للرئيسُ بالوقوفُ للى جاتب العرب ضد

يصدقونك". نتنيًّاهو: "اقول مجددا أنه يجب الا ندخل في خلاف شخصي وخصوصاً في هذه المرحلة من المفاوضات (...)".

والمحد على رسم المحدث المحدث المحدث المحدث المحدث المحددة المحددة المتروا امس أنما المحددة ال ويفترض ان يعود الذلاف الى الواجمة

الحكومة اليمينية بعرقلة مفاوضات السلَّام عمَّداً. وردُ نتنياهو متَّهما

اسرائيل تشدد الضغط على مخيم شعفاط وتقطع الطريق بين رفح ومدينة غزة

بينما يستعد الفلسطينيون لتقديم مشروع قرارعن القدس



نود اسرائيليون يموبون بنادقهم الى سيارة مدنية فلسطينية بعد قطعهم الطريق السلطية الرئيسية بين رفح ومدينة غزة اس. (أ ف ب تيليفوتو)

وللفلسطينيين في الطريق في قطاع غزة بسبب خلاف بين الجانيين على حقوق مرور السيارات الفلسطينية. وأوضح مسؤولون فلسطينيون ان القوات الاسرائيلية اغلقت الطريق الساحلية الممتعة بين رفح ومدينة غزة في وقّت سابق أمسٌ في التماكُ لاتفاقات السلام الموقتة، ثم سد الفلسطينيون تقاطعات عدة للطرق احتجاجاً على نُلك.

القدس وفي نيويورك قال ديپلوماسيون عرب أنه كأن مفترضاً أن يقدم الفلسطينيون آلى مجلس الامن مشروع قرار "ينْدُدُّ" بالقّرار الاسْرائيلي انشاًّ القدس الكبرى

وهذّا المشروع "يندد" بالقرار الذي اتخذته الحكومة الاسرائيلية في (٢ حزيران الماضي بتوسيع القبس و يُطَالُبُ الدولَةُ العَبْريةُ بَانَ "تَلَغَيْ

وستقدم البحرين باسم المجموعة العربية مشروع القرار الى الاعضاء الاربعة عشر الأخرين في مجلس الامن. ُويريد الفلسطينيونُ ان يحتجوا على مشروع اسرائيل توسيع القنس لتعزيز الفالبية اليمونية. ويدعو مشروع القرار اسرائيل ليضا الى "الامتناع عن القيام باي اعمال أو اتخاذ اي تدابير بما فيها انشطة الاستبطان غبر المشروعة التي تغير الواقع على الارض قبل مفاوضات الوضع النماك ولُما مَضَاعَفَاتُ سَلِبِيةٌ عَلَّى عَمَلِيةٌ

معدم واعرب الفلسطينيون عن املهم في آلا تستخدم الولايات المتحدة حق النقض "الفيتو" شد هذا المشروع، فيما تطالب اسرائيل باستخدامه.

ولاحظ ديبلوماسيون غربيون أن واشنطن ليست مستعدة لقبول أي الاسرائيلي او حتى اطلاق "صفة" علَى هذا القرار. وسبق لها أن طلبت من الفلسطينيين التخلي عن اللجوء الى مجلس الأمن. واعتبرت أن أي تحرك لمجلس الأمن سيأتي بنتائج عكسية على صعيد نباح المحاثثات بين الفلسطينيين والاسرائيليين"، فيما تواصل مساعيها لاعادة اطألاق عملية

للسَّلَام المتأزمة منذ ١٥ شمراً. وقبال ديبلوماسيون أن الدول الخَمَسُ الدائمةُ العضويةُ في مجلسُ الامن تجري مشاورات مكتَّفةُ في مداولة للتوصل الى موقف مشترك

وُيرغبُ الأوروبِيونُ في تبني اعلان رئاسي عوض قرار لا يمكن اعتماده الا بالاجمأع وذلك يفترض مولفقة الولايات

(رویترز، و ص ف)

حصة دمشق

ورد في "تهـار" امس أن حـمــة دمشق من مخصصات اتخاق "النفط مقابلُ العناء" بين الامم المتحدة والعراق بلغت في المراحل السابقة مئة الُّفُ دُولار، والصَّحيحُ هو مئَّة مليون دولار.

مع استعداد الفلسطينيين لتقديم مشروع قانون الى مجلس الأمن يندد بقرارهآ توسيع حدود منينة القدس، لأغاثة أللاجئين الفلسطينيين واصل الجيش الاسرائيلي حملته لليوم وتشفيلهم "الاونرواً". الَّذَامِسِ عَلَى مَذِيمٍ شَعَفَاطَ القريبِ مَنْ واشار محمد خشان (٤٤ عاماً) المدينة حيث لزمت غالبية السكان بيوتما وأقفلت المحلات التجارية

وقال عضو اللجنة الشعبية للمخيم الشُّعُ سعيدُ شاكر: "يريدُون كسر شوكة المخيم واركاعنا من خلال مذه الْحُمَلة الّتي لَمْ نَرْ مثيلاً لَمّا حتّى في ايلم الانتفاضة (...) منذ أشمر ارسل أينا ايمود اوامرت رئيس بلعية القدس مبدوثا يعرض علينا لقاءه للبحث في أمور تمسين الخيمات في المخيم وكأن ردثا نحن لأجئون وقضيتنا تدلها الامم المتحدة ولن نلتقي مطلقا

ومنذ بدء الدملة العسكرية على لمخيم اقام الجيش الاسرائيلي حواجز على كُل المداخل المؤدية اليه ويدقق الجنود في الوثائق الشخصية لكل الداخلين اليه والخارجين مته وكخلك يفحصون الأوراق الثبوتية للمركبات التي تدخله وتفادره.

وقالت امراة فلسطينية من سكان لمخيم ان "الجنود يجبرون احيانا المواطنين على الانتظار سَأَعَات تُحت الشمس قبل ان يسمحوا لهم بالمرور (...) اتمم يريدون فقط اذلالنا وجعل

ورأى عضو اللجنة الشعبية خالد الخَـأَلُدِي ان أحـد أهداف الحـمُلـة هو "اجبار النسكان في المخيم على التعلملُ مع بلدية القدس حتى تفرض هذه سيطرتها على المثيم وتصفيه عبر الانعاء أته احد احياء القدس التابعة لما". واوضح ان مُخيم شعّفاط هو

# وايزمان: لقائي ونتنياهو يهدف الى توضيح الأمور

نقلت الاذاعة الاسرائيلية عن الرئيس الاسىرائيلي عازر وايـزمـان أن لُـقُـاكُ ورئيس الوزراء بنيامين نتنياهو الاربعاء كان يُعدفُ إلى تُوضيحُ بعض الامور". واطلف أنَّه كُم يندخل في اي صراعات او خلافات مع تتنياهو"، واكد ان "الجميع في المنطقة يأملون في تحقيق السلام والاستقرار، لكن السؤال يدور حول مامية هنا السلام وطريقة

> الاسرائيلية امس ان نتنايمو ووايزمان تبلدُلا الاتمامات بـ"الكذب وحبك الدسائس" خلال لقاء "المصالحة" الذي عقداه الأربعاء. وقالت ان الحوار الذيُّ جرى هو اَلْأَتِي: وليزمان: "تريد ان تخدعني لكنني

لست واحدا من وزرائك أنا رئيسً الدولة ُ ولقد امّنتَنَي بارسالَّي الَّيِّ (الرئيس الفلسطيني يلسر) عرفات لانقل اليه الإكانيب". تَنْبِيلُمُو: "لا أَفْهم لماذا تتهجم عليً مع اني امارس ضبط النفس دائما (...)

Wellcraft

Correct Craft

Connelly Skis

**Exclusive Distributor** 

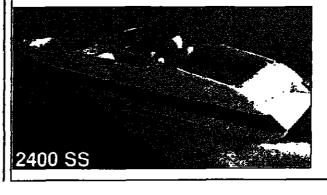
**TEAM NINE** 

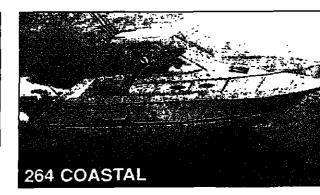
Central Square.Jounieh-Lebanon

Tel: 09-910425 Cel: 03-719571

Payment Facilities: Up To 3 Years 6.5% FLAT INTEREST











علي احمد الذي اغتآله مرتزقة عام ١٩٩٦.

# جيانغ وكلينتون افتتحا إقلاعاً وهبوطاً المطار الجديد في "لؤلؤة جنوب الصين"



للمة جوية لمطار شبك لاب كوك الجديد لاني لفتتع اس.



الرئيس العبيركي بيل كلينتون وحاكم هوفغ كونغ تونغ تشي – هوا يتبادلان الانخاب اس في ماد العكومة.

# واشنطن تراجعت عن انسحاب القوات الصربية تحذير أميركي - فرنسي من الوضع وموسكو ترفض "جيش تحرير كوسوفو'

حنرت واشنطن وباريس أمس من خطورة الوضع في إقليم كوسوفو الصربي ذي الفاليية الآبائية ووصفته بأنه متفجر، فيها خالفت موسكو الرأي الأميركي واعتبرت 'جيش تدرير كوسُوَّفو" التفصالي شريَّكا غير مقبول في محادثات السلام، فَقَّى بِأَرْيَمَن، التَّقَىُّ وزير النارِّجية ٱلْفرنسي أوبير فيدرين والمدوب الميركي المعين ادى اللهم المتعدة السفير ريتشارد مولبروك للبحث في الوضع "المتعجر" في الإقليم الذي يشمد نزاماً دامياً بين الانفصاليين الألبان والشرطة الصربية. وصرحت الناطقة بلسم وزارة الذارجية الفرنسية أن غارُو – سوكريه أن الديباوماسي الأميركي طلب مَعَادِلَةُ فَيُحرِينُ لَاطْلَاعَهُ عَلَى مَضْمُونَ ٱلتَصَالَاتُ الَّتِي لَجَرَاهَا مَعَ مِثْلَي "جيش تحرير كوسوفو". وأضافت أثمما ناقشا النيارات العسكرية المدكنة التي يتعاولما مسؤولو حلَّف شُمَّالَ ٱلاطلسي والعُقا على ضرورة لجراء اتصالات واسعة بين الديبلوماسيتين

ويذكر أن البعوت الأميركي إلى الباقان روبرت غيابارد سيعود هذا الأسبوع إلى المنطقة ليواصل جموده لحل الأزمة سلمياً. وفي تطور الأفت، خفقت الإدارة الأميركية حدة مطلبتما بانسطب القوات الصربية من كُوَّسوفُو، إذ أقر الناطق بأسم وزارة الفارجية جيمس روين بأن بلغِراد إن تسحب الوحدات الذاصة من بضرورة سنبها فورآد

وبعدما كانت واشنطن اعتبرت "جيشٌ تحرّير كوسوفو" صاحب شرعية نظراً إلى وجوده البيداني، صرح الناطق باسم وزارة الخارجية الروسية فالادبير رحمانين أن مُوسُكُو تَقْضُلُ ٱلتَركيزُ عَلَى المُدَادِثَاتَ بَينَ بلغراد والجماعات السياسية التي تتعاون مع ابرهيم روغوفا زعيم "رابطة كوسوفو الديموقراطية". وَقُالَ: "تُعتَقَدُ لَنْ هَذَا الأَطْارِ المُحادِثَاتَ يَعْكُنَ أَنْ يَؤْدَى إِلَى تَسْوِيةَ طَوِيلَة الآجل

----

Ghassan Sarkis

ATT TO

die how

PAY SALIONS CALIONS

AUT 0

🧖 يعتَّمَد عليماً في كوسوفو، ولا يمكن اعتبار ما يسمى جيش تدرير كوسوفو جماعة سياسية، فهو يُضم حتى الأن جماعات تفعالية تفتقر عادة إلى التنسيق ومتورطة في نشلطات إرهابية في كوسوفو".

مين في غضون ذلك، وصل الأمين العام احلف شمال الاطلسي خلفيير سولانا الى تيرانا عاصمة البانيا في زيارة تستغرق ٢٤ ساعة يبحث خلالها في أزمة كوسوفو مع رئيس الوزراء الانبقي فلتوس ناتو ووزير النارجية بآسكال ميلو ووزير الدفاع أوأن مآجداراغا وسيستقبله أيضآ رئيس الجمهورية رجب ميداني. وسيحضر سولانا تنشين مكتب للطف أنى وزارة النفاع الالبائية مو الاول في جنوب شرق أوروباً. وهو وصل إلى تيرانا من سأرأبيقو حيث أُكد أن "الأسرة الدوليةُ

ان تسمح بأن تصير كوسوفو يوسنة أخرى -المشردون وفي بلفراد، نسبت وكالة "رويترز" إلى مُصدّرٌ في الامم المتحدة ان ٧٦ الف شخص على الآقل فُروا من منازلهم يسبّب القتالَ في كوسوفو. ولفت إلى أن "مذه الارقام لا ترال مجرد تقديرات فمي تتغير باستمرار وعلينا مراقبة المناطق المتوترة مثل كلينا ولوبيليتش حيث يَمكن ان تؤدي الاشتباكاتُ إِلَى فرار المزيد من بيوتمم"ً. ومرح الناطق باسم مكتب المقوضية العليا للاجئين التابعة للامم المتحدة في بلغراد مقرّ نيبرغ ان محول مناطق النزاع في حوسوفو اصبح أسمل بعد اجتماع موسكو

متصف الشمر الملني بين الرئيس الروسي بوريس يأتسين والرئيس اليوغ وسلافي

سلوبودان حيلوسيفيتش.

(و ص ف، أ ب، رويترز)

# المصارف السويسرية في الولايات المتحدة معرضة لعقوبات بسبب الودائع اليهودية

ممدت لهنة تمثل مثات المسؤولين الماليين الاميركيين الطريق أمام فرض عقوبات على مصارف سويسرية يشتهه في احتفاظها بأموال ضحايا المعرقة التأزية. وقال رئيس اللجنة الان ميفيسي أن المفاوضات بين المصارف والناجين من المحرقة الساعين الى استعلادة أموال علالاتهم وصلت الى حائط مسدود، وأوضح ان منا الامر دفع اللهنة في سحب قرارها تعليق فرض عقوبات على المصارف السويسرية. وستكون عقيفورنيا الولاية الأولى التي تفرض عقوبات. وقال حافظ الفزينة مات فونغ الذي يشرف على ادارة ٢٢ مليار دولار من الاموال الحكومية، أن كاليفورنيا أن توقع لية عقود جديدة مع الغروع الأميركية للمصارف السويسرية. كذاك تدرس ولايات فيرمونت ورود أيلند وكنتاكي احتمال فرض عقوبات على مذه

وأعرب اكبر مصرفين سويسريين وهما "كريدي سويس غروب" و"يو بي أم الذي نتج من الدماج "يونيون بنك" السويسري و"سويس بنك كورب" عن أستياكما من العقوبات ووصفاها بأن لاببرر لها وغير دستورية وغير شرعية وذلت أثر سلبي. وجه في بيان للمصرفين ، لم تستجب أي حكومة أو منظمة في العلم بشكل أيجابي وسريع وبناه أدل مشكلة أعول عمد اضطهاد النازي كما فعلت المعارف السويسرية وسريع وبيه بدل مسجده بصول عهد صحوب مبري حمد عست بعصوف فسويسريد. أن الممارف أن تجبر علي دفع مبالغ ضخمة لا مجرر أنها ولا علاقة أنها بالمقائق أمجرد أن الساسة وممثلي الادعاء والدؤتمر اليمودي العالمي يطالبون بها" واختلف الجانبان بعدما عرضت المصارف السويسرية مبلغ ١٠٠ مليون دولار، في

دين تسعى الجماعات اليمودية الى الحصول على ١٠٥ مليار دولار التسوية كل الدعاوى البقلية على المعارف السويسرية والمعرف المركزي والدكومة السويسريين. في البقابل، أعلنت الحكومة السويسرية الخميس أن علاقاتها الطيبة مع الولايات المتحدة ستتمرض للخطر اذا نفذت المدن والولايات الاسركية تمديدها بعرض عقوبات على المصارف السويدسرية. وجاه في بيان للمجلس الاتحلاي :"مثل تلك العقوبات تأتي عكس الدرجو منها وهي غير مدررة وغير مشروعة. قها تشكل خطراً على العلاقات التالية الطبية التي تربط سويسرا والولايات المتحدة". وحضت الدكومة السويسرية المسؤولين الاميركيين والمدعين الدّين يطّلبون بإقامة دّعاوى قضائيّة على المصارفُ السويسرية على العودة الى المناقشة للجادة المادكة".

وسبق لانارة الرئيس الدبركي بيل كلينتون ان اعريت مراراً عن معارضتها لفرض عَلَيْهَاتُ مَطَيةً أمبركية عَلَى الْمُمَارُفُ الْسُويْسَرِيَّةً. معهبت محيه سيرحيه على عمصرت مسويسرية. وتوضحت الحكومة السويسرية أنها ستسلد الشركات السويسرية التي تقرر ادذاذ أجرافات النونية رداً على المقوبات الميركية، واقما تدرس لجرافات لذرى منها أمكان بروحت معونيه ود على معمونت المديرسية، وسنه سارس مورست ساري مهم فسان تقديم شكوى الى مفظمة التجارة العالمية وأبدى الاتماد السويسري للجاليات العبارية، وهو أكبر المنظمات المياودية في سويسترا، آله يأسف القرار "غير الماتح". (اب ، رویترز، وص ف)

# أبيولا يريد مواصلة حياته العادية

# أنان يعلن موافقة الرئيس النيجيري على اطلاق السجناء السياسيين

صرح الامين العلم اللامم المتحدة كوفي قان أمس أن الحكومة النيجيرية "وافقت" على اطلاق جميع السجنة السياسيين بعن فيهم زعيم المعارضة موشود ايبولا اللذي كان اعلن أنه فاز في المتحارفات الرئاسية التي أجريت علم ١٩٩٣ والفي المكام العسكريون وأبلغ للى الصحافيين في مقر الرئاسة في أبوجا بعد لقه تان والرئيس النيجيري

الجنرالُ عبد السلام أبو بكر، أن أبيولا لم يعد يطالب بالاعترافُ بفوزه في تَأَكُّ الانتخابات. وقال " وافقت الحكومة على الافراج عن جميع السجناء السياسيين وأعتقد ان اعلانا سيصدر في الوقت العاسب". ونقل عن اجيولا "قه يريد اطلاقه كي يواصل ان المجاه المستحدر في الوحد المعلسات وساس جيود في يوسس عليه المدورة والمير رئيساً". وسبق للحكومة النيجيرية أن لمحت آلى أن أي أعلان سياسي مهم أن يصدر قبل التامن من تموز يوم التماه مدة الحداد الرسمية على الرئيس الراحل الجزرال سلي اجاشا 

بين المعرد الميل مسم عرب. ويقدر المراقبون عند السجناء السياسيين في نيجيريا بما بين - ٢٥ و ٢٨٠ شخصاً مودعين السجوناً علاية باستثناء ليولا المودع البني راسمياً لضيوف الدولة.

# هجمات على كنائس كاثوليكية تزيد التوتر في ايرلندا الشمالية

شنَّ مجمولون سلسلة هجمات ليل أول من أمس على عشر كتلاس كاتوليكية في بلغاست محاولين لحراقها وأصابوا بعضها بلضرأر بالغة وتزامنت الحراثق مع تنامي التوتر في ليرأتها الشمالية بسبب نية البروتستانت تنظيم مسيرة مثيرة للجدل يوم الاحد يفترض أن تخترق منطقة كاتوليكية. وعلى رغمُ أن أُحداً لم يعلَّنُ مُسؤُولِيتَهُ عن المجمات، فلن الشرطَّةُ وَجمت أصابع الاتمام الى "قوة المتطوعين الملكيين" التي تتخذ بورتادون مقراً لما والتي تعارض

وتوجه رئيس وزراء بريطانيا طوني بلير الى الاقليم محاولاً نزع فتيل التوتر القلام بسبب مسيرة الاحد . وصرح الناطق بأسمه الاستير كامبل أنه سيركز على أن مستقبل ايرانيا الشمالية ليكون في الحوار والديبوقراطية وليس في العنف والمواجمات". وأجمعت السلطات السياسية والدينية على التنديد بلحراق الكنائس. وأعرب رئيس الكثيسة الايرلندية المطران روين أيمز عن "اشمئزازه وروعه لمذه المجملت" داعياً

مبروسست في مسب. وفي الجانب البروتستاتي استنكر رئيس الحزب الوحدوي التقدمي الصغير ديفيد ارفاين الدرائق "الغبية" الكنائس، فيما رأى الاسقف ليان بليسلي المعارض لاتفاق السلام أن "بثل هذه الاعمال لا يمكن في حال من الاحوال تبريرها". واستممن وزير للدولة البريطاني البكاف شؤون الأمن والضعايا في ايراندا الشمالية آدم تغرام عودة البعض "ألى منا النوع من التشاطات على رغم طَمور أَفاق سياسية جديدة". ودعت الاحزاب البروتستانتية مؤيديها الى عدم أرتكاب اعمال عنف لدعم قرار الحكومة البريطانية منع مسيرة الأحد التي ينوي نحو الغي متشدد بروتستانتي القيام بها. لكن هؤلاء ينوون القيام بحناة عصيان منني تتضمن الانطلاق بتظاهرات مغلجتة واغلاق الطرق ما سيؤدي ولا شك الى مولجمات مع الشرطة. وقاَّل الرَّئيُّس المُنتَخَبُّ لُلحكومة الْكيرلنِّحية الشمَّالية التَّوافقية ديفيد تريبل أنه "في وقتُ الْمَلُ لَمُسْتَقَبَلَ فِرِلْنِهَا لِلشَّمَالِيةُ، يِسُوءَ المِبْتَىعِ قَبُولَ أَعْمَالُ مَن الْجَنُونِ الطائفيُّ

# الحكومة القبرصية طلبت من موسكو ارجاء تسليم صواريخ "س ٣٠٠"

كشف السفير الروسي لدى اتقرة فلايم كوزنتسوف أن تسليم قبرص صواريخ "س ٣٠٠" الروسية الصنع تأجل الى نهاية الذريف المقبل بناء على طلب من نيقوسيا. وقبل للصحُّلفيِّين "كنَّ تسليمُ الصَّوارِيِّخ ارجيَّ الى نَمَايِّةَ الفريفَ بموجبٌ قَرَارُ ٱلتَّحْنَه البراءان القبرص". واضاف أن "بع هذه الصواريخ مسألة تبارية (...) لا علاقة لما بالسياسة". وشيد على أنه "لا نرخب في ان تشر هذه القضية بالعلاقات بين روسيا وتركيا"، وفي الوقت نفسه "لا نريد ان نخسر هذا العُقد، ولو لم تبع الشركاتُ ٱلروسيَّةُ هذه الصُّواريخ لاشترى القبارصة اليونائيون اسلحة مماثلة من دول الَّذِيُّ، ولكد إن الصواريخ لا تهدد أمن تركياً. وكانت الحكومة القبرمية اليونانية اعلنت العلم المُلْفي أنها ستنشر مواريخ "س ٣٠٠" لتعزيز دفاعما البوي في وجه مجمات تركية محتملة. وقَالَت الما وقعت عُقَداً

قيمتُه ٤٢٠ مليونَ دولار مع الشركة الروسية "رسفوروجنيي" لشراء هذه الصواريخ. وردت اتقرة يَاتِها ستداول بكل الوسلال الممكنة منع نشر الصواريخ في قبرص، بما في ذُلك توجيه ضربات جوية محتملة لتدميرها. اسلحة اميركية

من جمة اخرى، يثير احتمال بيع تركيا واليونان سفنا حربية اميركية قلق بعض اعضاه الكونفرس الذين يخشون ان يفني سُبلَّقا للتسلح بين البلدين اللذين يسود التوتر علاقاتهما بسبب قضية قبرص وبدر ايجه

وتأمل وزارة النفاع الأميركية في المصول على ١٣٧ مليون دولار من بيع ٤٨ سفينة مستعملة في السنتين المقبأتين، ويفترض ان يساعد هذا المبلغ البحرية الاميركية على تعويضَّ الذفضُّ في موازنتُها كما وُردٌ في وثائق سامت في اطار تبنَّي للقوآنينُ لتي تسمح يمّع تلك السفَّن. وتقضي هذه القوانين التي لقرها الاسبوع الملضيُّ مطس النواب ولم يعتمدها مجلس الشيوخ بعد بتسليم تركياً ١٤ سفينة حربية منها ثلاث فرقًا طلتَ قُانفة الصوارية من طراز "بيري" و١١ فرقاطة قديمة من طراز "توكس" تبلغ قيمتها الاجمالية ١٤٠.٥ مليون دولار. وستسلم ثلاث فرقاطات مجالل أما اليونان فيفترض ان تتسلم ١١ سفيَّة منما أربع مسرات قلافة المواريخ حديثة

من طراز "كيد" وثلاث فرقاطات من طراز "توكس"، ومستودعا عائما، تباغ قيمتها الإجمالية ٤٨١ مليون دولار. وستسلم لحدى الفرقاطات وثلاث من المدمرات مجانا. وقَالَ النَائِبِ الْجَمَّمُورِي عَن ولايةً بَبراسَكا دوغلاسٌ بيروتيرٌ في مُناقشةً في شأن البوازنة العسكرية للسنة المالية المقبلة ١٩٩٨ –١٩٩٩ أن بيع منه السفن "سيغنى سبنةًا خطيرا التسلح بين اليونان وتركيا يجب الا يتم.

مبت تعلير النائب الديموقراطي عن ويسكونسن ديفيد أوبي ان "تسليم تركيا واليونان هذه السفن عمل متمور بسبب ما يحدث في بدر ليجم اعتقد اننا نوجه الرسالة السيئة الى الجانيين". واضاف ان المدمرات "كيد" المخصصة لليونان "ليست معدات قديمة. أنما نظلم تسلح متطور جدا وكلفته كبيرة ولا اعتقد فعلا ان سلوك اليونان وتركيا حليفتينا في حلف شَّمال الْأطلسي يبرر ارسالُ هذه التسلحة في الوقت الطََّر".

# أول نكسة سياسية لجوسبان

# مني رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان باول نكسة سياسية جدية منذ وصوله الى السلطة قبل ١٢ شمراً عندما اضطر مساء الاربعاء الى سحب مشروع قانون يتعلق بتنظيم لدكومية ومن المعارضة على السواء.

الاقتراع في الانتخابات الإوروبية لاثارته اعتراضات من شركاته غير الاشتراكيين في الغالبية ونُظْراً أَلَى عدم تمكنه من تأمين الاصوات اللازمة لاقرار المشروع في الجمعية الوطنية للفرنسية، آعلن جوسبان ﴿ سَحَبُ مَشروعُ القَلُونَ الذي كَأَن يَعْتَرُضُ أَن تَنْاقَشُهُ الجُمعيَّةُ

ويَمثَّل هذا الامر الذي كـان جوسـبـان يفــفل تجـاوزه، تحنيراً جــنيداً ارئيس الوزراء الاشتراكي من حلفائه الشيوعيين والخضر في الاثتلاف اليساري الذين يريدون الاحتفاظ بمامش مناورة ومقاومة ما يعتبرونه "الميمنة" الاشتراكية على الدكومة. لكن منه التكسة تصيب أيضًا، وأو بدرجة أقلَّ، الرئيسُ الديغولي جلك شيراك الذي كان يدعم مشروع اصلاح قانون التنتخابات الوروبية القريب من مشروع في هذا الشأن

المستوى القوبي سنبقى معتمدة في الأنتخابات الأوروبية المقبلة المقررة في حزيران 1999. واعتماد التسبية على المستوى القومي يمكن ان يسمَحَ الجبمة الوطنية اليمينية المتطرفة التي يتزعمها جان – ملري لوين بزيلات تشيلها في البرلمان الاوروبي حيث تشغل حاليا ( 1 مقعدا واغرنساً ٨٧ منَّعدا في منا البراءان الذي تنتخب اعضاَّهُ الدول الخمس عشرة الاعضاء فى ألاتناد الاوروبي.

فرنساً ثماني دولاًر انتخابية كَبَيرة، بدلًا من أعتبارها دَاثَرةُ انتخابيةٌ واحدةٌ كما أهي الآن، ولكن مع إيقَّاه التسبية في هذه الدوائر. الآ أن مشروعه أثار موجة من الاعتراضات فور أمُلِنَهُ لَدَّى طَفَهُ جوسُبَانِ أَلْنين يقفُونُ إلى يسَّارِه لَفَشيتِهم ۚ أَنْ ينطَعُوا هم ثُمن تطبيقُه أو أن يجدوا الغسمُم مُعْطَرِينَ أَلَى الْأَلْمَة تَدَالْقَاتُ مِع الْاسْتَراكَيِينَ. وَالْوَاقِعِ لَهُ أَسَمَلُ عَلَى مَؤْلًا ۚ لَن يَعَلَّقُوا عَن لَائِمَةُ مَوْجُدَةً عَلَى المُستوى القومي من أن يؤَلَفُواً لِأَنَّحَةَ فَي كُلِّ مِنْ الدُولُارِ التَّمَانِي المَقتَّرِحَةُ بَعُوجُبِ مِشْرُوعِ الْقَانُونِ وحيثُ قَد لا

كُذَاكَ وَلَجِهُ مِشْرُوعَ الْقُاتُونَ اعْتَرَاضاً مِن الْيِمِينَ، لَذَ يَسْعَى الرئيس الجديد لدزب التجمع من لجل الجممورية الديفولي فيليب سيغان، عبر وقوفه في وجه كل مشاريع الحكومة، الى لذَّراجُ حزبه من حال البلبلة التي يجتازُها منذ هزيمته في الانتخابات النيابية "العلم الماضي. لكن المشروع كان يحظى بتأييد الوسط.

وهذه النكسة التي مني بها جوسبان يمكن ان تتحول التصاراً مفخفاً لليمين الذي يعلى 

(رويترز تيليفوتو)

بُضُعُ سَاعَـاُتُ، أَمْسَ أَعْلَى مَطَارُ فُي العبَّالم هو مطار شيكَ لاب كـوك في مونغ كُونغُ. فقدُ اقلَعت طائرة الْرئيسُ الصيني من المستعمرة للبريطانية السابقة متوجمة الى بيجينغ ظمراً، بينما مبطت طائرة الرئيس الأميركي على المدرج الجديد قبيل المساء في المحطة الأُخيرة من زيارته للعين. ونظمت سلطات مونغ كونغ ماتين الرحلتين لحتفه باقتتاح ما يعتبر رمزاً

لفتتح الرئيس الصيني جيانغ زيمين والرئيس الاميركي بيل كلينتون، بفارق

للَّدينامَيَّة والتقاؤل في مونعُ كونْعُ بُعد سنة من عودتها الى الوطن الام. وفي زيارة الرئيس الصيني لمونغ كونغ أبدى وحلكمها تونغ تشي – هوا تفاؤلا مؤكدين ان الصعوبات الطلية في كل أسيا عابرة وأن النمو المتواصل في المين سيساعد هونغ كونغ على الذروج من الازمة بسلام. وقال جيانغ بحماسة انَ "اشعاع مونْغ كبونغ، لُولُوَّةُ المين للْجِنوبِيـة، لَا يمكن الا أَنْ يِكُونَ أَكَــثُـرُ وأكثر إيماراً. واعلن تونّع أنّ السلطات

ُســـــُتْفُقُ ٢٠ مُليـــارُ دُّولارٌ في بضع سنوات على البني التعتية والتربية. وكبان قرار بناه مطار مونغ كيونغ اتف د عسام ١٩٨٩ في ظل الدكم البريطاني الذي دام ١٥٦ سنة وانتمى في الأول من تموز ١٩٩٧. ويقع شيك للب كوك على مسافة ٢٥ كيلومترا من قلب المدينة على محصب نهدر اللآليُّ وبلغت تكاليف انشائه ٢٠ مليار دولار واقتض أشفالا هخمة في البنية لُتَمْتَيَةً، إِذَ سُوِّي سِطح جَزِيرَةً شَيِكَ لاب كوك وضوعفت مساحتها لانشاء مدرج طوله ۲۸۰۰ متر وإقلمة العباتي الجُديدة التي صمعها البَّريطاني وليمَّ فوستر. وأوجب إنشاء المطرّ أيضا بناء أطول جسر معلق في العالم ونفق جـديد تحت مـيناء هونّغ كــونغ لربط

المطار باليابسة. وسيغلق بعد أيام نمائيا مطار كاى تاكُ الذِّي لُفِيتِح قَبِلُ ٢٢ سنة والذيّ محفوفة بالمخاطر لوقوعه وسط مناطق

وبعدما افتتح جيانغ المطار إقلاعآ منه إلى المين، حطَّت فيه الطائرة الرئاسية الأميركيَّة "آر فورس وان". ويتضمن برنامج كلينتون محابثات مع تونغ ولقاء اليبوم ورئيس الدبزب الديموق راطى مارتن لي ومؤتمرا صحافياً، إلى زياراتُ سيلحية. وسيغلار هونغ كونغ مساء. ومو قال في عشاء أقامه الماكم على شرفه إن "آلأزمة المالية الطلية ستمر إثا عملنا معا بانضباط ورؤية لتعزيز فرص حيراتنا".

عرس جيرت ورد تونغ "أعتقد أننا قادرون على أن نبني معاً مستقبلاً أكثر استقراراً وأردهارا وحرية . وأكد لضيف أن الرئيس الميني طمأنه إلى بقاء هونغ كونغ مستقلة.

وقبيل وصول كلينتون، طوقت الشرطة جزءاً من الواجمة البحرية لمونغ كونغ بعد العثور على ٥٠ رصاصة في مياه المرفأ الرئيسي قرب فندق كان مقرراً أن يصل إليه الرئيس المبركي وحضر فيه الركيس الصيني عشآء الأربعة، واستبعد ناطق باسم للشرطة وجسود رابط بين الرصساصيات وزيارة الزعيمين، وأوضح أن الرماصات صدتة ما يعني أنما كانت في المه منذ وقت طويل. وأضاف أن رجيًّا كنان يصطاد للسمك مو الذي عثر عليما في كيس

بالستبك وكان كلينتون دعا بيجينغ إلى التعـاون مع واشنطن لمكافحة التلوث ولنبعاثُ الفُّلزاُت التيِّ تؤدي الى ارتفّاع

حَــَرارة الارضّ، وقــَـَّلَ فَيَّ عَــِلَيْنَ فَيَّ جنوب الصينِ، المحطة ما قبل الأخيرة من زيارته: "بما أن الولايات المتحددة والصبن مسأ البلدان فللذان يشمدان اكبر مقدار من البعانَ عَازَاتَ الدَّفيئَةُ، عليناً أن نبذل جمودا لكبر لتجنب مزيد منَّ للجفَّافُ وَلَلْفَيْضَائِلَتَ وَظُواهُرُ مَدْمُرَةً من ستتكرر في القرن المقبل اذا أم نفعل شيئا" (...) نعرف جيدا ان الوضع سيتدهور اذا لم نفعل شيئا على صعيد ارتفاع حرارة الارض". ودعا الصين الى تُطويرٌ مناعات "نظيفة" لتحل محل الفحم المجري. وانتقد فكرة ان تؤدي

> الاقتمادي في المين. التقارب وأكدت وزارة الخلّرجية الصينية ان التقارب الصينيّ – الاميركي ليس موجهاً ضد في بلد آخر. وصرح الناطق باسم الوزارة تانغ كيوكيانغ ان "مذه العلاقات الجديدة على مستوى الدولتين ليست في حال من الاحوال موجمة ضد بلدان الْحْرَى. كِمَا أَنْمَا لُيْسَتَ عَلَاقَاتَ حَمَرِيةً .

مذه للصناعثات الى عبرقلة التمبو

واضاف أن الجانبين لم يناقـشـا اقـلمـة أشركة لمنية مثلثة تشمل البابان. وُلفْتُ إِلَى أَن بِاللَّهِ أُقَالِمَتُ "شُركة استراتيجية بناقة" مع الولايات المتحدة لدى زيارة الرئيس الصيني لواشنطن العام الماض. وأعيد تأكيدها رسميا في القمة المبركية – الصينية التي عقدت السبت في بيجينغ. و"اننا ماتزمون ليضا

مع قيلان على المدى الطويل السامة علاقة مستقرة وودية على مستوي الدولتين -(و ص ف، ا ب، رویترز)

# إسلام أباد تنفي خطة لضرب الهند

اتشغلت السلطات التركية أمس بمواد نوويـة ضـبطت في مُنطقــة

قريبة من إيران وكثفت تدقيقاتها لتعرف ما إذا كانت ثمة شبكة تهريب لمواد صالحة لصنع أسلحة ئووية. وفي الوقت نفسه أنشغلت

السلطات آلأميركية والباكستانية

برجل ادعى أنه عالم باكستاتي

يملك معلومات عن خطة باكستائيةً

لتوجيه ضربة نووية وقلئية إآى

فسقسد أفسادت وكسالة "أنبساء

إلاناضول" التركية شبه الرسمية أن الشرطة التركية اعتقلت الاربعاء سَّتَّةَ اشْخَاصَ، بينهم ايراني واحد، في حوزتهم ١٢ اتبوباً ربمًّا كَانت تَعَتَّوي على مواد نوويـة، وذلك في

عملية أمنية في اقليم فان المحاذي لايران. وأضافتُ أن الشرطة ضبطتُ

أيضاً ١٢ أتبوبا أخّر في منزل احد

ونفـــــدُت العـــمليـــة بعـــد تلقي الشــرطة مـعلومــات عن نشــلطات

مشبوَّمة لعدد من الأفراد في منطقة

فان بالتعاون مع ايرانيين ينقلون

مواد نووية في اتابيب لبيعها في

وأرسلت المواد المضيوطة التي

لم تعدد طبيعتها بدقة الى مختبراتُ

الأدارة العامة للشرطة في اتقرة.

وتقرر التوسع في التحقيقُ للتأكُّد

من عُدم وجود تشعبات دولية

ونسبت "أتبـة الاناضـول" إلى

مسؤول أمني أن "المعتقلين أعتر فوا

بأنمم كانوا سيسلمون الانابيب في

اسطنبول في مـقــابل ألف دولار

الخارجية الباكستاني جوهر ايوب

خان رجلا ادعى اته عالم نووي

هارب من باکستان بانه محتال،

وقال في تصريح تلفَّزيوني: "كل ما

استطيع قوله هو ان منا الرجل

وكان يعلق على تقارير صحافية

في نيويورك تعدثت عن رجل اسمه افتخار تشودري خان أدعى أنه فر

مع علمًاء أخرين من باكستان بعدما خُطَّطت اسلَّامَ آباد لتوجيه ضربة

وأكد ايوب خان ان بطاقة هوية

عرضها الرجل في مؤتمرٍ صحافي

عقده في نيويورك قائلاً أن ميئةً

الطاقة النرية الباكستانية اصرتها

له، "مـــزورة". ورأى ان الرجل

"تدرب بممارة على أيدي اجـمـزة

استخبارات على التصريحات التي

كنتك وصف تقارير لوسائل

اعلام غربية عن فرار خمسة علمه

بلكستانيين بانها "مضحكة". وشدد

على أن الدكومة الباكستانية لم

أن مّا يريده البـاكــســــاني هو

الولايات المتحدة. وأقر بأن بلاده

أعسدت خططاً للرد على المند في

حال تعرضها لهجوم نووى، لكنما

وصرح العضو البَّارز في ميئة

الطأقة الذرية الباكستانية الدكتور

سمر مبارك ماند أن "الميئة ليس

فيها منصب مساعد في مكتب

الابصاث وليس لنينا موظف باسم

افتخار تشودري خان استقال من

وكاتت صميافية "يو اس أي

توبداًى" الأميركية نشرت الأربعاء انَّ

تشودري خان (٢٩ سنة) كشف أن

اجتماعا سريا خاصا بالاستراتيجية

النووية الباكستانية عقد في نيسان

أثار قلقه وأربعة من زملاته وأنهم

وقعوا رسالة احتجاج خوفا من

أمكان توجيه ضربة نووية باكستانية

أولى الى المند. وفي تصريح لاحق

قَالَ ان المسؤولين الباكستانيين

كاثوا يخشون ضربة نووية مندية

بمساعدة إسرائيل. وتسبت وكالة "الأسوشيت.

برسّ إلى منسوؤل أمينركي لم

تذكــر أسـمــه أن "الوقت لا يـزال

مبكراً للحكم على أقوال تشودري"

الذي وصل إلى الولايات المتحدة في

آيار والذي عرض تقديم وثائقً
 إلى السلطات الأميركية تدعم أقواله

في مــقــابل حـصــوله على اللجــوء

في واشنطن، جاء قي دراسة

نشرتها الأربعاء مؤسسة أبروكينفز

انستيتيوشن" ان الولايات المتحدة

اتفقت أكثر من ٥٠٨ مليارات دولار

على تسلحما النووي منذ ١٩٤٠

وأن الإدارة الاميركية تنخصص حاليآ

أكتر من ٣٥ مليار دولار سنويا

وهذه الدراسية التي أجسراها

الجأمعي ستيفن شوارتز هي الاولى

التى تداول احتساب الكلفة الشاملة

لبرنامج النسلح النووي الاميركي.

وكتب البادث، "لا يمكننا تصحيح

أُخطائنا (...) اذا بقي جزء أساسي

من تاريختا النووي نّاقصاً. كذلك لّا

يمكننا أن نأمل في منع دول أخرى

من اقتناه أسلحة نُوويةً إذا لم نفهم

القَّــوى التي أثرتُ عَلَى برنامــجناً

وتجاوز الانفاق على التسسلح

وصصرح الناطق باسم وزارة

الذارجية الأميركية جيمس روبن أثه

"لم يتسن للمسؤولين الإطلاع على

الدراسة"، لكنه أكد أن "الإنفاق

على الردع كـان ضـرورياً لاحُـتـواء

(و ص ف، أب، رويترز)

النووي ما أنفق على التربية والعمالة

والخدمات الاجتماعية مجتمعة.

وتستمر في التأثير".

النطر الشيوعي".

تي السياسي. الإنفاق الأميركي حاك ف

لترسانتها النووية.

له تخطط قط لبدء أي مجوم.

"الحصول على اللجوء السياسي"

تضع أي خطة لضرب الهند. واعتبر

نووية وقائية إلى الهند.

مخادع ومُحتالً".

محتملة لمذه القضعة.

# انقرة ضبطت مواد نووية وتحقق لكشف شبكة محتملة



تحديد. التَّالِيب التي صادرتها الشرطة التركية في لقليم فان وللتي تحتوي على مولد نووية. (أ ف ب تيليفوتو)

الحكومة اليابانية تنشىء "مصارف انقاذ"

أعلنت الحكومة الياباتية أمس خطة طموحة لمراقبة المصارف المتعسرة وتصفيتها تدريُّجا في خطوة جادة المعالجة حالٌ الركود الاقتصادي. وتَقَضَى لَلنَطَةُ بِأَنْشَاءُ "مصارفُ انقاذً" تكلفُ تُصَفِيةُ الديوُّنِ المالكة لمذه المصَّارفُ الَّتِي تَخْنَقُ القطاع المصَّرفي الياباتي وتشل ثاني اقتصاد في العالم المرة الاولى منذ الدَّرب العالمية الثانية. ومي وضعتُ نتيجة ضَّغوط من وأشنطن وقوى أقتصائية اخرى تطالب طوكيو باتذاذ اجراءات سريعة لاصلاح اقتصادها واتعاشه من أجل مساعدة آسيا على الخروج من أزمتها المالية وتجنب تباطؤ اقتصادي

لتصفية الديون الهالكة وانعاش الأقتصاد

وجاً؟ في بيان مشترك للحكومة والحزب الليبيرالي الديموقراطي الحاكم الذي يرأسه رئيس الوزراء ريوتارو ماشيموتو: "سنُوجَدُ آليةٌ تُخْفَعُ المصارفُ منَّ خُلِلْهَا لَلْمُرَاقِيَةَ الْعَامِةَ حَيْنَ تَصِيرِ مَهَدَدَةٌ بِالْلِفَلِاسِ". وسَتَوفر مُؤسسةٌ ضمان الودائع اليابانية لـ"مصارف الانقاد" الاموال اللازمة لمواصلة اقراض المصارف المُتَعَسِّرةَ وتَعْطية أي خسَّائرَ مستقيلاً. وسيعرض مشَّروع قانون آنشاء هذه المصارف على مجلس النواب في جلسة استثنائية من المقرر عقدها في ٢٠ تموز

واكد رئيس المؤسسة ماسامورو هينو في مؤتمر صحافي انه سيجري تدقيقا في المصارف الـ19 الاولى في البلاد لتقويم حَجِم بدونها المالكة. وصرح وزير المال ميكارو ملتسوناغا ان "آلية مصارف الانقاذ التي وضعت بأمر من رئيس الوزراء ستسمح بحماية المودعين وضمان استقرار النظام المالي والسيطرة بسُرعة على الازمة المالية". وشُدد على "لهمية استعادة الثقة بنظامناً

المصرفي دلخل اليابان وخارجما". ويبرزَّ تباين بين المصارفُ ووزارة المال في شأن تقدير حجم الديون المالكة. ففي حين تقر المصارف بوجود نحو ١٦ الف مليار ين (١٦٠ مليار دولار) حتى انْلِرَّ الْمَلْضِي فِي نَمِايَةُ السُنَةَ الْمَالِيةُ ١٩٩٧ صَاعِبُوا ، تَقُولُ وزَارَةَ الْمَالُ انْ قَيمة النيون تبلغ في الواقع ٧٧ الف مليار ين (٥٦٠ مليار دولار) اذا اختت في الاعتبارُ كلُّ المؤسساتُ المالية في البلادُ بما فيما المؤسساتُ الْتعاونية للاقراضُّ والمصارف الزراعية. ويذهب بُعضُ الاقتصاديينَ آلَى تَقُديرِ المبلَغِ الاجْمَالِي الدَّفِيقيِّ

وقد نجمت هذه الديون عن لقدام المصارف الياباتية على اقراض الشركات والمضاربين في العقاراتُ والبّورصةُ في الثّمانيّناتُ دونما ّنظرُ النَّ قابليّتهم لتسديدها، مكتفية بضمانات على شكل ممتلكات عقارية وفي البورصة. ولكن عندما أتفجرت "فقاعة" اقتصاد الثمانينات قبل ثماني سنوات بمبادرة من الحكومة اليابانية، انمارت البورصة والعقارات فجاة ما جعل الاف المدينين عاجزين عن

ولاحظ المراقبون ان خطة الاصلاح الجديدة لا تشمل أي خفض دائم لضريبة النظل وهو أمر يضغط الكثير من الاقتصاديين من أجل تنفيذه لكن ملاسوناغا أوضح أن المحادثات مستمرة في شأن أصلاح ضريبي يشمل تغييرات محتملة في واتعكستُ روح التَّفَاؤُل على الاسواق المالية، لذ اقفلت اسعار الاسمم اليابانية على ارتفاع محدود. وتراجع الدولار ازاه الين في بداية التعامل، لكنه عاد الى

(أب، وص ف، رويترز)

# 

## حرب عصابات فی بودابست

بودابست – رويترز، أب – أتفجرت سيارة مفخخة في وسط بودابست أمس فقتل اربعة اشخاص وجرح اكثر من ٢٠ أخرين وحطمت واجمات المتاجر في منطقة تدوط بمطعم للوجبات السريعة في منطقة مزدحمة بالمارة والسياح. وكانت العبوة الناسفة ملصقة بسيارة "مرسيدس بنز". وقد انفجرت قبل الظُّمر في شارعُ ارانيكيز الذي يعج عادة بالمتسوقين والمارة. ووُصلَت الى مكان الأنفجار ١٢ سيارة أسعاف وثلاث سيارات اطفاء. وافادت وكالَّةِ الانباء المجرية أن الشرطة ستقدم خمسة ملايين فوريَّنت (٢٣ الفُّ دولار) مَّكافأة الى من يُدِّلِّي بِمُعلومات تؤدي الى اعتقال الجِنَّاةُ. وهنا التفجّر مو الاحدث في درب عصابات شملت اذيرا اطلاق نار في الشارع ذاته في نيسان فجرح سائح فُتلندي. وتحقَّق الشرطة فيّ نحو ۗ ١٤٠ اتَّفجارا سجلت منذ عام ١٩٩١، لكنما لا تبده قادرة علَّى وقفُ مسلَّسلُ تصفيات بين عصابات معظم اعضائها من الروسُ والاوكرانيين والرومانيين والاتراك والعرب

### إدانة حاخامين بتبييض أموال!

نيويورك -- وص ف - حكم على الداذام المتشدد ماهير رايس من نيويورك بالسَّجْنُ ٢٧ شُمَرا وبدفع غرامة مقدارها ٢٠٣ ملايين دولار بعد ادانته بتممة تبييض اموال مخدرات مصدرها كولومبياً. وَفِي اطأر القضية ذاتماً حكم على برنارد غرونفيلد وهو حاخام ينتمي الى طلاقة الدسيديم في بروكلين بتقييد حريثه ١٢ شهرا بعدما اخذ القاضي في الاعتبار طلب رأَفَة تُقَدِّمتُ به رُوجته واعضاء في الطائفة التي ينتمي اليما. وأكتفى القاضي بوضع ابراهام شقيق الداخام رايس في الاقامة المبرية عشرة نشمُر وبدَّفع غرامَة مُقدِّرهاً ٥٠٥ مليَّون دولار لتُجنيب والدي المتممينَ المسنين اللذين يقيمان في بلجيكا مدمة. وُوضَعُ ٱلمتَـمَمُ الرابعُ لمسرائيل كنوبلوخ وهو طالب دين قيد المراقبة مدة

وأعترف أأمتهمون الاربعة بالذنب ليتجنبوا محاكمة رسمية وسيدفعون غرامات

# أسقاط اتهامات موجهة الى اربكان

يبلغ مجموعها (٩٠ مُلايين دولار.

لقدرة - رويترز - أفادت وكالة "آنباء التناضول" التركية شبه الرسمية ان المدعيّ العامّ أنسَّقُط الاتماماتُ الموجهة الى رئيسُ الوزّراءُ التركي السَّابقُ نجمُّ النينُ اربكانُ والمتعلقة بخطبة القاما لنى أنأتُه فريضة النج في مكة عام ٩٩٢ً . واضَّافَت ان للمدعي العلم قرر استقاط الاتمامَات لانقَّضَاءُ المدة التي

يشترطها القانون للنظر في الدعوى. وكان اربكان اتمم بـ"تارة الكرامية" في النطبة التي القاما في حـشـد من الحجاج في مكة. وهو يولجه الى نلك سلسلة من الاتجامات الاخرى بعدما شدد العلماتيون حملة قاتونية على الاسلاميين عقب انميار حكومته الاكتلافية.

### أديس أبابا طردت ١٥٠ اربتريًا

الديس أبابا – وص ف – روى شمود عيان ان نحو ١٥٠ اريتريا من اثيوبيا نقلوا في ٣٠ حزيران الماضي الى الحدود بين اليوبيا واريتريا في اوتوبيسين بناه على اولمر من الدكومة الاثيوبية. وقالوا أن "الأريتريين المطرودين نهبوا من مخيم شيغولي شمال اديس ابابا آلى اريتريا وان الكثيرين منهم اوقخوا واستجوبوا مئذ الاحد".

وطرنتُ الدكومة الاثيويية نحو ١٢٠٠ اريتري من اثيوبيا منذ بدء النزاع الحدودي بين اريتريا واليوبيا في ١٢ ايار الماطي. ونفت اديس ابلا رسميا شائعات مفادها ان عائلات المطرودين لجبرت على بيع متلكاتما في غَضُون شهر. وقالت عائلة مطرود اريتري مُن اليوبيا أن ألي أجرا كمنا لم تتّند الدكومة".

واكد عضو النجنة الدولية للصليب الاحمر لن ظروف الاعتقال والدقوق التساسية للسجناء "محترمة" في مخيم فيش على مسافة. ٩٠ كيلومترا من اديسَ الله حيث تدمع البنود الاريتريّون النّين وقعوا في الاسر خلال المعارك الأخيرة والاريتريون الذين يعيشون في اليوبيا والذين تلقوا تدريبا عسكريا في بلدهم

# سحب مشروع يتعلق بالانتخابات الأوروبية

اقترحه وزير الشؤون الاوروبية السابق الديغولي ويشَّل بارتيبه. ولذا لم يصلح قانون الانتخابات الاوروبية قان الطريقة الدائية التي تعتمد النسبية على

ومن أجل "تَقرّب المنتخبين البرامان الاوروبي وتلذبيهم" كان جوسبان اقترح تقسيم

تكون لديهم شخصيات مرموقة لتخوض الانتخابات باسمهم

معسكون، عن وزير سنتي السبق سرن بمسرد. عن سبة حرب حسب به القانون وقد اعرب بارئيمه انس عن "خيبة الله ونقعته" بعد قرار جوسبان سحب مشروع القانون وتلفوف من ان يخوز في هذه المسألة "المحلفظون اليمينيون واليساريون والافكار المسبقة والامتمامات التكتيكية". وقال: "لاما فرصة حقيقية لم تفتنم لتقريب المواطن من عملية بناء

شكل الذلاف بين وأيزمن وتتنيامو مناسبة للصحافة للتعبير عن موققها

النقدي من الرئيسين اللنين هما في

رأي مارتس (۱۹۹۸/۷/۳) "غير قادرين على اقامة علاقات متوازنة

فنتنياهو لا يملك الصبر المطلوب أوضع رئيس الدولة دائما في عبورة

المستجدات السياسية، ووأيرمن لا

بهلك القدرة على ضبط نفسه

ويبقى السؤال الاكثر الحاحا المطروح

حالياً ماذًا سيفعل نتنياهو؟ هل سيبقى

مصراً على تأجيل تنفيذ المرحلة الثَّاتية

من الانسماب، حتى ان كان ثمن ذلك

ينهب بعض المعلقين الاسرائيليين

الى القول أن تتنياهو ليس بعيداً عن

فكرة الدعوة الى التخابات مبكرة أنا

كان نلك سيعيق تنفيذ الأنسحاب

العسكري الاسرائيلي من الضفة الغربية

ويؤجله. في هذه الآثناء يتساءل زئيفً

شيف عن سبب توقف العمليات

الانتحارية لحماس ويحاول الاجابة على

ذلك في المقال المترجم ادناه.

موَّاجِهة مع الفلسطينيين؟

لا يتوقع المراقبون في اسرائيل

نماح الاتفاق الذي ثم التوصل اليه

نجح النحاق الذي نهب بين رئيس لانهاء القلاف الذي نشب بين رئيس

الدولة عيزر وايزمن، ورئيس الحكومة

شخصي بالدرجة الاولى. فقد عارض

والملفتُ السَّتياءُ الذي اثارت

وُحِدَة النُّشعب لا اتَّقسامُه، ومن لهم

شروطه الحيادية، والبعد عن الحزازات

الشخصية. ففي رأى شخصية هآرتس

الخلاف العلني بين الاثنين.

# کان علی رئیسنا نشر الصواريخ الروسيــة سرأ

نيقوسيا - من جو تابت:

بيعوسيا – من جو سبب:

"جورجيو ليليكاس" النائب المعارض الأيرز في البرلمان، والمعتبر زعيما شمارع "دييوجينوس" وسط العاصمة نيقوسيا واطلعت منه على موقف المغارضة القبرصية بلزاء سياسة الرئيس غلافكوس كليريديس حيال صفالة المواريخ الروسية س-ديا وما انا كانت ستؤدي الى حرب ام الى بداية علم الرئيس السابق فاسيليبو دائز ليليكاس" الذي كان وزيرا للدولة في عمد الرئيس السابق فاسيليبو دائز جامعة ليون في فرنسا وهو يتكلم على شهادة في العلوم السياسية من جامعة ليون في فرنسا وهو يتكلم جامعة ليون في فرنسا وهو يتكلم النيابية عام 1997 على الأحة الحزب الشيوعي او ما يعرف بـ القوة اليسارية المبيدة التي احتلت ٢٦ في المئة من المبيدة من المبيدة اليرامان بينما خاز يومها المئة من المؤامن المناء من المؤامن المناء ا مقاعد البرامان بينما حاز يومما التجمع الديموقراطي الذي يرأسه الرئسي العالي كليريديس على ٣٣ في المئة. هنا نص الحوار:

\* ابرام حكومة قبرص صفقة الصواريخ س ٢٠٠ مع روسيا جعل الكثيرين يفكرون بأن المل قد يأتي عن طريق التمديد بالحرب، فمل مذا برأيكم ممكن؟

حق قبرص في الدفاع عن نفسها هو حق مشروع خصوصا فيّ وجّه الاتراك الذَّين ما زالواً يشكلون الخَطِّرُ الاكبر عُلى محيطُهم وتحديدا على قبرص. هذا الكلام لا يعني أن تسوية مشكّلة الجزيرةُ ستكون من خلال ألَّدل العسكري – طَّبعا لا– أنَّما من خلال الحلِّ السياسيِّ والحوار. واذا كان هناك من يبحث عن الدرب فهي تركيا وحكومة القرة التي لعيما اطمأع توسعية وقناعات قومية للسيطرة على جوارماً، لأنما تعتبر نفسما الاقوى عسكريا واقلبميا.

علينا الا تنكر ان قبرص تجاوزت المطبآت التركية والآستفزازات التي مارستها لنقرة على مدى السنوات العشر المَاضية، فقبر ص آكدت في مجلس الامن اتها طامحة ألى حل سياسي. أما في ما يتعلق بقضية الصواريخ، لاَّ اعلَم ماَّ ادًا تُجِدِتُ الدكومة في كَشفها. صفقة الصواريخ الروسية س٢٠٠ مي صفقة ذات وجمين، الوجه الاول الذي تعكسه مو محض تفاعي واجرائي قد يستخدم في صد اي عدوان تركي ربما تعرضت له الْجزيرة. أمّا الوَجّه الثّانيّ والابرز َ هو في استعمال تلك الصفقة كورقة ضغط في المفاوضات التي ستجري يوما تمهيدا

لتسوية وضع الجزّيرة. برأيي، وأن كنان لدينا حق الدفاع المشروع فأن قرار جلب الصواريخ ربماً كان قرارا صائبا الا أنه ناقص لان الحكومة لم تدسب النتائج التي يمكن أن تترتب عليه. لانه في ظلَّ الاعلان عن منه

الصفقة، فان أي مبادرة قد تطَّلقها

قُواعدها. اما اليوم فقد اصبحت قضّية الجزيرة رمن قضية المواريخ س ٢٠٠ وليس هذا في مصلحة

النائب جورجيو ليليكاس في مكتبه في نيقوسيا

الأميركيون منزعجون لأن الصاروخ "س٣٠٠" تفوق قدرته قدرة صاروخ "الباتريوت"... وهذا يجعله جذاباً في سوق السلاح.

واشنطن او غيرها لدل الازمة لن تؤدي برأيي الى أي حَلَّ، فالجمودُ كلهاً مركزةً الْيُوَّم عَلَى طريقة تسوية ومنع نَشَر الصواريخ من دون النظر في أساس المشكَّلة الْقَبرصية.

الاميركيون تدركوا على الفور، ليس لمساعدة القُبِّارِصة على حلَّ ارْمَتُهم اتما لمنع نشر الصواريخ، ومذه كانت معمة الموقد ريتشارد مولبروك للى المنطقة، من ُ هنا فَي رأيي انه ُ من ٌ مصلحة تيقوسيا اتجاح المبادرات الدولية لحل القضية القبرصية بكاملها.

\* أَذَنَ الصواريخ ستزيد وستجعل القضية القبرصية اكثر تعقيدا، وربما ليس في مصلحتكم ذلك! –ّ موقّف الرئيسُ كليريديس في دفاع

قبرص عن نفسها موقف يقدر عليه، اتما اذا ادت الصواريخ آلى اجْتياح تركيا للجزيرة او الى زيادة عديد قواتما في سبرير، و عن رياد الشمال فعندها لن نكون رابحين، وستخسر الحكومة القبرمية الصفة التي اتسمت بما دائمًا وهي ان قبرص ساعيةً الى السلام. على قبرص أن تدعّم صورتها السلمية وتدعم اي مبادرة على الساحة الدولية خصوصا على الساحة الاوروبية لإيجاد حلول جنرية لا للصواريخ أتما لقضية قبِرص.

\* مَصَادُر وزارة الفارجية لديكم تقول بأن المشكلة هي في كون الصواريخ

روسية الصنع؟ – عندما أشترينا سلاح الـ"اكزوسيت" من فرنسا لم تكن هنأك مشكلة، اتما الصواريخ الروسية شكلت مشكلة كبيرة ليس قنه في امكانها أن تطال القرة، لا طبعا فهي صواريخ ارض – جو لكن الاهمية هي أن هذه الصواريخ اثبتت نجاحا

النوس غيرر ويرس. وريس ما ينامين نتنيامو، والذي دعا خلاله والذي دعا خلاله والدون الى اجراء انتخابات مبكرة في لذا فان واشنطن تريد تفادي دخول اسرائيل، وذلك بعد اعنف انتقادات \_\_\_\_\_ سروسي مريد تصني محول محوريخ ال\_ سروق الاسلمة في المنطقة، من منا في رأيي خطأ المكومة في شرائها من المدارة المكارة المكار شخصية بوجهما رئيس الدولة الى رئيس الحكومة. فَفَي رأي هؤلاء المراقبين لن الخلاف بين الرجلين ليس رُوسِّيا وفي شكلٌ علنيٌّ. \* هل كان يجب ان تتم بالسر؟ - نعم، كان على الرئيس سيأسيا فحسب، واتما هو خلاف تتنباهو أعادة أنتخاب وايزمن رئيسا كليريدس، وإذا أراد أن يستعمل المواريخ كورقة ضغط أو مبادلة أن للمرة الثانية، وحاول طوال الفترة الماضية تجامله، وابعاده عمَّا يجري، كما يشتريها بالسُّر، وينشرها بالسر وان يعلنها عندما تكون جامزة في ادى ألى تراكمات تسببت باللُّفجار

تَصَريحات وأيـزمنَ في النَّصحاُفة الاسراثيلية. وهذا الموقّف لم يأت دفاعا عن رئيس الحكومة بقدر ما هو اعتراض على خرق وليزمن الاصول الديموقراطية في البلاد واخلاله بالدور فَان الصواريخ أن تَنشَّر؟ – الاميركيون حساسون في الكويت الذي يجب ان يَؤْنِيه رئيس الدولة، وهو دور الشخص الذي يرمز إلى

وفي البوسنة وفي كوسوفو الما في قبرص فاتهم لا يحركون سلكنا لأن تركيا حليفتهم. مثلا، نسوا قضية فلسطين وسمحوا لأسرائيل ان تُمثلك سلاحا نووياً! لذا لم يعد لدى الأميركيين أي مصداقية، واذا أرادوا استعادة مصداقيتهم فعليم أن يتعاملوا مع كل القضايا العالقة بالطريقة نفسماً، من منا لا يمكن لواشنطن ان تمنع قبرص من التسلّح ولا تقول شيئا لتركيا.

- (ساكتا) لا احد يعرف، المهم ان تـقومُ واشـنطن في حالٌ لـم تـنـُـُــرٌ الصواريخ بالضفط علي انقرة لتقديم تنازلات وأعطائنا بديلا أخرا عن تدعيم دفاعاتنا واعني ان ينزع السلاح من كامل

+ مــل مــنـــاك أمــل فــي عــودة المفاوضات، بين كليريدس ودنكطاش؟ - المفاوضات مجمدة قبل الصواريخ، ودنكطاش لن يعاودها الا في حال أُعتَرفنا به كرئيس لجمهورية قبرص التركية وهذا حلم لن نحققه له، وفي حال سحبتا عضُوٰيتُنَّا من الاتحاد الَّاورُّوبي وهذا امر

\* والحل مؤجل؟

- الدل ليس بيد دنكطاش، فنظامه قائم على دعم أتقرّة، الحل هو لدى تركيا التي عليها ان تسحب قواتها، والحكومة القبرمية ستكون عندها على استعداد لنفعُ تَكاليف قُوات الامم المُتحدة كي تبقى فاصلة في الجزيرة.

\* دنكطاش يرفض ذلك؟ وانقرة؟ لنكطاش لا يريد حلا، بالنسبة اليه يفضّل ان يبقى رئيسا لجمهورية غير معترفُ بها بدل أن يُكون نائباً للرئيسُ كليريس، المشكلة هي في ينكطاش ايضا، فهذا الرجل عمل منذ الاربعينات على تقسيم الجزيرة، وهو يستفل أليوم قضية المواريخ ليؤكد مواب سياسته اكبر من شواريخ الـ"باتريوت" الاميركية،

# NATION NEW ISRAELL

الخلاف بين وايزمن ونتنياهو شخصي قبل أن يكون سياسيأ

(عن قـ"مآرتس" ۲ تعوز ۱۹۹۸)

3 Ze'er

"أمة ولدنة وعملة ولحدة"، الشيكل الاسرائيلي الجديد

المعارضة، او ان تعبر عنها المجموعات الداعية إلى تنفيذ المرحلة الثانية من الانسحاب، والمطالبة بتقديم الانتخابات،

وهي في مطلق الاحوال غير مقبولة من

بلعثة في الشؤون الاسرائيلية

# نص اسرائیلی

# لماذا توقفت عمليات "حماس"؟

زئيف شيف

منذ المجوم الانتحاري الذي نفنته "حماس" في ٤ ايلول ١٩٩٧ في القيس، لم تجر مجمات كبيرة ضد اسرائيل. لماذا؟ هل ردعت حكومة نتنياهو منظمة "حماس"؟ لمِ ان "حماس" غَيْرت سياستها؟ أم ان تفاهماً جرى بين السلطة الفلسطينية و"حماس" تم بموجبه التتفاق على وقف العمليات الارمانية رغم للجمود السياسي؟

شريفٌ داخل سيارته. ولم تنشر لجنَّة التحقيقُ الفلسطينية التي شكلتُ خصيمًا للتحقيق في الدادث ومعرفة ما ادًا كان الشريُّف تعرض للقتل أم لا، ومن المتهم بِنْكِ، لَمْ تَنْشر هِنَهُ ٱللَّهِنَّةُ تَتَالَحِ تَحقيقُها. لِما السببُ فَهُو ان مَا جْرِي كَانْ "حادث ءُملُ" النَّفجرتُ خلاله المتفجراتُ التي كان يحملها الشريَّف في سيآرته، اما الرصاصات الَّتي وجدت في جسَّده، فمِّي لمَّ تُصب اماكن مميَّتة، ولَّم تَطلُّق عليه لقتله، بل كانتُ نتيجة الانقُجار.

انًا كان ما سبق صحيحا، فُما مو سبب المدوء النسبي؟ ليس لدينا جواب قاطع على نلك. ولكن يمكن ان نضع في طليعة الاسباب تَّعاون اسرائيل والسلطة التنفيذية علَى إِحْباط النَّشَاطات الارهابية، صحيح أن اسرائيلٌ هي التي بادرت الى هنه العمليات في مناسبات كثيرة، ولكن اجمآلا هناك تعاونًا مع الفُلسطينيين. وكانت الحصيلة هي التوصل الى تأثير رادع مشترك بين اسرائيل والسّلطة الفلسطينية ضد ارهاب المجموعات المعارضة الصغيرة او ضد ارهاب "حماس". حدث هذا رغم التدهور في العلاقات مع رؤساء جهاز الأمن الفلسطيني. فلقد اتقطعت العلاقات مع جبريل وجوب بسبب الأماتة التي وقعت لدي اعتقال عنصرين من "حماس" كأنا يعملان في جمازه، ولخيرا لتقطعت العلاقات ليضا مع جماز الأمن في توقيف أسرائيل لأحد مساعد محمد دحلان یا العلاقة مع الجماز العلم للاستخبارات الفلسطينية الذي يترأسه أمين المندى

(۱۹۹۸/۷/۱) يجب على رئيس

الدولة الا يتدخَّل في خلافُ مُو في

اساسه خلاف سیآسی – حزبی،

فموقف وايزمن وتصريحاته هي

بالاحرى مواقف يجب ان تعملهاً

رئيس شعبة الاستخبارات في الإركان العامة اللواء موشيه يعلون قال عشية مغادرته منصبه، انه في اعقاب محاولة الاغتيال التي تعرض لما خالد مشعل، قررت "حماس" الانتقام بعمليات ارهابية. وجرت محاولة فاشلة قتل فيما محيي الدين

تدرك منظمة "حماس"، انه في الوضع السياسي الحالي، الذي يرغب فيه عرفات ان يثبت للاميركيين تعاونه معمِّم، لا مقر له الا بالرد على "حمَّاس" وضرَّب بنيتها التحتية الاجتماعية في حال قيامها باعمال ارهابية من جديد. وهكذا فأن التدخل أو الردع الاميركي غير المباشر كان هو ليضا سبيا غير مباشر للهدنة الدالية في العمليات الأرمانية. لكن ثمة جوانب أقل ايجابية لمنّا التدخلُ الاميركي. فالداصلُّ حالياً ان جُمَازُ الاستخْبارات الأميركية الله "سي. أي. أي مو الذي ينير فعلا السيِّاسةُ الخارجية مع اسرائيل والفلسطينيين، فهُو لا يقدُّم المشورة للحكم، واتما يدير المسائل بنفسة. وهو آمر لا يحبونه كثيّرا في الحكم، فالاميركيون حلّوا مُحل اسرائيل في المفاوضات في مجالات مهمة جداً. كما أن البرار اجْمَرَةُ الْاستخباراتُ الاسرائيلية آلى الجدّل في ما بينها امام الاميركيين، امر يَمكنَ الاستغنّاء عنه.

بلت النلاف في شأن ما اناً كان عرفات قد أعطى أو لم يعط "الضوء الاخضر في ٢/٩٧/٢/٩ أُ ترماب "حماس"، هذا الخلاف بات أمراً قديماً. لكن الرامن هو أن البُّدل لم يُحسم في امرين اَحَرِين معمين هما: هل النشاط الارهابي لـ "حماس" هو لمر طارئ غير مخطط له؟ ام هو نتيجة خطة عمل عامة؟ (كما تدعي الاستخبارات العسكرية)؛ وُهل عرفات مستعد للقَضَّه على البني التحتية لـ "حماس"؟ خبراء الأمن العام (ٱلسَّبَّاكُ) يَقَولُون ان عرفات لن يخوضُ حَربا بينَ الفلسطينيينَ في حال قررَّ ضرب المسلجد او البني التحتية الاجتماعية لـ "حماس" يدعي خبراء شَعبة الاستخبارات أنهم ينوون ضرب البنى التحتية المسكرية لـ "حماس"، وأن عرفات لا يوافق حتى على هذاً، لانه يرغب في المفاظ عليها في حال

احتاج لها يوما ما ضد اسرائيل. يقول يعلون انه سبق وأخبر اسحق رابين بذلك عندماً كان رُئيسا للحكومة، وأن النقاش مستمر حول الموضّوعُ مَنذ ذلك الدين. هذا هو الجدل الدائر بين الذبراء، والثابت الآن انه منذ عشرة اشمر لم يقع اعتداء كبير، ونلك بفضل التعاون مع الفلسطينيين. واستمرار هذا التعاون مهم المكافحةُ الْأَرْمَابِ، وتحديدا لان "حماس" لم تتنازلٌ عن مخطِّط الاعتداءُات. من الصعب معرفة الوقت الذي سيستمر فيه الوضع الراهن. لكن علينا دائما لن نكون

(هآرتس ۱۹۹۸/۷/۱) · ترجمة ر.ح عن العبرية

# صندوق عربى للتنمية الفلسطينية

عبد الهنعم سعيد

الغطرسة والصلافة التي يتصرف بها رئيس الوزراء الاسرائيلي وآخر مظاهرها التوسعات الَّتِي يقوم بما في القدس. لن تكون اول المظَّلُمر ولا آخرها، فَمَنْدُ مجيئه الى الحكم وهو يتبع السياسة التي تدنث عنما سلفه في قيادة الليكود أسحق شامير والتي نادت بالعمل على أستمرار ألمفاوضات لمدة عشر سنوات يتم خلالها تغيير الامر الواقع على الارض بالاستيطان حتى لا تبقى هناك أرض يتم التفاوض عليما وبينما كان الاسرائيليون معنيين دوما بهذه الفكرة، فان العقلية الانسحابية الفربية عمدت دوما الى الانسحاب انتظارا ليوم التحرير، وظل النضال الفلسطيني لفترة طويلة بعيدا عن الارض انتظارا ليضا ليوم العودة. وتحت راية المقاطعة وعمم التطبيع جرى اولا ترك الاقلية العربية داخل اسرائیل لتالما بلا دعم معنوی او قومی، تم بعد نلك جرى تطبيق القاعدة نفسماً على الفلسطينيين تمت الاحتلال في الضفة الغربية وغزة. ودون بكاء طويل على اللبن المسكوب فإن الحقيقة تقول اته بين نمر الاردن والبحر الابيض يوجد الآن اربعة ملايين فلسطيني في مقابل ٤.٧ ملايين يهودي، وهي تسبة يمكن ان تصل الى التكافؤ خلال فترة زمنية قصيرة أذا ما عقدتا العزم، وأذا كان ما تقوله عن فلسطين حقا ومحقا وليس مجموعة من

إن المهمة الاولى تتعلق اساسا بتثبيت السكان الفلسطينيين على الارض، وبالذات في القنس الشرقية. فالملامظ أن محاولات الاستيطان الاسرائيلي تبدأ من خلال شراء أراض ومبأن باعها أهلها الذين تركوا فلسطين لاسباب متتوعة في مقدمها القهر الاسرلايلي والطجة الى الاموالُ في بلاد الممجر، إن مقاومة ذلك تكون بشراء العرب هذه الاراض واملكن السكن، وبهذه الطريقة يتاح للسكأن العرب المزيد من المساحة التي يستطيعون التوسع

الاقوال والشعارات.

فيما ويستقرون ويتزايدون. واذا اضفتا الى ذلك عملية تنموية منتظمة فإن القدرة على البقه والمقاومة ستتدعم واكثر من ذلك سوف يكون في مقدور المقدسيين الذين يقيمون خارج المدينة وتمددهم السلطات الاسرائيلية بسحب موياتمم العودة والبقاء في المدينة المقدسة، وعنىما لن يستطيع نتنياهو او غيره التوسع من خلال الاستيطان. وفي القدس ايضاً في مقدورنا دعم المؤسسات الفلسطينية وذي الاستيطان جامعة القدس التي تستطيع

مدير مركز الدراسات الاستراتيبية في الامرام

استيعاب ٣٠ الف طالب ولكن لا يوجد فيها حاليا اكثر من عشرة ألاف فقط نتيجة شح الموارد، ومن المحمش ان الشحاءات التي وجمها السينين فيصل النسيني وساري

نسيبة لدعم الجامعة ومؤسسات المدينة لم

تلقّ اي صدى في العالم العربي، وبقي الدعم

الوحيدُ الذي يتلقونه من الدولُ والمؤسسات وما اقوله بالنسبة الى القدس يصدق ايـضا على بقية الضغة الغربية وقطاع غزة اللنين بقيت الامة شحيحة بازائهما، حتى لن المعونات التي تتلقاها السلطة الوطنية من بلد مثل ايطائيا او فرنسا تغوق المعونات العربية مجتمعة. وأذا كانت هناك تحفظات عربية على طريقة الانفاق الفلسطينية، وهذا يمكن تفهمه تماما، الا أن ذلك يجب الا يتخذ ذريعة لعدم الاستثمار في الاراض الفلسطينية، فمناك مجالات عدة للتعاون مع القطاع الخاص الفلسطيني والجمعيات الاهلية تكفل التنمية وأنا أضفنا ألى ذلك أمكان تدفق السياحة العربية الى القدس كما طالب الدسيني فإن ذلك أن يكفل انتعاشا للاقتصاد الفلسطيني يعين على ألتمسك بالارض، والما سوف يكفل

أيضا وعلى مدار العلم ثقلا بشريا وحضاريا

عربيا يصعب على الاسرائيليين والمستوطنين

وهناك ليضا عرب اسرائيل نفسها والنين تصل نسبتهم الآن الى اقل بقليل من ٢٠ في المئة من سكان اسرائيل، ومؤلاء ليضا جزء من اللحم والدم العربيين، ويخوضون نضالا باسلا من اجل تصقيق المحساواة داخل المجتمع الاسرائيلي والعمل على متح الشعب الفلسطيني حقه في تقرير المصير واقامة دولته المستقلة على أرض المُفة الغربية وقطاع غزم وفي الحقيقة فإن المدفين متكاملان، فتحقيق المساواة يعطى ثقلا عربيا كبيرا في ادارة الشأن الاسرائيلي ويخلق اثقالا مضادة للنزعلت التوسُّعية الاسراليلية، منا ليضا فإن التنمية والاستثمار في المناطق العربية، وتواصلها الثقافي والمضاري مع العالم العربي يعطيما قدرة أعظم على التأثير في المجتمع الاسرائيلي خصوصا انا نجحت في تكوين قائمة عربية

موحدة في الانتخابات الاسرائيلية. تمويل فلك كله ممكن من خلال صندوق عربي لُلتنمية الفلسطينية، يُماثل الصندوق لليعودي الذي دعم اقتصادبا عملية اتشاء دولة اسرائيل، وهو صندوق يمكن بناؤه من تخصيص نسبة معينة من الثاتج المطى الاجمالي لكل دولة عربية (١ اللَّى ٢ فِّي المثَّة) تـوفرُّ موارد تراوح بين ٥٠٠ مليون دولار ومليّارُ دولار، هذا بالاضافة الى التبرعات الشعبية التي نرجو ان يساهم فيها كل المتحمسين لتحرير فلسطين فلعل ذلك سيكون مو الاختبار الحقيقي الذي تمتحن فيه الشعارات والبيارق!

يعتقدون وحدهم بأن عمد المأ

أصوات الشيوعيين الاصلاحيين في البرلمان الاتدلاي المقبل في حال لم ينجح الخضر في الانتخابات ولم تتشكّل حكومة وحدة وطنية

منَّ الْحُطَّهُ الفائحة واظهره بمظهر غير القادر على ادارة المعركة بحكمة وذكاء

ومن البواضح ان كبولُ وقيبانة حيزب لُكْزَبِ الْمَالَيِّ الذِّي خَسَرَ لَمَامُ كُولَ عَلَمُ

بون – اسكندر الديك

التدادي مُلَّمُوت كول لذَّد يقترب بسرعة من نمانته بعد ست عشرة سنة من الحكم المتواصل، وان لا امل له على الاطلاق في الفوز بالانتخابات العامة التي ستجري في ٢٧ ايلول المقبل، بل ان اقربُ الاقرباءُ الي كول بدأ يقر بالهزيمة السياسية مسبقآ وفى شكل لم يجرٍ له مثيل من قبلً ـ فقد أعلن الامين العام للحزب الاجتماعي المسيحي في باقاريا برند بورتسنر، وهوًّ الحزب التوام للحزب الديموقراطي المسيدي الذي يرأسه كول، ان حزبه على استعداد للقبول بدعم حكومة اقلية للحزب الاشتراعي الديموقراطي حتى لا يعتمد الاشتراكيون على

تضم الاشتراكيين وحزبي الاتحاد المسيحي. يدخلُّ في أطار الافتّراضات التّيّ تُبّحث في مجرد "مبة ريح" سيتقلب عليها كما تفلُّه

لكن الدزب الاشتراكي يطرح اليوم مرشعا لم يعد المراقبون السياسيون في المانيا منافساً سبق ان نال مطوة عند العواطنين قبل ان يرشح رسمياً من حزبه. والمقصود به

وأمام غضب كول وفريقه الانتخابي من هذا التصريح الذي يشابه اعلان استسلام قبل الانتخابات حاولت قيادة الحزّب البافاري تخفيف الوطأة من خلال القول ان الكلام شكل شكلي وجانبي فقط وان لا دلالةً سياسية له. لكن المراقبين اعتبروا أن وضع كول الميؤوس هو الذي أصبح يشجّع القريب والبعيد على الادلاء بدلوه بعدما ظمر ان ربان السفينة يتصرف وكأن العاصفة العقبلة مي على غيرها في السابق. والواقع أن يوماً واحداً لا يمر دون ان يـــــــرض كــول للانتقادات العلنية بسبب الاسلوب الذي يتبعه في المعركة الانتخابية والذي جلب له التكثير

المطيعة له منذ ربع قرن رغم وجود معارضين له داخلها لا يزالان يعيشان على أمجاد قمره كل المرشحين الاشتراكيين الديموقراطيين الذين نافسوه على منصب المستشارية. فمنذ علم ١٩٨٢، العام الذي بنأ فيه حكم هلموت كول، ارسل الحزب الأشتراكي الديموقراطي اربعة مرشحين في اربع جولات التَخُابيةُ امقارعة كول واسقاط حكومته الائتلافية المسيِّحية - اللِّيبرالية، الا أن احداً من كبار قياديّي الحزب لم يتمكن من زحزحته عن موقعه، ومن بينهم أوسكار لا فونتين رئيس

كاتب واعلاس أبنقي مقيم في العاتيا

ألاحزاب الالمانية أمام الانتخابات المقبلة (١) الحزب الديموقراطي المسيحي

# كول يفشل في اختيار لحظة الانسحاب من الحياة السياسية

القرن الماضي اوتو فون بيسمارك الذي حكم لمدة ٢٠ سنة متواصلة. ويرى كثيرون اليوم ان كول رغم انتخابه انتخاباً ديموقراطياً اصابه

ما يميب كِل من يبقى طويلاً في كرسي

الحكم، اي "العمى السياسي" و"التّعبّ

السياسي" وعدم القدرة في مثل هذه السن المتقدمة على استيعاب المشاكل التي تعاني

منها البلاد والعمل على حلها مع الاطراف

المعنية. اضافة الى ان الجميع اصبّع بالحظ

حدود امكافات المستشار، خصوصاً على

الصعّيد الاقتصادي. واصبح ً الحديثُ المفضلُّ لـكول في مختلف المناسبات هو حديث

الوحَّدة الأوروبية، لكن ذلك لم يعد كأفياً

للتأخب الأماني الذي لو دعي الى الاستفتاء حول الوحدة النقدية كما جرى في دول

ويأخذ المواطن العادى على كول اعلانا

قَالُ التَّخَلِياتُ \$9.4 بِلَيْهُ يِتْرَشِّحِ لِآخْرِ مِرْةً،

الأمر الذي جعل الكثيرين ينتخبونه كنوع من

يغب البعض في خنله كمستشار حقَّقَ

ألومدة الالمانية رغم المشاكل الكثيرة التر

تَتَجِتَ عنها. وشعر هؤلاء الناخبون هذه المرةّ

ان المستشار خدعهم ولم يقل الحقيقة وأن

شُموته للحكم لا حد لماً، ومن منا ايضاً

رفضهم له واعلائهم انهم تعبوا منه بعد ١٦

سنة وانمم يرغبون في التغيير وان البديل

موجود الآن. لذلك لم تعد تنفع كل البراهين

وكل الجمود التي يبتلما كول وحزيه لاقناع

التاخبين بالتصويت له مرة لذرى. فالرغبة في

التغيير جامحة وكل خطوة يقدم عليها كولٌ حالياً تتحوّل نقطة ضده ولمصلحة غريمه

الاشتراكي الْديموقراطي. مذا الواقع ادى إلى ظمور الشلل والعجز

بوضوح على تصرفات الدزب الديموقراطي

المُسيّدي، هذا للحزب الذي يعد اليوم اكث

من ٢٠٠ الف عضو وكان في استطاعته دائماً

تدريك الملايين من الناس. فالتضعضع في

صغوفه ولضح اليوم علي رغم المؤتمر ألعام

الاخير الذي خصص لتأكيد الالتفاف حول

شخصٌ كولٌّ وللتبشير بأن التحوّل في موقف الناخبين لمصلحته قد بدأ. ويشير مطّلمون

على ما يجري في قيانة الحزب الى أن الوجوُّم

اصَّبح الطَّافِّي عَلَى وجوه المسؤولين فيه مع

كلُّ يُومٍ يمرُّ ومعَّ كُلُّ استفتاهُ أو استَطلاعً ينشر حيث يتأكد في كل مرة ان شرودر لا

ً وَيـُقُولُ ٱلمُطْلِعُونَ ان كول اختار بعض

العَنَاصُر فَى فريقه الْأَتْتَخَابِي دون ان يعود إلى

قيادة ألمزَّب، وإن الذين أختارهم سببوا له

البشاكل والاخطاء اكثر مما نفعوه لانه يعتمد

على نصلتُحمم اكثر مما يعتمد على نصائح قيادة حزيم اضافة الى نلك فان كول وضع

يُزال يُسبُق كول بنقاط عدة.

المكافأة له على تاريخة السياسي. حماً إ

أوروبية اخرى لما كانت الاكثرية قُبلت بم

غيرهارد شرودر رئيس حكومة ولاية سكسونيا المنظفة الذي يُشبّه من هذه الناحية بطوني بلير الذي اجمعت الاستطلاعات على فوزه في الإنتخابات البريطانية حتى قبل ترشيحه رسميا لنلك وبعتما حقق شرودر فُوزاً طَاعُياً فَي انْتَخَابَات ولايتَهُ في أَنَارُ الماضي وحصولة على القالبية المطلقة وتُحقيقُ المناق الدزب الاشتراكي فوزاً كبيراً في ولاية "ساكسن – قمالت" مع تراجع كبير في الاصوات الُّحزب المسيحي الْديْمُوفَرِّ لَطَيْ فَيهماً بدا واضحاً ان المنافسة هذه المرة ليست كسأبقاتها وأن المستشار كول سيذوق هزيمة مرة وقاسية ستطيحه ولا شك من ركأسة العزب ومن مسرح السياسة بعد ٢٧ وَتَجِدر الْآسَارة الى ان لصواتاً عدة من

داخل حزبه وحكومته الائتلافية دعته في الاسابيع للقليلة الماضية الى اعادة التفكيرُ بتكثيكه الانتخابي واعلان اته في حال نجلحه سوفً لن يستمر في منصب المستشار فترة السنوات الاربع المقبلة وانه سينسحب بعد ذلك أعملدة خليفته المقترح منه شخصيأ فولففائغ شويبله رثيس الكتآة النيابية لحزبه فَى البرآمان ٱلاتعاد ياآني يحوز حالياً على شُعبيةً أعلى من شعبية كوُّل. بلُّ يعكنَ القولُ ان "التطاول" على شخص كول وصل في للَّفْتَرةَ ٱلْأَخْيرةَ لَلَى حد جعل كثيرين ممن يكتون الاحترام والحب لكول، ولكن لم يغمموا لماذا اصر على الترشح مرة خلمسة لَّلانتخابات، يعربون عن حزنمم والممم لانه سبب لنقسه هذا ألانحدار السياسي نشخصه ولدزبه بعدما كان قادراً على الانسداب من الدلبة السياسية وهو في قعة مجده وعنفواته تاركاً للجيل المديد في الدزب اكمال

المسيرة. ولوَّ فعل كول ذلكٌ لكاتَّت حظوظٌ للمزب لكثر من جيدةً للفوز في الانتخابات والولقع أن هلموت كول حخل التاريخ مع حزبه مرتين في السُنتين الثماني الخيرة، مرةً من بولبة الوحدة الالمانية التي جرت عام ١٩٩٠ ، ومرة لخرى من بـوليّـة الـوحـدة الاوروبية حيث وضع المداميك الاساسية لما وللوحدة النقدية وآلاقتصادية. كما ان فترة حكمه تجاوزت فترة حكم "والده السياسي كونراد اليناور (١٤ سنةً) الذي يعتبر الله شخمية سياسية العانية بعد الأدرب العالميا

ويقول البعض أن كول يحلم بتحطيم الرقم القياسي الذي سجلة موحد الماتيا في

منقسمة، الامر الذي حير الناس وضَّعضَّعهم.

في المؤتمر الاخير يده الحامية على شخص الأُمِين العامُ لحزيهُ بِيتر ميتنسه، وهو شخمية ضعيفة جداً وغير محترمة سياسياً، لا داخله ولا خَارِجِه، في الوقت الذي طالب العديد من الُقياديين باقالته وانتخاب امين عام جديد قادر على تدريك الدزب وتنشيطه من جديد

حزب الاشتراكية ألديموقراطية – ألشيوعي

الأصلاحي المنيئق عن الدرّب الاشتراكي الالّمانيّ الموحد الذي كان يحكم المانيا الشرقية. واتارت مذه التصريحات الاستفرازية المشُّومةَ للتاريخ؛ والتمَّنينات الموجمةُ ألَّى الالمان الشرقيين ورفض التغريق بين دوره كنائب في البرامان وكناطق بأسم الدكومة، فضيحة سياسية على مدى اسبوعين وآدت ألى قيام عامقة من الانتقادات والاحتجاجات من جَلَنُب للمعارضَة والموالاة عَلَى السواء بسبب خطورة مًا قيلٌ وتُجاوِز حدّود للدّور الذي عليه ان يقوم به كناطق حكومي. حتى

بلفكار متجذبة وغير سطحية وتُذكر بعضُ المصادرُ إن شويبله الذي يُعتبُر من لخلص خلصه كول، والمعروف الله يرفضُ توجيه آي انتقاد علني له، يمزُّ رأسه باستمرار في هذه الايام حائراً امام التكتيك الانتخابيُّ النَّبي يتبعه المستشار ويقرّر مع مجموعة قليلة من اتباعه. فبينما يريد شويبلة قيادة معركة انتخابية على اساس البرامج والوقائع والحجج المقنعة يتبع كول تكتيك أثارة المُذَاوِف من سيطرة البسار على الحكم فيّ المانيا ومن الدور الذي يمكن ان يؤدّبه الخُضر والشيوعيون الاصلاحيون في منا الاطار، ولتشفلت قيانة الحزب اسأبيع وأشهرا عدة بهذا الموضوع ولتقسمت حوله ولا تزال

ولكن كول لم يتأخّر في تنفيذ تكتيكه رغم ان توقيته كان خلطناً تماماً. فقد لجأ قُبلُ شُمرَ ونُصف الَّى عزل الناطق الرسمي بأسم الدكومة المنتمي الى الدزب البافاري الشقيق بحجة اله لا يُعارس سياسة جيدة تسلهم في تلبيع صورته أملم للناس والي تَعَيِّينُ نَاظِّقَ أَخَرُّ مِنَ حَزِيهِ هُو نَائِبٌ فَيَ البرامان الاتحادي من جناح المحافظين الاشداء في الحزب. وبدأ الناطق على الغور بتنفيذ حمَّلَة الأمين العلم مينتسه المآدفة ألَّى "فضح" تعاون الاشتراكبين مع الشيوعيين الإصلاحيين للومول الى السلطة في البلاد. وزاد على ذلك في لقائه الاول مع ألصحافينين تشبيه الشيوعيين الأصلاحيين والشيوعيين النين حكموا المآتيا الديموقراطية بالنازيين الالمان واضعاً لياهم على المستوى نفسه من حيث الجرائم التي ارتكبت في حق الناس، واتبع نلك بتمديد الالمان الشرقيين بوقف التدويلات المالية الجارية منذ الوحدة لأعادة بناء اقتصاد الشَّرق اذا أستمروا في انتخاب

ان شويبله خِليفة كول رفض كلامه بشدة وأعتبره خاطئة وخطيرا وعلى رغم أن التأطق حصل على دعم كول ومينتسه ووزير المالية تيو فايعل ركيس الْحَرْب الاجتَمَاعَيّ المسيّحي في بافاريا، ألّا أنّ ذلك لم ينفعه أبداً، اذ أضطر أمام حجم العبلة عليه، وتحت ضغط نقابة المدررين التي رفضت استخدام مبنى الصحافة للدعاية الدربية والسياسية، إلى التراجع علناً عن تصريحاته السابقة مشيراً آلى لن أقواله فهمت خطأ وانه مستعد للالتزام بنظام نقابة المدررين الداعي ألى فصل دور الناطق الدكومي عن أي دور آخُر. وهكذا خسر كول مرتينٌ؛ مرة عنده عين ناطقه في مرحلة غير متأسبة، ولذرى عندما دافع عنَّ لقُولِله في أليوم نفسه الني هاجمه خليفته شوييله فظهرت قيادة العزب

برأسين وفي خطين مختلفين. وبينما كانت قوة كول تعتمد باستمرار على رُجال الاعمال الإلمانُ فاته لم يحظُ هذه أأمرة ألا بدعم حنر ومتأخر منهم لانهم بدوره فقسموا ايضا حول تأييد ترشيحه للمرة الخامسة. وُخرجت في القُترة الْإذيرة اصوات من الاوساط الاقتصادية تطاقبه بالاعلان أأمسيق عن موعد تسليم القيادة الى شويبله أذا نجح في الانتخابات. وجاعت هذه الدعوة بوضوح على لسان نائب رئيس اتحاد المناعة الألمانيَّة تبلُّ نيكرُّ الني جُند مُطالبته في مذا المدد وللتي سبق ان طرحها قبل شهرين ونصف معتبراً أنه على كول ألاً فلا أفي الانتخابات إن يستقيل في اولفر الماء العقبل. واكد ان الأعلان عن نلك مسبقاً سيكون لمُصلحةً حزبه ّالذيّ سيتحسّن وضعِه في المعركة الانتخابية الجارية. ولم "يبلع" كولُّ في الواقع حتى الآن المخعة السياسية التي وجمما اليه غيدو فيستر فيلله الإمين العام للدزب الليبرالي المشارك في حكومته الذي طالبه في اكثر من مناسبة بالاستقالة أنا فاز في الانتخابات لانه اصبح يشكّل في نظره الرَقم ؟ في الدزب بعد تُحيينه اللي يرى أته أعنح اليوم الرقم واحد

أن أحدار كول السياسي من أمة مجده عدزن ولا شك، ولكن نُعايِثُهُ السَّياسية بعد ١٧ أيلول للمقبل ستكون مأساة شذعية له بعدماً فشل في اذتيار موعد الاسحاب من المسرح السياسي على حد أعتقاد العراقيين،

الطقة الاولى من ستطع المساولات

- 10 mg - 10 mg

جرى ادراجها في المعادلة الوطنية، اي ان

النيموقراطية حبنت تماما مواطن قوة هنه

الفثَّاتُ ومواطن ضعفها ولو أن ذلك حصل

محليا كما هي حال القُواتُ في الشمالُ

والاحرار في ديَّر القُمر وْ"حزبْ الله" في

شكل خَاصَّ فَيَ ضاحيةً يُبِروَّتُ الجنوبيةً،

والرئيس الحريري في صيدا والرئيس كرامي في طرابلس و"الجماعة الاسلامية" وايلي سكاف في زحلة الخ. بمعنى آخر إن التشيل المحلي نظهر وجود

قوى لا تأخَّدُ ٱلدجم نَفْسه فيَّ التمثيلُ على

المُستوى الوطئي. وحين تتحدث عن صحة

التمثيل لدواع ببموقراطية ولدواع وفاقية

في لبنان يجب أن نَراعي هذه المعطيات لأن اللبنانيين هم محصلة أجمالية لهذه

المستويات من التعبير عن لتصالحتهم

العائلية والمناطقية والطائفية والمنهبية

والاحتماعية والثقافية والسياسية وليسوا

مُدِرد افراد مولطنيين. ان الدروس المستخادة من الانتخابات

البلدية والآختيارية، على نقيضٌ الانتخابات

النيابية كما جَرثُ حتى الآن، تؤكد ان ثمة

لمكاتأ فعليا لتجديد الديموقراطية اللبنانية

وتعميـقـّهـا وتوسّيع نَطْلَقـَهـاً، وان هذه الديموقراطية تعتادها سوريا تحت سقف

الموقف الاقليمي العام ويجب ممارستها لكي

تعتادها سوريا في لبنآن. وهذه مسؤوليةً

مباشرة على بعضّ القوّى المحسوبةُ علَّى

سوريا والتي تشكو لديانا من حدود دركة

والامم من ذلك كله انما فرصة ثمينة

لضرب المديد الصامي والاقبيال على طرح

النظام الانتخابي الانسبّ الْبنان على المستوى

الوطني مع ما في الانتخابات الاخيرة من نتلاُّج

وأستُنتلَجات وانطلاقا من هذه الحصيلة

السياسية الاوآبة عن تطبيع واضح للنظام

السياسي وقبول أكبر للمشاركة وظمور قوى وتيآرات محدونة لكن مرشحة للنمو بأفق

أن الموتى يدفنون مـوتـلهم لمـا الاحيــاء

تحديث الحياة السياسية.

# مواطنية جديدة لديموقراطية جديدة

إن التوازن السياس الدالي فرصة تاريخية، واتنا نفتنمها. ناخذ بالقيم التاريخية للبسار، وأخصها التَّرَامِنا الطويل للعدالة والديموقراطية والدرية، ونطبقها على عالمنا البحيد القائم على دينامية الاقتصاد الدر التنافس الععروف باقتصاد السوق. وهو الطريق الثالث الذي سيعرف بـ"وسط اليسار". أ

انطوئي بلير رئيس للهرراة البربطاني العمالي ي علاة له في مصلة التصميت

سليمان تقى الدين

ليجابي يؤسس لمرحلة جديدة من العمل

يؤكّد المشاركة الواسعة من جميع القوى

السياسية فأخل النظام السياسي وخارجه،

والاستثناء الوحيد الذي يمكن تُعيِّينَهُ في خاتة المقاطعة محصور في القطاع الشرقي

من محينة ييـروت حـيثُ صـوتَ الناخبَ

أَيْ أَنَ النَّسْتَنْكَافَ ٱلْوحِيدِ نَشَأٌ عِن شَعُورِ

قطاعً محدود من الناخبين في منطقة معينة

بأن الانتخابات البندية في العاصمة يقرر

تتلاجها الناذبون المسلمون دون سواهم

وهذه مشكلة مُزْمنة في بنروت طرحت في

النمسينات بالنظر الى التكوين الديموغرافي

الطائفى للمدينة وجرت معالجته سأبقأ

بالتعيين، ومّو لحّد الطول التي تبنتها

الحكومة ولم تُنجح في تسويقها بالنظر الى الخشية من الاستغلال السياسي الذي ينتح

ونعل نمج التوافق في مدينة بيروت بين

القوى السياسية، مع ما أنطوى عليه من

تضييق كبير للمنافسة الديموقراطية أتقذ

الوفاق الوطني على مستوى المدينة ونجح

في تشكيل مُعلِس بلدي يؤمن التوازن

السَّياسيُّ والطائفيُّ، ويمثَّلُ الَّي حد بعُيْدُ

وبوضوح جميع التبارات السياسية الفاعلة.

فُلُم يَسْتَثُنَ حَزَبُ الكِتَائِبُ ولا المعارضة

الكتـَادُبـيـةً ولا تيـار "القـواتُ اللبنائيـة"

ان منه العقيقة تؤكد ان النظام القلام

يمضَّ في تثبيت مواقعه وشرعيتُه رغمُ

الجيأل حوله وهذه ظاهرة كاثت رافقت

ميثاق ١٩٤٣ من حيث الاعتراف به

والتحفظ عنم فكانت جميع القوى

السياسية تشارك في النظام أو الصيغة

وتتحفظ عن صبغة النظام وتعترض عليها

وعندما تتحدث عن صيفة النظام

السياسي في ما يتعدى المظاهر الدستورية

الى صميم المعادلة الوطنيـة ومشــاركــّة

الفَّئَاتِ اللَّبِنَاتِيةِ فَإِنَّمَا نَعَنَّى فَي شُكل عريح

ليضا البعد للخارجي لمذه الصيغة، الاقليمي والدولي. وفي حيال الطائف، سيوريا مي الطرف الاقليمي المقوض، او المكلف، ضبط

القاء مذه الصيفة وتوليف تناقضاتما

قيام هوة بين هذا الناخب وعند كبير من

المرشمين فأضطر الى اعتماد مقاييس اخرى

في الاختيار (بعضما دون شكّ طائفيّ

وان قارنا نتائج الانتخابات البلدية في

يبرُونَ بنظيرتها التي جرت علم ١٩٥٢،

والتي لم يفــز فــيـمــّا اى من المرشــحين

المسيحيين، لادركنا ان تقدّما حَقيقيا حصلٌ

على مُستَوَّى التَّمَسكُ اللبناني بالتوازن الوطني

. الدلالة الخلوسة: إن مقاومة الناخب اللبناني فكرة "المحدلة" و"البوسطة" و"الجرافـة"

وغيرها بنت في هذه الانتخابات اقوى منها

في غيرها، والفتحت امام الحياة السياسية

الآبنائية أفاق تجديد وتغيير وأسعة اثآ عرف

التغيبريون الدقيقيون كيف يتعاملون معما

بعيداً عن "الشعارات المعلية" و"الذاتية

الفنوية" والمشخصية المتضخمة" والخطاب

التشجئي للذي يعرف الناس مضمونه سلفا من

فُمن الصعب القول ان زعامة شخصية أو

حزبية استطاعت أن تسبطر على الموقف

الانتخابي تماماء بل أن تفرض على التلخبين

مرشدين كفايتهم الوحيدة مي كفاية الولاء لهاـًا

فالتنائج الانتخابية في المدن كشفت عن

تغيير مهم في مزاج التلخبين، وقراءة توزع

الاصوات يظمر بوضوح لن "البلوكات" لم تعدُّ

بالدجم الذي كانتُ عَلَّيْه فَى انتخابات سأبقة،

بل ان "بلوكات" من نوع جديد برزت وذلك

لاعتبآرات سياسية متملة باتبأت الوجود أكثر

من اي امر آخر. ان نتائج طراباس الموزعة

على أولاح عدة والاصوات الكثيفة التي نالها

في بيـروت مـرشـحـون من خـارج الْلائحـة

التُوافِقية، والتُفَلَ الانتخابي الذي طَمر في

صيدا الأكحة المعارضة، والاعتراض الذي برز

في بعلبك على طريقة تشكيل لائمة "حزب

الله" رغم التمسك بالبقاومة ونمجما، وهو

اعتراض مماثل للاعتراض قاني برز لمصلحة

"حزب الله" في الضلحية الجنوبية ضد لوائح

الدُّعَٰة الاخيرةُ لَتي جُمعتُ قُوَى مُتَاقَضَةٌ سيلسية واتتخابية لتحجيم الحزب وقوته،

تاميك عن تتلكج مسمة في قبري وبلنات

صفيرة، كُلُمَا مؤشَّرات على حَجْم التَّفيير الَّذِي

حصل في مزاج الناخب، وتأليا حجم المسؤولية

الملقاة على عاتق قوى التغيير الديموقراطي

(تتبع طفة ثانية)

ئلاستفلىة مئه.

مجرد معرفتهم باسم صلعبد

والعيش المشترك

أُعترامُات قاسية احيانًا كثيرة.

المسيحي لم يكن مقررا.

حتما عن التعيين-

الشعب بواسطة الشعب ومن لجل الشعب"، وانهاه ما تبقى من انظمة ذات ابديولوجيات شمولية تبتت استحاله تطويرها تمميناً لقابة انظمة مكامها لكثر عدالة والفلاماً وحربة، وتالياً لكثر استقراراً وازمماراً. استلاقه تتوليرها بمهناه العبه العبه محمها احتر عدمه والحددة وحريه، ودايا احتر استدراه وترسرت وفي وقت المارت الانظمة الكلية في العالم، ومعما الدول التي كانت تدور في فلكما، تبحث الدول التي المكمت عليما الاحداث التاريذية التي اسميتما أوروبا المسرقية، عن الطقة مؤاتية تأمل بها على القرن الدائي والمصرين، ولا تكون نسخة عن "الراسمالية المتوحدة" التي تناما الولايات البحدة الملكمة الوحديدة للمالم والفارضة نظامها عليه، ولا العلان لما تبقى من انطقة ذلت المدواوجيات كلية، الملكمة الوحديد المالم والفارضة نظامها عليه، ولا العلان لما تبقى من انطقة ذلت المدواوجيات كلية، بزعامة المين التي تقاوم الفكرة القلالة بان الانظمة الكاية لا تتطور في اتجاه الديموقراطية، بل تنماز أو تدمر من اجل أعادة بالأما على قواعد ديموقراطية تعترم ارادة الشعب وتعترف بالدريات الغربية والعامة. وتنس اقتصاد السوق الدرة القلامة على المنافسة. حي هما الوقت طرحت في بريطانها نظرية "الطريق الثناث" الذي يحاول تزويج الاشتراكية الفريية ذات الوجه الدماري والساني القائم على نشدان العدالة والديموقراطية والعربية، بالليرالية النفتحة التي

تعبر النبيوفراطية، مع نماية هذا القرن، مرحلة مممة فيرز تحدياتها لتنان احياه ما عرف بـ"حكم

دات الوجه الاصاري والنساسي المعام على المدن المعددة والمديودوسية والمريب المبيرسية المستسدسية . يتلاما الديموقراطيون الدلكمون في واشتطن والقائمة على الاقتصاد الدر الذي تدخل المنافسة داخله عصر العوامة الذي من شأنه تدويل العالم سوفاً واحدة مفترحة خصوصاً بعد بداية ازالة الدواجز الجمركية بين الدول في أوروبا وقرب اعتماد العملة الاوروبية الموحدة الا"بوروموني". الله الله معا الزواج الدر الذي يطرحه رئيس وزراك بريطانها تطوني بلير يستحيل الجازه من دون قيام الأ معا الزواج الدر الذي يطرحه رئيس وزراك بريطانها تطوني بلير يستحيل الجازه من دون قيام مواطنية حديدة، في أوروها كما في الولايات المتحدة وروسيا و العلم الخيرة من العالم، تطوم على قيم العربة واحترام حقوق جميع الجماعات، بصرف النظر عن لونها أو افتما أو معتقدها السياسي أو الديني، في التمنع بدريتها والتميير عنها بشتى الوسائل دون ذوف من رقيب أو شرطي أو قوة رابعة أو قابعة في التعارف المناسبة المدينة حلول الرئيس الاميركي بيل كلينتون تجاوزها بعض الشيء في زيارته الاخيرة المعنى المدينة أد عرص انتاج "نعموقراطية صينية" من دون درية، تدعم فيها التجارة "نظاماً مستقراً ومزدهراً مناسبة"

عولكلوري من الدرية الفرنية.

بيد أن النيوقراطية الديينة التي يطرحما طير يجد الأميركيون في "المواطنية المتجددة" مجرما الأساس. فعم لأحظوا أن ما أصاب شقّعة ديموقراطيّة كثيرة في العَقَّم، بُدُعلَ فُسلَدُ الدكام واستثنارُهم بالسلطة وتسخيرها لندمة مصالحهم، قد وصل الى عقر دارهم. وقد سجات الدورات الانتخابية المتقلية مند لكثر من عقدين تراجع المشاركة الشعبية في عمليات الاقتراع لي ما بين ٤٥ و-٥ في المئة ما يمند المعالم شعلاً تحكم اقلبة وتنازع للصلاحيات بين مجاسي التواب والشيّوخ، والتخار التحريجي المواطنين عن نصل مسؤولياتهم. وهذه طلعرة تكاد تعم العالم وقد شهدنا نين تتلاجها السلبية في لبنان، قبل سوانا في العنطقة.

وادراكاً من الأميركيين لخطورة هذَّه الطاهرة والثلرُّها السيلة على مستَّقبل الديبوقراطيَّة وعلَّى نظامهم وحبلتهم، تُولَثُ لَيْتَلَنَّ وَاهدةٌ رسمية في اشْرِكُ الْسَعَاتُورَ الديموقَراطي السَّابِق سَلَّم ثان والجمهوري وليم سِيت وكان سابقاً وريراً للتربية، وتولت هذه اعداد دراسة. في نطاق تجديد الحياة العشية، عنوانها "أمة متمرحين"، أما اللبنة الثانية فخلصة اشرفت عليها مؤسسة كيتريغ وعنوانها "حكم ليبركا، النيارات والتحديث". والنقت الدراستان عند القول "إن الولايات المتحدة رغم السلام والازدمار اللذين تنعم بهما، هل الشهب فيما لا يزال عبر راض. أنه غير راض على الله الحكومة ولا يثق بما من الطريقة التي تعارس

ونرى الدراستان بن الدل في قندراط المواطنين على ندو نشيط في الحياة المدنية، أي أن يتحولوا "كَابِيْرِ لَا مَفْرِدِينِ"، ويُشاركوا بَفَاعلِيَّهُ في القَرارُ السياسي. ويشمد التقريران على العمل، للخروج من البلزق الدالي، عبر الميثات المدلية، النوادي والجمعيات وامتكن العبلاة وَالْمَيْسُات الاملية، وفي أي مكان يَضْم تَجْمَعَاتُ تَسْيَسُ فِيمَا أَلَاسُ مَكَّدُ وَيَرِيانَ أَنَ "المواطين لا يحتلدون ألى ادن اداري حتى يتصرفوا. فلك بان فعل العواطنية يحتاج الى التزام طوعي من شأنه توليد استعباد وتغاؤل وثقة وقدرة على فهم العواطنين الأذرين وتحمين أماه الوظايفة العامة على ندو مُدُوش. ومما يوْميلُن بالتوجُّد الَّن الشَّبابُ وجعَل مُوَّضُوعٌ الْمُشَارِكةٌ في ملبُ النَّظام التربوي ويشدمان على وجوبُ الكفُّ عن لوْم الأخْرين، سواه أكانوا مواطِّنين لم مسؤولين. ويالاحظان أن النَّامُرُ

ويصحبن على وموب محمد على فوم المحرين، هنوه المعود المعان على المساورين، ويحدمان في المسا تتعلم بالقدوة اذلك ينبغي البحث عن قبادات جديدة شابة توحي الثقة والنزاجة. ان الاناتبين الفارجين من قفزة ديموقراطية كبيرة، من خلال الانتخابات البلدية الاخيرة، يجدر بهم النظر الى الفلسمم تم إلى العالم الذي جملته تورة المعلومات بين ايديهم، ليحركوا ان ما يعانون الما بتشاركون فيه ودولاً كبيرة ومغيرة في العلام، ويحلولوا الابقاء على الشعلة متقدة، بجعل لحياء روح البواطنية هَدفاً اساسياً. والبِّدَّ مَن حَيْث أَسَارِت الدراستانَ الميركيتانَ، في المدارس والنواديّ والكنائسُّ والدوامع، في اي مكلِّن يعَيش فيه النَّفي ويتَعاملونَ تمعيِّداً لَلُومُولَ إِلَى أَلْجَلِعَةُ النَّي لَختَارُها في الصينّ الرئيس الأميركي بيل كلينتون ليتوجه عبرها الى الدكام في المين والعالم باعتبارها "مصدر القيادات الجديدة، السياسية والثقافية والفكرية"، وللتي ينبغي ان ننظر كانا اليما مكنا، على رغم الاممال والبؤس

المون ععب (روما)

# بعد الانتخابات البلدية... أي قانون للانتخابات النيابية ؟ (٢)

# النظام الانتخابي: من الدائرة الوسطى الى...

والتحكيم بين افرقائما والتدخل المباشر لضمان توازناتها.

احدثت الانتخابات البلدية والاختيارية تبديلا مهما في المناخ السياسي العام البلاد واظهرت فنسحت واسعت لممارسة الديموقراطية من طريق الدق الانتخابي القوى المحلية تأخذ لبعادها ترشيحاً واقتراعاً ما يعني ان هذا التمرين الديموقــراطي يمكن ان يكون له مــردود

وعبر تطلفات بين قوى متناقضة ذات طأبع أتَسَمُّلِي ودون مرج، ما ادى الى تظمير حجم بعض القوى وصورتها الواقعيية ويبدو واضحا أن الماءش السياسي في المعارك البلدية يختلف في نظر سورياً عنه في المدى الوطني مع مــــيلُ واضح الى الانفتاح على المعارضة المسيحية بالنظر الى

أن حجز المعارضة أو فك هذا المجز عن

ومن هذه الزاوية لظهرت الانتخابات البلدية والاختيارية قدرة سوريا لأول مرة على رسم العناوين الكبسرى أو الخطوط العريضة لهذه العملية ورفع السقف السياسي عتى لقوى المعارضة من خارج النظاء وترك اللعية السياسية بواسطة

فُعلَى المستوى السياسي اتيح للمعارضة بكل قولها وتياراتها ان تشارك بحرية المتغيرآت الاقليمية

دورها مرتبط بموضوع الصراع العربي – الاسرائيلي اولا، وإن لم يكن محصورا فيه، وبهدى أتسجام القوى السياسية اللبناتية، أو عدم انسجادها مع الخطة السورية لادارة مذا الصراع. وقد اظمرت الفترة الماضية منذ صعود بنيامين تتنياهو الى الحكم في اسرائيل، ومشروعه المناهض للسلام، تحولا

كميل داغر

بعد تأجيلات متعاقبة، تمت الانتخابات البلسة

والاختيارية في معظم الدوائر الانتخابية التى

ينمى عليها القانون، واستراح الناس ومعهم

الوزير ميكال المر، وحتى "اللقلة من اجل

الأنْتُخَابِاتُ البلامِة والْاحْتَىِارِيةٌ الذي اعلَن في

التاسع عشر من حزيران الجاري دلَّ نفسه،

لا شك فيّ ان ذلك كأن ينطوي الى حد ما،

ومن بعض الْجوانب، على انتَصَار حَقَّيقي المواطن،

المنوع على مستويات كثيرة من التّعبير عن

ارداته في التغيير، ومن اختيار ممثلين يكون له

الحد الانثى من الثقة بمم. وكان لحد أهم مطّامر

هذا النصر، فرض تاريخ انعقاد هذه الانتخابات

رغما عن ارادة الحكم، الذي كان يفضل المزيد

من اجعاًد كأس اعتبرها مرّة، للوهلة الأولّى

ليسعى بعدئذ وحين لم يعد مناص من شربها،

وسَوف نحَّاول في هذه المقالة، ان نخرج

يبعضُ الأستنتاجات والدروس، ذلك ان معارسةً

سياسة شعبية كتلك التّي دارت رحاها لخيرا، على مدى شهر تقريبا، لا يمكن الا ان تكون

خرافة الديموقراطية والعياد

الانتخابات الاشيرة للى استنتاج مفاده أن

السلطة القلامة نُجَحَتُ في تأمينٌ قَدر معقولُ

من الديموق راطية والنزَّامة والديناه، وبين

المعطيبات التي بنوا عليها حكمهم هذا وفا

ونِدَّاحِ الْكثير من مرشَّدي المعارضة وغياب التدخّل السلطوي المباشر (١٣)، وضبط الامن

في صورة معقولة، وما للي ذلك من اعتبارات

بديمية. ومو امر نعتقد انه لا يدل على الكثير

مَنَّ الْبَهَاهُةَ وَالْحَـنَقَ فِي قَـراكُةَ الْوَاقَعَ، أو أنَّه

محكوم بهاجس المقارنة بين الانتذابات المحلية

الاخيرة وانتخابات نبابية فاسعة سبق أن

شــهـدها البلد، في ظلّ السلطة عينهــا فيّ

كانت الساطة منضرطة حستى الانئين في

البعركة الانتخابية سو4 عبر الرؤساء الثلاثة، أو

عبر ُالوزراءُ على اختلافهم، وفي مقدمهم وزير

العلَّقليةُ، وتم استخدام الوسائلُ غير المشروعة

على أختـ لاف هـا لانجـاح اللوائح المواليـة، من

الرشوات، إلى صرف النَّفوذَ، أَنَّ الأَسْتَعَالَةُ

بالبنسين، الى استخدام شتى انواع الترغيب

والترهيب لتركيب لوائح التلافية موالية يجرى

أنزائماً في آخر لعظة، وتضم في معظمها وجوها

مجمولة بألنسية الى الناخبين، لكنما مرتبطة بعمق

وقلبت وسأكل الاعلام المركي والمسموع

خصوصا بدور حاسم في تسويق تلك اللواتح،

في حين حوصرت لوأكح المعارضة حصارا شيَّه

شآمل وحيل بينها وبين أيصال برامجما ورموزها

وميزاتهم الى الجمهور. وهو الامر الذي لا بد أن

يطرح مجددا ضرورة اعلاة النظر جنريا بواقع

الاعلام، وخوض معركة تدريره الى النماية.

بهذا أو ذلك من رموز السلطة السالدة.

.19979 1995

لقد خلص الكثير من توقفوا أمام ظاهرة

غنية جدا، وان تستوقف الباحث والمحال.

بعدما بُلت من دون موضوع.

للى تطيتها قدر الامكان.

واضحا في موقف المعارضة المسيحية من الطروحات السورية اقله في ما يخص وحدة المسُّارين اللبنَاتَي والسوري والتي يَجُري التسليم بما كثابت من الثوابت اللبنانية العامة وهذا يطمئن سوريا وينزع عن سياستها طابع الضبط المباشر الذي تمارسه

والأمر الثلثي المهم هو ان القوى الحليفة لسوريا، على تفاوت معنى التحالف والقرب والبعد، وعلى اختلاف درجة فاعليتما داخل النظام، أستطاعت ان تثبت وجودها وحضورها وان تبرهن تاليا عن شُعبية ملحوظة للنظام نفسه. فلم بعد الرئيس الدريري وافدا بالواسطة الاقليمية، ولم يعد

ذلك تلك القوة الكبيرة المستبعدة. على العكس من ذَّلك ان بعُض رمـــوز النظام المسيحية اثبتت جدارة وفاعلية واضحة وهضورا مميزا ما يضفى على المعادلة الرامنة بعض الواقعية السياسية

ولا نريد من نلك اعطاء شمادة حسن سلوًك لُّحد، بِّل نريد ان نرصد بموضوعيةٌ وواقعية الصورة لاستخلاص أفاق التجاوز

الممكنة. ونقول التجاوز لأن الصيغة الراهنة

ان الخَلِّلُ في النظام السياسي هو خلل بنيوي اساسه نظام التمثيل الحالي الذي

البلدية والاختيارية لظمرت حجم القوي الُسيُّاسيَّة موضَّعيَّاً، بالمفرقُ لا بالْجُمُلة، كُمَّا

قَـالْمَـةَ عَلَى خَلَلَ اصلَى عَـاْمٍ، مَضَاعَفُ في الجـانب المسـيـدي، وموجـود في الجـانبّ السلامي. ومنا النال مو عطب جدي للنظام كله وليُّس حالًا عرضيَّة خاصة بفُّنَّة من اللبنائيين يجب مراضاتها.

الاعتدال الوفاقي.

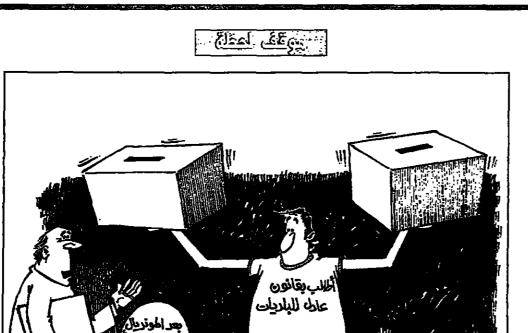
هل يمكن انتاج ديموقراطية من تحت؟

لتكسّرها بحدة، مفتعلة تمثيلا وطنيا على حسابٌ كلُّ العناوين السابقة، والدرَّى انَّ النظام السياسيُّ آتجه ألى تفليبُ قُـوةٌ الضبط الاقليمي ودرية حركته على ما عدا نئك من اعتبارات وحتى على حساب جميع القوى الطيفة لسوريا التي ارتضت حدودا معينة لدورها وحصة مأحدودة من هذه

على القوى المطية.

يفُتُرض ان يجمعُ في آن واحد: صحةً التمثيل وقوة التمثيل وديموقراطية التمثيل وتنوع التمثيل وفوق ذلك كله الية التوحيد الُوطنيّ، او الانسجام الوطني. فلا تأتي صحة التّمثّيل للطائفي وقوته على حساب تيار العنص مرحمي. هذه المعادلة الصعيمة هي التي جاءت قوانين الانتخابات النيابية (1997 و1997)

الدرَبُّ القُومي ممثلًا بافتعال، وبالطبعُ أُحرَب الله و الجماعة الاسلامية الميك بحركة أمل والحزب الجنبلاطي. وفي المقابل لم يظهر حزب الكتائب او الاحرار او القوات او التيار العوني وما الى



شياطين العالم القديم تخرج دفعة واحدة كان في الواجمة الماسية لاتفاق الطلاف

مــســألة ألتــعــاطي الجــتريّ مع واقع السلطة

السياسية في اتجاه القضاء التدريُّجي على البنية

الطغافية الملازمة لماء ودفع البلد على طريق

التقدم والحداثة. الا أن الانتخابات الاخيرة أعطت

صورة مختلفة تماما عن اهتمامات الدولة، وعن

حقيقة الفرز السياسي الطائفي العميق في

مــفــوف الناسُ العـانيينَ، ليس بُفـعل الدّربَّ الاملية الاخيرة فقط بل كذلك نتيجة التطبيقات

ببتُ كل البنيِّ القَبِّيمةِ بكُلُهل سلاحها، وبكل

استعدادها للقبال واحراز النصر: من البني

العائلية والعشيرية (التي بالت موضع مدح

رسمي بدلاً من التنديد والتشمير)، وصولا الى

الفرزُّ المنهبي والطلاقي الني عبُّر عن نفسه

بشدة في أمَّمال التشَّطيبُّ والأسُّتبعاد على

اساس الَّفرز المنكور. وحتى حين تدخلت رموز

السلطة للحيلولة نون ذلك الاستبعاد

والتشطيب، كمَّا كانتُ أَلَّحَالُ في "لائحةُ التوافق

البيروتي" الحريرية، لم يأت ّ ذلك من مـوَّاقع

متقدمة، بحيث تجري تعبئة الناس على اسس

وطنية لا علاقة لما بالمذاهب والطوائف، بل من

مُولَّقِع الاهتمام بما سمى التوازنُ (المقصودُ

الطَّلَاقي وَالمِنْهَبِي). بل جَـرَى الْحَـرُصُ الشَّـدِيْد على استبعاب السلفيات المِنْتَلَقة، كما حمل في

اللائحة عينها التي ضمت الى الحريريين الاقحاح

رموزا من "حزب ألله" و"القوات اللبنائية" تماماً

مُثلَماً ثم التحلقف في صيدا وبرجا وبلديات مهمة

لذرى مع الجماعة السلامية وامثلاما من القوى

السلفيةً. حتى ان ثمة من يتوقع كالنالب نجاح

ولكيم في مقابلة اخيرة في "الآنوار" ان يكون

الدكم المقبل قائما على تعالف السافيات من

شتى المذاهب مع رأس أأمال المتوحش ورموزة

المعروفة، وهذا يعطي فكرة عن المصير القاتم

جدا الذي يعدّه قادّة المرطة للاحلام القديمة

بفصل الدين عن الدولة ووضع البلد على سكة

بؤس المعارضات

على المعارضات القائمة في وجه السلطة الراهنة،

فقد بينت الانتظابات الأفيرة بؤس تلك

المعارضات، الخارجية منها كما التنظية. ففي لول

مرة قررت فيما النزول الى حلبة الصّراع، ظُمرْت

مُشَاشُةُ العَلَاقَاتَ أَلَنَى تَشَد بَعضَماً أَلَى بَعضُ، واستعدادها الدخول في تعالفات انتمازية توإما،

سعيا وراء المواقع، واتحقيق مكسب هنا وآخر

والكلام لا ينحصر فقط في المعارضات اليمينية

بل ينسحب أيضا على المعارضات الاخرى ألتي

تُنطَلَق من خطأب اليسار والتي لم تجد حرجًا في نشدان التحالف، على سبيل المثال، مع الدركات

السلفية التي حين مذات في التلافات مع الدزب

الشيوعي، مثَّلًا أوَّ الدركة النَّيموةرلطية الشَّعبيَّة،

حصل ثلَّك في مواقع طَرفية، اقل أهمية بوضوح

من مدن کبری، کبیروت وصیدا، حیث کان

خَيَارِهَا ۚ إِلَى جُلَابِ الْرَمْزُ ٱلاهمُ للسَطةَ وَأَلَمَالَ فَي

واذا كانت الجماهير اللبنانية المنعكة بعد حرب

املية طويلة تدولت أآثن حربا معيشية يومية

طَلَحْنَة، في حلجةً الى الوضوح وتعبئة متقدمة

تحمل اليما الوعي، والمزيد منّ الوعي، قان طبيعة

اذا كان ثمة كثيرون براهنون، وراهنوا سابقا

التغيير العلمائي.

الممسوخة للإتفاق الذي اختتم تلك الحرب.

التحللفات المذكورة ندفع بما، على العكس الى اشداق البلبلة واليأس وتدول بينما وبين تلمس

ايجلبيات المعركة الاخُهْرة

لتسمت بسلبيات كبيرة لا بد أن تترك بصماتها

بعيمق على الله "السلطات" التنساء المسمثلة

بالمجالس البلدية الا انها اتسمت أيضا بالكثير من

الإيجابيات. وبين اهمها استيماب جزء مؤثر من

المواطنين المميّةُ الضغوط التي يمكن أن يمارسها

من العريضة وصولا إلى التجمُّع في هيئات معنية

ضَّاعْطَةُ ٱلخ… كُمَّا حُدث حين تُم اجبار النولة

على تقريب موعد الانتخابات البلدية والاختيارية

يضاف الى ذلك المراك العسميق الذي نفع

مِدَاتَ الألوف من الناس الى المسرح السيَّاسيَّ،

لاختيار مجالس جديدة وأتتقال عند ضخم من

الَجِيلُ الشاب الِّي واجْهة السلطة المحلية، وأيسُ

اقل اهمية ان عددا كبيرا نسبيا من هؤلاء كان

من النساء اللواتي بدأن يظهرن اهتماما واضحا

بالأضطلاع بأعباء ذات طلاع تمثيلي. وهو الأمر

للني يمكّن ان يتطور لاحقاً بحيث يقترب لكثر

فأكثِّر من الوزَّنُ الفعلي للمرأة في المجتمع.

بيد إنه أذا كأنت الإنتخابات البلدية والاختيارية

طريقها إلى الخلاص.

فيـشّــدون ازر كلّ مَشّـروع فيـه تطوير للنظام، ونحن نعتقد ان النظام الانتخابي مو الاصل، ولعلُّ التجربة تدعوناً إلى الاندِّيارُ اكثر آلى التدرج من الدائرة الوسطى، حيثُ تتقاطع تلاوين الحياة اللبنانية وتتجمع وتتراكم في صورة تلقائية وتأريخيَّة عملياً. دائرة ترضّي الدّمن الاقليــمّي المؤثر عند البنانيين الى الدس الطائفي المنتفخ اليوم، الى مَيْدَان مقبول التعبير عنَّ القُّوي الآجتماعية الدديثة وما يشجع على قيام تدالفات وفاقية أو تجمعات سيآسية حزبية بأدوار فاعلَّة أو مؤثَّرةُ على الاقلُّ.

مَّنَا هو المنَّحَىُ الُواقعِي غَيْـر المثـالي، ولكن لا بأس بعـد حـمَّى الايديولوجيـات والثورات، وحمى الافكار الصالمة من هدنة للبناء مممورة بالواقعية. لنما دعوة ملحة للافادة من التمرين الديموقراطي، ودعوة اكثر الحلماً لعمل سياسي من نوع جديد.

اثار هو الآخر الكثير من الغبار الطلافي والمذهبي.

ُولًا شَكُ أَن بِينَ التوجِماتُ الامم الَّتي يَفترضُ استخلاصما والالتزام بما تمليه في المرحلة

المقبلة، الحاجة القصوى النضال الشعبي البلد

بمسيرة الالف ميل ثمو العلمنة الشاملة البلد

المهند جنيا بحروب اهلية جنينة. أن الفاء

الطائفية السياسية وأقرار قانون اختياري للاحوال

الشخصية، تمسيا لدعله الزاساء وتعيياً، الدستور

نحو الالغاء التدريجي لمدارس الطوائف والمذاهب

وجاْمعاتها، مطالب بالغة الديوية على الطريق لبناء

مواطنية مقيقية واندماج جدي بين ابناء الملل

وليس اقل اهمية التوجه نحو تحريك الرقابة

للشُعِينة على الهجالس البلدية العتيدة، واستنباط

القنوأت المتأسحة لآحداث تلك الرقابة وفرض

محاسبة فعلية من جانب الناخبين للمجالمُ ألتيّ انتخبوها، على أن يكون بين المهمات الاساسية

ارقابة كهذه منع الضرائب والرسوم الجائرة، التي

تُطاول علامة الفُتُات الشعبية غير الميسورة، ومنع

بيع أملاك البلديات، وفـرض برأمج عـمل تخـدم

مصَّالح الفالبية العظمى من الناس، على أن تكون

وسيكون بين المعمات الاساسية استخدام

مكاسب المعركة الاخيرة لتطوير قوأتين الانتخاب،

اتناه المفاوضات تدعيم اسس الصداقة الغرنسية

- تتركية وقد لتلدت أنا مشكلة الاسكندرونة

فرصة متأسبة لتبادل وجمات النظر في العلاقات

بتنظيم العلاقات بين فرنسا وتركيا من جمة

وبينها وبين سوريا من جهة لخرى، وقدُّ عللتنا

المشكلة بروح الفهم العتبادل لعلمنا أن أستمرار

للغلاف يضر ضررا بألغا بالصداقة التاريخية التي

كفاقات سنة ١٩٢١ تمنح اتراك السنجق وضعا

· خاصا وفي الوقت نفسه لكنت تركيا أن لا مطمع

لما بِأَرْلَاثِي الْسنجق. وقد جه الأنفَاق العسكري

يحدد ألشروط التي يتم بها تعاون فرنسا وتركياً

في الدفاع عن اللوَّاه. ووضع اركان حرب الدُّولُتينَ

"لُّتَفَاقًا خَاصاً يعينَ الكَيْفِيةَ قَلَيْ يَتَمْ بِمَا تَعَاوِنَ

البيشين في السنجق وستجري مفاوضات لعقد

معامدة ثلاثية بين فرنسا وتركياً وسورياً(...)"

"وقيد أعشرفت ضرئسيا اثناء المخاوضات ان

أن تسوية مشكلة السنجق لنات علة مثبقة

رقابة كمنه تمرينا اوليا لمعارك تلجحة مقبلة.

# قانون انتخابات نيابية ذو تمثيل نسبى

محطبين ولا مرشحين معظورين. الاستحقاقات الاقليمية المرتقبة.

التي نالها المرشحون المسيحيون والعلويون يظُّهر مدى تقاربها مع لصوات مرشين فَاتَزِينٍ، وهو ما يَظَهَر بُوضُوحَ أَنَّ التَّشَطِيبُ لم يستجدف مرشدا معينا لانتماله الطائفي بل كأن سمة حكمت التصويت الطرابلسي بسبب ومِود اكثر من ستة لوائح والكثير من

وايجابية لا بد ان يثمر نتائج ملموسة لأسيمًا

لبنان بعضُما قبلُ الحرب ليضا كما مو آلامر مع ورغم صدور القرار بلجراء الانتخابات، ورغم

اجراؤها امرا واقعا واصل البعض رهاته على فقداتها شروط النزاهة، فيما شككت قلة بقائونها نفسه، كما أعطى البعض لبعض <u>اُلت لَاج تفسيرات لا تتطُّابق مع ۖ القرا<sup>و</sup>ة</u> الدقيقة لدلالاتها الدقيقية.

ألُّوعي والشعور بالمسُّؤُولية قل نظُّيرهُ.

اللبناني وسلار القوى الامنية المتعاونة معه، وحضوره اللافت، وحياديته الكلملة، واثقة أَتْنَاسَ بَهُ وَبِقَيَادِتُهُ، ٱلدُورَ الْأَهُمُ فِي الصَّفَاظَ على الطابع السلمي الاستحقاق، كما في تعزيز الشعور ألسائد بأن قيام مؤسسة عسكرية قوية ومُوثوقة في للبلاد ضرورة لقيامة الدولة واستكمال السيادة والمنعة الوطنية.

المرشحين المنفرنين وكان معمم جميعا مع لتصارهم تأمين فوزهم الفردي.

الثاني: أن طروف استَعادةً لبنان عافيته لَضْرَ، وَأَنَّه قد بدأ يضرج من نفق الظروف الاستثناثية التي فرضتها ألحرب، والتي عاش الانتخابات للبلنية والاختيارية التي لجلت مرات سنوات تقريبا).

ومما لا شك فيه أن لجم وزية الجيش

تحديد مواعيدها، استمر البعض يراهن على الفَائُّما فَى اللَّحَطَّة الأخيرة، حتى اذا ما بنا

الُّدلالة الاولى أن الْاتتَّحَابات جـرت في جو

الملاقة اللبنائية – السورية خصوما في ظل والدلالة الرفعة، أن اللبناني لختار في معظم الحالات التصويت بكتافة العيش المشترك،

من الديلد لم تُعرفُه لي انتخابات عرفها لبنان مندَ اعلَان دولته علم ١٩٢٠.

مثابة نقص فادح لما

الاول: ان الرأي العسام في لبنان مسا زال قـويـا، وان تمسك الناس بعطلب مـحق بقـوة

بالغين كان سائدا لدى المسلمين السنة اذا لصروا على مطلبهم هذا في كل الظروف، وعبروا عن رأيهم بكل الوسائل المتلحة. كوطن وتُكدوّلة بُلّتت مميأة اكثر من لي وقت عدة منذ ١٩٦٧ (في قبل أندلاع الدرب بعشر

وقد ساهم منا آلموقف في تنفيس لحتقان واسع عمدت جهات كثيرة ألى ايجاده لضرب

منبه تعمل المالات التي بدا أن التوازن أختل (كالدال الطرابلسية)، فأن قراءة عدد الاموات

اما في بيروت، فرغم ان الاعتراض على طريقة تشكيل اللوائح عبر عن نفسه لحياتا بتصويت مذهبي، ورغم أن شعورا واسعا

لشعبورهم بأن حصتهم في المجلس البلدي تقل بكثير عن حجمهم الحقيقي في الكتلَّة الانتخابية، ألا أن قراءة أرقام القائزين والتفاوت الملحوظ في عبد الاصوات التي نالها مرشحون يتتمون الى طلافة واحدة، يكشفان بوُصُوحٌ أنَّ التَّشُّطيب كان سياسيا (ضد لَحْزَابٌ وتيارات وحركاتٌ)، اكثر مما كان طائفيا او مذهبيا. كُما أن الناذب البيروني يحرص على معرفة من ينتخب، وقد أدى التأخير في اعلان للوائح (وبات هذا تُكتيكا أَنْتخابياً شَائُعا) الى

الانتخابات مو الحائز على اعلى الاصوات فيما. واحدة ذات دلالة، ومر الاستحقاق في جو من

والدلالة الثالثة: أنَّ المرجعيَّة السورية كانت على مسافة واحدة من الجميع، فلا مرشمين

وان خلو اي قَلَامَة من التنوعُ الروهي كَان

واذا كُالتُ شُـوَائب عادة رافقت بعض العمليات الانتخابية، خُصوصا في العاصمة، الا ان اللبناني احس في شكل عام أن الفائز بمذَّه والدلالة الثانية، إن هذه الانتخابات جرت في جو من التنافس السلمي قلما عرفته المُعارِكُ الإثْتخابِيةَ فِي لِبنانُ، لاسيما البلادية منما والاختيارية، فلم تسجل حادثة امنية

معن بشور منذ اتضاق الطلاف الذي اضرج لبنان من الدرب، لم يشفر اللبنانيون أنهم بَدَّاوا الدَّخولُ

الفعلي في مرحلة السلم الا مع الانتخابات البلدية والأختيارية. وهَذَا القولَ، لَا يلغي لعمية اتجازات تحققت مبر السنوات التسعُّ التي تَصْمَلْنا عن ذاك المؤتمر الذي جمع النوآب اللبنائيين في مَدينة الطائف ليعقدوا بينهم اتفاقا وطنيا انجب وقفا نمائيا لاطلاق النار، وعودة لمؤسسات الدُّولة الموجدة، والفَّهُ لكل مظاهر الدرب وقولها. لكر تلك الانجازات المممة كانت تصاصر

دومـا بتـشكيك من هنا، وهولجس من هناك باعتراض من هنا، ومقاطعة من هناك، بحيث كانت تبدو وكأنها أنجازات فريق من اللبناتيين مون آخر، وجماعة منهم دون جماعة ثانية. ودار بين اللبنائيين نوع من حوار طرشان استَمر منذ الطائف، حيث يعلن فريق مقلطعته احتجلجا على ما يصدر من تعنيلات مستورية او قولتين لتتخلب، فيما يدعوه الفريق الأُخْر الَّى الْمِشْآرِكة لتصحيح ما يراه من ثغرات. البعض بقول لآمشاركة قبل تصحيح الإخطاء، والبعض الآخر يقول لا يمكن تصحيح

ووسط حوار الطرشان هذاء كانت تقوم

مؤسسات عرجاء في نظّر البعض، وتعثيل

الثفرات دون مشاركة الجميع.

سياسي غير متوازن، وكان يبرز شعور لبنائي علرم بأن الدرب لم تنته تماما، وان ما يبقيما مشتعلَّة، وإن كالجمر تدت الرَّماد، ليس الامتلال الصميوني في الجنوب فيصب، بلّ الانتلال السياسي في الداخل أيضا. وكلفت حسر الزاوية في هذا الاخسلال لمساس البعض بالنظر على الديموقرلطية، ومو احسساس تبلى تارة بالاعشراض على ممارسات غير منصفة بدق وسائل آلاعلام ١ المكتوبة ثم المرئية والمسموعة، او بالاعتراض على معارسات بعق الدريات العامة من حريةً

التظاهر والدق في تاسيس الجمعيات الي حربة للعمل النقابي ووحدته. وئهب بعض أأمشككين بعيداء حيث رأوا في نلك كله تآكيدا على وجود نمج مرسوم، بل وسوحي به من الخارج، للألفاء التحريجي الدياة السياسية في لبنان، وتناسى مؤلاءً أنَّ متل هذه الممارسات التي يعترضون عليما اليوم رافقت على مدى عقود الحيَّاة لُلسداسية في لبنان، بديث لم يذل عمد من اختلال، ولم يمر حكم دون ان يحاول البس بالحريات او

التلاعب بالانتخليات.

أدبب

\*\*\*

قى بھ<sup>ىدا</sup>

194 3 L 3MA

لا بل أن البعض وصل في تشاؤمه الى حد المراهنة على استحالة أجراء الاتخابات بلدية واختيارية وعزا بعض المراهنين تشاؤمه الى حُوفَ آمَلِ لَأَسَلَطَةً مَنْ نَتَلَاجَهَا، فيمَّا نَكَرْ البعض الأَخر بان عودة العجالس البلدية الي البياة تعنى أستعادة اموال ضخمة تجبيها البلديات وتُمثل في خزينة وزارة البال-وجه القرار باجرة الانتخابات البلدية مفاجئا وجاء القرار باجراء مستب. الكثيرين، بل ابرز هذا القرار امرين في غاية



لتفاق فرنسا وتركيا

اولا- لتغاق مبطي يقضي بعقد ميثاق صطلقة

لِقَامِهُ نظَامُ مُوقَّتُ لَلْشَوْوْنُ الَّتِي تَقَدَّمُ لَكُرِمًا بانتظار عقد معامدة يمنا الشأن. تمريح المسيو بونه عن نتيجة المفاوضات

باریس آ– خــمـــومی – انتــهت امس

لَّ النَّيا – عَقَد الله الله عسكري لتأبين الدفاع عن السنجق على إن يتولى هذه المُّمَّة هُولَت فرنَّسيةً وتركية متعليلة من حبث العبد والمعدات الدريية ثَلَّتًا – احدار تَصريح مشترك عن التعاون بين فرنسا وتركيا وسوريا، يتناول قض**ايا ال**مدود وحسن الجوار بين سوريا وتركيا. وهو يرمي الى

باريس ٢ – خصومي – استقبل النسيو بونه سعاد نافاس سقير تركيا، ثم استدى المحافيين وادلى اليمم بالتمريحات التألية

المغاوضات بين فرنسا وتركيآ بتسوية عدة قضايا

### واقرار التمثيل النسبي فيها وفرض مزيد من لنَّ الانَّتخَابَاتُ الاخيَّرة التي رأينا مبلغٌ تأثرها الْصلاَّحْيات البلديات، بحيث تصبح مجالس محلية بالشِّدن والفرز الطائفيينُ الى حد أن رموزا فاعلة تقيم لامركزية انارية حقيقية، بما يتيح مُؤْثرة فَى الانتلَجنسيا المُطلِية، بدل أن تَخرج باستنتاجات لمصلحة علمنة القوانين على اختلافها: الجماهير الواسعة التمرن على ممارسة السلطة، ذرجت باستنتاجات مضائةً، كُما هي الحال تمهيما لتقريب الديموقراطية البورجوازية بذُموص تقسيم بيروت ١٢ دائرة على أساس ُ التمثيلية الرامنة، اكثر فاكثر، من فكرة الفرز المنفي منه الانتخابات جاكت مباشرة بعد ديموقراطية شعبية حقيقية بقيت الى الآن علما ينتظر الانتقال الى ارض الواقع. طي ولو مـوقَّت، لملف الزواج المدني، الذي كان

على تسوية مشكلة الأسكندرونة

بين فرنسا وتركيا.

كانت معاقة، ولسفرت في الوقت نفسه عن:

### "لا يسع فبرنسا وتركيا الا الاعراب عن ارتياحهما ألى نتيجة المفاوضات التي بدأتاها في كقون الثاني الماضيء وقد كان مدفنا المشترك

بين النواتين.

تربط تركيا بغرنسار

من الم اعود الر

ني الاس

يوزالی <sup>الو</sup>

يهدم السا

154 - 144.

----

40 A. 🛶

. . . . . . .

...

۾ هاري. اختاري

خسال ا

ه کام است

شنع مدران

م والراب

أسا

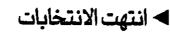
3

, , -1x

32 or 24 26 - 25 - 26

ليو المشاري محد المشاري معارف

h 1 2 40



نتائج مباراة الولجمة البحرية ولحظ محطة للتقل العام واتشاء مدينة رياضية وتنفيذ الحدائق واتشاء معمل امعالية وتنفيذ الحدائق وانشاء معمل امعالجة النفايات وجعل موضوع مكب النفايات على مدخل صيدا الجنوبي موضوعاً وطنياً والشفط على الدولة للقيام بواجبها ليفرطه في الموقع المناسب جغرافياً وانشاء محطة التكرير مياه الصرف الصحي".

ويعتبر أن "ما يصنفه البعض بانه منزات سابقة المجلس القديم العا هو مشارع لنه المحلب المحالحة في مشارع له المحلب المحالحة في مشارع له المحالحة في المحلس المحالحة في المحالحة المحالحة المحالحة في التفاريا المحالحة في التفاريات المحالحة التفاريات المحالحة في التفاريات التفارات التفاريات الت

مشاريع لبت بعض اصحاب المصالح في المدينة (...) والمطلوب اولاً واخيراً ان لا نسمح مع المجلس البلدي بأي وصلية عليه نثلا تتكرر تجربة البلنية السابقة، ولآني غير مطمئن الى هذا الامر انبه وأدنر(...)".

واحدرر ...) . ألزعتري أما العضو القديم - الجديد في المجلس البلدي فاروق الزعتري فيرى أن المجلس البلدي السابق حقق منجزات رغم الظروف الصعبة، ويشدد منجزات رغم الظروف الصعبة، ويشدد على السُعي في أقرب وقت امعالجة موضوع مكب النفاءات عبر مطالبة المسؤولين وزارة البيئة يأيجاد الدل والمكان الملائم لانشاء معمل لفرز والمنال المعام المساد المال مرورة التعجيل في تازيم انشاه المرفأ الديث والتمازه "لأنه يساعد على تطوير الدركة الاقتصادية ويؤمن فرص العمل لعدد

كبير من المولَطنين". ويدعو الزعتري الى حماية الشاطئ الرماي والمحافظة على ما تبقي منه وتنظيم الشوارع والساحات العامة والاعلانات على الجدران وانشاء المدائق العامة وتشجيع مختلف النشاطات الرياضية والتفاقية واقامة مكتبة عامة ... رـــــــــ وحمه محبه عامه يستفيد منها الطلاب وكل من يرغب في المطالعة.

بديع ويشدد عضو المجلس البلدي لصيدا المهنّدس محمود بديع، الذي دعمته "الجماعة الاسلامية" مع ٤ اعضاء آخرين، الجمعة السبية مع 2 المقاء الحري، أن الأولوية المطلوبة في عمل المجلس البلندي تبدأ بأن تكون للبلنية مؤسسة الدارية خدماتية ويجب أن نعمل لتحسين الادارة قدر المستطاع وبأقل كلفة فيعظي ١٠ موظفين ربصود ۱۰ ولن يعطي ۱۰۰ مجمود ۱۰۰ لا العكس. والقضايا الملموسة والتي يعيشها الناس تتلخص على النحو الآتي: مشكلة النظافة ومكب النفايلات ألتي نعيش جميعاً تدت وطأتها، ومشكلة الصرف الصدي وتلوث الشاطئ ومياه البحر. وفي موازاة تأمين معافيل ثابتة

استملاكها بابُخس الاسعار لمصلحة الدولة، اضافة الى اتنا نسجل ملاحظات وقانونية للبلدية على الدولة توفير الدعم والافراج عن اموال المندوق الوطني المستقل، ومناك موضوع مهم ننكب على دراسته ويتعلق بمستقبل جوهرية واساسية على تلزيمه وكلفته البلنية ومعرفة كل القضايا العالقة فيماً والعقارات العائدة اليما. لما موضوع الواجمة البحرية فقد وضعناه في ايَّدَي اُدُتَصاصيينَ قبل الانتَّدَابات ولن نقبل الا بافضل صيغة للواجهة لُبحرية، وذلك كي تراعي المتطلبات وحلجات المواطنين وتدافظ على واقعمم رحب المرحقي والديني". ويعتبر بديع أن "المجلس البلدي يجب أن يكون سيد نفسه، وقد طالبنا الاطراف الداعمة لنا بعدم التدذل سياسياً في هذا الاطار. ` ورأينا أنه بعد انتماء الانتخابات اصبح



عضو للمجلس البلدي المدعوم من "الجماعة" معمود عفيف بنيع.

 - ئتمة المنشور في الصفحة ٢ عن وجمة نظر الفثات الشعبية وآمالها، وهي ألتي منحتني الثقة الفالية. وسأحاول بكل ما أملك من جمد وطاقة أن لمثلما على اكمل وجه وان لدقق الأهداف التي ضَمَّناها برنَّامجناً. ولا شكَّ في ان المعمة ستكون صعبة لاننا ئتعاطّی مع مجلس یحمل برنامجاً يختلف عن يرنامجنا وندن فيه منفردون ولكن غير مستفردين، علما ان حجم المشكلات والقضايا في المدينة كبير وضخم جداً .

ويشدد سعد على أن لابناء المدينة

حقوقاً ممعلة، وأن هناك تهادياً في الاهمال وحقوقا مغتصبة سنحاول أن المحان وحدودا معتصبه بمتحول ان نحدها في شكل واضح، ومنها، على سبيل المثال لا العصر، دور البلدية في تأمين فرص التعليم للمواطنين المعوزين، ومن حق المواطن على البلدية مطالبتما بزيادة عدد المدارس الرسمية، وخصوصاً في الاحياء الشعبية مراسعيد، وحصورت في المحمد المستب وبتحسين الخدمات. وفي أول اجتماع للمجلس البلدي طالبت بالاطلاع على كل القرارات التي اتخذما المجلس البلَّدي السُّابق في ما يتعلق بالأوضاع المالية والعقارية، ليس بهدف المحاسبة بل أتحديد القاعدة التي يجب أن نقف عليما ولتحسين اوضاع مدينتنا. هناك اولوياتٌ وتدبيلُتُ تُواجِّهنا، منها مكب النفايات والكارثة البيئية النطيرة الناتجةٌ من حال النظافةُ وعَّلَى المجلَّسَ لن يعمل من الآن على معلَّدِتما ووضع الحلول المناسبة لها. ومناك موضوع الاوتُوسَراد من الجمة البحرية، ونحن نعتَرضُ عليه لآنه يشكل، علَى اهمَيته، كارثة بيئية ويؤثر على الناحية الجمالية للمُدينة وَمُو المُتنفسُ الوحيدُ للطبقاتُ الفقيرة، علماً ان فيه غيناً لاصحاب عقارات تعود للى البلدية وتم

ويعتبر سعد ان "خطة عمل المجلس البلُّدي يجب انَّ تطاولِ كُلُّ الأمورُّ الصغيرةُ والكبيرة، بدُّمَّا من معالجُةُ لوضاع عمال البلنجة وتدقيق مطالبهم المهملة والمزمنة وملَّ الشواغر في قطاعات الصحة والنظافة والشرطة واجمزة الانارة، مروراً بوضع صيغة للتواصل مع القوى الشعبية والفاعلة سنواصل مع العوى الشعبية والفاعلة في المدينة ودراسة وضع خطة اتماء حقيقية وجدية والمطالبة بحقوق البلدية من الصندوق الوطني المستقل لان موارد البلدية ضئيلة جداً ويجب ان تكون في العناية الفاقة، وصولاً الى تنافرت المشاريع العيوية، مثل أنشاء مرفأ يتناسب مع حجم المدينة وتنفيذ

# محكمة النقض المصرية ألغت حكماً بسجن صحافيين دينا بالتشهير

حكوميون ومعارضون من اجل تسوية

سلسلة من الدعاوى التي اقامها

الالفي وابناؤه على حسين وخمسة أخرين من العاملين في الصحيفة التي

وقالت مصادر مقربة من الوزيـر

السَّابِق آنه اصر علَّى ان تَنفَّشُرُ "الشعب" اعتذارا واضما وشاملا عن

كل الاتمامات التي وجمتما اليه تؤكد

فيه انها كانت غيرٌ مُحيحة لكن ممثلي "الشعب" وحزب العيمل ابدوا

استعدادهم للاعتراف بأن أبعضاً

التمجم فقط كان غير صحيح. وقضت محكمة النقض امس بالغاء

حكم الحبس، وهو ما يعني اسقاط القضية الثانية، وقالت مصادر قضائية

لـ"النهار" أن الحكم معناه أن ثمة خللا

واضحاً في الدكم البدائي وان

ويعد الافراج عن حسين وملال

يبقى في سبن مزرعة طرة الصحافى

الناصريّ جمال فهمّي الذيّ ينفذ منذ أذار الماضي حكما بالسجن ستة اشهر

بعد ادانته بالتشمير بالكاتب ثروت

أباضة المعروف بعدائه الشديد لجميع

معارضي الحكومة وخصوصا الشيوعيين

وصدر حكم نمائى آخر على

والمعر محم مهمتي احر عنى المحلفي عمرو نامف الشمر الماضي قضى بالحبس ثلاثة اشمر بعد ادانته بالتشمير بأباظة. ويـشن المحافيون

حملة لتعديل القاتون والغاء عقوبة

السجن في قضايا التشمير والاستعاضة عنها بالغراءة.

◄ نتنياهو أخيرا

· تتمة المنشور في الصفحة { --

فى الظامر؛ لا شيء يبرر

السوَّال. فقد تمكن رئيس

الوزراء الاسرائيلي من استيعاب

منجوم رئيس التولة عازر

وايرمان على سياسة الحكومة

وُمُطْالِبَتُهُ بِاجْرَا ۗ اتَّتَخَابَاتَ مِبكِّرَةً.

وكان قد سبق لنتنياهو قبل

أيام أن تحارك "الورطة" التي

كاد يوقع نفسه فيها عندماً

اقترح اجراء استفتاء حول

الانسحاب من أراضي الحكم

الذاتي. ألا أن مسارعته الى سحب مشروع الاستفتاء لم تمع

كليا الخطأ الذي ارتكبه باطلاقه بالون الاختبار منا، على العكس

من ذلك، ثمة انطباع بأن

نتنياهو لن ينتمي بسمولة من دفع ثمن منا النطأ. ولعل اول

دليل على دلك هو مبادرة

مېكرة.

أسجينين سيطلقان فورا.

والاسلاميين.

تصدر مرتين اسبوعيا.

حكم الدبس وجوبيا وفقا للنظام القَّصَائِي الْمُصَرِّيُّ، الَّى ان تَصدر مدكمة النقض الدكم الاخير. وكان حسين في طهران لدى صدور الدكم عليه، لكنه سلم نفسه للى الشرطة فور هبوط طائرته في مطَّار اللَّقامِ رهَّ أُولَاكُلُ آذار المَّاضيُّ ومثله فعل هلال. وفشلت محاولات قام بها اطراف

المشكلة بين الوزير السابق ومحيفة "الشعب" يتنازل بمقتضاها عن ورا القصبان.

كنلك قضت المحكة البدائية بفرض مشروعة واينت محكمة الاستثناف هذه ألاحكام في ٢٤ شباط ما جعل

# "الاسلام والقرن ال ١٦"

القامرة - رويترز، أشأ- دعا وزرا الشُؤون النينية في ٥٠ دولة أُسلَّمية الى تبني موقف موحد مما وصفوه بمحاولات أسرائيلية لتمويد

سبس. وقال مفتي القدس الشيخ عكرمة صبري في افتتاح المؤتمر السنوي الذي ينظمه المجلس الأعلى للشؤون الذي المجلس الأعلى للشؤون

القاهرة – "النهار": الفت محكمة النقض المصرية امس حكما بالسجن سنة صدر في حق صحافيين مصريين في شباط العاضي بعد اداتتهما بالتشهير بعلاء الالفي ابن وزير الداخلية السابق اللواء حسن

وكّان الحكم صدر في حق مجدي احمد حسين رئيس تحرير صحيفة "الشعب" ذات السوجه الاسلامي والناطقة باسم حزب العمل للمتحالف مُع جماعة "الاحوان المسلمين"، وكذلك رسام الكاريكاتور في الصحيفة محمد ملال بعد قرابة اربعة اشمر امضياما

غرامة مقدارها ١٥ الف جنيه مصري صرب مصدوف در الله جنية مصري على حسين في دعوى ثانية اقامها عليه الالفي لنشره اخبارا ومقالات اتهمه فيما بالفساد واستغلال نفوذ والده للمصول على ارباح غير

# القاهرة: افتتاح مؤتمر

الاسلامية ويستمر أربعة ايلم في القامرة "الاحتلال الاسرائيلي يوشك أن ينَّمي مسالة القدسُّ"، وأَضَافُ لن الاسرائيليين استغلوا "عملية السلام المزعُومة (...) بحيثُ تصبح نسبة السكان الفلسطينيين سنة ٢٠٠٠ ندو ٢٥ في المئة". وتصدرت النطة الاسرائيلية لتوسيع حدود المدينة المقدسة جدول أعمال المؤتمر الذي شعاره "الاسلام والقين الساا" ويحضره ٥٠ وزيراً ونحو ألف مندوب. وتحدث الأملم الأكبر محمد سيد طنطاوي شيخ الازمر في المؤتمر عن "اعداد القوة لمعاربة اسرائيل بكل ما

ورأى وزير الاوقاف السورى محمد عبد الرؤوف زيادة ان على المسلمين ان يظهروا تشامنهم في وجه الطماع أَسْرَائِيلٌ \*. ودعا الرُئيْسُ المصريّ حسني مبارك في رسالة الى المؤتمر الامة الاسلامية الى مراقبة التغييرات على الساحة الدولية ولا سيما منها موآضيع التطور التكنولوجي والعوامة وثورة التصالات والمعلومات.

New From جديد من Mediterranean Holidays AND FOR THE FIRST TIME IN LEBANON CRETE HERAKTE DIRECT CHARTER FLIGHT TO HERAKLION GREECE BY M.E.A. FROM 14th JULY 98 **PRICE U.S.\$ 325** Also Yery Good Prices For: SPAIN, PARIS, CYPRUS, EGYPT Mediterranean Holidays Autostrace Jat-el Dib, Red Shoe Bldg. 8th Flour Tel 03 273221 - 03 463983 Fax: 01.403531 Haffira: 01.340544 Antelias 04.413794 Saida: 07.721906 Zahle: 09.824635 - Tripoli: 06.601720

### جمعية متخرجي الجامعة الاميركية في بيروت **ALUMNI ASSOCIATION** AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT

NOTICE

An Extraordinary General Assembly meeting of the Alumni Association of the American University of Beirut will be held at the Alumni Club on Thursday July 23 at 4:00 p.m. If there is no quorum on that date the second meeting will be held at the Alumni Club on Thursday July 30 at 4:00 p.m. when any number of members present will constitute a quorum. The purpose of the meeting is to authorize a bank overdraft facility.

# **E NORDANA LINE**

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V NORDANA CHALLENGER VOY. 814 / 824 A BEYROUTH LE : 4. 7.98

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A.

(HENRY HEALD & CO. S.A.L.) ● IMM.BUROTEC.17 ETAGE RUE PASTEUR MEDAWAR BEYROUTH . TEL: 585676/7/8 - FAX: 585679 TLX: HEALD 42364\_44953 LE \_ B.P. 64\_BEYROUTH





# Ataya New School Bush Libe an , and

PLANETE (ABRAJ - KASLIK - TRIPOLI) - CONCORDE

The Dog Is In The House.

رأس بيروت شارع الصيداني هاتف: ١١/٣٤٤٧٣١. تعن عن بدء تسجيل الطلاب للعام الدراسي ١٩/٩٨ الرجاء استلام الطلبات من مكتب الادارة الدولم من الساعة ٨ صباحا حتى ٢ بعد الظهر

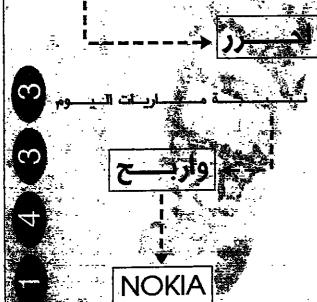
# Heritage College ثانوية البراث

طريق المطار ، بناية طاهر ١١/٨٣٤٧٢٠ - ٢/٨٨٨٧٩٢ بادارة الأستاذ رمزي توفيق عطايا تعان عن بدء تسجيل الطلاب للعام الدراسي ٩٩/٩٨ من صف الروضة الأولى حتى الثانوي الأول فالرَّجاء استلام الطلبات من مكتب الادارة من ٨ صباحا حتى ٣ بعد الظهر

# Summer Camp Summer School

و نعامكم أيضاً عن بدء تسجيل الطلاب لنادى الصيفي (برامج نُقَافة عامة، فنون، سباحة، رياضة و كمبيوتر) بالأضافة للى دورة صيفية (انقوية التلاميذ بالمواد الاساسية) \* يبدأ النادي الصيفي والدورة الصيفية في ٧ تموز وينتهي في ٢٨ أَبِّ ٩٩٨ أَ وَدُو اُمَّهَا مِن السَّاعَةُ النَّامِنَةُ صَبَّاحًا حتى الثالثة والنصف ظهرا (النقليات مؤمنة) الرجاء الاتصال بالادارة للحصول على معلومات أضافية .

# المجلس البلدي لكل ابناء المدينة".



# ALDIOTEX

الى اتخاذ الاجراحات القالونية بخق المتخلفين عن الدفع، علما بأن الفين يستنون ما عليهم من رسوم قبل ١٩٩٨/٢/٢٠ يستفيدون من حسم ٢٩٠ من غرامات التأخير. ويعتبر منا الانار بمثابة أنذار شخمي أكل مكلف ولأأطعا لعرور الزمن.

رثيس لبلنية لصيم ابو حيرب

و1907ع منطقة حمرون العقارية وباليدها

على اسم الستانفين بالتساوي أيها بياهي وان تأخذا مكاناً معتور الكما همان الكان مذه المحكمة وان تباريا عليه خال المانة

عشرين يوما من تاريخ نشر هذا العلان

والا فكل تبليغ البكما على باب الإم عله

أنحكمة يعتبر محيط بأستلناه أككم

ريس معلم مشام ركزوا

النملاي

أعلان أعلان صلار عن محكمة بيروت الشرعية من محكمة الاستئناف المدلية في الشمال. الساس: ۱۲۱۰/۸۶ الفرغة، القلمية يقتمي حضورك الى هذه المحكمة في آلى المستألف عليهما يوسف ويولض

بن الياس معربس من حُصَرون أبعلًا ومجمولين محل الاقلبة. تبعوكما هذه لعكمة لتسلم الاستحشار الاستلالاي المقدم هدكما من الاستلذين الطوان وبيأر معربس بصفتهما كشخمية وبصفتهما وكلاء بقية ورثة الياس معربس ومسئا سليم غطاس بالدعوى العقارية بملكية لمستنافلين للمقارات قرقم ١٩٩٧ ETOI, ETO., ETTA, ETTY,

فأفي بيروت الشرعي الشيح عبد الرحمن مغربي

تنذر بلدية بصاليم و(مزمر والمجنوب) جميع المكلفين اللين لم يسددوا ما يتوجّب عليمم من رسوم بلدية، بوجوب تاريخة. وفي حال تخلقهم ستعمد البلدية

### ثلاثة متهمين بخمس جرائم قتل -- تتمة المنشور في الصفحة ٨ --متوجماً اليماء فوافق المغدور، وصعد لى المقعد الخلفي في السيارة ومعه مقد حصر الله السيارة ومعه قد اصبت المقدور، ولكنني لاحظت ان خَالَد أَطْلَقَ عَلَيْهُ الْنَارِ مِّنَ الرشاشَ الذي كان معه".

أما شريكهم الثالث محمد يونس والذي كان واقفاً عند الباب فاعلَّن انه فر فُور وقوع الاشتباك بين صُعب وخَالَد، وأنَّه سَمع اطلاق بَار فَي اثناء

فراره. وقد صودف وجود لحد الشمود العيَّان وهو علمل في "السويرماركت" ويدعى سيد لحمد محمد التهلمي من التابعية المصرية، وهو كان قد أُصيبُ في رجله في اطلاق النار ليل الحاتث وتعارضت روايته مع رواية المتهمين الْثلاثة اذ اعْلَنْ أنه لَيْلُ وَقُوعَ الجريمة، وقرابة المادية عشرة ليلا كأن الطقس عُلَصْفًا ومثلَّجاً، حاول تلاثة اشخاص المفول آلى "السوبرماركت"، وتعذر عليهم الامر لان البأب كأن مقفلاً، فقلمُ بفتحه لهم وأما رآهم ملتمين قال لهم: "خدوا كل ما تريدون، ولما شاهدهم صاحب "السويرماركت" ترك مكانه من وراء المندوقُ وُوقُف الى جَانَب الشاهدُّ الذي لكد أن أملثمين الثلاثة فتحوا النار من دون ان يتكلَّموا فأصيب مو في ساقه اليسرى، وقتل حسام صعب صاحب "السويرماركت"، ثم فروا من دون ان يسرقوا شيئاً.

ُ الْجَرِيْمَةُ الثَّالَثُةَ التِّي تَم تَمْثِيلُهَا ذَهِب ضحيتها الصيطي جأن عمين في ١٩٩٣/٧/٢٨. ومسرحها طريق فرعية في منطقة البساتين في حوش الامراء، وقد روى كل من خالد زعرور واحمد الشحيمي وحسن لبو حمدان انهم قلموا بمراقبة المغدور وتدركاتم وعند التلاسعة والنصف من ليلُ الحادث، اقفل غصين ميدليته وكاتوا يراقبونه من سيارة حسن وهي من نوع "اويل". ولَّما استقل سيارته من نوع "فولفو" سبقوه الى الطريق الفرعية التي يسلكُما ليلياً في طَريقه إلى منزله وكمنوا لـه، ولدى وصوله قطعوا الطريق، وشمر خالد عليه رشاش "كلاشُّنْيكوْف" كَانُوا قد خَبأُوهُ قربُّ عمود كهرياء، وطلب منه ان يُخلي ُله مكأن السآئق فاستجاب طآبه وجلس خَالُهُ ورا المُقود وصعد احمد في المقعد الخلفي، فيما بقي حسن في سيارته. ثم انطلقوا بالسيارتين وتولى لعبد تغتيش المغدور ووجد في حوزته ما يـقارب ٢٠٠ دولار، وسلبوه المال ومحبسه الذهب، وتوجموا للى محلة الُغيضة ولدى وصولهم الى طريـق فرعية، اتدرّف خالد بألسيارة في اتجاهه فيما اوقف حسن سيارته عند أأمفترق وبَقِي فَيها بعدها ترجلُ كل من لحمُدُ وخالد من السيارة، وطلب الخير من شريكه احمد ان يقتل الصيدلي فرفع

الرشاش في اتباهه ولكنه قال لهُ لَّا

استطيع لنَّ اقوم بذلك، فاذذُ خالد

الرشاش منه بسرعة ولطلق النار على

المغدور وارداه ثم تركله وفرا مع

حسن. ولما ستَّل لحمد وخالد نُمانًا قَتَلًا

غصين ولم يكتفيا بما سُرقوه أجلبا أنه رأى وجه خالد الذي لم يكن ملتما في اثناء قيادته للسيارة.

حقيبته، وقاد السّيارة خالد الى جانبه لحمد، ولدى وصولهم الى محيط معمل "كونسرُوة شتورّة" في مكسه، شهر لعمد مسدساً كاتماً للصوت من قيلس ٧ ميليمترات كاتوا قد اشتروه من فيصل البرجي في بلدة علي النهري، ونطلقٍ ٤ رصاصات على مراد فأصابه فَى رأْسِه وبطنه، ثم رماه في ارض لسيارة، وتابعا طريقهما في لتجَّاه بلدةً المنصورة في البقاع الفربي، وعلى بعد امتار عدة من مدخل البلدة، دخلا طريقاً فرعية ورميا الجثة في بستان محالا للطريق وغطياها بغطه من الصوف، وعاداً أدراجهما ألى محلة العين في بلدة شُتورة حيث قلم خالد بغسل أفرش السيّارُة من آثار الدماء، وفي انتظار ان ىجف فتشا حقيبة البغدور قوجدا فيمآ بيلغآ قدره ٨٠٠ دولار بالعملة اللبنانية والسورية والإمبركية فأخذاه، إلى حاتب هوية مرائد لما الاوراق فتركاها في الحقيبة التي رميلها لاحقأ للى جانب

طريق علم بلنة جديتا. وقد تأقاسم ذالد ولدمد الاموال واعطيا حسن أبو حمدان ٢٥٠ الف ليرة لبنائية ولم يخبراه عن القيمة الْدُقَيقية لَلمبلغ. أما دور حسن في البريمة فكان مراقبة الضحية وتدركاته. وَلَما سئلٌ خالد لمانا لم يكتفوا بسرقة المفدور اجاب الأثه كان

وبعّد توقف في بلدة المنصورة حيث قام خالد ولدمد بتمثيل طريقة تظممها من جثة الصراف شكيب مراد، توجه الموكب الى بلدة تعنايل ومحطته الثُّلْنَةُ "سُوبرماركَت" المسرة الذي كان مسرح جريمة في ١٩٩٢/٨/٢٨.

وللمرة الثانية لحضر خالد زعرور وأستمع القاضيان خليل وصفى الدين لَى رواّيته وفيّما أنه في الحاديّة والنصف من ليل يوم العادث حضر بسيارته من نوع "بيجو" يرافقه ابرهيم علي جمعة ومصد خلك يونس، فركنوا السِّيارة أمام "السوبرماركت"، وبخلوما وكاتُواْ ملتمين وبقيّ مُحمد عند الباُب وهو يحمل قنبلة في يده، اما ابرميم فوقف على بعد امتار منه، وتوغل خالد ظى الداخل وكلاهما يحمل رشاش عى مسى رسيد. "كلاشنيكوف"، فقاما بجمع من كان حاضراً في "السوبرماركت" وعددهم ستة اشخَّاص في مكان واحد وطلبا منهم رفع ليديمم في الموا فاستجلبوا طلبهما، واعلن خالد الن المفدور صاحب "السويرماركت" قال لهم: "بليركم ماذا تريدون المال؟ خنوا كل ما تشاؤون"، ثم تقدم نحوي ببطء وقلب طأولة بلاستيكُ في أُتَّدِلُمي وُحاولُ انتزَاع اللابي ولتامي حينما لطلق لبرميم اللابي التابي

ونغى ابرميم جمعة رواية خالد مشيراً ألى أنه لم يطلق النار على معسب، أنسا فُس أتساه رفسوف "السويرماركت" وذلك أثر اشتباك المقدور وخالد وقال: "لا اعرف اذا كنت

كُان منف نتنيامو من اقتراحه اجراء استفته حول الاتسحاب واضحاء تضييع المزبد من الوقت وتبرير مماطّلته في وجه الاطرة الاميىركيية. لكنّ المعنى الآخر للمشروع لم يكن أقل وضوحاء الا بالنّسية للى نتنيأهو: الاحتكام الى الرأي العام لتقرير سياسة الدولة. وكأنه بذلك أقر، خلافا لكل تَصرفاته السابقة، انه لا سلك تفويضا شعبيا حقيقيا يستطيع ان يتسلح به لمواصلة سياسته المتشددة ديال الفلسطينيين. وهذا على الأرجع ما تنبه اليه وَلِيزمان فَسَارُعَ الَّى تُرجمُة فكرة الاحتكام الى الرأي العلم ترجمة سياسية ولا يعني اقتراح مبدأ الانتّخابات المبكرة ان الحكومة

اليمينية على وشك الرحيل، ولا سيما أن نتنياهو نجح الى الان في صدّ وإيـزمان، أتما يعـني فحسب ان زعيم تكتل "ليكود بات في موقع الدفاع، ومو ما كان تمكن من تجنبه حتى في أوج الازمة التي أدت الى خروج ديفيد ليفي من الحكومة. وعليه، يصبح السيناريو الاسوا، أى أعادة التخاب تتنيامو في السنة ٢٠٠٠، اقل احتمالا، ولو بقليل، مما كان قبل اسابيع. وقد تقل احتمالاته اكثر فأكثر أذًا منا تناكند أن اقتسراح الانتخابات المبكرة، وإن لَـمّ يثمر، أما يشكل أعلاناً لُفتح يسر حملة انتخابية مبكرة.

في هذه الحملة التي ستدوم ختین، لا یجوز آن یکون النقاش محصورا في أسرائيل فما دام أن اختيار رئيس الوزراء الاسرائيلي ينعكس مباشرة على مصائر التُشعوب العربية، صار التدخل لزاما على العرب، وأكثر من أي وقت مضى، بلُّ التُدخُلُّ المبكر ما دامت الدملة نفسها مبكرة. واي تدخل افضل من قمة عربية، وان مصغرة، توجه الى الإسرائيليين رسالة لا لبس

حتى تكون الرسالة العربية مفيدة، لا بد أن تنقع في شقين: شق للتملّب يؤكّد انّ لا سَلَّام نمائيا ولا صلح في ظل سياسة الاستيطان واستمرار الاحتلال في فلسطّينُ ولينأنُ وسوريا، وشق لكسر الداجر النفسي يترجم مقولة السلام خيار اسْتَراتَيْجِيْ وَوْيَةَ للتعايشُ السلمي على أساس استعادة الحقوق العربية للمقرة دولياـ

ولُكُن ربِّها كنا نطلبُ الكثير من حكَّام عرب لا يعرفون للرؤية وظيفة ولا يقممون املا ان يكون الرأي العلم ملحب

هذا الجماز لك وك واربــح

اعلان قضائي يعلن القاضي المشرف الدكتور ممطفى ترو على تغلبسة هلال بيطار عن الرغبة في اقفال طابق الافلاس لانتفاء مُملَّدة الدَّائِنِينَ عَلَى لَنَهُ بِحِقَ لَكُلُّ صَاحِبٍ عَمَلِحَةً ان يتقدم باعتراضه لدى قلم المحكمة في ميدا همن مملة خمسة عشر يوما من تاريخ الاعلان. التكليف ١٥٧٥

رئيس القلم أسعد الاسماعيل

السنية الى مجمول المقام محمد حسن ەلال سامح.

الساعة التلسعة من يوم الثلثاء الواقع فيه ١٩٩٨/٢/٢١ لتسلّم الأوراق الذاعة بك في الدعوى المقامة عليك من المدعية سميا بطرس أبو نعوم بمادة تنفريني لتعدر تحميل النفقة بسبب الغيبة المنقطعة والنا لم تنظر في الوقت البعين او ترسل وكيلا عنك تعتبرك المحكمة مبلغا نشرا ويجري

بحقك الايجاب الشرعي والقانوني. بيروت ١٤/٦/١٧١

انڈار اعبد ٤٩٠ تستينما ببملة نمسة عشر يوما من ومنالك؛ لكن في كل الاحوال مي سُر منغم يصل في سمولة الى آذان الناس وعقولهم

فِّي ذُكرى مـــّــوية ولادته الاولى ملف

زكّي ناصيف، توفيق الباشا، وليد غلمية، د. وجهه فانوس،

ترتيب المساهمات بحسب ورودها الينا.

أعداد: هاشم قاسم وحسان الزين

أول هدية في حملة تعزيز مجموعة متحف سرسق

زيتية من رسم خليل الصليبي (١٩٢٠)

تقدمها مارسيل نقولا ربيز

واحمد قعبور.

خُاصُ به ساهم فيه كل من منح الصلح، منصور الرحياني، محمد شامل،

# "فنان الشعب" و"موليير الشرق" أدركت أغنيته ذائقة الناس وانتهج نهج سيد درويش في استنباط مقامات لأغنياته

لكن امام أذطَّه العمد الاستقلال مثل الزمني غضب الشعب، وابرز قصائده "العارضة" تلك التي تعرض فيما للتجديد للرئيس بشارة الذوري.

منح الصلح:

دعوة الزعني

في الأساس

دعوة آلى العقلانية

افسفل الاشسنساص الذين تطل

خلالهم على قرن بكلمله، وما حمله هذا

القرن في بلادنا والبلاد العربية قاطبة،

من تحولات وتغيرات وأمال وخيبات، مو

عمر الزعني... ولا يشبهه في البلاد

العربية في زمانه، إلا بسرم التونسي،

مِّن النَّامِيةُ الْقَفِيةَ، عُمر الزَّعْنِي مَبدع فَنِي ادبي وَاضح الشخصية والسَّمات،

، "الشانسونيه"، ويمتاز عمرُ الزعني فنّياً بالكلمة الشعبية المنتقاة، والقصيدة

لمقسمة مقاطع يرافق ذلك الانشاد

الذي هو جزء يكآد لَا يتجّزا من تكوين القصينة نأتما فلعمر الزعنى طريقته

الخاصة في الالقاء. مما يجعل الإستماع

اليه، وهو يؤدي قميدتُه، شيئاً فريداً

مَنْ حَيْثُ الْجَانَبِيَة، يَجِمع ما بَين الْمَبْن الْلْفظي الجسمسيل والمفنى والانشساد

والتمثيّل للى حد ماً. ونلكُ كُله يجعل

بن حضور حفلة نعمر الزعني متعة ذات

ذُموميةٌ لا شبيعة أما. ولا يقوم شيء

ومنا لقول أن عمر الزعني لكمل تراثأ بيرونياً في الشعر المجائي بالقصيح، اذ كانت قد نشأت قبيل الزعني مدرسة

كلملة فيه، ومن افرادها مصباح رمضان

وابو الفيضل القيواص وعلى العيشي

وسـواهم. وقـد برع مؤلاً في المجـة، وان كانوا قد اسقوا احياناً.

عمر الزعني واحداً من الاصلاءً، من تلك

النخبة فلبتنورة البثعثمة النمضوية التى

درست اولذّر ايام الدولة العثمآنية فرأ

مُدرسة "أنشيح ادمد عباس الازمري

التي كانت بنوعية خريجيماً ولحُدةً من اعظم معلمد لبنان والتي اعطته مكانته المعيزة في البلاد العربية، منهم عدد من

شمنًاه السادس من آيار، كعبد الغني

العربسي وعمر حمد والأخوين محمصاتي وسولهم كرياض الصلح وعمر فلخوري.

وهذا في العناسسيسة من لهم الذين

دُرسوا أَتَّهَاجِ الزَّعَنِي وكتبوا عنه، فَفَي كتابه "الباب البرصود" فـصل عن

ان كون عمر الزعني واحداً من تلك

النخبة يتمثل خير تُمثيل في أفكاره ونوعية دعوته الوطنية والاجتماعية، كما

يتمثل في الجرأة والتضحية اللتين

تميزت بمياً حياته. اذ انه تعرض للطرد

مَنُّ وَظَيِّهُ مَّهُ فِي وَزَارَةَ أَلَمَالُ، وَالَّيَ السَّهِنِ، وَالَّي الْاصْطَرَارِ لَتَرِكَ الْبَلَادِ فِي

. تميز انتاج عمر الزعني في كل مراطه بمضمون معين، وربعاً ليضاً بطريقة

مُعينة في الأداُّ، في قصائدة الأولى، وخصوصاً "بصارة براجة" و"يا بدر

شوران"، يبرز كممثل الشعور الشعبي

العربي في أعقاب الدرب العالمية الاولى،

وكيف سيكون أبنان الفيد، وأمن

يكون، وهل يكون لفرنسا الانتداب أم

وَفَي المرحلة الثانيَّةُ بِيثْرِز كَنافُّد

للحكم للجحيد وسلبياته تجاه بعض

الملاحات الشكلية التي اعظتها فرنسا

ألى لبنان والازمات المآلية التي تعرض

لما لبنان، مثل قصيدته "بدنا بدرية يا

وخلال تلك الفترة يتعرض الزعني

لبعض اساليب فـرنســا في الحكم،

بالإثيان يبعض رجال ألنين للى السلطة

لَّخَذَ رَهَا المِسلَمِينَ، يقولُ: "ياما تحت اللغة قرود ملتغة".

هنا لَا بد من القول ان عمر الزعني

تعـرض في بعض قـصــلاده للشـيخ

مصطفى لانتجا مفتي الجمهورية المحبوب

منه ومن جمهور ألمسلمين في بيروت، ونلك يسبب قبوله النهاب الى دار

المندوب السامي الفرنسي في قـصـر الصنوبر لحضور حفلة اعلان أبنان الكبير.

وكأن عمر الزعني يتتقد مظأهر

التحديث التي تقوم بها السلطة،

كات ديبر القاض بالياس القضاة "الروب"، على غرار القضاة في فرنسا. فقد ناعت وراجت كثيراً قصيدته،

"عالموب الموب الموب/ والقاني

لابس روّب/ والدّق أحد مجراه/ٌ ما علَّه

ومن فصلاده التاريخية قميدة

وبن المنطقة السريدية والما السم الشعب شاكياً من الظلم والكوارث التي لشقت به نتيجة هبوط سعر الغرنك.

ويقول عمر فاذوري أنه من فرط محبة

النّاس اقصيدة عمر الزعني نسبوا اليما وقف تدني سعر الفرنك، كأن الشاعر

يبكن اعتبار شعر الزعني سجلا

لبولقف الاستغراب والاستمجان في

الاوساط الشعبية للتحولات المغلجئة فيّ

العادات والاعراف ومن هذا القبيل

قميدته التي تتكلم على الشبان النين

بمتطون السيبارات ويذهبون للتنزه

مهادا وفتيان، ألى ما بين نمر أبرهيم

ونمر الكلب ويقول عن ذلك أنه "يتم بعلم الأم بعلم الاب" ــ ومنا تسجيل

دقيق للنشاءر والاعتراضات اتنى كانت

عندما جاه الاستقلال كأن عمر الزعني

في طليعة المتحمسين له ولرجالاته. وقد

والبلدات اللبتانية، تغني الاستقلال والتحرر. وهذه الدملة نظمتما مديرية

المطبوعات في ذلك الدين، التي لجأت

الى الزعني بل ألى البارزين من شعراء

الزجلُ اللِّبْلَالِي كشمرورُ ٱلواديُ ورفاللَّه النبِن طافــوا لمــنه الفاية في بلدات

بين وسيرين والى هذه الفترة تعود قمالك الزعني

الجبل والاصطباف

اهم في حملة منظمة طافت القرى

تثيرها طريقة المياة للبنينة

كرامة اولياء الله المالحين.

في ظلم منوب .

 $Y_{i_1,i_2,i_2}$ 

ur i

· · · · · · · · · · · ·

. ...

. . . . . . . . .

-- 4

\*\*\*\*\*

Mary Unit Land

And the second s

. " = a -a.ll.

Hall Address

نغور الاستان

· -- (4-4-1

مي هدمون

in lotal

111

يُكُونُ لَحُكم فَيصلُ العربي في محشق؟

بعض ألفترات

من التامية التَقَلَفية الوطنية، يعتبر

منآ يعبرف القبرنسيبون

الذي شكل بدوره ظاهرة في عصر.

معوة عمر الزعني في الاساس مي ألى العقلانية. الشعب الراقي عنده مو الشعب العقلاني، والزعني جزءٌ من تغتج المعقلاية في مده البلاء ونموها. واعل هذا النوع من الشعر، وهذا النوع من الفن (التقد الاجتماعي) الذي التدعة عمر الزعني في بلادنا، رسالته الساسية في كُل شعب، هي أنّ يحمل هذه الدعوة ألى العقلانية. ثم هو يعثل عِقَل المدينة. هو شاعر المدينة. هذا التركيز على التحولات الاقتصادية والاجتماعية؛ هذا التسجيل للمفارقات والتناقم أت؛ هذا التأليف النائم بين الموروث والصحيث؛ هذه الجمهة ألَّى عَنْمُ ٱلانبِهَارِ بالتغيرات. صفات شاهد مديني، ابن مدينة. ومُو مِن طُوامِر العبـقـرية في بلاد

وقد ادخل بسببها السجن واحيل على

توصف بأنما تبارية ومواهبها في مجال الأقتصاد والمال. كان شاهدا في بيروت وشهادة لها. لكنه لم يتوقف عند ونه الحدود المداية.

# منصور الرحباني: ناضل بالأغنية من أجل أفكاره الاستقلالية

عسمر الزعني من اكسبر الفناتين اللبناتيين، ناهل بالإغنية من اجل المكاره الاستقالاية وحبس وتعنب، وحكى بلسان الشعب اللبنائي كله، ولو كان لونه بيروتياً، كونه مو لين بيروت البار كَانَ عَمر الْزَعَنِي مَجَلِياً وَمَغَرِداً، وسيظل كذلك، وأعماله ستبقى مشرقة، وهي لكل ساعة ولكل زمان. والى الآن، رغّم مسرور الزمن، لا تزالُ غنطته حاضرة، وفيها النضارة والجرأة الشعب اللبنائي يهب ان يغذر دلاماً به، وان يبادله اسمى آيات التقدير، واستغرب لماذا لم يعمل له تمثال بعد. وهو الذي لماف الى لبنان ما اضافه

# محمد شامل: لمياخذ حقه من التقدير

عمر الزعني شخص لا يعوّض. فهو لول من نقد وعرف كيّف ينتقد، واعطى كُلِّ شَيِّ حَقَّهُ، ووضَعَه في مكان. ولا اترىد في القول أنه المعبر عن حقيقة ايلُّمْنَا المَّاضِيةُ، ولا اقولُ المَاضَّيةَ فَقَط بل الحاضرة أيضاً. لأنه صور الاشياء كما هي، وكماً تتطور في ما بعّد. الزعني شخص لم يأخذ حقه في التقدير، لا في حياته ولا في مماته. وهو الذي قبال الدق ومن لجل الدق سجن. هذا ما كان دارجاً في الماضي. وعلى الأداب ومن عبال في الأداب وفي الفن ان بتذكر ذاك الثوب الذي لا تمدوه الايام.

عمرٌ الزعنيُ كان هو اللسان الحقيقى لما كُــَانُ يَجْــولُ فَي بولطن الناسُ، وخــصــومــاً في ذلك الوقت المكال

# زكي ناصيف. رجل فكر وفن وحس وطني

في مطلع العشرينات لم يكن في بيروت سوى اغنيات عمر الزعنى التنتقادية. وأذكر منما "شوف وتفرج آه يا سَـلام". فـمـنه الاغنيـة تكفي وحدما للدلالة على المستوى الفكري ألَّذَى يتميز به عمر الزعني، الى جانب موهبته الموسيقية.

عمىر الزعنى رجل فكر وفن وحس وطني. كان تأثيره واسعاً وعميقاً في تنبيه الناس الى ما بدور حولهم من التآمر على وطنهم،

استودى عمر ألزعني الدائه مما كان يسمع مُنَ الاسطولناتُ المِفتلفة التي كُان شَقيقه يبيعُما في محله الخاص بالاسطوانات

تميز عمر الزعنى بثقافته العلمة الواسعة، وقيل عنه انه كـان نصف مدَّام. وبصفته بيروتياً كان على اطلاع ودرأية بما كسان يدور من السداث

الحاقه كاللت أما من أبتكارة وخلقه، او من اقتباساته عن الاسطوانات. ولم يكُن ّ في زجله للشّعبي من جماعةً الارتبال، بل كان يعبّر عن الروح الشعبية البيروتية.

في كُل مَّا غُنى وقال وكتب كان محوره مصلحة الوطن والناس. ويذلك کان شمیراً نقداً کما کان مندی املادیاً قالماً بناته





مع رجال الاستقلال في بشامون. الأول عن يسار الصورة، في الوسط الشيح بشارة الذوري



عـمـر الزعنى من رواد الاغنيــة في لبنان. ولغيري أن يقيم عـمـر الزعني الناقد السياسي والاجتماعي ومورخ مرحلة الانتحاب الفرنسي كلما. عمر الزعني شاعر الشعب ملدن وموسيقي اعتبره نظرياً وعملياً رائدا من رواد الاغنية في لبنان. وهو شق الطريق أمام رعيله وممن نهجوا نهجه لمثال يمين اللبابيدي الذي أتجه للى النقد الاجتماعي والاغنية العلطفية اكثر من عمر الزعني، وسلمي الصيداوي الذي تكثف انتساجه الفنائي من النوادي العاطفية والاجتماعية. والثلاثة عمر الزعني ويحسيى اللبسابيستي وسسامي الصيداوي جمعتهم صناعة للكلمة

مصادفة اتتبه عمر الزعنى الذي تعاطف مع القضايا الوطنية، إلى مَّا كانَّ يبدعه للثلاثي في القاهرة سيد درويش يوندم التونسي ويندع خيري الذين وبرم التونسي ويندع خيري الذين هذا النهج في التلمسيح الذكي في مولجهة الرقب الفرنسي عند انتقاده اللازع الاوضاع السياسية التي سادت مردح الوطاح الشياسية على المحك مرحلة الانتداب الفرنسي. ومع ذلك دفع عمر الزعني الثمن حينما فصل من كلية المقوق في الجامعة اليسوعية والسيما

بسبب اغنيته "حاسب يا فرنك". من الناحية الموسيقية تأثر الزعني بالنط اللمش والدسملة الغنائيسة ألتي لدعما سيد درويش لمذا للنوع من الاغنيات والالحان المشبعة بالرشاقة والنفة والنوق لتدخل مسامع الناس من دون استئذان وهذه الاغسات لا تزال تترىد عتى ألآن.

اً فا عدنًا الى بيروت العشرينات نجد لنه فتشر فن "لشانسونيه" الآتي من باريس. والشانسونيه الباريسي هو كناية عن جريدة يومية تلطقة. أُستُهواه هذا

النطاء لكنه تعييز عن هذا النوع كسونه مؤلفاً من لدن او تدنين بينما عمد عمر الزُّعني الَّى وضَع لَعن مَميّز لَكُل افْنِيةٌ مَن افْنِياتَه الْاِنْدَةِ الْدِيْةِ. وَبِفْلُكُ دَفْلَت بن انتيته الى ذائقة الناس بكل فئاتهم وطبقاتهم

عندما دخل عـمـر الزعني المجـال المذكـور كـان مـمـيـاً من النادـيــة الموسيقية بسبب دراسته في كلّية محمد عباس الازمري، وكان عارَّفاً في للفرقة للموسيقية للكلية واعتقد أته كان من لفضل عازفي البوق فيها. والجَّديرُ بالنكرُ ان هُنَّه الْفُرْقَة تُوازِي

لأيوم أي فرقة موسيقية جيئة لأيّ جبعية كشفية ركز عمر الزعني على الموسيقي لكي تدمل رسالته آلى الناس جميعاً. لذ كان ستُقدُّ، كما أعتقدٌ اللهُ وغيري أنَّ لَّمُوسِيقًى مِن الوسيلة الأنجح في أيصال الكلمـة الى الناس. والمثــال على ذلك جوقات الرّجل اللبنائية المعروفة التي تعتمد على الألدان الشعبية المعروفة

كالقصيد والموشع والقرآدي وغيرها

اذاً حاولنا تقويم ما كان يضعه عمر الزعني من الالصان لا بد من الذكر أن الاخوين فليفل ساعداه كثيراً على توفيق الباشا: الصياغة الفنية كما ساعده ليضأ الفنان السوري الكبير كميل شنبير وكان رائدمن رواد يشكل مع امير البزق مدمد عبد الكريم الفرقة التي سُجِلْتُ اغنياته في شركة الاغنية اللبنانية

أثنا حاولنا تقويم الحانه نجده انه كان شديد البحث والتنقيق في استعمال المقامات الموسيقية التي كانت منتشرة بين الملحنين أتذاك ولأسيسا ملحني الاغنيات الشعبية. نمج نمج سيد درويش في استنباط مقامات كاتت في الذلكرة فنبشما فصاغ من هذه المقلمات التلدرة لدواره

والحاقه، يبنما وضعها عمر الرّعني في خُدمة اغنَياته التي اراد لمّا الْانتّْشأرُ

ٌ كَأَنَّ يقول لي وفي ندولته وجلساته الفنية، ومو الناقد الذكي اللماح والذي لم يوفر احداً، حتى محمد عبد للوهاب لمشاشة بعض كلمات اغنياته وقال له: يا محمد العمر لن يجود علينا بصوت كصوتك وبفن كفنك يجب أن تعتنى بانتهاء نصوص الاغنيات ومستولَّها الادبي. واعطاه مثلًا عن اغنية "يا لوعتي، يا شُقلي، يا طنى هللي... مشككاً ورافضاً هذا النوع.

# وليد غلمية: من أهم ملحني النص الكلامي في زمانه

اللدن هو الوسيط الذي استخدمه عمر الزعني لتشر نصوصه الشعبية عمر الزعني البيروتي العتيق الذي ورث ووى بيروت التاريخ والمضارة

بكل مِـا في ذَلكُ من فن وترأث وابدأع ولأن اللدن كمان الاهم يعسد النص الشعبيّ التقديّ، فلنلك دلالة على أن عمر الزعني استمع الموسيقى بكثرة وتذوق

الموسيقي واستمتع بها الى عدود كبيرة وادرك بالفطرة جماليات الموسيقي وما يُمكُن ان تَضَغُّى عَلَى الصيغ الْاخْرَى عَمَّقاً ووقعاً وتزييناً أو تجميلاً عندما كان "يغني" نصه الانتقادي كانت بيروت وبعد فترة قصيرة جداً

تردد هذا الفناء. استطيع ان لقول ان عمر الزعني هو اول من لعن وانشد نصوصاً سياسيةً ونَقَدِيةٌ وبالتَّالِّي فَهو قَبْلَ الشَّيْخِ لَمَامِ بزمان كبير وقبل "الغناء الوطني" الذي أتُحفُ اذاقنا مُنْذُ الثلاثين عاماً تَقرُّبِباً. الحان عمر الزعني غنية بالتنغيمات، لطيفة، السيابية، ايقاعها لطيف وواضح وتتابع عباراتها الموسيقية عفوية.

المآن عمر الزعني غير متكلفة وفيما الكثير من ألتتويع المقامي فمي تتنقل من أَلْمُقَالُم الكَبْيَـر الى أَلصغيـر الى الرّست والبياني والحجاز.... َ لَا شَكَّ أَنْ عُمْرِ الرَّعْنِي كَانَ مِطْلُعاً ۗ على المان وَّاغْنِياتَ غُرِيِّيةً وآلًا كيف

يمكن ان تَفسر وضوح بعض العبارات

لللحنية والتي تظهر التركيب النغمي 

تذكروا لللمن وتذكروا عمر الزعني تُتَفَّلَت بِبعضُ اقْسامُها من التُ الذي يلعق الايقاع.

أَنْ الْحَانُ عَمر الزعني تَتَنقَل بين ان تكون مـونولوجــا او أن تكون اغنيــة المُستَمع أن يتدسُّس وخلَّال السَّياب الفناء كأن هناك النين يتحاوران ليس فـقط في النص الكلامي بل مـتى في كأتما نصوص حوارية، اي كان مناك

في تاريخ محتمعنا بالكثير من عَمَر الزَّعنيّ ماتّ كثيراً ولا اعرف مدى حُضُوره في ناكرة الاجيال

عمر الزعني كان وما زال احد النين استمعت اليهم واستلهمت بعضاً من عطاءاته اللحنية.

# بوعي وجرأة

عنذ اقطلاقته الاولى، من على مـسـ وعمر الزعني يشكل ظاهرة فنية ولديبة ضمن البعدين السياسي والاجتماعي في لبنان. ظل عـمر الزعني، خلال مذه المدة بطولها، صوتاً مدوياً يصل الى الاختراق الحاسم لجومر كل ولحد من الموضوعات آتي كأن يغنيها بمنظوماته الشعرية، وكان الناس، على مختلف مواقعهم وتنوعاتهم، يشكلون المدى الذي يمدر فَّيه هذا الصوت ويفعل.

لا ينصصر الصوت عند عمر الزعني بلهتـــزازات معــينة تصــدر عن اوتـآر التنجرة، بقدر ما هو في نلك العضور

معتقطتهم، وتباين طبقاتهم، وتعدد مسؤولياتمم هؤلاء الناس، هم الذين شكُلُواً الدى الأساسي لاتنشار "صوت" عمر الزعني وتفاعله مع الدينة؛ ومكذا

١٩٦٢ وكان عنوان المهرجان أتذاك "الشلال" فقد اخَنْت من عمر الزعني لعناً نصـه يبـداً "روح في سـبـيلك" وجعلت منا النص اللعني المادة لنص رب المحدد على مطلعه على ما التحري مشهدي مسرحي مطلعه على ما التحر "يا شيخا كيف العمل" والشعر من التحدد المضالة التحدد المساحد التحدد ال فالس والسُيابة وبسلطته تبلغان حد الروعة، وانكر أن الكثيرين من النين حضروا مهجرنات يعلبك ذلك ألعام

عـمر الزعني من لهم ملحني النص الْكلامي الْشعُبي في مقياس التلَّحين في زمانه، فقد اعتمد اللحن الموقع، كما رمعد محد محد اعتمد اللدن "الفالت" وبين الأثنين رابط دقيق اذ يمكن أيا كان أنَّ ينشدُّ اللَّان "الفالت" ضمن وحدة ايقاعية بارزة، وعلى ما انكر فأن اغنيات عمر الزعني الايقاعي فيها لتستمر حرةً تلقائيةً عَفُودَةً، فَهَي في منزلةً "المُوال" الذي يلحقه الايقاع وليس في منزلة اللدن

تشودة وحتى يمكن أن تكون مناجأة أو "ديالوج" حـــوار غنائي، أذ يمكن

في اللدن طُرِدان وَجَوَابان. " تتنكر موتانا الذين تركوا بعماتهم 

وجيه فانوس: حضوره تميز

الإنساني لصلحب هذا الصّوت: أنه حضور تَمِيِّرُ بِثُقَافَةً، ووعي وجرأةً، وقدرة على مخَلَطبة الآخرين، والوصول اليـهم، والتـأثير بهم، بل جرهم الى مناقشة الموضوع الذي يطرح، والتـفـاعل مـمه، وهذا كلَّهُ لم يَكن الا عبر وعي منغمس في موضوعية راقعة، وسخرية موجعة من العظم، وصدق حتى اعمق ما في المحقدة من واقعية، وحس شعبي حتى المكرة من قبلية على الانتشار والتأثير، وادراك للمسؤولية الجماهيرية حتى اقصى ما يمكن الالتزام أن يكون، وحرص على فنية معينة أم ٱلتشكل والانا هي سمة فريدة لهذا الوجـود برمـــّــه ذلك هو مــا احب أن اسُمِيهُ بـ"الُموت" في تجرية عمر الزعني، الرجل الذي عنى، ولم يكن مغنياً على الاطلاق، والرجل الذي عبير عن لفكاره بالشعر، ولم يكن حالماً في غالبيـة أحواله ولمورة وأفكاره، والرجل الذي التزمُ الجمَّاهِيرُ وَهُمُومِهَا، وَلَمْ يَكُنَ ضَمَّ جدران لي من التنظيمات السياسية في زَمَنَهُ. أَنَّهُ "صُوت" ظُل صَارِحًا في برية وُهِود الناس في بلادتا. ما حجبته مُناطقية، على مأ للمناطقية من سلطة ونفوذ عند نأس البلاد؛ وما قوقعته طائفية او مذهبية، مع ما لكل واحدٍة منمماً من جبروت وسودد في تشكُّل مواقف الناس في وطنناً واتحيّازاتهم،

وما حالت بينه وبين معارسة ما أمن به من قيم وافكار ومبادئ، جدران ما قد يسميه جهلة ما بالتقوق المفرفي او التراتب الوظيفي. بدأ عمر الزعني حياتي العملية مريباً يمارس التسعليم والادارة في الكليسة الاسلامية في بيروت، ثم صار حقوقياً بدرس القانون في الجامعة اليسوعية، وكُلُتُتْ لَهُ بِعُدُ هَذًا كُلُهُ إِنْ صَارٍ شُرِيًّا ۗ فِّي مكتب للمحاملة مع زُميل دراستُه الاديب عمر فاخوري، وصديق ايامه الشَّاعُر صِلاحٌ لِبَايِيدَيِّ، وَلَمْ يَلَبُثُّ الْزَعَنِي ان تحــول عن هذا كله الى ممارســة الانتقاد الاجتماعي عبر الكلمة؛ ينظمها، ويلطُّها وينشُّدها بصوته من علِي المسارح وعبر اسطوقات الماكي؛ لا لأنه مقن أو شَاعَر، بل أَكَّنه صاحب رسالة حياتية تُعنى بالسياسة والاجتماع، وتتــوجــه بما عندما الى الناس، كلُّ الناس، على اختلاف مستوياتهم، وتنوع

تسلم لمس "متحف سرسق الفن الحديث" اول لوحة يمتلكما من رسم الفنان اللبناتي خليل الصليبي، وهو احد اكبر رسامي جيل التهضة

واستاذ جبل قيصر الجميل وعمر مارسيل نقولا ربيز، من مجموعة زوجماً المرحوم الدَّكُتور تقولًا ربيز، والد جانين ربيزُ (مؤسسة "دار الفن والانب" في ييروت الستينات) التي ورثت من والنيما الثقافة الفنية لَلْرُفيعة والْمواية الفنية التي اتمتَّما في "الاكلانيمية اللبنانية"، ثم أورثتما، و"الفاليـري" التي تُحـمل أُسـّمـهـا ونظمتما لحياء لذكراها ابنتها نادين

مجدلاتي بكداش. ً قَامٍ ۖ بَرْيارَةَ ٱلسيحة مارسيل ربيز الوحة خليل الصليبي بين مارسيل نقولا ربيز وغسان تويني، وبدت ورامها سيلفيا عجميان لتسلم اللوحة غسان تويني، رئيس عُجميان المديَّرةُ الفُنْيةَ في المتَّحقُ، وكانت مناسبة لحديث طويل حول الصداقة التي كانت تربط العائلة بالفناتين والانجاء وكان الدكتور ربيز، وهو احد اواذل الجرامينَ اللبناتيين، قد أنشأ جوائزَ أَدبيةً وفية عديدةً

عمر الزعني "شاعر الشعب" أو "اعظم المجاليين بين شعرائنا"، أو "موليـيـر

الشرق"... ألغ، كلما القُلب تصبُ في شُآعرُ ربط الكلمــة بالصـوت، والصــوت بالمغنى،

يرسم الكاريكاتور اللاذع، ويكتب المقالة

أَلَّمُرُوسَةً، بِنَّلَاقَةً فَنِينَةً مِصَّمِمَةً؛ وبلحن موضُّوع منا ومأخوذ هناك، ومقتبِسَ هنآ

وكلما ينقد لاذع طالع

من الميناة الينومينة،

او اخلاقيَّة. ألصوت الذي

نالُ احدها جبران تويني، قبلُ تأسيسه "النمار"، لمقالاته في "الاحرار"، علم ١٩٢٥، التي كان يترأس اما لوحة خليل الصليبي، فهي "بورتريه" زيتي، يحمل تاريخ ١٩٢٠، في اطار منهب من الزَّمن ذاتَّه، يمثلُ

تألفت الوحدة الاساسيية لنجاح هذا

المبدع اللبناني مؤلفة من تلاحم "الصوت"

مع "المدى" بصدق وواقعيــة والتـرام

. لُم تَنْحَصَر جرأة الزعني في مولجهة ناسه بالحقيقة الصريحة الواضحة للتي لا

تقبل عمر الممالأة الاجتماعية، كما أنها

لم تتدصر في ترك البراج العلجية التي كان يتعمشق باطرافها كثير من اهل

الفكر والادب والابداع، بل انما تجاوزت

هذا كله لتصل الى جرأة التعامل مع

لللغة ضمن مبدأ اساسية التوصيل

والتأثير. لقّد اعْتَمد الزعنّيّ، للغة العربيّة المحكية وسيلة توصل ولداة تعبير؛ في

مثقف مثله صلحب تعمق باللغة العربية

الفصحى بحكم دراسته وعمله. ابن ببتَّة

تؤمن بالعروبة وتمارسها حتى الشهادة،

كُما ْ فَعَلُّ عَمْر حُمد، زميل صفه العدرسي، وعبد الغني العريسي، استلاه في الكلية الاسلامية، ان يعتمد اللغة

العربية الفصحي، كمّا اختار زملاء دراسته

امثال عمر فاخوري، ورياض الملح،

وعيد الله المشنوق، لكن عمر الزعني

تعمد استعمال المحكية اللبنانية بتشجيع

وتفهم من رضاقه واصعقبائه وزملا

واذا أرَّادُ عـمـر الزَّعَنِي لصـوته ان يتشكّل عبر اللهجة العربية المطيق، فان

موضوعاته استطاعت أن تديط بأمور

البيِّئَةُ العربية، وقضايا نَّاسهَا، بلُ أنَّ

تمل الى رحاب القضادا العالسة. كتب

الزعني وغنى اخلسطين، في الوقّت الذي كان الذين انتبموا الى اساسية الموضوع

الْفُلْسَطِينِي فِي الحياة العربية قلة قليلةً

رائدة. وعالج الزعنى قضاياً الانسان عبر

تسلط الانظمة الكبرى على للشعوب

الضعيفة، قبل ان يفيق كثيرون من نشوة الارتماء في احضان الانظمة الكبرى المجرد كونما انظمة كبري، وطالب

الزعني بفعالية حقيقية امنظمة الأمه

المتحدة واتبه الى حقيقة ضعفها يوم

كلتت لا تزال عصبة أمم، وكان كثير من الناس منيسمسرين بالألق الظاهري

لوجودها، من غير ان يستطيّعوا ادرأكّ

كُونُمَا ولحدة من الآدوات الجَديْدة الَّتي عمدت اليما القوى العظمى اممارسة

تميُّز أُصوت ۗ عمر الزعني بكثير من

المحليَّة، لكُن "محاهً" كُــانٌ في عُــمقَ الوجود الانساني، وصاب حقيقة المعايّاة

العُربِيَّة، ورعابُّةُ الْفُكرِ الإنساني المتنوِّر.

مواليد بيروت ١٨٩٨.

درس في "العدرسة العباسية" ونال شهادة البكالوريا من "الكلية

رس منه السلامية في بيروت سنة

التسعق بالمدرسة الصربسة في

حمص سُنَة ١٩١٤، وتخرج برتبةً

عاد الى بيروت بعد انتهاء الحرب

قُصيدته الاولى: "للدنيا قايمة

والشعب غافل/راحت بلانكم ما

حُدا سائل الر الثورة التي قَامت

عمل علم ١٩١٩ مديراً للمدرسة

الاسلامية التي كان تُذرج منها.

وكان والده مسؤولاً عن شؤون

عملُ في "مدرسة ماري كساب" مدرساً للموسيقي التي تعلمها في

الثلُّمنة عندمًا كَانَ تَلْمَيْذُا فَي فَرَقَّةً

"المزيكا" التابعة لمدرّسة الشيخ

وعمل كَاتَباً في المحكمة البدائية

في بيسروت، وتمكنه من دراســـة المطملة في "الكلية اليسوعية" عام

له حوالي الف قصيحة خلال

ومزيمة تركبا عام ١٩١٨.

في مصر ضد العجاب.

القسم الداخلي فيها.

احمد عباس الإزمري.

.195.

اطماعها وتسلطها.

.1917

ضابط اداري.

دراسته وتوجماته الفكرية.

ابداعه الادبي. كيان المعتباد من

وجرأة وقن.

وجه سيدة بيروتية معروفة. وقد وجه الدكتور لطف

اللهِ ملكي رِسـالة ِشكر الى السـيــدة مـارسـيل ربيــز وحفيدتمًا "تلدين" لتجاوبهما مع الحملة التي يقوم بها المتحف لتعزيز مجموعته الدائمة، وخصوصًا من فناني الرعيل الاول، بُلوحات يقدمها لصدقًا؛ من مجموّعاتهمّ النَّامَةُ او مُشْتَرِيَاتُهم. وسينشى المتحف "جمعية اصدقاء" تقوم بمعاونة

الاتأرة وتوجيهما في هذا الاتجاه. وسيعرض المتحف لوحة الصليبي، في مناسبة خاصة وريمًا مع لُوحَّات اخرى، فور تنظيفُما وترميمها ووضع

> هذه فرادة هذا اللبنائي الرائع، الجريء، الواقعي، الملتــزم، المُثــقَفُ بَّامــتَـيْــأَّز، والشعبيّ بامتياز.

منذ أن رحلُ عمر الزعني، وثمة فراغ في المجــال الذي اخــتطه، يستطع احد أن يتلبعه بحق. حاول كثيرون تقليده، نجحوا الي حدّ، فشلُّوا سيرون سيعت بصور الى منا مسور الله حدود، لكن التقليد أمر، ومتابعة النهج أمر آخر. عمر الزعني نهج ادبي وفكري وفني وسياسي. تمة فراغ اليوم في "الأصوت"، وما برح "المدى" يبحث عن فارس! التجارب لا يمكن ان تتكرر، ومن العبث استعلاقها الآ ضمن مستيريا الغربة وما يمكن أن تتكرر، ومن العبث استعادتها الا ضمن هستيريا الغريا يمكن أن يسمى بـ النوســـــان، أما آلنمج فلمو مايمثل لمكان كبير للاستمرار والتطوير. قامت تجربة عمر الزعني على وعي حقيقي يوجود "الصوت" وعلى فهم عميق امسؤولية التعامل مع "المدّى"؛ غياب هذا الفَّهُم وناك الوعيّ هما من ابرز اسباب استمرار الفراغ بعدُّ رحيل صاحب تلك التجربة، لم يستطع أُصَدِّلُب الشعر العلمي أن يعوضوا فراغه، ولم يتمكن أهل اداء الموثولوج للفنائي لَّنْ يُقْوموا فَي مَقَامه، ولم يَكُنَّ لاصحلبُّ مسرحيات "الشانسوئية" أن يصلوا الى ما كان فيه وبه رغم أن المِدى الدياتي

والفنيُّ النَّاسُ ما برح ملَّحَاجاً في حلَّجتُهُ الى تجربة الزّعني، فَأَن لحداً لم يُقدر أن ينجح، حقاً، في منابعة نمج "صوت" عمر للزعني، او ان يصل الى مداه؛ ولذلك ما برح الناس يُحنون الى التـــجـــرية، ويتنكرون صلحبها ويفتقدونه

> أحمد قعبور: الحاضر وعمر الزعني

الحاضر، بيروت محينة عريقة للمستقبل عمر الزعني: بيروت زاهرة في غير

للزعني بريشة عمر فروخ. بيروت محلاها ومحلى زمنها

الماضر: بيروت مركز اقتصادي عُمر الزعني: بيقولو الدنيا كريزا والمصاري عزيزا والشكوي فينا عاده حب البخ غريزه

الصاضر: بيروت رجال اعسال عمر الزعني: يا مناظر عَ الشاشي يا خداعه وغشاشي يا مصمودي بالتابوت یا ضیعانك یا پیروت

الحاضر: الفتاح بيروت على البحر عمر الزعني: بدنا بدريه يا ريس صافيين الَّنيه يا رِيْس بزنود قویہ یا ریس ابدا ما تحلّس یا ریس

عمر الَّزعتي: في في في كيف ما في ياً ما في بالفلوس كل شي في

 \* أمّا (عن الزعني) بيقولولك غنّي وفرفحنا يا زعني ووين ما مشيت بتشم الموت من الناقورة لـ نمر الموت.

# سيرة وأعمال

جمموري خاص نقل عمر الزعني من ثلاثة واربعين عاماً. قدم عمر فاخوري لاولى فُـصَلَّلاه "مندوق الفرجـة (١٩٢٤)، "مطيعة وزنكوْغُرلف طُبارة". منصرفاً الى الفن.

"كان في احدى قرى الجبل، صيف ١٩٢٥، ينشد نفراً من اخوانه، فسمعه لمين الريحاني للمرة الأولى، فمشى اليه قائلًا: "يا رجل! ألست الزعني؟". قَال: "بلي"، فَقُـْالٌ له: "ما

خُصهُ المستشرق جان او سوف يدراسية "La Littérature Dialectale et La Renaissance صدرت عسام

تشتمل على المأدة التوثيقية، L' Oriente Moderno, Anno XI No. فرنك التي رسمت بوضوح ملامحه الفنية والاذبية والسياسية، وما ان وصلَّت أَلَىٰ مُسمعٌ رئيس أَبلادٌ أَتَذَاكُ شـارل الدياس، حـتى أمـر بعرسـوم

كما كتب فاخوري عن الزعني ثلاث مقالات نشرت في مجَّلة "الكشاف" (١٩٢٨)، وضَمنهاً في كتابه "الباب المرصود" (١٩٣٨). وفي احدى المقالات (حنين والشعر للقومي) يكتب فاخوري أن الزعني

ات بمعن: أنت مرب

.4 April 1931, P.196-216 ابرز قــصــائد الزعنى "حــاسب يا

وكذلك قدم بترو صغير دراسة

وظيفته في بيروت الى البترون، وهو يعلم أن الزعني لن يقسبل الذماب للى البترون، فترك عمر الزعنى الوظيفة وكنلك الجامعة الى قصائد الدرى، "بدنا بدرية يا ريس"، "مستـر لبنان" (١٩٤٢)، تشبيان شيك ، الساعية ، "النوف سوريش"، "نص بنص"، "البرنيطة"، "عبد الناصر يا جمال"... و"جددلو" التي وضعما عندما شاء خُبرُ التَجْدِيدُ لَوَلابِةَ الشَيخِ بِشَارِةً

الجممورية، فأودع سجن الرمل حيث اصيب بناء السكري... الى ان اطلق سراحه عام ۱۹۵۰. وفى اواخر الضمسينات دعى الزعني الى اناعــة الشــرق الادنيُّ للأشـرَّاف على النصوص الفنائيـة. وفي ١٩٥٩ شـــارك في برامج للتلفزيون وقدم برامج شعرية انتقادية مع الشعراء العاميين اسعد سابا واسعد السبعلى وعبد الجليل

الفُسوري النَّذي أحسال الزَّعْنَى على

القنضَّة بتنَّم منة اهاتةُ رِثَّاسِنَّةً

لَّ تُوفَى في (1 شباط 197) اتر نوبة قلبية حادة.

القدر بين اسود وبيضا ويسلي سناييس المتزوج وناستازيا كينسكي

فتهب عاصفة النب لليلة ولحدة، اخراج

الخيال العلمي يعالج أبادة الارض في

دينونة يصنعما الانسان تعثيل براتي

تومسون، اخراج جون ليونيتي). ٥ - "يحرك الكلب" (السينما تحقق النبوءة

حيث فضائح الرئيس الاميركي تُغطّى

بالدروب المفتعلة، وشريط الأذع واتمامي

مِمَازُ لَبَارِي لِيقَنْسُونَ مِعَ روبِرتُ دُو نَيْرُو وداستين موفعان).

r - "الرجل ذو القناع الدديدي" (فرسار،

الكسندر دوما الشميرون يستيقظون

للمفامرة من جديد مع جيريمي آيرونز

وجيرار ديبارديو وجون مالكوقيتش

وليوناردو دي كاپريو، والاخراج لراندال

y - "لَكِثر تراه أو لكثر فقرا" (كومنيا

علطفية مع تيم ألن وكريستي آلي، إخراج

بريان سپيسر). ٨ – "آراه الانتخابات الاولية" (إنتقادية

سياسية لانعة لأميركا، مع جون ترافولتا وإيما توميسون، إخراج مايك نيكولز).

أ - "أصمتى" (دراما عائلية مع جيسيكا

لانغ وغوينيت بألترو، إخراج جوَدَاتان

٢- "جَبْري ماغولير" (ماتّ دامون متفوق

في لميركًا قتمازية، إذراج غُلْس قُلْنَ

٣ – "بيفرلي هيلز نيئجا" (مغامرات اهواة

1 – "أصمتي" (ُرلدِع برنامِع أتكثتُيس). 1 – "أمثل عظام" (الحدب الم<u>عاكس</u>

والشديد الرومنطيقية بكاميرا الغونسو

كوارون، مع غوينيث پالترو وايتان هوك،

وضيفي الشرف روبرت دي تيرو وآن

الشميرة في إحياء بنجع ومتماسك للمفرج

جيمس كاسرون، مع ليوناردو دي كابريو

انطوني موبكنز، اذراج لي تاماموري). ٥ – "عاصفة نارية" (شريط مغامرات مع

وانغ لونغ وسوزي إمايس، إذراج ديـن

١ - - "الثمانية الصعبة" (مفامرة عاطفيا

مع جون رايلي وغوينيث بالترو، إخراج

٢ٌ – "مطر عُزير" (فيضانات سينمائية

ومال يقلب الأدوار، مع كريستيان سيلتر

ومورغان فريمان، اذراج مايكل

"تَلْيَتَانَيْك" (راجع برنامج اسباس).

"مورة كُلَّمَلَة" (أجوا عاطفية مع كيفن

بيكون وجنيغر اليستون، إذراج غلن

کوردون کارون. 🗣 امیاساد (ت: ۳/۲۷۸۲۸۸):

١ – "يو. إس مارشالز" (معامرات لامَّة

لستيوارت بايرد مع طومي لي جولز

٣ - "اميركا للوحشية" (معامرة في وسط

- "يُولُس. مارشالز" (راجع برنامج

"الغد لن يموت" (إعادة جيمس بوندية،

( - "قاتل، يوميات جريمة" (راجع برنامج

"بري." ٢ – "مرخة – ٢" (راجع برنامج أبراج).

٣ – "غرفة مارڤن" (مرض يغرض اللقا"،

اتلتية ومحبة وتضحية وألم مشاعر

متناقضة وربما متكاملة، تجسدانها بقوة

الشقيقتان ميريل ستريب وديان كيتون

الى جانب روبرت دو نيرو وليوناردو دي

كلپريو بين الجدران الاربعة، لذراج جيري

رحص). 2 – "الفتى الاول" (راجع برنامج أبراج). 4 بلاتيت – طرايلس (ت: 7/22721):

" - "آراك الانتخابات الاولية" (راجع برنامج

٢ - "قاتل: يوميات جريمة" (راجع برئلمج

أبراج). ٢ - "الفتى الاول" (رلجع برنامج أبراج). ١ - "الفتى الاول" (راجع برنامج أبراج).

2 - "مراع ميت" (رابع برنامج أبراج). 4 سارولا (ت: ۲۵۰۰۱۷):

أ – "أناكوندا" (إعادة لمقامرة التشويق

أ - "صورة كاملة" (رابع برنامج

٢ - "دانستون" (مفامرة للصغار مع

١ – "تايتانيك" (راجع برنامج إسباس).

"أصبَي" (رابع برنام الثنيس).
 "الثمانية الصعبة" (راجع برنامج

٥- " علصفة نارية" (راجع برنامج

ا كــون إر (إعــادة الــشــريــط

٢ – "حين كُنْتُ نَائَمَةً" (إعانَّةُ للكوميديا

بريع. ٢ - "صراع معيت" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "لمِيركا الوهشية" (راجع برنامج

ع – "مطر غزير" (راجع برنامج ايليت). • كسليك (ت: ٩/٩١٢٥٠٣):

١ – آكتر ثراً أو أكثر فقراً (راجع

🕏 فأنَّدوم (ت: ۲۹۹۲عع):

المفادرات مع نيكولاس كيدج).

العاطفية مع سلندرا بولوك). ه قریوای (ت: ۴۵۵۹۰): ۱ - الله الانتخابات الاولیة (راجع برنامج

تايتانيك (راجع برنامج اسباس)

(ت:٦/١٠٩٣٠):

مع الافعى للضخمة الملتممة).

السعدان الظريف). 🤏 سوديكو سكوير (ב: אֹיּעֿדנד):

أتلانتيس).

أبراج).

إ برنامج أبراج).

🕏 بیکادیللی (ت: ۲٤۰۰۲۸):

المياة البرية الاميركية، إخراج وليم دير).

🗣 امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۲):

۽ أريسكو بالاس

إخراج روجر سيوتيزوود).

€ بلانیت – الزوق (ت: ۱۲۲۲/۹۰):

(YE09.7/Y)

اساند).

ا – "أَصَّمْتَيْ" (راجع يرنامج الْأَلْتَيْس). ٢ – "الدافة" (راجع برنامج إسباس).

🛊 اليزيه (ت : ۲۵۰۱۵۷):

幕 إيليت (ت: ٢٨٦٠3٨):

توماس الدرسون).

🗣 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

📤 أثلانتيس، المنصورية

عُ – "صراع ميت" (في جزئه الثاني

مايك فيغيس).

🛎 کونکورد (ت: ۷۲۸۶۲۹): ه ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): ۱ – "قاتل: پومیات جریمة" (القاتل ١ – "الرجل ذو القتاع الحديدي" (راجع سبن، جيمس وودس، يستقيد يوميات جريته، والأفراج لتيم ميتكلف). ٢ - "الفتى الأول" (كومينيا عن ديزني لجمهور فتي، مع روك بيرس، إخراج أراء الانتخابات الاولية" (راجع برنامج أبراج). ٣ – "قاتل، يوميات جريمة" (راجع برتابج - - "توقف للبلة واحدة" (لقاء يحبكه

برج. 2 – "صراع ميت" (راجع برنامج أبراج). 0 – "غرفة مارقان" (راجع برنامج دِلانيت)، 1 – "الفتى الاول" (راجع برنامج أبراج). ♣ لاساجيس (ت : 111000): 1 - "كثر ترا" أو اكثر فقرا" (راجع بربامج جراج. ٢ – "يحرك الكلب" (راجع يرنامج أبراج). ٢ – "توقف لليلة واحدة" (راجع برنامج

٢ – " الرجل ذو القناع للحديدي" (راجع

أبراج). 2 – "أراء الانتخابات الاولية" (راجع برنامج أبراج). 4 لاستنه (ت: ۰۹/۹۲۲۲۰۰): رُ = "أَرَاهُ الْانْتَخَابِاتَ الْأُولِيَة" (راجع برنامج "توقف لليلة ولددة" (راجع برنامج

T - "صراع مميت" (راجع برنامج أبراج). ، - سرع ٤ - "يدرك الكلب" (راجع برنامج أبراج). ¥ لاسُ ساليناسُ (ت: ۲/۵٤۰۹۲۰): راح "اصمّي" (راجع برنامج الانتيس). ٢ – "احافة" (راجع برنامج إسباس). ٢ – "علصفة نارية" (راجع برنامج سان

يني). ٤- "صورة كلملية" (راجع بـرنـامـج إسياس). 🥦 لي دون، قردان (ت: ۲۹۲۱۲۳): أ – "الطفة" (رلجع برنامج اسباس).

ا - "أصبتي" (راجع برنامج أتلاتتيس). ١ – "صـورة كـامـلـة" (راجـع بـرنـامـج اتلانتیس). ه مُونتريال، العمراء (ت: ۲۵۲۰۹):

"يو إس مارشالز" (راجع برنامج أمباساد).

# 🛎 مسرح بيروت،

عِين المريِّسةُ (בֿ: דרבֿדרד): "أربع ساعات في شاتيلا" (مسرحية بالفرنسية من وحي نص لعان جينيه ٢٦ و١٧ و١٨ حزيران). ♣ مُسرحُ شاتُو ُ تُريانون، الزلقا (ت: ٤٠٢٤٢٠): - بندسج تنوبین اشربل نعیب. همسرح کارینو لینان، المعاملتين (ت: ۲۲۶۹۲۲)؛ " أَخْرَ أَيْامُ سَقَرَاطً" أَمْنُصُورُ الْرَحْبَانِي

(من الاربعاء الى الاهد من كل اسبوع). ۽ مسرح المدينة (ت: ٦٤٩٤٧٢): – ''شتي يا ديئي ميصان'' (ويللا ينلم مرجان ، مسرحيتان للاطعال، لكريم

ىكروب. 4 المركز الثقافي الروسي (ت: ۲۱۲۰۹۷): . – "حدود قائا" لمشهور مصطفی **■** مسرح مونو (ت: ۲۰۲٤۲۲): "قبلة الدرأة العنكبوت" لجو قديح.

### 44

عصرآ ءا عدا الاتنين والثلثة والاربعاء للطلاب 🗣 متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲): - الزيارة حتى ·· , أ بعد الظهر، 🛊 متحف جبران خلیل جبران (∴: Y7(1YF\T·) يفتح من ٩,٠٠ مبلداً حتى ڪل يوم في بشري. 🐙 متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۲٤٠٤٥/٩٠): – من الساعة ٩٠٠٠ صباعا الى مساه کل یوم.

 متحف قصر بيت الدين: (ت: ۲۰۰۰۵/۵۰): ـُ مِن الساعة ٩,٠٠ مباها الى ··. مساء كل يوم. ♣ متحف ماري باز، دير القمر (ت: ٥/٥٠٥٠٩٤ او ١٢٨٢١٢٢٩٠):

– من الساعة ٩,٠٠ صباحا الى ٦,٠٠ مسه کل یوم. • متحف کیلیکیا، انطلیاس (ت: ٦-٢٤٤٤٥/٤٠): يومياً من الساعة ١٠,٠٠ صباحاً حتى ١,٠٠ بعد القلمر، ومن الساعة ٤,٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مساء، ما عدا الانتين. والاحد فقط قبل الظهر.

🗣 للممل (۲۱ اذار—۲۰ لیمسان). اعرف كيف تعافظ على حيويتك وديناميتك، في العمل كما في المنزل؛ لالك عصدر تشاط

ودعم لكثيرين. • الثور (٢١ ئيسان–٢١ ايار)، لا تفرض ميرر به وجونك في مكان الت غير مرغوب فيه: لان المعلمة تجبر العاطرين على استقباك، ولكنك لا تكون سعيداً في وسطهم. **ـُهُ ا**قدِـوز4 (۲۲ ایــار−۲۱ مـزیــران)، ا تعذل في مشروع مكلف مع شركام مبتعثين، لان الغبرة تنقصكم جميعاً بتجامكم أن يكون مضموناً. € الصرطان (۲۲ حزيران–۲۲ تموز)، لا تستسلُّم لمَّام الصعابُ والَّا كان عليك ان تستقيل وتنعزل في مكأن بعيد فالصاة مليئة بالخيبات وكنلك بالانتصارات

9 الاست (۲۶ توجوز ۱۲۰ آپ)، تعیلول تضخيم الأمور لاثـارة شفقة الآخريـن. الافضل أن تفتش عن حل على لان لحداً # ألمنرك (٢٤ آب-٢٦ فيلول)، يلقُّك خطر الوقوع في علاقات عاطفية غامضة. لا تغلمر في المجمول ولو كنت مندفعاً ● للمُبِرْأَنُ (٤٤ أَبِلُولُ ٣٣٠ ت١)، يوم جيد

للاحتماعات واللقاءات. حاول لن تنخفف م الكلام وان تصغي اما يقال وتنتبه لبواطن ♣ للُّمقرب (£1ت1−17ت)، فكر كل

الفد في مشاريع جائبة تنسي بعض الموم وتزرع الفرح في الميط قطالي. • قدّوس (٢٣تــًا - ٢١كــًا)، يوم مديز لامل الفن، لفرج ريـــَتك وارسم او ابدأ بالكتابة أو الفزَّف كل الأعمال ألناجحة تُحَاج الَّى رَوْح الِتُكَارِ. • الْمِدِي (١٦ كـ١-- ١ كـ١): تُتَطَلَع الَّى حياة فضلى بعيداً عن الجموم اليومية. عليك ان تكون حكيماً وتعرف أنه انا لم يكن ما

ترید فارد ما یکون. وکن مقتنماً آترتاح. ه • الدلو (۲۱ ادا—۱۹ شباط)، تحقق فوزاً عبر التقاطك اشارة ما تساعدك في بلوغ الأمَّداف والتقدم خُطوات. 4 الدوت (٢٠ شباط-٢٠ اذار)، تطور في العلاقات الالسائية، وتجمع من حولك أصيقاه جننآ تبغي معمم فمل قصيف

الصورة هي المرأة التي تعكس الواقع وخلفياته، احيانا من التزييف والتزيين وهذا ما تعرف به الصور الصحافية، واخرى مجملة ومركبة وكأننا نقف أمام لوحة والصورة تحمل احياقا عناوين

> امصور فنان مبتكر اعطى من روحة وناته ومو يركز عدسته على اللوحة لُّلْصُورةٌ التي خصص لها شهر في لبنان، كما لها قبُّلا في امنُكنَّ ومن نشلطات هذا الشهر، معرض

محددة أو تشكل عناصر مشروغ

طلأب المامعات اللبنائية النين شاركوا في "شمر الصورة" من خلال العمل على موضوع "الدميمية" الذي افتتح امسَ في عَالَيري "انْتَرْتَان" في المنصورية. هذا المعرض خلاصة عمل الطلاب على مدار السنة الاكاديمية الى جانب اعمالهم وتطبيقاتهم الجامعية الاخرى، قدموه من خلالً اشراف اسات ذتهم واطلقته شركة

الكسليك ومعمد التدراسات المسرحية وللبصرية والسمعية في جامعة آلقنيس يوسف والجامع اللبنانية الاميركية والأكاديمية اللبنانية لْلْفُتُونَ الْجَمِيلَةُ، أَلِّبَا وحضَّرُ الافتتاح السفير الفرنسي في لبنان دانيال جوانو ورئيس الييت ألاوروبى للصورة هنري شابييه ومدير شركة "كوداك" كميل خليفة وطالاب الجامعات المشاركة والاساتذة واعلاميون ومصورون.





# 🗣 المتحف الوطني (ت: ٢٦٧٠٢): شخصاً يغفر لن اساء اليه



دامعتین احیاتا وتنظران الی البعید بأمل او بالحلّم بمیاه افضل، بعدما غقر لکلّ من ظلموه بيدين مفتوحتين التعاون والتعايش. قَالَ الْمَصُورُ شَمُولُنَ انَّ المُوضُوعُ الَّذِي آختَاره روحاتي وجريُّ، اراد ان يتحدث عن الظلم الذي يعانيه المرَّ عندما يعيش في بيئةٍ يحَتَلفُ عنْما، وشدد على ان المظلوم ينتظر الأمل من السماء، ينتظر الموت ليبدأ حياة جديدة مكللة بالغفران. واضاف شهوان: "أصولنا ليست أنسانية أنما نستمدها من السماء".

والمعرض رسالة ضد التمييز العنصري وسوء استغلال السلطة وتحكم القوى في الضعيف، لذا اختار الصورة رجلا السود وقال أنه عاني كثيرا في اختيار شخص

معرض زَّينَه نديم شموان برسالة كتبما بالفرنسية بعنوان "جنور"، وجه فيها: تلتقي جذور وتتجذر في البعيد، انت مختلف، لكنك لست تماما شُذَّما أُخْر، اخي، صديقي، حُلَمت دائمًا أن يكون لون عينيك، ولون شعرك مختلفا. حملُ وجَهِك، (كما وجهي) ثقل الاختلاف عَنَّ الأخْرِينَ، لكنكُ سُتَّبقى أنت وسأحبك كما

وتاوه

د

غ

10

أعداد: جورج الاسمر

ב | ד | ד | ל |

ر [ط|ض|ص|

3

J

زإظ

الاعرف الايجنية

الانتقاق بين

ات|با

اج[ث|

ق ك

س ك ق ق ف ل ل ش ص ض

ص ض ص م م ع ق ف ن ف

ع ظ ط إض و ظ ك ل م

غ Ü

غ ف غ ع ط و مان و ك ا ل

ف ق ك ل م ن ك ي ل ن م

ح|ت|ث

١

2 2

ن م غ

[ت | ث

# مدنیات. جامعات. مدارس

# الفائزون الجامعيون فازوا مرتين بالصورة الجميلة والجهد المرافق

وفاز بالجاكزة الاولى الطالب تويل السيدة اتياس دغوفيون سان سير ممثلة وزيرة الثقافة الفرنسية نُصرُ، والثانية نزار صغير سنة أولى والاعضاءُ ٱلْصَحافي ليرفيه لوغُوف مَن "تيليراما" واساتذة التصوير في تصويرًا والثلاثة لرانياً ديب سنة ثانية تصويرا. ومن الجامعات الاخرى تالت الالبا جامعة الروح القدس الكسليك؛ بولُّ جمعه طروح العلم المسيحة: يون زغيب وجوزف شمالي وشربل شمالي، والجامعات التي شاركت في المسابقة هي جامعة الروح القدس المِوَاكْرُ الثلاث الاولى، فكانت الاولى سبوسر للطالبة راتيا غارو والثانية ميسي طعمة ُ والثَّالُّثة ربَّيْعٌ فَلَقَلِّي. وَكَانُّ

وشرح تنزار ان کل صورة من

"تُنَّاولت في صوري الفكر الولقعي

عند الظل يكمن السر الى اللانهاية".

أما طلاب الآلباء فاكتفى احدهم

بالاشارة الى ان صورته تعبر عما

یمکن ان یقول او یخیره عنها.

واخرى قالت ان الصورة التي فازت

أُخْنَتُها في غرفتها حيث تقف فتاة

ولا يظهر سوى ظهرها دون الوجه.

والغرفة هي المكان الدميمي الانسان

حيث يكون في عالم مُذَّتلف عن

الخَارِج حَتَى عَنْ مِنْزِلُمُوبِعِد جَوَلَةٌ مطولة في ارجه المعرض، التي مدير

شركة كودأك كميل خليفة كلمة

نكر فيها لمداف فكرة اشراك

الشباب في مذه المعارض وتنمية

قدراتهم وشكر فيما الدضور

لفرنسي لمشاركته أن اشرافا وعملا

في شهَّر الصورة. الى كلمةُ للسَّفير

جُوانُو اشَار فيها ألى "الفكرة الجيدة

جدا لُمنري شابييه التي سمدت

للبنانيين الاتصال مع مصورين كبار لا سيما أنها سندت البنائيين بالمشاركة

وعرض اعمالهم، خاصة مساهمة

شريكتنا جريدة "النهار" المهمة.

سلسلة المعارض هذه في لبنان

أظمرت الموامب والطاقآت التي

يملكها الشباب اللبناني عبرت عن

أمتلاكهم العمق والبعد في العطاء.

وربما كانت الدرب اللبنائية وعت عند

عند من الشياب مس الفن

والعبة رية، رسا كانت عواقب

السنوات الصعبة التي عاشوها (...).

هذه الصور جميلة وخلاقة ومبتكرة

تعكس قُدرات هائلةٌ عندهم". وبعده

تحدث شابييه عن العمل المفاجئ

الذي قدم. ونكر ما قاله المندوبون

القرنصيون عن عمل كوداك القريد

في أطار شهر الصورة في لبنان.

ومَّنا الَّطلاب الذيـن ابدَّعوا في

أعمالهم. ثم قدم السيدة سان سير

التي قالت بدورها ان اللبنائيين اثبتوا

مهاراتهم ومواهبهم وان موضوع

الدميمية في بيروت مثير للاهتمام

أثنه يعكس المشاعر الداذلية للفرسا

ثم أعلنت نتائج المسابقة التي

عندا جامعة البروح التقندس –

الكسليك ومتأت والسفير جوانو

وشابييه طلاب جامعة الالباء وبعدهم

مشروعه هي موضوع بذاته.

الطالب نويل ركز في مشروعه على الملاقة الدميمة بين المقعد وكرسيه. و"الكرسي مو الرَّمْزُ للشخصُ ٱلمقعد وُالعلاقة بينهما حاصة جدا ووثيقة. وتظهر هذه العميمية في تُمسك المقعد بكرسيه ويظهر أي جميع الصور عاريا للدلالة اكثر على هذه المميّمية. وفي الصور أامعروضة ركزت على اهميَّة لجزاءٌ من الكُرسي نسبة لاعضاء المقعد وحياته المرتبطة بهاء مثلا لبراز وضعية رجلي المقعد على الكرسي".

وفي جولة في المعرض كالت وقفة مع الطلاب الفائزين وهم، من جامعة الروح القدس الكسليك التي خصصت بمسابقة لأنها الوحيدة تلتى تمنح شهادة ديبلوم في التصوير.

والدميمَي. والْقَكر َ ٱلْوَاقعي يُنبعُ منَّ وشآرك في المسابقة طلاب السنوات فَكر حمَّيمي نابع بدورة من فكرّ "كوْداك" في لبنان، أمام لجنة الدّكم الفرنسية - اللبنانية التي ترأسها منطقى يجعل الفكر الواقعى اقل الاكاديمية الاولى والثلتية والثالثة وضوحاً وأكثر ظلمة. واتبعت صوري لُيضاً بكلُّام مُن تأليفُي بشكل بُلُرزُّ في الاطار، مثلا منا أعكس من خلال الكلام والصورة اهمية السر وحميميته بالنسبة لكل فرد واذا أخبرته للآخرين فقد هذا للجومر. وهذه الكتابات مي خلاصة افكاري. فمنا قلت ان کل ما نراه غیر واضح نراه لاحقا واضحا بمجرد التفكير يه". وحلولتُ راتيا أن تَظَهر الدميميَّةُ من خلال البسد، لأن "البسد هو المكان الذي يكتنز اسرار الانسان. فالانسان وان كان قريبا منا، ممما نحاولً مُعرَّفته لن تعرفه جيدا كما نعرف لتفسنا. وحلولت عكس حميمية جسد الانسان انطلاقا من الخطوط التي تلقي الضوء على جزء من جسداً وتطول حتى تختفي عند الابعد. وهنا

(سلکو بیکاریان)



طلاب للكسليك الفلازون لملم صورهم.

# نديم شهوان أحاط بالأسود



شموان ومارتن والصورء (رلغي بربريلن) "لصول" عنوان معرض صور نديم شموان، الذي افتتح امس في اطار نشاطاتُ شَهر الصورة في مطعمُ كارَابِلانكا في عين المرتسة. والمعرض يصوره الـ؟ لا لشخص لسود علر في حالات اليأس والامل، بعينين

يرَضى بان يصور "لأن للبعض اعتباره ان ذلك نوع من العبوديَّة، ولم يعُمموا الرسالة التي اردت الصَّالما".

# سبنغلر تدمل الورود تكريماً للشهداد اولاد قدرب يلمون في شوارع أيرلندا الشمالية بعدسة سبنفار علم ١٩٧٢. سبنغلر تحمل هدية للشعب اللبناني امرأة تلقط الحرب في مواقعها

العضوية وتفاميل حياتهم. وكريستين الانسانة صقلها الآلم، للم فراق والنيها وموت والدها ومن ثم اخيها اريك الذي رافقها في بدايتها وترك موته اثراً بالغاً في نفسها. تبتعد عن

اية صُورُة دونَ علم لصحابها وموافقتهم.

الاثآرة وتخَشَّى عَبْسات المصورين وتقول الما لم تَأْخَذُ 🕊

مندوب رجل ترسله؟ لماذا تتكلمين

بعضٌ العبارات العربية؟ لماذا تلتقيرٌ

بالناس وتزورينهم في منازلهم؟.

وشكلت مَذَهُ المحطة تدولاً كبيراً في حياتي. وانكر أن مصوراً من "النمار"

شاهدهم يقبضون على قُحمل النبر الى صحيفته والى السفارة الفرنسية التي

امنت الاتصال بعدد من المسؤولين

لاطلاقي. وروت خبرتما في ايران

وكيف عوملت بكل احترام وكيف

كُانْتُ تَركب الطَائِرةُ الخَاصَةُ بِأَيَّةَ الله

خُلْحُلَي. وكان يسبب لما الدوف وكان

تعاملُها معه يشوبه الدنر، وقالت أنها

لاحظت في بيروت قوة عريزة البقاء

والميل الدائم للترفيه بحيث كان

الرجال يفيدون من وقف اطلاق التار

للذُهابُ آلَى الْشَاطَىُ وَشرب التَارِّجِيلةُ،

كذلك كاتت السيدات يتبرجن لدى

خروجمن من الملاجئ الي الشارع

وعبرت عن فرحتما بالعودة الى

لبنان والى بيروت "التي تغيرت

وتبدلت معالمها وزالت اثار الحرب

ومي تمدي صورها واعمالها ألى

وتعلمت ذلك منهن.

لم تفكر كريستين سبنفلر في التصوير احترافاً، أرادت أن تكون كلتبة فتفصت بالأدب الفرنسي والأدب التعديد التعديد الأدب الفرنسي والأدب الأسباتي، ورغم ذلك دخلت عالم الصورة من باب الدرب. كلتت تشهد وتنقل الواقع، واقع الاسى والدزن والألم، وواقع الأمل والْتَشْبَتُ بْالمِّيـاةُ. لّْلُولاد حَصَّة كُبِّيرُة فَيُ أعمالها وحيز مام لمؤلاء النين تعبهم وحرمت منهم لكون

ظروف العمل منعتها من الزواج وتأسيس عائلة. صررت المساحد عن الرواع والمساطون في بيروت الغربية عام ١٩٨٤ واتقذها الزميل في "النهار" سامي عياد الذي كانت رافقته في جولات لالتقاط المور. كريستين سينغار زارت كُل النقاّطُ الْساخنة في العالمُ. ولَمْ تَفَتَّصْ عَن الْمُدْثُ المفاجئ بل دخلت اوساط الناس لتنقل ردات فعلمم

أَخْي اريك. شَاهَبتُ ٱلمِقَاتِلينُ حَفَّاهُ

يحملون الكلاشنيكوف في مواجمة

طائرات المليكوبتر القرنسية.

واتــَـــُـُنــُت قراري بـأن المبح مصوّرة حرب، اتقل الوقائع من اتحاء العالم.

وكُنْت نَمِبَتُ أَلَى ٱلتَشَادُ صَدَفَةً مَعَ

اخي اريك في رحلة تنسينا الحزن على

رحيل الوالدا ومناك اكتشفت دعوتي

في حمل هموم الناس وواقعمم

وبُّـداًت حياتي في السُّجن لأن السلِطات في التشاد لم تقتنع ان

شاباً وشابة يّزوران البلد بعيداً عن

لي هدف سياسي وربما استخباراتي". وعن البلدان والنقاط الساخنة التي

زارتُها: "العام ١٩٧٢ كنت في ايرلنداً

الشمالية. ووزعت وكالة "سيبا برس"

صورة لي في كرنفال بلفاست نشرتها مجلتا "ليف" و"باري ماتش"

وكأثت هذه الخطوة بداية صعودي

المهني. وزرت فيتثنام عام ٩٧٣ ("،

وفيما كنت اصور رحيل الاميركيين،

وصلني نبأ انتحار اخي اريك في

بأريس. فزادت عزيمتي وتضاعف عملي

كأنه مروب من الواقع الى الامام

واستمررت على هذي الحال عشر

سنين. وكنت لتنقلُّ بين المواقعُ

السأخنة في كمبوديا وتبكاراغوا

والسلفادور وايران ولبنان واريتريا

وانقل بالابيض والاسود حزن العالم

– اخترت الأسود والابيض لاني

امدف الى ُ نقل واقع ٌ حياة الناسُ وليس اللعب على المشاعر

والأحاسيس. ماذا في الألوان، الإحمرُ

هو لون الحرب، لونّ الدم، للاكارة.

كنت أركز على المس الانساني اكثر

من صور الاشلاء والاعضاء المتّناترة.

كنَّا نَعِيشٌ مَواقَفَ رَاعِيةَ وَاذْكُرُ مِرَةٌ أَنْ

مجلة "تيوزويك" أرسلتنا في بعثةً

عَمَلُ، وَمُرْنَ شَدَّةُ الْرَعَبِ، كَان

الصحافيون الرجال يدفعونني لمامهم

🗣 ومثّل يفسّر ذلك وجود الاولاد

- قد يكون نلك صَميداً، لانن

🗣 وكيف اتتقلت إلى عالم الألوان

معارض

احب الاولاد كثيراً وليس عندي عائلةً.

بكثرة في مجموعة الصور خاصتك؟

بحجة انني البصور.

الى كبريات الصحف والمجلات،

🗣 وَآماذا الاسود والابيض؟

ي صرره حون حم مصيبه وحود الماء والماء الماء الم العنف. وامام الصور بالاسود والابيض ستضع الورود الملونة وتضيء الشموع. مكنا تكرم اللبنانيين النين سقطوا وهي بذلك توجه تحية الى شعب لبنان. - نظن ان حادثتين اترتا في لاحقاً حيث سئلت "اليس لدى وكالتك تقول سيثفلر: "عام ١٩٧٠ ولادتي دفعتاتي آلى عالم اللون وخاصة الاحمر-الحقيقية مع اول صورة لي في التشادُ بواسطة كأميرا نيكون كأتت أفي حوزة

♣ أماذا الاحمر؟ – لانه لللون الثاني بعد الاسود الني اعتادته عيناي أنه لون الدم الذي كنت اشاهده غالباً. وما الدائتان؟ - الُّاولى هي عنَّدما زرت قبر اريك في مسقطنا في الالزاس عام ١٩٨٣.

قررت ان اكون مشل الامهات والأخوات وزوجات الشهداء في كل بِقَعَةٌ مِن الْعُالُم، في المكسيكُ، في ايران وفي اميركا اللَّاتينية. احسست العالم مختلفا وقررت التقاط صور

والدادئة الثانية؟ - هي عندما تم توقيفي في لبنان عام ١٩٨٤ وعصبت عيناي برباط اراتى سواد الدنيا. وعندما ازيّل رأيت الوان الحياة مختلفة. 🖨 وماذا عن اعتقالك في لبنان

وكيف أتقذت؟ كنت اجول في المناطق واتعرف الناس لنقل واقع حياتهم، وكنت اتعلم بعض العبارات العربية كما افعل في كُل بِلَّد انْمُبِ اليُّهُ. واوقفني "المرابطون" وامضيت ليلة لا تصدق، معصوبة العينين، وخضعت للتحقيق

الشُّعب اللبناني كمّا كتبت على مدخل غسان حجار

مرتش شر

علق و.

- . 3

الجمعة ٢ تيموز لهوا

# شباب يأخذون الصورة تعسر وينطلقون في مجالات وآفاق



جورج ناضر.

(راش بربریان) شمر الصورة في لبنان في اوج النشاط. وهنا مجموعة من الشياب في والتبل

العمر جعلوا من عدساتهم وسيلة تعبير حر لا تقيدما شروط وقولتين الا قواعد المهنة او الصول التصوير. منذ الامس في مبنى داغر على جادة شارل حلو، توزعت اللوحات في طبقتين. الابيض والأسود يسودان مع بضع من اللوحات الملولة. بعضما يعرض صوراً لاحدث صرعات الموضة، ومجموعة ثانية للفتيات والسيمات في اوضاع مختلفة وصور ملونة عن واقع الحياة اليومية في باريس واولاد من الرِّيفَ. الَّى مجموعةَ تقَاطيعُ الجسَّدُ وتَّفاصيله وْصُور مِنَّ مِسْيِرَّةَ ٱلصَّانِينَ وكرنفالهم في باريس كذلك مشاهد طبيعية من الجبال وكبار السن في وجوهمم

وفي مكان صور لبيروت، وسط المدينة بين علمي ١٩٩٢ و١٩٩٥. كيف تبدأت المعالم بعد بدء مسيرة الاعمار. نوعية العمل واللقطات المناسبة ومعاني الصور تفاوتت وان كانت تدل على جمد واضح وعلى اختيار الافضل وهي سمحت لعدد من المواة بالظهور في خطوة اولى قد تكون نقطة عبورهم الى مجال متخصص.

والمشاركُون في المعرض هم: فؤاد عبد الملك، وليد بدوي، سيلفي ىونوكيان، غريتا طُوروسيان وكارين ومبة عبر مجموعات كبيرة، <u>اهالة</u>ة الى مساهمة اخرين بعدد محدود من الصور ومم: جورج ناضر، زياد دائم، وسام شرف، ستيفاني كاسيا، شادي الداج، نللي شمالي، جوليانا كأسيا، وديع صفي الدين، بسام عبد الحق واولغا ألياس.

[6] [6] [6]

ويشار الى أن الشهر تنظمه "الدَّارَ الأوروبيَّة للَّصورة" في باريس والمركز التُقَلَقي الغرنسي في بيروت والبنك اللبناني الغرنسي و"النمار".

# طلاب جلمعة الكسليك.

| الفوتوغرافية في لينان     |
|---------------------------|
| تنظمه "النمار" والمركز ال |
| الفرنسي والبيث الاو       |
| للصورة يفتّتح الساعة •    |
| ظهر اليوم معرض يشارك      |
| الفنائون جو ساسين وبيار   |
| وميمو جوديس وييار         |
| وولف في قصر بيت الدين     |

لثقافي وروبـي ۱۲,۰ ك فيه ار زبال وفي المركر الشقافي الفُرنُسي، طريق الشامَّ، معرضان الساعة ٢,٠٠ مساء. الاول للمصورة الفرنسية كريستين سبنفأر والثاني لعماد

| والمالية والمالية | أبحث عن هذة الكلمات واشطيما في ا |  |
|-------------------|----------------------------------|--|
|                   |                                  |  |
| كلمة السر.        | تبقى لك لحرف عدة تؤلف بالتوالي   |  |

| تېقى ك لخرف غذة تۆلف بالتوالي كلمه السر. |   |    |            |     |    |     |   |    |          |       |                                            |
|------------------------------------------|---|----|------------|-----|----|-----|---|----|----------|-------|--------------------------------------------|
|                                          |   |    | ٤          |     |    |     |   |    |          | 1     | اخيق – ذرعاً –<br>في – بعض –               |
| J                                        | , | ű  | 1          | ن   | _  | 1   | J | w  | ب        | וטו   | الاحيان – ياهلي إ                          |
| ن                                        | ت | ف  | ض <i>ر</i> | ي   | .9 | ي   | J | 9  | 1        | ب     | – وبنفسي –<br>وبالتوافه – التي             |
| 9                                        | ٤ | ن  | ي          | ŀ   | -  | -   | ŀ | ာ  | ģ        |       | وپسونده – سي<br>- تعترض –<br>سيپلي – الا – |
| ,                                        | ت | یا | ق ا        | ן ט | J  | انا | w | ای | IJ       | ا ب ا | اتـــتــي – لا –                           |
| 1                                        | J | 1  | ي          | þ.  | 3  | ض   | ی | 7  | 9        | 1     | البثّ – ان –<br>اؤنب – نفسي                |
| 1                                        | 3 | ,  | Š          | -   | 4  | ي   | ٦ | ي  | <u> </u> | q     | - قائلاً - إن -<br>السر - ليس -            |
| ي                                        | Ė | J  | -          | 7   | ي  | ij  | 3 | ၁  | ၁        | •     | في – السبل –                               |
| ي                                        | J | ي  | ŀ          | m   | ġ  | 7   | 7 | Ċ  | ا ق      | ي     | بــّل – فــي –<br>النور – الذي –           |
| ī                                        |   |    | -          |     |    |     |   |    |          |       | يضيئها.                                    |
| _                                        |   | •  |            |     | _  |     |   |    | _        |       |                                            |

|   | 3         | ۲£Y | ِقم د | ة الر | لشيه | لفتياً: [                             |
|---|-----------|-----|-------|-------|------|---------------------------------------|
|   |           | _   | • •   | _     | ٠.   | ١- العلمة والمناقصة. ٢- كنب -         |
| 7 | ٥         | Σ.  | _T_   | T     | . 1  | دون، ٢- ستر بعد للجارية ناديـة        |
|   |           |     |       |       |      | قبت - حامل الذكر. ٤- للنبية -         |
|   | <b></b> - | ┡   | ┝╾┥   |       | -    | قضی وفصل بالاسر – طائل وہسی۔ ہے       |
|   |           | ,   |       |       |      | ۵- لتکبر. ۱- ظرف جنون - رگف.          |
|   | ├         |     |       |       |      | ۷-ينظر - تۇسىر. ۸- يىمد - ۲           |
|   | Į         |     |       |       |      | مستحث قليل على السير. ٩-              |
| _ |           |     |       |       |      | السرع إلى الفاية – عرف عطف.           |
|   |           |     |       | _     |      | عمونيآ:                               |
|   | :         | [   | li    |       |      | ا – عشار الربش في جناح الطاكر. ٢ ــ ٥ |
|   | لــــــا  |     | ш     |       | _    | الطلب الرعان من حال الى حال ــ عران   |
|   |           |     | ŀ     |       |      | المكان. ٢- هان - ما ياسس ندن - ٦      |
|   |           |     |       |       |      | and the second and the second         |

تأرجح - عول. ٨- كربه - حدس. ٩- العاتري.

ف ا | و | ت | ل | ا | ب |

# تدى اندراوس

|   | w | ڀ          | ַט       | و الحيان – ياهني                   |
|---|---|------------|----------|------------------------------------|
|   | 9 | _          | <b>J</b> | — وبنفسي —<br>وبالتوافه — التي     |
| , | ن | 5          | 1        | - تعترض -<br>سيدا - الا -          |
| 2 | ي | 7          | ŀ        | النبي – لا –                       |
|   | 7 | 9          | 1        | ا البث – ان –<br>ا اؤنب – نفسي     |
|   | ي | 1          | 9        | ا - قائلاً - ان -<br>النسر - ليس - |
| • | ပ | ၁          | •        | اً في - السبل -                    |
|   | Ċ | <b>'</b> 9 | ي        | بــل – فــي –<br>النور – الذي –    |
|   | - | J          | ض        | يضيئها.                            |
|   | ٥ | ی          | S        |                                    |

الكلمة: مدينة لبنائية

# ص المساء النسسة د- معل الكرب

٦- غط النشيء في الماه - ابدلك. ٧-جدما في سمادة – تريد الد خلم – كان باراء. ٩- هـوت اللي الرغيق ــ

١- معقل -- عنيف. ٦- شمه -- عبز. ٦- يا -- همالله. ٤-

1- مديس - اتكا. ٢- لعتقل. ٣- فد - بريا. ٤- لمعاه - جمل. ٥- ممل - نسج. ٢- توان - مطه. ٢- نعقا - تعدت. ٨- يجترح - رسو (معكوسة). ١- فر - دفل.

أظنتنى ابرهيم

-- وكانَ لِيْ خَبِرُ مَنيقُ حَياثَتِي لَهُ طَرِيقٍ إِنْ نَفَرَقٍ فَكِي نَنامُ وَلَتَقِي إِذْ نَسْتَفِق وَفِّأَةً بِلِرُ الرَّمْنِ تَذَذُّ عَنِي اللَّمَانِ

أُخَذَّهُ منّي الوَطَنَّ نلتُ جُحوناً هائلا

ظميرة صابقته

ىنوت واستوقفته

أُمَن لَنا؟ فما عَرَفتُهُ"

قَلْ لِي: "النسمُ الكَريمُ!!" قَلْتُ: صَيِيقُكَ القَنِيمَ

عصفور لهذا الوقت

أحتاج اليكِ: كعصفور الى حنين

سبير. أحتاج البك سيحتي في هذا الوقت حين تتسمطى الثسواني والدقيائق وتتشاعب الساعيات

ُ افْـتَـقَـدِكُ في زمن الجـمـلجم وثورتما في مملكة القبور. عودي

ألَى كَقَطرة مياه أضاعت طريق

لَيْنَابِيعِ، كُــسَنُونُوةَ تَرْسُمُ في

دفترها وجها للربيع. عودي الي شمسا مشرقة في

ولادة "العصية الثقافية"

لـ"اسقاط ظواهر التخلّف"

اعلنت "العصبة الثقافية" عن تأسيسها

في لقاه في غاليري النطأت – الطازمية ضم

رمطاً من المُنقفين والاعلاميين. وقررت جماعة "العصبة الثقافية" بلسم

احد أعضّائها للنحات سامي الرفاعي: " "اولاً، ان يشــمل نشــاطنا حـقـول الفكر

والكلمّة واللّون والموسيقى. ثلقياً: ان نعمل على اسقلط ظولهر التخلّف في مجتمعنا، خلقياً وفكرياً، اعلاء امثل العق

في سبـــــ والنير والجمال. ثالثاً: التجردِ في مقاربة كل شأن ثقافي،

اجتماعياً ووطنياً. رابعاً: التغاعل ومختلف المدارس والتيارات

خامساً، مجانبة التقيد بالتحكام الجاعزة

ونعلن، ندن جماعة ألعصبة الثقافية، من

موقعً تعارفنا العميق، اتنا في تواصل معرفي جمالي اما فيه خير الانسان والوطن، مماً

لْلَعَمَلُ عَلَى انَّ يكونَ الاناءَ الثَّقَافِيُّ فِي بلاننا

هسافسز ارتقساء وضسوعسة عطر في ارضنا

نات الامتمام المشترك بقضايا الثقافة

تسهيلا للمعارسة الابداعية

صبعى منذر ياغي

ويطول الضجر،

مُذِ أَرْبَقَى... وليت لا!

اصبر الادب الموسوس الاسناذ جان مـ عدقة كتابا ضغما يتضمن فصولا وبدونا من طراز جديد، تتناول حكايات وقسصا واساطير، من شعوب والمؤلف ناحث في المبتولوجيا، وكاتب اناعي وصحافي لبناني، نشرت له

مقالات وابحاث في العديد من الصدف والدوريات اللبنانية والعربية وله مُؤَلِقَات عُديدة في الكثير من الأثواي، منها في السِتُولوجيا: "رموز وطفوس ودراسات في المبتولوجيا القديمة"، و"معجم الاعتاد" و"رموز ودلالات". وُّله في الأنب "ابليا أبو شُعَبُد شاعر المغامِّرة"، والرحالة الفُربُّ"، وله في اللدين: "الشبع المسيدية"، وله من السياسة، "أميركا تدت القبضة السوداء". وَٱلْكَتَابِ مُصْدِر بِمُقَدِّمَةُ لِلْمُؤْلِفُ. يتُعدث فيما ۖ بالشرح والتعليل عن أوصافها وتعبَّداتها. وأنقَّدم عرضا تفصِّلها لمعتقداتُ ومضاراتٌ تَّسَّني تَصَيداً إلى عمد البينولوجيا، بعضها انتهى وبعضها الآخر لا يزال حياء وهو عرض لكاديبي لا ينْقُشُ نظربات فلسفة للبيتات ولا يتدخل في التجارب الروحية الطقسية

وبنل الولف جمعه كي تأني دوسوعته عملا سملا ليستطيع لي قارئ مطالعته بشغف وينهيه دون تعب. وبنلك يكون قدم الى المكتبة العربية عملا ثبقا ومفيدا في موشوع تاريني دبئي لا يتطرق اليه الكثيرون من الكتاب والمؤرخين، مع الأمل أن تشكل هذه الموسوعة منطلقنا لساحث جميدة في تاريخ السمولوميا، وسلك يكون المؤلف تمتع في كتابه يفرادة في اختيار

بوسي وبي سريت سسب... وتقسم للمحتويات الى ميتولوجيا ما قبل التلزيخ، والى الميتولوجيا المصرية والاشورية، البابلية، الكنعانية، الحبية، العربية، اليونانية، الرومانية، الساتمة، أُسْهِ وكُونْيَة، السَّلافية، اللِّيتوانية، الفنلندية، البَّجرية، الفَّارسية، المندية، الصَّبِيَّة، ۗ الْيَابِانِية، الاميركية، الاوقيانية والافريقية. وَمْن اقسامُها، دينَ الانسانَ الأولَ، السَّدرَة، العني البعيد للميتولوجيا، الميِّد السدري، الذمبُّ السدريِّ: النَّبائح، عبادة الموتى، نوايا الانسآن، تَقييد للجثَّث، الخوف من الموت، المعاور الفرنسية، انسان النيل، انسانَ المين، الميتولوجيا المصرية (الأمرام، الفراعَنة، النَّمر، الصحراء). وتعالَج الاقسام فروعها

العينات والعلادم التي تختص بحضارة ماء كبأ تعنى الدراسة المنهجية والعقارنة لمنتلف الميتات بغية تدييد المغزى والاصل والطبيعة والمظمر والتطور". والبينة هي من الظوامر الاولى النكاء الانساني، فتؤدي مممتين كما جاء في المقدَّمةُ: الأوْلَى ٱلأجابَةُ عَن الأسَّئلة الوجودية مثَّل صنَّع الكون وحَّاق الانسانُ وغابة العالم، والثانية تبرير بطلم اجتماعي قائم وتفسير طقوسه وتقاليده. من هنا اهبية الكتاب، لانه بصل البداية بالنماية.

فأضل سعبد عقل

# احمل حلم صيف سيفأ!

كَمُابِنَكُ بِنِتَ جَرِيثُةَ هِذِهِ أَعْرِهِ، قَالَ فِي صِعِيقِي مِعَازِهِاً، فَشَمِّمَت فِي مِزاحِه رائحة لم لًا؟ فَلَا بأسُّ لَن اعترانا الطل لن نبنعد من وقت الى أَخْر في كتاباتنا وقراطنا عن الاحجار السجاسية، وهموم المعلقة، وتصريحات أولبرليت، ولخبار تتنياهو والقيافرا، والمونديال، التي تطالعنا يُومياً. وندحل الى رحلب المشاعر الأنسانية ألتي تمَّم جميَّع

البشر، وأن لم تكن من اوليات امتعاداتهم. والكلام عن المشاعر متعة، كالاصعاء الى ابيات قصيدة شعرية، ولرماف السمع ليولونيز شوبلن، والاستمناع بقراءة عيون السا لأراغون. فجميع الكلأنات لُديها تلك الأحاسيسُ والمشاعر، ويأتي بعضما بعلفر العشق، محكوم تعوامل بيولوجية لا ميتأفيريقية، بين فيمم القديسون والطوباويون والعذريون والعاجزون. ويعلو لمم أن ينتروا على لمسادهم واحساد حُسِباتهم "روفق العلم" وطراقة النخبل، فالمشاعر لا يعكن السيطرة عليها، ولا تُدخل في نطاق البرمنة والكومبيوتر، والدبر عليها شد جانبية الارض. عالم النساءُ فيهُ المرأة السَّفَافَة، والبرأة المُرة، والبجتاعة، والعدواتية، والبِّغي، وفيه

أَعْرَاةً أَقَّى تَتَكُلُبِ وَتَتَرَكَ، وَتَعَرَّسَ قَلْبَ، مِن الرَّاةُ حَفَيْقَةً. طو نطال الرجل معها كوردة اعطته عطراً، وإن تعلق معها كجارية سقطت واسقطته

وما وجه القرابة في ان تخلع البرأة عنها فناع الزيف، وتعرّي مشاعرها بشفاطية لنظلت سدقَ معَ الذاتُ؟ ومأَلَقَتَ بدكاياتُ الدب البكسورة، والانمزآمات العشقية، والعلاقات الرومية الفاشلة، ورفضت البقاه في دلارة الخوف والانطواء، بُمجتمع ما يزال متأرجداً بين سر المدينة والمرابعة المرابعة على المرابعة المر

لَّكُنني سَأَتَنَارَل عَنْ قَسَمَى لابُوحَ أَرَضَهُ لَتَسَاؤُلُاتَكَ. وأرجو الا يصيبك بوحي بالغيبة . فالبقعة الفلاقة للبعال التي كتبت عنها لم تكن الا مسرحاً لدلم، وبطل المسرحية كان رجل التلج خامتخنته بلدظات مروب من قسوة ليَّلة صيف حارة العشني احتضاته، وليقظّ مُشاعريٌّ، وما ان خباً ضوء النجوم، واشرقتُ الشمس، حتى وجدت رَّجل الثلج مضَّملاً

هده هي حكليتي يا عديلي. ايمنع قُطْف الْكَلِّمانَت عَنْقَيْدٌ كروم الدام؟ الإمام ليست مبنوعة، هي جرأة امتشقتها المرأة سيفاً لتكسر عنها طوق تقليد ناحت بحمله ردحاً من الزمن.

في ٣٠ حزيران المأسوف على شبابه

والده عارف تجيب نعبة

والدته منى ميشال الضاهر

وميا زوجة جوني ليرهيم

ينعونه بمزيد من آلاسي.

- حسل حتى الأحد ٥ منفر

للمأسوف على شبابها

شهيد عأرف تعمه

شقيقاته زينة زوجة نلجي موسى

تقبل التعازي في منزل والده في غرفين

اتتقلت الى رحمته تعالى في فرنسا

الرَّجَاهُ اعْتَبَارُ هَذَهُ النَّصْرَةُ اشْعَارًا خَاصًا.

دعد أسعد صهيون

روجة ع**ف**يف نظه

تتقبل العلالة والامل التعازي في منزلما

ويقام قداس وجناز لراحة نفسها الساعة

في سن الفيل شارع التبيلية من أول تُموز

التاسعة صباح الأحد ٥ منه في كنيسة مار

. للرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

مليبا بو كرم واولادها وعلالاتهم اولاد لبنة حميما المرحومة اولفا مراد

وعموم علالات دكياش وبوكرم ينعون

بمزيد من الاسي كبيرتهم وفقينتهم الفائية

جولييت صليباً بو كرم

ارملة المرحوم عقل رشيد الحكاش

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢ و٤ تموز في منزل الفقيدة في بقه الدين —

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

لتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

نظيرة لسعد سمعان

شفيقتما نور لرملة المرحوم ناصيف عواد

وعموم عاذلات سمعان ولعيمه وكثعان

يحتفل بالملاة لرلدة نفسها فنأ السبت

وعواد وأبو سمرا ينعونما بمزيد من الأسي.

أ تعوز الساعة الدائية عشرة قبل الظهر في

كنيسة مار شعبا في برمانا. تقبل التعازي أيام السبت والاحد والاتنين

ع وه و٦ منه قي منزل ولده الدكتور جوزف

سمعان في برمانا قرب رزق بلازا وفي تأدي متذرجي الجامعة الاميركية التلثله ٧ منه من

الساعة الاولى بعد الظمر حتى السابعة

ولداما الدكتور جوزف سمعان

وليلى زوجة جورح ثعيمه

شقيقاما الدكتورة سعيرة صهبون

والمهندس سمير صميون.

جورة الترمس) وعائلتها

ورنده زوجة جاك خير الله وعلالتها

وجمانة زوجة حبيب فرح وعلائتما

و زوجة الفقيد رلى غفربل لررق

أولاده ماتي وجاد وتيفاتي

والبته فدوى يؤسف ناصيف

زريني وعلالة المرحوم شفيق زريني

أشقاؤه سمير زريني وعائلته ومرسيل

سري ربيي اعمامه نايف رريني وعائلته وعائلة العردوم اليس زريني وعائلة العردوم سليم

عبته سعاد زوجة عادل بيوض وعاثلتها

خالاه نجيب ناصيف وعائلته وآتيس ناصيف

وعسوم عائلات زريني وازرق ونلصيف

ولبوب وتوما ومندس وكحيل وسلوم وبمو

وبيوض وشامي ومرقص وطيار والسبأؤهم

ينعون بمزيد من الاسي فاقيدهم الفائي

مُولِي هَلَني َ رَرِيتِي تقبل التعازي أبام الجمعة والسبت والاحد

٣ و٤ و٥ تموز في منزله في بلونة في ملكه

الرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

القطب الاعظم لشسرق كنعان وهيئسة

ومحافلهما للكبرى والرمزية ومحترموهما

ينعون بعزيد من الاسي فقيدهم الفألي

صولي هاتي زريني

الإستبلا الاعظم لمجافل الارز ٢ الاكبير

ومطفله الرمزية ومحترموه ولخوانه كافة

ينعون بمزيد من الأسى فكيدهم الفالي المأسوف على شبابه الاخ المنترم الطيار

صولي هاني زريني

ألطيأر مولي هاتي زريني

المنتقل للى رحمتُه تعللُ في كواوموو

وتتقدم من زوجة الفقيد وأولاده وعموم

باثلة زريني بآمدق واخلص التعازي سائلة

بلارهى والتسليم ننعى فقيدتنا المرحومة

نبيلة فريد معب

زوجة سآبي بركات

شقيقة نبيب وميأم زوجة فؤاد الشعار

بيروت اليوم البحمة ٢ تموز من الساعة

المؤسسة الدرزية للرعابة الاجتماعية

مربية محالية الإستال سلبي يركات وعائلته في مصابهم

نْبِيْلَةُ معب بركات

سائلة ثاله عز وجل ان يتغمدها بواسع

لتقنم بأحر التعاري من عضو مجلس

العاشرة حتى الرابعة بعد الخلمر.

تَقَبَّلُ التَعَارُي في سُرُّ الطَّالُقَةَ الْدَرَنِيَّةُ في

الله ان يسكنه مسيح حناته وبلمم ذويه

نقابة الطيارين اللبنانيين

تنعى بعريد من الاسي

المأسوف على شبابه الاخ المنترم الطيار

وألده هاني زريني

وعائلته (في المعجر)

استنته العظام

للبنائين الاحرار

المهر والسلوان.

المفتش الفأم العالي

والدة مروان وليلى

بفقيرتهم البرحومة

محمته ويسكنها فسيح جنانه

خالته نجلا ناصف

الباسوف على شبابه الطيار

رريني وعلالته وفايدي زربني

, ياندق

# وليد منيمنة: كل الاحتفاء به

# حائزاً جائزة أميركية ودرع الثقافة

ان وزارة الثقافة والتعليم العالى رعى وزير الثقافة والتعليم العالى التي تتمن عاليا نبوغ البروفسور وليد فوزي حبيش حفل تكريم البروفسور الأميرُكي اللَّبَنائي الاعلُ وَلِيدُ مَنِيمَنَّةُ في قاعة المحاضرات لكلية العلوم منيمنة حامل وسلم آلارز للوطني ترى في عبقريته وسلما على صدر الوطن، وتقيم لليه "برع الثقافة" عـربونا الطَّبِيةَ في الجامعـة اللبناتية بسَّنُ الفيل، مع نيله جائزة التفوق في لتقديرها واعتزازها به، وترحب به جراحة العظم من الجمعية الاميركية في وطته لبنان.

وحنضر الرئيس رشييد الصلح،

رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور اسعد

تُعلَّبُ، عميد كلية الطب البروفسور

روبيـر شـاهين وحـشـد من عـمـدا

ومندرين وأساتنة في البامعة

اللُّبنانيَّةَ وَالْجامعة الاميركية في

بيروت، فضلا عن حشد من الوجوة التقافية والعلمية والادبية والفكرية.

النشيد الوطئي والقى عريف الدفل

مستشار الوزير حبيش الدكتور فوزي

عطوي كلمةٌ جَهُ فَيْمِاً: "(...) أَنَا كُانَ

التعريف بالبروفسور وليد منيمنة مو حقا بمثابة اضافة "ال" التعريف الى

اسم العلم، فـان ذلك يعـفـيني من

التعريف به وبأبحاثه ومنجزاته العلمية

والطبيبة في مجال جراحة العظم

ومعالجة سرطان العظم بما اسسه من

بنك للعظام في جامعة ميامي"... فالى

رئيس قسم جراحة العظم في كلية

الطُّبُّ في الجُامُعُة اللَّبِناتِيةُ الدُّكتُّور

جان عبد النور وكلمة اشاد فيها

بالمُدِّتَ في به، غُيرٌ أنه شـدد على دور

عقيلة الدكتور منيمنة الذي اضطلعت

به وساعدت زُوجها في الوصول الى اعلى المناصب مذكرا بالقول المعروف:

تم تكلم الوزير هبيش: "(...)

البروفسور وليد منيمنة آلذي عرفه

لبنان طبيبا جراحا شهيراء واستاذا

لجراحة العظم في الجامعة الاميركية

في بيروت، والذي تخصص في جُامِعَة مارفسرد ونال شهسادة "البسورد"

الاميركية في جراحة للعظم منذ الَّعَّام

١٩٦٥، ثم عسمل ولا يزال الى الان

استانا لجراحة العظم في جامعة ميامي

فى ولاية فلوريدا، أستّطاع ان يبعدّ

عددا من المفاهيم السائدة في عالم

الجراحة والاغتراب.

"ورا کل رجل عظیم امرأه".

ثم التى الدكتور منيمنة كلمة جاء

أأتنى أشحر بمنتهى السعادة بوجودي معكم شاكرا لكم حفاوتكم وتقــــنيركم لي، واخص بالشكر الجزيل وتفضله بمنحى درع الثقافة معالي الوزير فوزي حبيش لرعايته لمنه الدفلة التكريمية. انني اعتبر هذا التكريم ليس فقط تكريبا لي بل هو تكريم للعلم ورجال العلم وأننى اقدر جائزة درع الثقافة اكتر بكثير من الجَلَازَة التي عندت لي في أميركًا الإنمــا صــادرة عن وطني الام لبنان

أتيتكم من الولايات المتحدة ملبيا دعوة معللي وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش عبر القاهرة حيث دعيث كاستاذ محاضر في المؤتمر الدولي لجمعية الاطباء العرب الاميركيين علما بأن هنائك ما يزيد على تُمَـاتَــة الاف طبيب عربي في اميركا وصل البعض منهم الى اعلى المراكز العلمية في الجامعات الاميركية. وبقدر ما اشعر بالفخر والاعتزاز كنلك اشعر بالمسرة والاسف لمسجسرة مؤلاء الاطبسآء والبامتين من أوطاتهم للعربية. ان ظامرة مجرة الاسعة اللبنانية والعربية هي ظاهرة خطيــرة ولكن ليس هنا المجال لبحث اسبابها وطرق معالجتها. ثم تددث باختصار عن طبيعة عمله الطبي والعلمي، وبعد مندسه درع التنقَّافة من آلوزير حبيش، قنمُ البروفسور شاهين آلى البروفسور منيمنة ميدالية، كما قدمت اليه رئيسة الجمعية لللبنائية لرعاية الأب درعا تقديرا لجهوده.

# مدرسة الامير انهت الدراسة

مغدوشة - "النهار": المتفلَّت مدرسة الأمير في مغدوشة (ميدا) بدفعة من ٢٤ تلميذًا في صف الرومة الثانية، مع انتقالهم الى المرحلة الابتدائدة. واقامت لقاء عائليا مساه الاثنين، تخلأته عروض الاسأليب التعليمية

وبعد كلمة لمدير المدرسة المربى

الرياضيات

جميل حابك تناول فيها علاقة المدرسة بلأطفل وتنمينة مواهبه

الحاج محمد يحيى عبدالله عيتاني (ابو غسان) اولاته غسان وحسان والمهندس مروان صهره العرحوم عبدالرحمن محمود عيتاني

الأسفون آل عيتاني وشاتيلا وشيمنة

تصليما بمشيئة ظله وبمزيد من ألاسى تنعى شركة "كليملكوند" الشركة العالمية للتكييف مؤسسها المرحوم الحاج محمد يحيى عبدالله عيتاتي والد غسان وحسأن والمعندس مروان

جمعية آل دكاش النيرية – العقيبة لناء الفقيدة رشيد عقل الدكاش واولاده شركة صيدون للتجارة والمقاولات وعائلاتهم والاستلا فوزي الدكاش (رُنَّيس شركة مايسز بُلدِيةَ الْعُقْيِمِةَ) وعائلتُهُ وفيرجيني زوجة شركة باسم عقير الاستناد الياس مارون الدكاش (كاتب عنل شركة حليك شركة ميكانيكل روزا أرملة شقيقها العرحوم انطوان صليبا شركة اتتر غروب بو كرم وأولادها وعائلاتهم سميرة أرملة شقيقها العرحوم الياس

تريز شماسيان

رولان جابر وعلالته

التكييف "كليماكوند" المرخوم

برتران جابر وعاقلته ينعون بعزيد من النسي الزوج والاب توفيق سليم جابر

ويتقصون من آل المندي الكرام بأصدق

تسليما بمشيئة الله عز وجل انتقل الى رحمته تعالى اثر حادث سيارة

اذوأته الحاج عبد الرحمن والحاج محمود (ابو عبدالله) والمرحومون نور الدين وصلاح ألبين واحد مفتار يملى على جثمائه ظهر اليوم الجمعة ٢ التحديد التحديد تموز في مسجد خالد بن الوليد في ساقية للجنزير ويوارى في جبالة الباشورة. تقبل التعازي قبل الدفن وبعده للرجال

والنساء في منزل الفقيد في حادة تقي الدين الملح البتخرع من المنويرة في ملكه، وفي الثباتي والثبالث يومي السبت والاحد ٤ و٥ منه الرَّجَالَ في البَّرِكُرُ الاسلامي في عائشة بكار بعد صلاة العـصر وللنساء في منزل لَّفَقَيد الطابق العاشر. (التعازي ثلاثة ايام حسب الشريعة الإسلامية).

سلالة المولى عز وجل لن يسكن الفقيد فسيح جناته

تنعى بأسف بلكغ مؤسس الشركة العالمية الداج محمد يحيى عبدالله عيتاني وتتقدم بأدر التعاري من انجال الفقيد وعالالته سائلة الدولي عُز وجل أن يسكنه

كريستيان جابر وعاثلته تَقْبَلُ الْكَعَلَزِي يَوْمِي الْجَمْعَةُ والسَّبَتِ T وَعُ تموز في منزل الفقيد في الاشرفية شارع اديب أسحق بناية سنتر يزبك الطابق التاني. للرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا

رثيس مجلس الإدارة والامانة العامة لتحاد المصارف العربية والاعضاء ينعون بعزيد من الاسى الفاضلة المرحومة عديله

نرملة للمرحوم للطّع حسن ظمندي والدة لأمين للعلم الاتمك الدكتور عجنان

مشآعر العزاه والبؤاساة ناعين العلي القبير أن يتقمد أأفقيدة بواسع رحمته ويسكنها

اتنقل الى رحمته تعالى فقيدنا المرحوم

عنوب يوس السبت والحد ٤ و٥ تموز. وعموم لمالي عين عنوب

الذي استشمد في عملية بطولية ضد مسوقع للاحسنسلال في بلدة حسولا في ٠ (/؟١/١٢/١ واستعيد رفاته في عملية التبادل الاخيرة بعد احتجاز دام ١٢ عاما. الحد ٥ تموز الساعة الثالثة بعد الظهر في مسيئية بلَّاة تغلمتا قضاء صيدا -

ولتها حبد

وتسلموا من العربي حايك شمادات، ألَى بطاقًاتَ العَلَامَاتَ والبوم صور التقطت لهم ابان الدراسة.

السفير السيد حسين السيد علي شرف على وسلم الاستحقاق الفيني زوجته الفت ذوق شقيقه للسيد عسن شرف

صهرة البرحوم مروان الترسيسي صهير الاستاذ كلمل والمرحومين ناظم تَقْبل التعاري اليوم الجمعة ٢ تموز

للرجال بعد الظهر في منزل ولده المعندس الامن العام بناية الزميري، وللنسباء طوال النمار في منزل الفقيد في كورنيش المزرعة قطلة للبريد بناية حيدر ورمضان. الأسفون آل شرف وذوق.

فتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه نسیب رشید ابو سلمان اولاده الدكتور صلاح وعماد ونبيل

عجرم) وقلطمة (طبلجة) وميساء تغلمتا ومدرونة ولصدقاؤه يدعون الَّى مشاركتهم في تكريم شهيد

لتتقلت الى رحمته تعالى الحاجة فأطمة موسى غندور (لم خبد) زوجة الحاج حسن حمد غندور

لصهارها مدمد قبيسي والدكتور محمد علي مروة ومحمود الخطيب والمحاسي احمد تَقَيْلُ التَمَازُي في منزلُ الفَـقـيـدة في

الأُسقونَ آل غندور وعموم لمقي النبطية.

فتقل الى رحمته تعالى

وتعليمه طرق العيش في "بيته

الَّثانيِّ"، دعي اللَّطفالُ النَّذِينَّ بِصَادف

مولدُهم فصّل الصيف الى قطع قالب

حلوى أحتفاً بأعياد ميلادهم، على

غرار رفاق الصف النين استغلت

المدرســة بأعــيــادهم ابان السنة

فولارات بيض والقبعات التقلينية،

ثم ارتدى الأطفال للثباب الدمر مع

وسمير شقيقاته ادما ارملة المرحوم فؤاد نصر النين وأسما زوجة تبيب صعب وفدى زوجة نبيب خطار هسن ومدى زوجة غالب ابو

عادل علي زبيب خلسن

الرباء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

اولاده للطينار شبريف والمكشور تبييل والمهندس وشيد وعلى

اشقاؤه المرحوم حسيب ولعيب وجميل

تَقبل التعاري في منزل الفقيد في عين أقسفُونَ آل أبو سلمان وصُعب وقَاكدبيه

والنته خنيجة عواضة زبيب اشقاؤه المحامي حسين وحسن والصدافي مدمد والمُطمي وأدي شقيقاته الصحافية مدى وسلوى (ابو آلُ زييب وعواضة وعموم لعالي بلدتي

للطابق الثالث.

النبيس ؟ تموز في بلدتما النبطية الفوقا.

وعمر وعبد الرزاق ونلصر والمحلمي سمير

جوزف الياس مسعد وعائلته (الولايات كلود الياس مسعد زوجة روبير سرسق وعلكلتما (باريس) فؤاد الياس مسعد وعلالته (ليون) علثلات شقيقها وشفيقاتها المرحوم اميل

(في العمجر) والمرحومة فيكتوريا زوجة شارل زغيب (في المعجر) والمرحومة ماري ارملة المرحوم الياس والمرحومة ايزابيل لرملة للمرحوم الياس

بركات (في الممجر) وعموم علالات مسعد ودواليبي وبللش بزغيب وعيسى وبركات وهول وسرسق وبوسليه ينعون بمزيد من الاسى فقيدتهم الفـاليـة الوالعة والجدة والخـالة والقـريبـة

أنجال ارملة الياس مسعد المولودة دواليي التي توفيت في باريس في ٢٠ عزيران. يقام قداس وجناز اراحة نفسما الساعة لعاشرة والثصف قبل طَهْر الاحد ٥ تموز في

كنيسة سيدة الانتقال الروم الكاثوليك في الأشرفية شارع للغزالية – أتشيتاك. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. ابتما خيرالدو وعائلته ابتتها خيرالنا زوجة جورج الحاج وعلائتها

اسلافها علالة المرحوم اليفس حنكش ومعاري ارملة المرحسوم بشعارة حنكش ومحول ارملة العرحوم مينشال حنكش وصوئيا ارملة المرحبوم عبسه حنكش

ويطرس حتكش وعلالته وطاليوس حنكش وعاثلته وزهية حتكش زوجة ساسين الذوري حنا ينعون فقيمتهم الفالية المرحومة برتا خوان ميكال

ارطأة المرحوم نعوم حنكش يحتفل بالصلاة لراحة نفسها اليوم الجمعة ٣ تَمُورُ السَاعَةُ الرَابِعَةِ بعد الطَّمِرِ في كنيسة مار جرجس العارونية في بسكلتاً حيث توارى في مدفن العلالة تقبل التعازي يومي السبت والاحد \$ وه منه في منزل ولدها في بسكنتا ويوم الاثنين ٢ منهُ في منزل ولدما في بيسروت قسرب كئيسة مآر مخايل شارع فرعون بتأية حنكش

انتقل الى رحمته تعالى القيطا الغالي علي بك توفيق الطبيل زوجته النرعومة فريهان علاق باشا بنآته ئلجية زوجة سليمان ابو ستة وحتان زوجة كشرو بأتيل وجميلة ارملة المرحوم فيمل سلام وفوزية زوجة لباد الرمامي اشقاؤه محمود بك والعرحومان مريم

تقبل التعازي في للثالث اليوم الجمعة ٢ تموز في منزل صُمره المرحوم فيصل سلام في سنظية للجازير اخر طلعة نادي بونزاي بناّية غفل الله الطابق الاول. الأصغون آل للفليل وصادق وباشا وابو ستنة وباتيل وسلام والرصامي وعويضة

# عبيد وماونتن: هدايا للذين تفوقوا في مسابقة حقوق الطفل

رأس النبع الرسمية الاولى للبنات. - ديماً عبد الكريم عشمان، مدرسة النور الرسمية للبنات. – رنا عبمار، محرسة يبروت العالية الرسمية للبنات

وزع وزير التسربيسة الوطنيسة

والشباب والرياضة جان عبيد في

مكتبب امس مدايا على الطلابً

النين تفوقوا في مسابقة الامم

المتَّحدة حول "حَقَـوق الطفل –

البنات والصبيان متساوين" في

حضور ممثل الأمم المتحدة في لبنان

روث مساونتن واركسان مكتسبسة

والمســؤولين التــريويين وعلى رأسهم المدير العام بالتكليف نقولا

أستمل الاحتفال بكلمة لماونتن

فيها: يولَّدُ الناس الدرارا ومتساوِّينَ

في الكرامة والحقوق، وهذه بدأية

الشرعة العالمية لدقوق الانسان

المعتمدة لدى الامم المتحدة عام

١٩٤٨ وافقت عليمنا ١٨٥ دولة

ومنه السنة مي سنة النكــــرى

واوضح أن هذا المشـــروع تم

تعاونا بين منسق الامم المتحدة

ووزارة التربية ومساعدة مؤسسة

سيف ذي تشيلدرن" (Save the

Children الاونيسكو – اليونيسيف

وLNDP، وشــــارك في مـذه

المسابقة حول حقوق الطفلُ ٢٠٠

مدرسة في رعاية المديرية العامة

وفي كلمة الوزير عبيد أن "لهذا

الاحُـــُــُــَال معنى مميـزا في هذه

المرحلة ويشير الى التعاون ألجدي

والعميق بين اجهزة الامم المتحدة

ومؤسساتها في وطننا وبين الدولة

اللبنائية ممثلة بمده الوزارة

وبقطاعاتما كافة ايضا". ورأى فيه

مُؤْسُرا "لتكافؤ الفرص والحقوق

والواجبات بين الذكور والاناث وبين

المواطنين على اختلاف مراتبهم هو

يأتّي النّضا وقت يعاني وطننا لا عدم التكافؤ بين أمن وغير أمن

وبين قوي مختلة لوطننا وجزء من

الوطن يعاني فيه اطفالنا اضطانا

وتُمديدا وخطرا على حياتهم، وفي

منا الامر أيضا لفتة كبيرة من الامم

المتحدة التي تأخذ في مسؤولياتها

جانبا من حقوقنا ومسائلنا

وهنا اسماء الطلاب الفائزين،

الزيدانية الثانية للبنات.

العيرونية.

خلدون الرسمية.

المدادين الرسمية للبنات.

المتوسطة الرسمية المختلطة.

- لوزان عبدالله، مدرسة رمل

مرهج ديراتي، مدرسة وطى
 المصيطبة المختلطة.

– ریان سـعـادة، مـــــــــة

– اماتي قياسم، مندرسة ابن

– رئا نعوشی، ثانویة طرابلس

– ئانسى حاتم، مدرسة انطلياس

– مـريم نور الدين، مـدرســة

وفريق عمل الارشاد التربوي.

 مروة عبود، مدرسة عربصاليم نسرین نعمة، ثانویة عمشیت - بلسم خالد الفول، ثانوية

تعزيزا للصداقة والتعارف وتنمية

الروح الكشفية بين الشباب العربي

وبعنوان "نداء المفامرة"، يعقد

المخيم الكشفي العربى دورته الـ٢٦

بين ١٠ و٢٠ أموزُ في المدينة الكشفية في منطقة سمار جبيل –

البترون، في رعاية رئيس مجلس

الوزر4 رفيقُ الحريري، وحيث أكثر

من ١٥٠٠ كشاف يَمثلون ١٩ دولة

عُـربيـة منضـوية في لطَلَرَ المنظمـة

وهى الدورة الثانية يستضيفها

لبنان، وكانُ له شرف أحتضانُ هذا

التجمع الكشفي الكبير قبل ٢٤ عاماً

في عُمد الرئيس الراحل سليمان

ولمذه الفاية عقد رئيس اتماد

كشلف لبنان محافظ جبل لبنان محمد

سميل يمُّوت ظهـر أمس مَـؤتمراً

صحافياً في مُقر الاتحاد بصفته القَائد

العام للمتخيم في حضور عدد من

أعضاء الهيئة الادأرية للاتداد واعضاء

المجلس الاعلى له وعدد من الرؤساء

وقادة الجمعيات الكشفية الهشأركة

في البعثة اللبنانية التي يترأسها

المفوض العام الاتداد امين مبقاتي

\_ \_\_\_ حـــ مين ميفعي والتي ســـوف تتـــألف من ٥٠٠ كشاف.

وأشسار يموت الى اهمسيسة هذا

الحسدث ألكشهي العسربي وقت

يستعيد لبنان دوره من خلال

استضافته للتجمعات الكبرى، وعبر

المادة ٢٩

المجرمة

دعا نقيب المعلمين السايق انطوان

خلق تيار رافض للمادة ٢٩ من قانون

افراد المُيئة التعليمية في المدارس

الذاصة. اذ سعلت صرف زَمَاءً ٢ الاف

الكشفية العربية.

ثم التقى الوزير عبيـد النائبـة بمية الدريري وبدث معما موضوع أضراب الأساتذة والمعلمين عن التصحيح، وتم التأكيد على حقوق المعلمين وضرورة العمل على انجازها واقرارها في اول جلسة لا سيسا مستساريع القوانين المسالة الى المجلس او اقتراحات اللقوانين التي يمكن ان تحـــالُ في خـــلال الدورة ألاست تنائية لمجلس النواب التي

سيجرى فتدها. بخعون الرسمية. المخيم الكشفي العربي ١٠-٢٠ تموز

يمُّوت: استضافة حشد لهذا الحدث اعادة تأميل المدينة الكشفية في سمار جبيل لتتمكن من استقبالٌ مخيم بهذا الحجم.

ونوّه يموت بالدور النــــاص وبالتوجيمات التي قام بما الرئيس الدريري من خلال الايعاز الى مجلس الاتماء والاعتمار الذي قنام بجنهبود جبيارة مع دار الهندسية وغييرها لتكون المدينة جـــاهزة في الوقت المحدّد، شاكراً وزارة التربية وقائد الجيش العماد اميل لمود الذي كان

له الدور الحاسم والفعّال لتكون المنينة الكشفية باحلى وجه. وعسرض يموت برنامج المفسيم لاسيما المناطق التي سوف يزورها المشاركون، ومعدداً المراكز الفرعية التي ستكون في البيسسارية في مـــــــافظة الجنوب، عين زحلتــا في

محافظة جبل لبنان والخيارة في -مدافظة البقاع. وعن عدم مشاركة الشابات في لمخيم واقتصاره على الجنس الأخر أوضح يمّوت ان هذه الدورة للشباب فقطُّ، وفي مطلع آب مخيم آخر بين لبنان وسوريا يكون فيه للشأبأت

نصيبهن الاكبر من المشاركة كونه وأشار يموت الى مشاركة ممثلين للمنظمة الكشفية الدولية وجامعة الدول العربية، فضلاً عن أجتماع

للبراءاتيين الكشفيين العرب على هامش المخيم. هناك غرف مجهزة لتسكين الاعلاميين من القيام بالتغطية اللازمة لاعمال المخيم مدة اقامته، شاكراً "تهار الشباب" لمولفقتها على اصدار صحيفة يومية خاصة بالمخيم بالتعاون مع لجنة اعـلام المخـيم وفي اشــراف نآئب رئيس الاتحاد سامي ابو جودة وبعض المتطوعين.

والى كلمات للدكتورة نور سلملن وطوني

شمعون وابرميم سمعان اشد ازر آالعصبة

والمؤسسون هم: "جوزف ابو نجم، متري سليم بولس، وليم الخازن، عسسان خىالد، ادمون رزق، سلَّمي الرفاعي، محمد توفيق صادق، وليد عبود، أميل كبا، جورج مغامس سلمي مكارم تنادوا لتنتظم بمم العحسب بناء الوطن والانسان -

الثقافية ولقير الثقافة في لبنان.

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم الحاج حسين الحاج على صبرا رئيس قسم التنفيذ العام السَّابق في الإذاعة اللبنانية تتلى أي من الذكر المكيم على روسه التحد ٥ تُموز للرجال من التاسعة حتى المائية عشرة قُبل الظهر في حسينية بلدية برج البراجنة، وبعد الظهر النساء

والرجالُ في منزل الفقيد في الممراء بناية شاتيلا الطابق النالث قرب محلات نصار الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

الأسفون آل صبرا وقبرصلي وناصر، في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم كريستيان فرا يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الاهد ٥ تموز الساعة العاشرة صباحا في كنيسة مار اليأس للرمن الكاثوليك في ساحة الدباس.

مشاركتما في الصلاة.

عنائلة الفقيد ترجو آلامل والاصطقاء

ذكرى سئة

في مرور سنة على وفـاة الدأسـوف على شبابه حنا جودت حنا يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة العاشرة صباح الاهد ٥ تموز في كنيسة

للقعيس جاورجيوس في بينو – عكار. الرجاه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصاً. في مرور سنة على وفاة الفقيدة الفالية

ميفاء بستائر زوجة الاستأذ ميشال النوري الطون ابي

يقام قداس وصلاة وضع البخور لرلمة نفسما يوم الأحد ٥ تموز الساعة الحادية عشرة قَبَلُ الظهر في كنيسة السيدة في زوج الشقيدة واولادها واشتقاؤها

> ميذاًئيل العدور طريق النمر. النشرة اشعارا خاصا.

> Karim & Nadim Knaider

Le Parquet sarl **Propose** 

Le Mois Du Chêne Massif, 1er Choix S38 (Acoller) 64 x 32 x 8mm 7mm / 120020cm 30 x 55 x 10mm 40 x 7 x 10mm **\$50** 10mm 19mm x 40 → 120cm \$85 Produit USA, Français, Finlandals, Suèdois, Canadien Hamra: Ruc Abdel Aziz, Descente AUB, Mkalles: Rue No.3, Bifurcation Skaff

وفي الختام أقام المحافظ يموت

ذكرى اربعين في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم . أُدُوار نُدُره طُرزُي يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة الدادية عشرة قبل ظمر عد السبت ٤ تموز في كنيسة مار متر في الأشرفية.

النشرة اشعارا خاصا. في مرور لربعين يوماً على وفاة ظمرحومة فيكتوريا اليكسي خوري فرملة المرحوم فبرهيم جرجي جرجي يقلم قداس وجناز لراحة نفسها الساعة التاسمة والنصف مساح الاشد ٥ تموز في كنيسة مار متر في الاشرفية.

نقولا رشید کرم يقلم قناس وجناز آراحة نفسه الساعة التأسمة عباح الأحد ٥ تموز في كنيسة مار

أعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا. في مرور أربعين يوما على وقاة المأسوف على شبابه الملازم المجند المهندس كارلوس مكرم عيدو يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة الحلمية عشرة قبل ظَهْر الاحد ٥ تموز في

لحي مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم موريس يوسف شمعون

توافق الاحد ٥ تموز نكرى مرور اسبوع على وَفَاةً الْفَقِيدِ الْفَالَيُّ محمود عبد اللطيف بيضون فتتلى أي من اللكر الدكيم على روحه في مقر الجمعية الخيرية لابناء بنت جبيل اوِل بئر العبد سنتر داغر الساعة العاشرة مبلداً. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً.

بنتاه ميرأي زوجة سامي عازار وعائلتما

شقيقاه المدامي عادل وعلالته وسمير ارملة عمه المرحوم عزيزء ناديا واولادها أولاد عمه المرحوم أتيس وأولاد عمته

جامعة آل بطرس . الدامعة اللبتانية – الميئة الادارية والجسم -يــي جمعية المدررين الرياضيين

مؤسس لكليبوية المواهب اللبنانية للرياضة وللغنون ورئيسها حلمل وسام الاستحقاق اللبناني المذهب ووسلم الارز من رتبة ضابط والعيدالية الاولمبية الغضية للصحافة المتنقل الى رحمته تعالى صباح لمس

منه في منزل الفقيد في فرن الشباك شارع المدور قرب البنك اللبناني للتجارة

أذكرى ثالث تصادف اليـوم البـمعـة ٣ تبوز ذكـرى الماج عبد العزيز محمد أبو عرم اشقاؤه المرحوم خضر وعبد ربه والمحابي

والممندس مازن والممندس جلال. معمد في بلدة البرجين – اقليم الذروب. المستفنون آل ابو عبرم وعبمتوم أمالي

الأسفون أل بيخسون وشلي وشرارة

زوجة الفقيد غلاديس سليم صباغة ابنه الياس وع<del>ائلت</del>ه

معلم ولصفا لياها بالمائة المجرمة.

الغيس ٢ تموز. يحتنفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة

الطدية عشرة والنصف قبل ظهر غد السبت ٤ تموز في كنيسة مار يوحنا (المدان) في مار الياس بطينا تم يوارى في مدفن العائلةً. تقبل التعازي قبل الدفن وبعده في صلاون الكنيسة أبتدا من الساعة العاشرة صباح السبت ويومي الاحد والاثنين ٥ و٦

اولاده ألدكستور زهيسر والدكستور عسمر والاستلذ محمد والدكتور علي والاستلذ غازي تقبل التعازي في منزل ولده ألاستاذ

وكارلا زوجة الممندس حنا ربيز

المرحومة ليندا رحال وعائلاتهم

ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الغظي المأسوف على شباده الدكتور لبيب الياس بطرس

ذكرى اسبوع

وعموم لمالي بنت جبيل.

الرجاء ابدال الاكاليل بالتبرع للكنيسة وأعتبأر هذه النشرة اشعارا خاصا.

التقلث للمأسوف عليه عبد الكريم

حفل کوکتیل.

مشاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هنه النشرة اشعارا خاصا في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة، راجين

علالة الفقيد تدعو الأمل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة.

يقلم قُناس وجناز لراحة نفسه الاحد ٥ وشبقي فالتها وعافلاتهم يدعون للى مشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار هذه تعوزُ الساعة العاشرةُ صَباحاً في كنيسة مار

علالة الفقيد تبعو الامل والاصدقاء الى مشاركتما في الصلاة، راجية اعتبار هذه

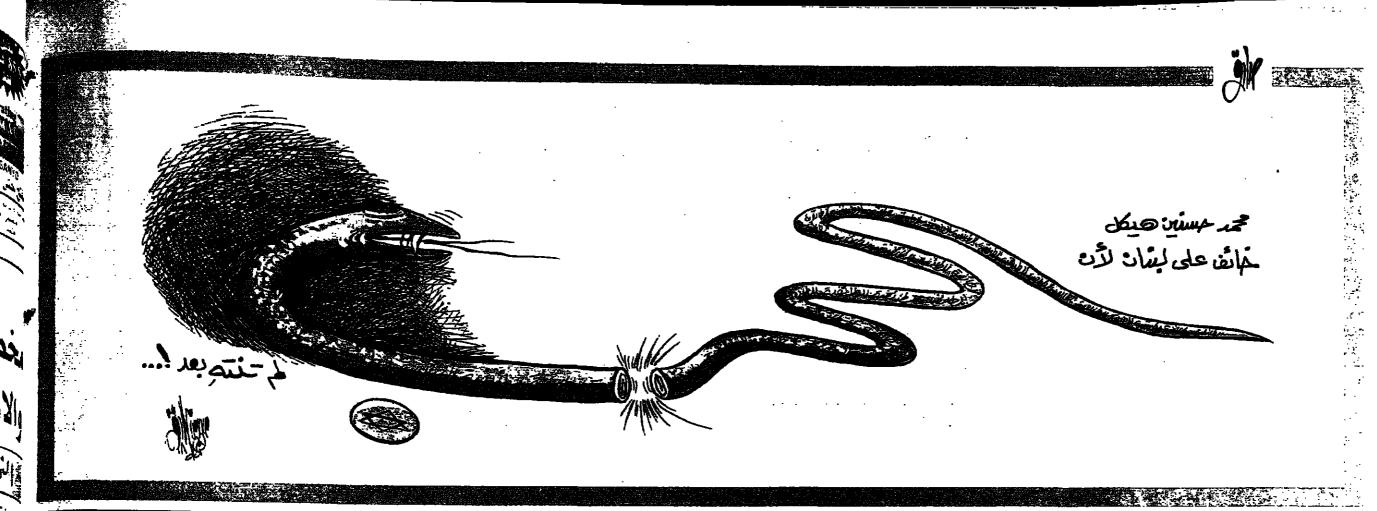
عائلة الفقيدة تدعو الاهل والاصدقاء الى

متر في الاشرفية علكه الفقيدة والسباؤها يدعون الامل

كنيسة السيدة في الميون - الكورة.

سنطورين،

\$55



لا نظن ان الرؤية من أرض الكنانة تنطوي على هذا المقدار من "الالتباس"، ولا نتصور ان المنظور بين بيروت ودمشق ينطوي على هذه الكمية من التطير... ورغم هذا:

يُومِ الَّذَمِيسُ المَاْضِ قال الكاتب المصري محمد حسنين هيكل لـ "النَّمَار": "لأنِّي مطمئن على لبنان الذي بدأ يستعبد عافيته". ويوم اول من امس الذميس، قال هيكل للزميلة "السفير": "انا خائف على لبنان الذي لم يخرج نمائياً من الدرب"!

ولا ندري في الواقع ما الذي حول "الاطمئنان" في ٢٦ حزيران "قلقا" في ٢ تموز، مع ان خريطة الاتصالات والمقابلات التي أجراها هيكل بين مي بالمورد عن المسلمة المسلمة المسلمة عن المطورات في المسلمة عن المسلمة المسل

وبالتَأكَيْدُ أَن أَحادَيث المسؤولين اللبنانيين الى هيكل لم تَضْخ هذا المقَّدار منَّ التشَّاؤم، كذلك فأنَّ ما سمعه منَّ الرَّئيسُ حافظ الاسَّد لا يَدُعُو أَلَى آثارة هلَّع لبنان واللبنانيين بالقول أنَّ لدَّى مَيْكل شعورا بأن لبنان لم يخرج من الدرب وبان هذه الدرب لم تنته".

داخلية وخارجية" ولكن التحسب للأخطار المحيطة شيء والتخوف من "الحرَّب الَّتِي لَمَّ تَنتَهُ" شَّيَّ آخر… والمسألةُ تأخذُ هذا الَّحيزُ من الأمتمامُّ ليس بسبب لبنان والخوف عليه فحسب بل بسبب المحبة التيِّ يكَّنها هيكلُ لَمَنا البلد والدرص الذي يبديه على استقراره ومستقبله. طبعاً ليسَ هِناكَ في ظُلَ الاجواء المكفمرةُ في المنطقة ما يدعو اللبنانيين

عُلَّى إِنْ القَّرَاءَةَ فَي تَفَاصِيلُ الْحَدِّيثُ تَدفَعِنَا إِلَى مِشَاهِدَةً خَرَائِبِ الْانظَمَة والسياسات بنن المُديط والْعَلَيج، ولعل هذه الشَّمولية التشاؤُميَّة التي لا نناقش في صحتما بل في حدتما، هي ربما التي استدعت كل هذا القِّلق على لبنان، لذ يستحيل على مطل مثل ميكل ان يرى الواحات الا حطاماً أوّ

مُنطق الاحتَّمال والتحليلُ فوق وقائع الجيوبوليتيك، هو الذي

انتهت وليس لهاً ما تقدمه. المشروع العربي من المآضي والمستقبل من دونَ أَفَقٌ أَو هُو بيدا معلممة. كُلُّ الحكَّامُ العَّرب تَجَّاوِرُوا السَّبعينَ، والْمُنْطقةُ في الشيخوخة السياسية. المثال موجودٌ لكن الوصول اليه عُنّ طريق العقيدة لم يعد ممكنا.

منا هو ملخص الرؤية التي يقدمها هيكل: "ابوكاليبس عربية"، كي لا نتحدث عن نعي صريح لمنه الأمة وعن اشهار افلاسما في الحاضر والمستقبل.

لكن ميكل أنهى حديثه بالقول أنه لم يبق للعرب غير الارض واللغة والوجدان والقيم والعلم... اناً، لقد بقي الكثير، كثر الله خيره!

لكن هيكل يبقى... ملك الاحباط،

راجح الفوري

# ملك الاحباط

الخوف ما يبرر آستبدال الأطمئنان بالقلق.

بالتأكيد "على لبنان أن يُخاف لأن اوضاعه مرتبطة بما حوله من أخطار

الى التحليقُ بأجنحة الاومام الخِّاوية او الَّى النَّوم على حريْر الاحتَمالاتُ والدخلم، ولكن لا داعي الى التطير بهذا الشكل، فما قاله ميكل الى الزملاء في "السفير" مو بمثابة مسارعة "الطبيب" الى اقفال نوافد الفرفة على رجل يحس بضيق تنفس أو يلتقط الإنفاس وقد خرج للتو من عقدين من

مشروع حطام وسط "العواصف الصحراوية" العاتية!

جعلٌ "شياطين الحرّب" تترا<sup>ب</sup>ى لميكلٌ فيّ "تُخوفّاته اللّبُناتية"، والأمر منّا يصبح مفموما في اطار استقراء ميكل وليس بللضرورة في اطار الاحتمال المؤكد... وفي أي حال لم يتوان في تصويره للواقع العربي الراهن وتوقعاته حياله، عن جعل هذه المنطقة ايضا مجرد غرفة عفنة أغلق ربورسا على أهلها الذين يتنفسون في صعوبة كبيرة. لا مستقبل لأي دولة قطرية في هذه الامة. الوضع العربي امام مرحلة

في أي حال لقد بات مفموما أكثر الآن امانا سأل غسان تويني أول من أمس هيكل قائلًا: ألم تكن انت أول من استعمل كلمة الاحباط؟ كأن السؤال استطرادا أقول هيكل لزميلنا نبيل خوري: "انت المتفائل الدائم"، ومي "تممة" دحضها نبيل باستدراج هيكل الى الاعتراف بأنه يختم مقالاته عادة بكوة من التفاؤل.

VOLVO

عرض خاص

فولفو وغيرها من الماركات

بحالة جبدة جدا".

مودیلات عام ۶۰،۹۵،۹۶

مع تسهيلات بالدفع.

أصالة عرض قولقوا التتحف ١١٥ ١١٤ (٠٠) . ٢٧١٧٣١ (٠٠)

يثة وتراث

26122

محليات سياسية

عريبات ودوليات

ديبلوماسيات وقضا معنيات

المدير المسؤول

في نظرة نادرة الى موضوع ليس من السمل الافصاح عنه في دول الخليج المحافظة بث تلفزيون البحرين مقابلة مع اشخاص معلبين بالإيدز في معاولة لزيادة التوعية ضد هذا المرض

قالت لرملة بحريني اصيب بمرض نقص المناعة المكتسب (الايدز) كان تعص سحت "زوجي مصابا بالمرض ولم يخبرني عنه، عشت معه فترة طويلة دون ان أعرف ذلك".

وقالت حواء وهو الاسم المستعار لُلُمرأة التي غطت وجمما في برنامج تلفزيوني لمكافحة الاينز، "أجرينا انا وابتائى فحوصا طبية للكشف عن الايدز. لحسن الحظ اولادي كاتوا خالين من المرض بينما حمَّلت أنَّا الفيروس".

ويتزَّأُمنَ البرنامج التلفزيوني مع مؤتمر الإيدز العللمي الثاني عشر الذي اقيم في جُنيف ويحضره علمه من جُميع

# الزواج يخفف من احتقان المخ

واشنطن — و ص ف ~ كشفت دراسة تنشرها مجلة "ستروك" الصادرة عن الجمعية الأميركية لأمراض القلب ان الزواج يخفف بنسبة الثلث مخاط الاصلبة بلحتقان المخ. واوضحت الدراسة ان احتمالات الإصابة

باحتقان المخ تخف بنسية ٢٠ في المئة لَّدى الْمَتْرُوجِينَ مَضَيْفَةَ أَنَ النساءُ المتزوجات خلصة يتعرضن للاصابة بهذا المرض ينسبة ٤٦ في المئة اقل من

وقال البروفسور ليون سليمونز من مستشفى سانت في دارلينفهيرست (وستراليا) الذي شارك في الدراسة ان "السباب ليست واضحة" وان "ذلك يمكن ان يعود الى القوائد الناجمة عن الدعم الاجتماعي الذي يمكن الحصول عليه من الزواج". واكتَّشف ٱلبلحثونَ الذينَ تأبعوا خَلَال ثُمانی سنوات ٥٠٠٥ رَجَالَ ونُساء تتجاوز أعمارهم الستين عاما، صلة بين مشكلات التنفس واحتقان المخ. ولاحقوا الشال أن الأشخاص الذين

يعانون التمابا رئويا مزمنا يتعرضون

بنسبة ٧٧ في أَلمَثُهُ اكثر مَنْ غَيرهُمْ

الايدزء وتقابل الجودر مجموعة من مرضى

# برنامج عن الأيدز في البحرين للمرة الأولى في التلفزيون الخليجي

يقاع العالم. وطالب الحاضرون في المؤتمر حكومات الدول ان تزيد من بهومور خدودت النول بن دريد من جمودها لمكافحة المرض. وتداول البحرين ان تلقي أضواء اكثر على المرض. فيناقشة الإيدز تكاد تكون مُعدومة في أنداء أذرى من الخليج ومرغى نقص المناعة المكتس يعاملون كمنبونين. أما العمال الاجانب فاذا ثبت ان أيا منمم يحمل فيروس

للمرض يرحل فورا. ونشطت حملة مكافحة انتشار الايدز بين سكان البحرين البالغ عددهم نصف مليون نسمة مع حلول الميف حين يسْلَفُرْ كثيرون هربا من درجات الدرارة المرتفعة

وطلُّبُ من خطبه المساجد ان يُسلهموا في تذكير الناس في خطبة الجمعة باتخآذ الحيطة من المرض المعدي من طريق التزام التعاليم

وتقول سمية الجودر ومي طبيبة وعضو في جمعية مكافحة الاينز التابعة لوزارة الصحة البحرينية أن برامج اخرى ستبث هذه السنة وتقول حوَّه: "اتصح أن يقوم الجميع بفحوص للدم للزوج أو زوجة الس التأكد من عدم اصابتهم بالبرض". وتضيف أن زوجما الذي توفَّى في الاونة الاخيرة كان كثير السفر وربما لصيب بالايدز بعد معاشرته امرأة

اخرى تحمل الفيروس. واشتكى مصاب اخر بمرض الايدز ذَّكر ان اسمه يوسف من انه لا يتمكن من علاج أسناته في البدرين منذ سنتين لامايته بالايدزّ. وتولجه المشكلة نفسها مريضا اخر ۵ وهو هر الاربعين من عمره اصيب بمرض الايدز من استخدام المخدرات بالعقن.

على استعداد للمعالبة بسبب مرضي بالابدز . وتقول الجودر ان البحرين تخطط لأنشأء عيادة أسنان خامة امرض

وقَّالَ عبداللهُ: "عانيت أَلَما في الاستان

مدة سبعة اشهر دون ان القَّى طبيباً

الَّايِدزُ السبوَّعيَّا في أحد المِّستُشفَّيات الحكومية امناقشة معلناتهم والمشاكل التي تعترضهم ومدى تقدمهم في

### شنت احدى جمعيات حماية للمستهلك في الولايات المتحدة حملة على الاسلوب التي تتبعه الحكومة الاميركية في الاعلان عن عقار فياغرا الذي يعالج الضعف الجنسى عند الرجَّالُ قَائِلَةَ بأن التحنيرات التي تحملها النشرات الطبية الخاصة بالعقار تتجاهل معلومات حيوية.

فياغرا في السوق الكلامي تنتقده جمعية رالف نادر

وتضمنت الوصفات لَأكثر من مليون رُجل هذا العُقار منذ طرحه في الاسواق في نيسان الماضي فيما لفائت اتباءً وفاة ندو ٢٠ ُشخصا ممن تعاطوه. ولم ترتبط هذه

الوفيات مباشرة بتناول العقار، غير انَّ ادارة الاغنيَّة والادوية الاميركيةُ تؤكد ان عقار فياغرا مأمون اذا تم تعاطيه وفقا لارشادات الطبيب وتتضَّمن النشرة للواردة مع العقار أشارة واضحة تحظر تعاطيه للرجال الذين يستخدمون ادوية اخرى منها ما يحتوي على مادة التترات كعقار نيتروغليسرين الخاص بالقلب

وتقول النشرة ان تناول فياغرا مع مثل هذه الانوية يحدث تقاعلات ومضاعفات قد تؤدى الى الوفاة. في الوقت نفسه اعدرت شركة فأيزر التى تنتج هذا العقار تحنيرات الى البممور والعاملين في مجال الخدمات الطبية.

آلا لن جماعة "المواطن العادي" وهي احدى جماعات حقوق المستهلك التي اسسَها رالف نادر قَالت ان التحذيرات غير مستوفاة. وقالت الجماعة في بيان: "ثمة قدر كبير من القلق في تقرير ادارة الاغذية والادوية الأميركية عن عقار

سيلتنافيل" وعقار سيلتنافيل هو ` احد الاسماء التجارية لعقار للفياغرا. واضافت ان بعض التجارب الكلينيكية تتجامل قيودا على رجال يعانون حالات مرضية خاصة للوقوف على حدود الامان للعقار. ومن بين هدُه الحالات الارتفاع الحاد أو الانخفاض الحاد في ضغط الدم وقرحة ألجماز للمضّمي او استخدام

ادوية تزيد من سيولة الدم مثل الاسبرين. بيد أن الجماعة قالت في رسالة الى مايكل فريدمان مدير آدارة الاغنية والادوية بالوكالة أنها تشعر بارتياح لتجرية شاملة تقوم



ويرد موراي أمبكن في ادارة الاغنية

قائلا ان التدنيرات واضحة ولا

مع كُل العقاقير المطروحة في

الآسواق. وقال: "يعرف الناس بالفعل ان

النشاط البنسي ينطوي على اخطار

لذا فليس ثمة ما يستدعى اعادة

الاكلىنىكى .

معينة تتعلق بآلاوعية ألدموية للقلب

اجراء تجارب على ذلك على المستوى

واضاف أن الامر يتطلب من الطبيب

أن يحدد بحسب تقديره لكل رجل

على حدة هل يتعين ان يتعاطى

يمكن أجراً كم هائل من التجارب

للتعرف على السلوك وتفاعل فيأغرا

هاتف: ۲۹۰۰٤۱ (۲۰)

"Stars & Stripes" July

The Terrace-Al Bustan++++1 (1)1 425258 - (1)3 7520001/2/3/45 - (64) 870400

# لخطر الاصابة باحتقان البغ نتائج اليانصيب الوطني اللبناني

برى أمس سحب الاعجار العادي الخليس والعشرون للياتعيب الوطني. وهنا لرقام الاوراق الرابحة، تربح مُنَّة الله أَبْلَ. الْفَلَافَات قَمْتَمِية بأحد الارقام ٢٨٧ ~ ٢٩٩ - ٢٧٢ – ٢٦١ تربع ٥ ألاف ل.ل. الاوراق المنتمية بالعدد ٢ تربع ١٠ ألاف ل.ل. الأوراق المنتمية بالرقم ٤٤

تربع ١٠ ألف ل ل. الاوراق المنتمية بأحد الرقمين ٢٩٩ – ٩٨٩ تربّع ٤٠ الف ل.ل. الأوراق المنتمية بأحد الأرقام ٧٥٤٧ - ٧٨٦٥ – ٣٤٤٦ – YOUT - MATT تربح مئة الف ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الرقمين ٩٤٢٠ – ١٩٨٥

تربح ٢٠٠ الف للله الأوراق المنتمية بالرقم ٢٢٨٩ تربح ٤٠٠ الف ل-ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٤٤١؟ تربح مليون ل.ل. الاوراق ذات الرقم ٥٠ (٣٤ – ٢١٩١٢ – ١٢٢٨١ – ٨٠٦٥ – PYITS - OFTYA - OVITE تريح مليوني ل.ل. الورقة ثات الرقم ٢٦٦٩٨

تربح ٤ ملايين ل.ل. الورقة نات الرقم ٢٥٩٩٩ تربح ٢ ملايين ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢٥٢٧٦ تربح ١٤ مليون ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢١٢١٠ ربحت الجائزة الكبرى ومقدارها ٢٠٠ مليون ليرة لبنائية الورقة ثات الرقم ١٦١ ٨٧ من الفَئَةُ "ب" وربحت الورقة ذلتما من الفئة "١" ٢٠ مليون ليرة لبنائية.

# نتائج اللوتو الليناني

جرى مساءً أمس سحب اللوتو اللبناني الرقم ٢٧ ومنا التتالح: الارقام الرابحة: ٧ – ٢٩ – ١٢ – ٣ – ٤ – ١٧ - قمرتبة الاولى: (ستة نرقام مطابقة) لا شيء.

- المرتبة الثانية: (خمسة ارقام اسامية ورقم اهافي)، (٢٥) لا شيء. - المرتبة الثالثة: (خمسة ارقام مطابقة) قيمة الجلازة الاجمالية ١٩٣٢٨١٢ لـل. عدد الشبكاتُ الرابحة ٧، قيمة البلاّرة لكل شبكة ٧٤١٨٩٧٢ ل.ل. - المرتبة الرابعة: أربعة لرقام مطابقة، قيمة الجلازة الاجمالية ٥٧٨ (٣٤٦٢ ل.ل. عدد الشبكات الرابعة ٢٥٩ قيمة الجائزة لكل شبكة ٩٦٤٣٩ ل.ل. – المرتبَّة الخامسة: (ثلاثة ارقام مطابقة)؛ قيمة الجلاَّزة الاجمالية ٢٥٩٣٦٤٠٦ ل.ل. عدد الشبكات الرابحة ٤٦١٨، قيمة الجلازة لكل شبكة ٥٦٢٢ إيل.

DE 20% à 50%

Combination of American & Japanese Technologies COOLING - HEATING - HEAT PUMP Mini split - wall - floor- ceiling - cassette - freestanding From 9000 BTU to 60000 BTU Central ducted type from 2T to 20T

CAFE ATMER

HAPPY HOUR

DURING THE MONDIAL

FOOTBALL GAMES\_

FOR EVERY DRINK YOU BUY.

GET ANOTHER ONE FREE\_

ENJOY LIVE MUSIC EVERY SATURDAY & SUNDAY

CADMOS HOTEL AIN EL-MREISSEH

TEL: 01 602 292 03 658 000/1

Le Manhattan Broummana

annonce la réouverture de sa Terrasse Orientale

"RAHABA"

FORMULE: MIDI ET SOIR

MEZE • GRILLADES • FRUITS & DESSERTS • ARAK

à 30.000L.L. tout compris.

FORMULE: APRES-MIDI

NARGUILE • DESSERTS • CAFE

à 15.000L.L. tout compris.(de 16h à 20h)

Soirées animées de musique orientale.

hatran. Broummana. Route principale. Tél: 04. 951957- 953370, Parking assuré.

ني حد

\_\_\_\_

الارقى تت

ن ند

Ú

, i

artee. I

الدورة . Temperature Eng. تلفون - فاكس. ٢٤٩٨٢٤ (١٠) طربُّلُس شَركة الجارودي للتجارة العامة والتعهدات. تلفون : ٢٥ - ٤٤٠٠) كليما التنفنة والتبريد - تلفون : ٨٤٠٨٨٦ (٨٠) مركز البابا الفني للتبريد - تلفون ٢٠ - ٧٥١ (٠٠) دهيني للتدفئة والتبريد - تلفرن : ٢٢٣٥٠ (٣٠)

. V + AT1 TOT / T

Issam Labban

Patchi Soides

— المبلغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم A1: 3AAL (AAAT

مؤسسها ١٩٢٢: جبران تويني تصدر عن "النمار" شـمـل.

رئيس مجلس الاكارة؛ عُسان تويني المندر العلم، جيران تويني http://www.annahar.com.lb/

رئيس التخرير : أنسَيُ الْمَاعُ مجلس التحريز مدير التحرير التنفيذي ، أدمون صعب راجح النوري جورج ناصيف : تسدر بعامیری : جماد الزین : شوقی ای شقرا : بول شاوول

. حوزف تصر

الدوة والدرير، الوقعة المحلفة التول معرف طبال = من حد 17/117 - بيروت / لبطن - 18ون 17: (( (حرال) - 170707 ( (حاشر) -a.mail: annahar Cannahar Com b - 1/1260 17 @.mail: annahar@annahar.com.th - 1/TEEa TY مراحة المساور عليه المساور ه عكر - تلكون ١٧١٩ - ١١/١٩ - ١١/١٩ ١١ /١٠ ه ميط - تشاخ رفائق العليم في الدينون علون اللكي ١٥٠ ٤١٧٧٧ - ١٢/٢٢٩٦٠ • البكية - تلوي (١٤١٤ - ١٤٠١٠)، م مور - تالوي: ١٤٠١٠ - ١٤١١٠ - مدي - تالوي ١٥٠٥ - ١٤٠١٠ - مدي - تالوي ١٥٠٥ - ١٠ ه الشوف - تالون دا . 1 . 5 / 6 - 12 خو / 1 - 12 خو / 1 - تالون م / 1 . 1 / 12 / 4 - عد / 1 - و القون م 1 ، 4 / 4 . و ه بعليك - هي الكلمة، شارج بيد الطبي الديار، طالهن/بلكسي، ١٢/١٧٤٤ - ١٢/٨٧٦١٦ - ها اللكام الديار حاصيا - تافون ، ١/٣٤٢٤٥ - ١/٨٢٢٦٦ - ١٠٠٠ المارة ، ١٠٠ FRANCE 35, rie-d'Anois - 75008 Pads .- Tel: (1) 42 25 83 55 - Rec (1) 45 63 85 02 • U.S.A.: Control M.E. - 529, 14° Street, N.W. - Suite 1122 - Washington J.D.C. 20045 - Tel: (202) 788 0337 - Test (202) 783 0328

الكتاج، الطابع التعاولية المحطية شهمل. – العدير العام وليد تويلي – هارج المراجعة copyring annahar.com ib

الأعلانات؛ برس مبنيا – تمام ه الاشرائية، بناية بينيا بسكر – المكاني علفين، ١/٥٢٢٠٠ - ١/٥٢٠٠٠ - فكس ١/٥٢٢١٥ م/رده السرة بناية الأميرة فلكس: ١/٨٦٤٣٧٦ - طرفيتس شفرع عزمي - ينفية عوده - تلفون ٢٦٤ وعام التا التوليمة الشركة البنتية لتوزيع المحف والطبوعات شعبل - شارع المعلق من المعلق ال الاشتراكات ترويج شهم بالية بيديا ستر - الحربية التكاون سيوريا Thristop cometo -1/071747 - 1/076000 13412